

MUNDO ARGENTINO

LA REVISTA DE BUENOS AIRES PARA TODA LA REPUBLICA



Diciembre 1

1937

Notas

EMIR EMIN ARSLAN
CINEMAN
DARDO CUNEO
N. CHOURROUT
ALFREDO A. LAGO
J. GARCIA MENDEZ
ERNESTO G. MILLORD
IRMA SELZ

Cuentos

RUBEN CASTILLO
ALFREDO CONFIDATI
EUGENIO JULIO IGLESIAS
HUGO M. KALLER
DANIEL MONTES PACHECO
OSCAR SHIGALL

Secciones

H. REGA MOLINA
TIRSO LORENZO
FLORENCIO ESCARDÓ
K I N G
ARTURO SILVESTRE
VALENTINA
JUAN JACOBO
D. F. DE AGOSTINELLI
ROQUE DE REINA
LUCILA BELL
REMO ALGANI
NENUFAR

Historietas

DANTE QUINTERNO
K N E R R
S O G L O W
HAROLD R. FOSTER
D A V I E S

Dibujos

JOSE A. GINZO
ANDRES GUEVARA
JEAN A. JOSSE
J. MONTERO LACASA
PARPAGNOLI
HECTOR POZZO

Notas - Cuentos - Historietas
Caricaturas - Modas - Labores

20 CENTAVOS EN
TODO EL PAIS

SUMARIO EN LA PAG. 3

VALIDO!

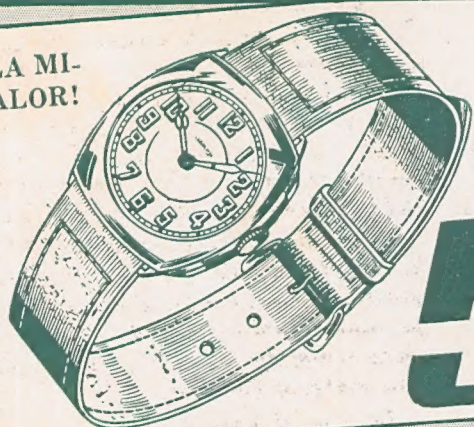
por un mes solamente

¡A MENOS DE LA MITAD DE SU VALOR!

Regio Reloj pulsera, cromado, máquina áncora Suiza. Buena Regulación. SU PRECIO.

\$ 13.--

Por un mes solamente a \$



5⁹⁵



Juego: dos alianzas de oro 18 k. macizo, grabadas y cintillo de oro 18 k., platino, diamantes y zafiros, en estuche, a \$ 39.50



Juego: dos alianzas de oro 18 k. macizo, grabadas y cintillo de oro 18 k., platino y cinco regios brillantes, en estuche, a pesos 95.--



Juego: dos alianzas de oro 18 k. macizo, grabadas y tresillo todo de platino con tres lindos brillantes en estuche, a \$ 120.--



ANILLO DE ORO garantido, macizo, filete esmalte y nombre grabado, en estuche, a \$ 6.50



Solitario de ORO 18 kilates, plata platinada y zafiros blancos, a \$ 9.90



Anillo de ORO 18 k., PLATINO, DIAMANTES y aguamarina, a \$ 29.50



Anillo de ORO 18 k., PLATINO, BRILLANTES y DIAMANTES, a \$ 38.50

CONTRA REEMBOLSO
Remitimos al interior

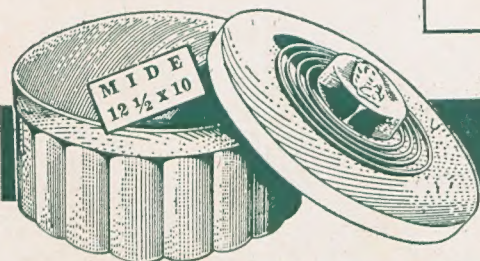


ORO 18 kilates, platino y zafiro blanco, \$ 27.50

OBSEQUIO

A todo comprador por una suma no menor de \$ 9.90.

Una preciosa bombonera de MARFIL INDICO, conteniendo el Poderoso Talismán INDRA.



EL PODEROSO TALISMAN INDRA que va dentro de cada Bombonera, y que de acuerdo a la leyenda Hindu es portador de felicidad, riqueza y poder a su poseedor.



Sres. PALMIERI Hnos. — LAVALLE esquina MAIPU.
Sirvanse remitir Gratis Catálogo N° 18.

Nombre
Calle
Localidad
Provincia F. C.

TALLERES
EN LA CASA.
COMPRAMOS
ORO.

Palmieri hnos.
Joyeria Relojeria
LAVALLE esq. MAIPU



SIMONE
SIMON,

la exquisita muchachita "de moda", que ha logrado interesantes triunfos con sus interpretaciones personalísimas.

MUNDO ARGENTINO

LA REVISTA DE BUENOS AIRES PARA TODA LA REPUBLICA

Semanario ilustrado, fundado el 7 de enero de 1911 por ALBERTO M. HAYNES

Dirección, Redacción y Administración: Río de Janeiro 300. U. T. (38) que Sáenz Peña 665. U. T. (38) (60) Caballito 1020 al 1029. Oficina de Avisos: Diagonal Roque Sáenz Peña 665. U. T. (38) Mayo 2012, 2013, 2031 y 2038.

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 26.328

Año XXVII — 1º de diciembre de 1937 — Nº 1402

CONTENIDO DE ESTA EDICION

Diez notas

¿A QUIEN CONDENA USTED?, por Ernesto G. Millord	5
MIENTRAS SE PREPARAN LAS ELECCIONES DE MARZO, LOS POLITICOS HABLAN DE SORPRESAS Y NOVEDADES PROXIMAS A PRODUCIRSE	6
¿MAQUINAS MAS VELOCES QUE EL OJO!, por el profesor J. García Méndez	7
UN DIA EN LA VIDA DE JOAN CRAWFORD, por Irma Selz	8
LOS MAL CASADOS EN LA DIPLOMACIA Y LAS FAMILIAS REALES, por Emir Emin Arslan	12
¿PLATOS QUE DESPRENDIAN LUZ DE SOL!, por Alfredo A. Lagos	17
HISTORIA DE UNA LEY QUE FAVORECE A LA TRABAJADORA-MADRE, por Josefina Marpons	29
COMO SER "DESCUBIERTA" POR HOLLYWOOD, por Cineman	32
STEPHAN ERZIA, A QUIEN LOS POLICIAS DE MILAN NO DEJABAN DORMIR EN LAS PLAZAS, SUEÑA CON TRANSFORMAR EN UN MONUMENTO A LOS MONTES URALES, por Dardo Cúneo	34
¿EL CHACO NOS DA EL EJEMPLO!, por N. Chourrout	47

Comentarios

COSAS DEL MOMENTO	3
-------------------------	---

Ocho cuentos

EL COBARDE, por Hugo M. Kaller	4
NOCTURNO, por M. A. Rivero	9
EL HOMBRE QUE JUGO MAL, por Eugenio Julio Iglesias	10
UN HOMBRE CON ESCRUPULOS, por Alfredo Confidati	13
¿LLAMADLO VENGANZA!, por Oscar Shisgall	14
GIGANTES DESOLADOS, por J. Oscar Dalarzo	16
LA ULTIMA ALEGRIA DE CLAUDIO, por Rubén Castillo	20
EL CAZADOR DE COBAYAS, por Daniel Montes Pacheco	24

Modas y Labores

BLUSAS TEJIDAS, por Valentina	61
LOS DETALLES DE MAS BOGA	65
PARA TODOS LOS GUSTOS	68
TRAJES ABRIGADOS	69
EL ARTE DE DISPONER CONVIVIDOS A LA MESA	71
ESTRICTAMENTE CHIC	72
BEBES	73

Historietas - Caricaturas

DON FERMIN, por Dante Quinterro	26
EL PRINCIPE VALIENTE, por Harold R. Foster	50
DON PANFILO Y SU PERRO ADOLFO, por Knerr	60
LOS SOBRINOS DEL CAPITAN, por Knerr	60
POMIDORO EL CENTINELA, por Soglow	64
EL REY PETISO, por Soglow	64

Otras secciones

LA ACTUALIDAD BIBLIOGRAFICA, por Tirso Lorenzo	15
LA CASA PROPIA	18
AL COMPAS DE LA VIGUELA, por El Nieto de Juan Moreira	21
TEATRO NACIONAL 1937, por Horacio Rega Molina	22
EL MAESTRO EN EL AULA, por Juan Jacobo	28
CORREO CINEMATOGRAFICO, por King	30
ONDAS DE TODO EL MUNDO	47
HACE TANTOS AÑOS, por Arturo Silvestre	48
LA SONRISA DEL MUNDO	52
MUNDO FILATELICO	56
AJEDREZ, por Roque de Reina	58
PALABRAS CRUZADAS	58
CHARLAS FEMENINAS, por Delfina F. de Agostinelli	59
PARA LAS MADRES, por el doctor Escardó	63
CODIGO DE BELLEZA, por Lucila Bell	66
EL CONSEJERO DE LOS NOVIO, por Nenífar	70
TODOS LLEVAMOS EL DESTINO EN LAS LINEAS DE LAS MANOS, por Remo Algani	71

A LOS COLABORADORES ESPONTANEOS

Se advierte a los colaboradores espontáneos que la Dirección no mantiene correspondencia acerca de los originales que le envían ni se los devuelve a sus autores.

Cosas del Momento

Comentarios de Actualidad Nacional

ES tan deficiente el régimen de la Caja Nacional de Jubilaciones que, cuando un afiliado muere antes de cumplir el plazo legal establecido para empezar a disfrutar sus beneficios, se le acuerda a la familia una pensión irrisoria. Es el caso de un profesor universitario que ha sido al mismo tiempo eminente cirujano, y cuyos veintitrés años de servicios apenas le darían derecho para que se le concediera a la viuda una pensión reducidísima, aberración que se trata de corregir mediante una ley especial del Congreso. Pero como no siempre es posible hacer que medie una intervención análoga, lo más cuerdo sería reformar la ley.

LA existencia de ruletas, frecuentadas por menores de edad, en Catamarca, indujo a los diarios locales a poner el grito en el cielo. Lo peor es que no solamente en Catamarca se cuecen habas. Los juegos de azar están, todos sabemos, a la orden del día en las catorce provincias, y "de yapa", en los territorios nacionales. Y no porque no se haya pensado en reprimirlos, sino porque los funcionarios se declaran impotentes. Créase o no, la experiencia demuestra que lo mejor sería oficializar el juego. Y reglamentarlo.

¡VAYA una manera de batir el parche con las dichas anchoítas!... Parecería que la Comisión de Abaratamiento de artículos de primera necesidad, introduciendo en las ferias francas la venta de anchoítas a veinticinco centavos el kilo, le hubiera resuelto a la población todos los problemas. Se juzga tan generosamente a sí misma la nombrada Comisión, que distribuye volantes-recetas entre los consumidores. Entretanto, la papa, la leche, la carne y el pan, como si no existieran.

ES INDISPENSABLE UN MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

APENAS terminada la colecta destinada a intensificar la lucha contra la lepra, anuncia la Liga contra la Tuberculosis el propósito de intensificar su campaña en defensa de la infancia.

Puede decirse que casi todas las enfermedades que revisten carácter epidémico tienen, entre nosotros, sus ligas de defensa, más o menos organizadas en base a la contribución popular, reforzada algunas veces con los auxilios del erario.

¿Son suficientes estas iniciativas en defensa de la salud pública para ponernos a cubierto de las posibles amenazas? Por considerable que parezca la contribución de que hablamos, será insuficiente para acometer una acción de conjunto, organizada con criterio racional.

Lo que el país necesita es la creación de un Ministerio de Salud Pública, provisto de recursos y atribuciones proporcionados a la magna empresa que le correspondería ejecutar, abarcando todo el territorio de la Nación y unificando los criterios, ahora diversos, con que se trata de contener la difusión de graves enfermedades.

No es con la acción de ligas o asociaciones locales que aseguraremos la salud de la raza, por abnegado que sea el esfuerzo de las personas caritativas, sino mediante una intensa acción oficial, costeada con largueza por parte de los poderes públicos.

AL presidente del Instituto de Colonización de la provincia de Buenos Aires se le ha ocurrido que los trabajadores del campo viven carentes de las más elementales exigencias del confort y de la higiene modernos, en un ambiente de vida hostil, que les impide arraigar más tiempo que el que duran sus ocupaciones. Y tiene razón. Este precario standard de vida, que abarca a toda la población rural argentina, es el factor que demora el progreso de nuestra campaña. ¿Por qué a los legisladores no les ha interesado el problema hasta hoy?

CHACAREROS y puesteros viven en el interior del país como todos sabemos: en ranchos de adobe, con piso de tierra, sin baño y hasta sin árboles. Habría que empezar por darles, cuando menos, la propiedad de un solar para favorecer esta transformación de que hablamos. Habría que proyectar tipos de viviendas rurales económicas, adaptadas a las necesidades de cada zona, predicándoles la conveniencia de su adopción. Solamente por este camino aseguraremos, con su bienestar, el progreso de tierra adentro.

HASTA veinte pesos el metro cuadrado se han pagado algunos lotes en la zona de Bariloche a orillas del lago Nahuel Huapi, en la región destinada para el gran Parque Nacional del Sud. Despojada de toda posible inflación, es sugerente esta cifra, como índice de prosperidad y como expresión de los beneficios que ya empiezan a deparrarnos la intervención de los poderes públicos, en el sentido de adjudicarle al estupendo paisaje argentino el rango que se merece.

EDICION ORAL DE MUNDO ARGENTINO

Todos los días, a las 15.45 horas, se transmite por Radio "El Mundo" un cuento teatralizado que aparece en esta revista, o algún otro anticipo del material que contiene el número de la semana. — Sintonice la audición de MUNDO ARGENTINO.



El Cobarde

Cuento por
HUGO M. KALLER

EL revólver colgado a la cadera de Joplin le ofrecía un procedimiento simple y fácil de terminar su sociedad con Murray, pero Joplin no se decidía a hacer uso de él. Se conocía demasiado bien; sabía que no podía confiar en sus nervios, sabía que su pulso iba a temblar y que los dedos vacilarían en el gatillo. Aun cuando se animara a llevar a cabo ese plan, Murray, con una bala en el cuerpo, bien podía vivir lo suficiente como para darse vuelta y hacer fuego a su vez. O podía aparecer alguien de improviso en aquel desierto inhabitado; alguien que se presentara formulando preguntas de muy difícil respuesta para Joplin. Sentía como si una soga imaginaria se apretara a su garganta ante esa sola idea. Resolvió rechazar definitivamente el uso del revólver.

No dejó por eso de ser menos firme su propósito de desembarazarse de Murray. No podía abandonar la idea, ni soportar el pensamiento de quedar tan solo con la mitad, dejando la otra parte en manos de un ignorante como Murray, un hombre cuyas nociones de emplear el dinero no eran mejores que las de un burro.

Ayudar a Murray mientras colocaba las bolsas de mineral en el piso del camión, era tarea pesada para el cuerpo delicado de Joplin, pero hoy no le importaba trabajar, porque buscaba con el pensamiento la manera de matar a un hombre, sin necesidad de coraje, ni de energía ni de nervios serenos; un procedimiento eficaz y seguro. Seguro...

Una carcajada estuvo a punto de brotar de los labios de Joplin cuando finalmente la gran idea le alumbró el cerebro. Había algo de cómico en su absurda facilidad y simpleza; y era tan segura, que la perspectiva de servirse de ella no le despertaba el más ligero temor.

A pesar de eso, no cometió la torpeza de confiar demasiado en su plan, y cuidadosamente comenzó a analizar sus pormenores. No pudo encontrar el menor riesgo en él, pero había algunas obscuras posibilidades de fracaso. Contra una de éstas descubrió el modo de combatir, empleando los métodos astutos e indirectos que eran de su preferencia.

— Cuatro días más comiendo tierra por el camino y me quedaré sin dientes — se quejó con ese tono lastimero que molestaba tanto a Murray. — ¿No es ya tiempo de que hagas uno de estos viajes, Murray? ¿O es que nunca podré quedarme aquí, solo y cómodo, mientras tú te vas con el mineral?

Murray carraspeó, y para Joplin eso era respuesta suficiente. Las probabilidades de que a Murray se le ocurriera transportar el cargamento a la ciudad eran muy escasas, pero era mejor asegurarse de que no iría. Y Joplin estaba seguro ahora. Ya había empleado esa estratagema antes. Murray era testarudo y, como tal, podía conducirse siempre al norte con sólo darle a entender que se trataba de llevarlo al sur. Aun cuando Murray hubiera abrigado la intención de hacer este viaje, la abandonaría para no hacer creer a Joplin que aceptaba órdenes ni sugerencias suyas.

La treta dió a Joplin una agradable sensación de inteligencia y habilidad. Estaba de tan buen humor, aunque se guardaba bien de demostrarlo, que ni siquiera se irritó cuando Murray, des-



Se conocía demasiado bien; sabía que no podía confiar en sus nervios, sabía que su pulso iba a temblar y que los dedos vacilarían en el gatillo. Aun cuando se animara a llevar a cabo ese plan, Murray, con una bala en el cuerpo, bien podía vivir lo suficiente como para darse vuelta y hacer fuego a su vez.

pués de haber cargado la última bolsa de mineral, comenzó a realizar una detenida inspección del cargamento y del camión. Esta precaución suya siempre había molestado a Joplin. Era como si Murray expresara claramente que no confiaba en Joplin para mantener en condiciones el motor y los neumáticos cuando debía estar bien provisto de aceite, nafta y agua, aun cuando su vida dependiera de esas cosas para cruzar el desierto. Hoy sólo constituía un motivo más de alegría para Joplin. Dentro de unos segundos, Murray descubriría lo descuidado que era Rick Joplin.

— El inflador no está en la caja de herramientas — dijo Murray. Su voz sonaba siempre brusca como si la falta de uso la mantuviera enmohecida. — Debes haberte olvidado de ponerlo en su lugar cuando cambiaste el neumático.

— Voy a buscarlo. — Joplin trató de aparentar mal humor, pero ahora más que nunca sentía deseos de reír. Si no se hubiera olvidado ese inflador, si no hubiese mediado el empeño de Murray, habría tenido que inventar una excusa para volver al campamento.

— Hoy es un día de suerte — pensó, — hasta mis errores me favorecen.

No corrió hasta no haber doblado el ángulo del pie de la colina que lo ocultaba de Murray. Otra coincidencia afortunada: el capricho de Murray de localizar el campamento en el angosto cañadón de la lejana colina, imposible de ver desde la mina. Joplin había renegado contra ese capricho, sin sospechar lo bien que le vendría más tarde.

Los dos barriles de agua estaban bajo una saliente de la pared rocosa. Joplin podía escuchar su propia risa, apagada, mientras los volcaba y retrocedía un tanto, observando cómo la vida de Dan Murray se derramaba sobre las arenas sedientas y desaparecía.

Había supuesto siempre que si mataba a un hombre iba a sentirse más tarde temeroso, quizás arrepentido. Pero ahora no estaba ni siquiera asustado, y en cuanto a arrepentirse... rió nuevamente ante esa idea. ¿Arrepentido por haber realizado su propósito? ¿Arrepentido de haber pasado a ser el único propietario de la mina? ¿Arrepentido de haber ajustado cuentas con Murray, de haber terminado con esos pequeños rencores, de haber satisfecho finalmente los resentimientos que los separaban y, en una palabra, ese odio irrefrenable que había ido creciendo entre ellos?

¿Arrepentido? La boca de Joplin se plegó en una sonrisa irónica mientras se representaba a Murray, al volver de su trabajo en la mina, inclinándose sobre esos barriles vacíos de agua, para luego iniciar un viaje inútil por el desierto, bajo los rayos ardientes del sol con la tierra que le quemaba los pies.

Parecía extraño ahora que alguna vez hubiera sentido temor de cometer un crimen. Si se tiene inteligencia y se recurre a ella, el asunto es fácil; fácil y seguro. Se rió de sí mismo al recordar sus temores absurdos. Todavía sonreía cuando dobló el último codo y vió una pequeña nube de polvo blanco, a una gran distancia. Con ojos azorados leyó el mensaje que Murray había garabateado en la superficie plana de una piedra colocada en medio de la huella:

"Por esta vez me a conbencido y lo deajo pa que aprienda lo que es quedar solo."

Joplin corrió locamente, aunque sabía que era inútil hacerlo, tras de la nube de polvo que se desvanecía en la distancia. Fácil... fácil y seguro, y fuera de todo peligro. Parecía como si escuchara a alguien que le repetía sus propias palabras mientras se refa a carcajadas sobre un par de barriles vacíos.

¿A quién condena usted?

En el impresionante drama de los niños de Londres...

Por ERNESTO G. MILORD



PERIODICAMENTE la humanidad se ha visto conmovida por intensas tragedias de las que han sido inocentes víctimas niños de corta edad. No debe aún haberse borrado de nuestro recuerdo la desaparición del baby Lindbergh, la muerte de Rodolfito González y la más reciente, que tan de cerca nos afectó, el asesinato del niño Eugenio Simón Pereyra Iraola. Si tenemos en cuenta que estos crímenes fueron obra de gente del hampa, para quienes una vida poco o nada significa, el caso que vamos a someter al juicio de nuestros lectores cobra mayor intensidad dramática desde el momento que sus protagonistas son personas de vida honrada que nunca han estado al margen de la ley.

UN MATRIMONIO MAL AVENIDO

Vivían en los suburbios de Londres Percy Davis, de treinta y un años, y su esposa Lilian Mary Davis, de veintitrés, con sus dos hijitos: Roland John, de tres años, y Kenneth, una niña de apenas trece meses de edad.

La pareja, que había contraído matrimonio el 16 de junio de 1932, no llegó a constituir lo que podría llamarse un hogar feliz. Después de pocos meses de casados, comenzaron a surgir des-

avenencias que día a día fueron distanciando a los esposos, suscitándose continuas reyertas que hasta alcanzaron a trascender al vecindario.

Como consecuencia de esta incompatibilidad de caracteres, Percy se iba alejando del hogar, y sus ausencias,

Los niños quedaron solos y encerrados en su habitación.

más o menos prolongadas, fueron haciéndose un hábito en él. Sin duda, la vida en común no ofrecía ningún halago para ellos; el único vínculo que los unía eran sus hijos.

El viernes 5 de marzo del corriente año, Percy, que trabajaba como peón en los depósitos del Royal Army Service

Corps, unidad del ejército británico, al regresar a su casa después del trabajo, encontró a su mujer aprestándose para salir. Esto originó una nueva discusión, en el transcurso de la cual Lilian riñó a su marido, haciéndole notar que su ausencia de casi una semana le autorizaba a ella a hacer otro tanto. Sin embargo, apaciguados los ánimos, aquella tarde nada ocurrió. Tanto ella como él permanecieron en la casa al lado de sus pequeños.

ELLA ABANDONA EL HOGAR

Al día siguiente, Percy, vestido con sus mejores ropas, antes de salir se dirigió a la habitación donde su esposa y los niños tomaban el desayuno. Des-

pués de acariciar a las criaturas cruzó algunas palabras con Lilian, dándole a entender que no regresaría esa noche. Tal propósito exasperó a ella, ocasionando una violenta reyerta en la que ambos perdieron el control de sus nervios. Lilian amenazó a su marido, en caso de que no regresara ese día, con abandonar el hogar dejándole a su cuidado los dos niños. Por su parte, Percy, poniendo fin a la escena, manifestó que era él quien se iría de la casa, pues no podía ya soportar semejante situación.

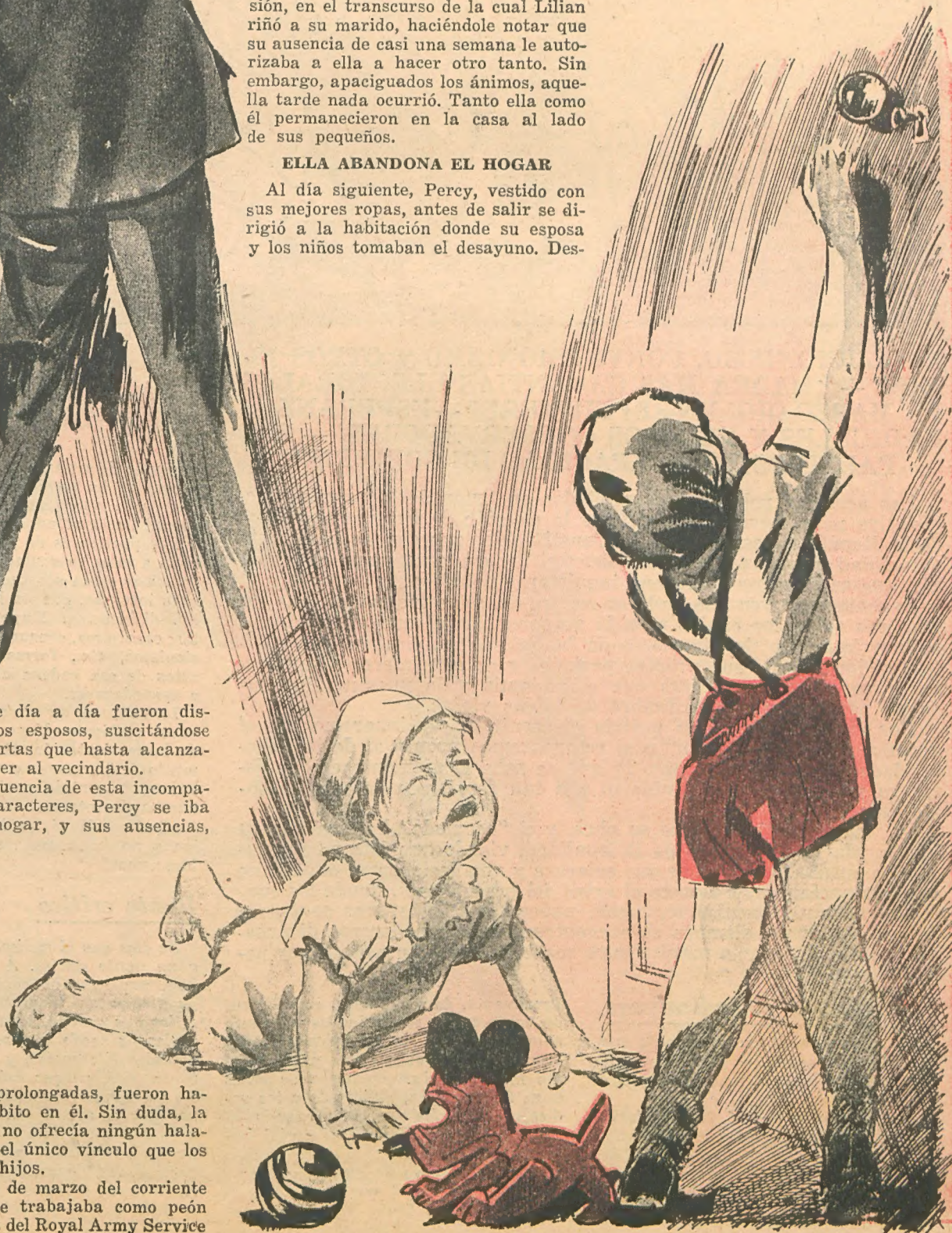
A mediodía Lilian esperó en vano el regreso de su esposo. Luego salió a dar un paseo con los chicos, hallándose nuevamente en su casa antes de las 16. Una hora más tarde dió algunos alimentos a los niños (que fueron los últimos que estos desdichados tomaron) y después de acostarlos preparó sus valijas, dejando sobre la mesa una nota para su marido que decía:

"Me voy. Es inútil que me busques, porque jamás volveré contigo. Lilian."

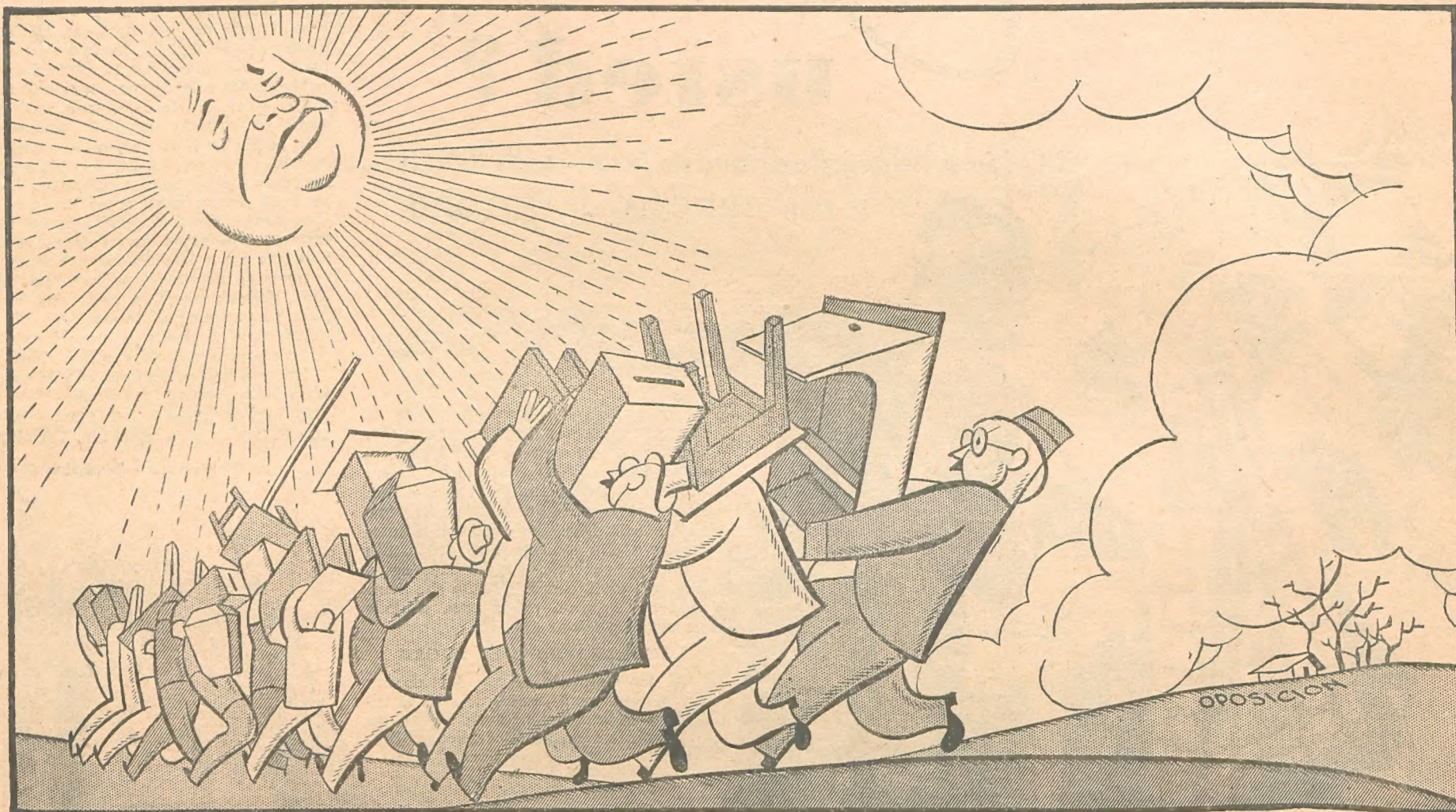
En esta forma cumplía ella la amenaza tantas veces formulada.

El marido, como lo había anunciado, no volvió a su casa aquel día. Termina-

(Continúa en la página 67)



Mientras se preparan las elecciones de marzo, los políticos hablan de sorpresas y novedades próximas a producirse



EVOLUCIONISMO, CONVERSIONISMO y OTROS ISMOS. — ¿HABRA MAS GARANTIAS ELECTORALES EN MARZO QUE EN SEPTIEMBRE? — ESPERANZAS RADICALES Y RECELOS CONSERVADORES. — LOS PARTIDOS Y LA CAPACIDAD DE GOBIERNO.

Las acciones políticas desarrolladas en torno de la asamblea legislativa para escrutar y rectificar la elección de Presidente y Vice de la República, según reza la Constitución, que son de palpitante actualidad en estos momentos, lleva el pensamiento hacia el porvenir, que se presenta como una inquietante nebulosa.

Acabamos de ver que nada es seguro en estos momentos, que los hombres sobre los cuales pesa la responsabilidad que ellos mismos se han impuesto de directores de la opinión pública, se arremolinan al impulso de sus propias pasiones y de sus intereses banderizos y personales, en tanto que el andamiaje de nuestras instituciones cede como una urdimbre de tablas viejas.

Por el momento no es posible discernir si continuaremos en el sistema de la "regulación" o si retornaremos pronto al de las efectividades democráticas; pero lo que se sabe ciertamente es que éstas ya no cuentan con tantos ni con tan fervientes defensores como antes.

La "rumbeada" ha hecho su obra, y el "acomodo" ha marcado su huella. Muchos paladines de la legalidad, viendo que ésta se empanataba, ensillaron antes de que aclarara y amanecieron en el pago de la abundancia, donde florece el árbol del presupuesto, donde los cuatros temen al comisario, donde nunca faltan barreras contra la langosta y donde siempre se encuentran amigos poderosos dispuestos a darle a uno una manita para sacar adelante un asunto por peliagudo que sea...

Los ismos y el radicalismo

Los ismos son, al radicalismo, lo que la carcoma al cedro, los gorriones a los viñedos y los loros al maíz: una plaga agotadora.

Es el bosque en el cual, dada su frondosidad y vitalidad, todos los leñadores de la política tratan de hacer leña. Los socialistas también han querido entrar en él con el pretexto del Frente Popular; los obrefistas se han servido,

igualmente, de sus ramas, estableciendo contactos y solidaridades un tanto subrepticias, y los organizadores del futuro nuevo partido van a esa misma materia prima en busca de bases para su industria, dividiendo a los radicales, separándolos, disgregando la familia tendrán ellos el material humano que les falta y que es imposible de crear para la empresa que se proponen. De ahí el evolucionismo y el conversionismo, fruto directo de esa

Todos proclaman, con altivo acento, la patriótica fe que les alienta, mas convienen en que, por el momento, hay que buscar el sol que más calienta.

campaña de separación y aniquilamiento que se ha llevado a todos los campos de la actividad radical: desde el comité hasta el parlamento.

Ese partido es de por sí campo propicio a tales especulaciones, ya que los radicales están acostumbrados a las luchas internas, que les han costado tantas disidencias. Mayoritarios legalistas, opositores, concurrencistas, abstencionistas, etc., forman los eslabones rotos de esa cadena cívica que tiende a despedazarse.

La ruptura, en estos momentos, está en el ambiente. Unos con el pretexto de la reorientación, otros con el argumento de "la mayor conveniencia", trabajan en sentido contrario y buscan nuevos derroteros.

¿Qué resultará, en definitiva, de esa lucha no íntegramente alimentada de idealismos?

Punto crítico

Se dice que el radicalismo ha llegado a un punto crítico. A los que quieren irse, nadie podrá contenerlos, porque ya tienen su trayectoria establecida. A los que queden, habrá que reorganizarlos de modo que se solucionen las actuales diferencias, y eso no resultará tarea fácil, porque existen de por medio cuestiones fundamentales. Hay quienes quieren seguir con el doctor Alvear a la cabeza, y quienes no lo quieren. Se ha auspiciado ya la caducidad de autoridades y organismos directivos para empezar de nuevo, y en ese sentido se pide que el partido se entregue a

una junta reorganizadora, tal como han hecho los antipersonalistas, para que esa junta recoja el voto plebiscitario de los afiliados, a fin de que éstos se den un nuevo gobierno que interprete el sentir actual de la legítima mayoría. Pero ¿accederán a eso los que manejan a la agrupación y que ya tienen establecidas sus posiciones dentro de ella?

Puede suceder, pues, que en vez de dos corrientes se establezcan tres, y que, además de la separación de los evolucionistas que quieren irse hacia el nuevo partido, se hagan presentes los reformistas, que aspiran a montar una nueva organización, de acuerdo con las necesidades de la época.

Argucias o ilusiones

La intransigencia se mantiene firmemente en sus viejas doctrinas, y sólo espera los resultados de la campaña de marzo para definir posiciones: o se continúa en la acción cívica o se va a la abstención "activa" que tiene algo de revolucionaria.

El ímpetu de los abstencionistas ha sido contenido en todo el país a fin de hacer posible la concurrencia del radicalismo a los comicios de marzo y complacer así las aspiraciones de los caudillos que desean ir a las posiciones electivas, ya sea como representantes de la mayoría o como expresiones de la minoría.

Se ha hecho pie, con éxito, en un argumento oportuno: las elecciones de marzo — se dice — tendrán lugar

(Continúa en la página 56)

LOS hospitales y morgues en los Estados Unidos registran actualmente un total de 500.000 accidentes automovilísticos por año, a raíz de los cuales resultaron 14.000 muertos. La gran mayoría de estos accidentes no fueron provocados por embriaguez, descuido o defectos en el equipo mecánico, sino por imperfecciones en el cuerpo humano.

Esta es la asombrosa conclusión a que ha llegado J. R. Hamilton, un curioso agente de publicidad, y el doctor Louis L. Thurstone, profesor de psicología en la Universidad de Chicago, quienes han colaborado en la realización de un estudio científico para aclarar los motivos de cada una de las catástrofes automovilísticas. Sus descubrimientos, reunidos en un pequeño volumen, no proponen moraleja alguna, ni levantan la mano amenazante en señal de advertencia, ni proyectan leyes sobre el manejo conveniente de los automóviles modernos. Pero han alcanzado lo que ellos consideran una conclusión irrefutable al afirmar que el hombre normal no puede competir en rapidez de reacción con una maravilla mecánica de cuatro ruedas que, por medio de la simple presión sobre un pedal, está en condiciones de devorar un kilómetro en treinta segundos.

Los autores preguntan si un conductor, viajando a razón de 60 kilómetros por hora, puede ver con precisión y con detalles a una distancia de 400 metros, teniendo en cuenta que el auto avanza 16.66 metros por segundo. Y respondiendo a su propia pregunta, agregan: — Por supuesto, eso es imposible.

Como ejemplo, citan el enorme número de accidentes en los caminos, en los cuales la velocidad fué el factor principal, equivalente a un 60 por cien-

Máquinas más veloces que el ojo

Las limitaciones que impone el organismo humano no deben ser ignoradas por los conductores de automóviles.

Por el profesor J. GARCIA MENDEZ

lante no percibe el auto o el camión o el tren que se aproxima de costado hasta que éste no haya alcanzado un punto casi enteramente por delante de su línea de visión.

“El ojo — escriben Hamilton y Thurstone — es mucho más limitado en su función de lo que nosotros nos imaginamos. Y una de las cosas que no puede hacer en manera alguna, es enfocar su visión y extenderla al mismo tiempo.

”A 70 kilómetros por hora — mani-

fiestan — el campo visual es suficientemente vasto como para ofrecer una seguridad más o menos perfecta. Pero de 80 kilómetros por hora hacia arriba, el asunto varía de aspecto.”

Las limitaciones de los ojos en la percepción del espacio explican un fenómeno que se observa en los caminos: un automóvil, que se aproxima directamente en la línea de visión, parece estar inmóvil, aun cuando esté avanzando a una velocidad considerable. Cuan-



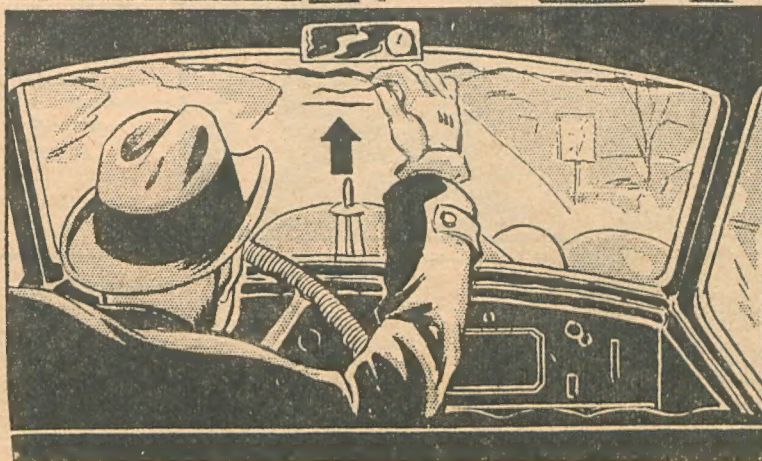
Florida y Diagonal Roque Sáenz Peña, en que puede apreciarse la confusión de vehículos y peatones.

A 70 kilómetros por hora, un buen conductor mira el camino a unos 400 metros adelante del coche.	400 metros
A 80 kilómetros por hora, un buen conductor mira el camino a unos 500 metros adelante del coche.	500 metros
A 90 kilómetros por hora, un buen conductor mira el camino a unos 600 metros adelante del coche.	600 metros
A 100 kilómetros por hora, un buen conductor mira el camino a unos 700 metros adelante del coche.	700 metros
A más de 100 kilómetros por hora, los ojos del mismo conductor están puestos en el horizonte.	

Cuanto más ligero se corre más lejos debe estar puesta la mirada, y como es prácticamente imposible que el ojo se regule con el acelerador, ocurren, como consecuencia, numerosos accidentes.

to comparados con el 40 por ciento en las calles de tráfico intenso.

Pero la mayor amenaza de la velocidad reside en la visión poco clara que se tiene de los obstáculos o peligros en la carretera o a un lado de ella, pues a medida que aumenta la velocidad, se intensifica la concentración del conductor en el camino distante, descuidando la porción de suelo más inmediata. Además, al mismo tiempo que la velocidad se hace más pronunciada, su percepción de la perspectiva sobre ambos lados del camino comienza a decrecer y, finalmente, desaparece por completo. Como resultado de lo cual, el vo-



Coloque un cabello sobre el parabrisas y tendrá las mismas dimensiones aparentes que un pozo de cinco metros de ancho en el camino a unos 700 metros de distancia cuando se viaje a altas velocidades.

do se encuentra a una distancia de 250 metros, recién se tiene la evidencia de que se mueve y a los 50 metros restan sólo unos segundos para evitar la catástrofe.

Ocupándose no ya de las carreteras, sino de las calles de gran tráfico donde la velocidad no es el principal peligro, Hamilton y Thurstone deducen que cuantos más objetos se presenten a los ojos del conductor, mayor cantidad de tiempo requerirá para responder y estar atento a cualquier actitud que sea necesario adoptar en una emergencia.

La presencia de los peatones y de los automóviles estacionados y de otros obstáculos propios de un tráfico intenso, complican la situación. Los escritores nombrados han preparado una estadística según la cual la vida de un peatón está en peligro si se encuentra a una distancia de 18 metros frente a un automóvil que avanza a razón de 30 kilómetros por hora, a 23 metros si el auto se aproxima a 40 kilómetros y a 32 metros si el vehículo viene a 50 kilómetros por hora. Si un frenético conductor hace una violenta maniobra mientras va a 60 kilómetros, para esquivar a un peatón que se ha interpuesto repentinamente en su camino, y lo consigue... eso ya es más que suerte.

Una severa vigilancia debe prohibir una velocidad superior a los 30 kilómetros por hora en lugares donde se congestiona el tráfico, y, además, el pie debe ir siempre sobre el freno, para ser usado instantáneamente en caso de necesidad. Únicamente así el conductor podrá hacer disminuir los peligros del tráfico, para satisfacción suya y seguridad de los demás.



Un día en la vida de

Joan Crawford

Hollywood, 1937.

JOAN es conducida a Culver City, donde se hallan los Studios, desde su elegante hogar en Brentwood, en un automóvil todo blanco, especialmente construido, con una bicicleta en el asiento posterior. Cuando llega a la M. G. M. trepa a la bicicleta, que está equipada con dos farolillos, dos sirenas, dos timbres, un cuentakilómetros, y un cesto de mimbre, y en ella se dirige alegremente a sus camarines.

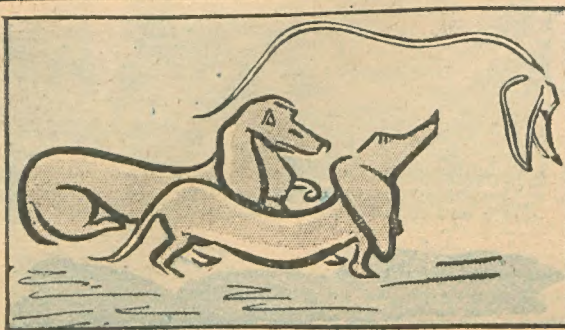
Su desayuno lo compone una taza de café negro sin azúcar, que Joan sorbe mientras Eddie Hubner, el más famoso de los peinadores de la compañía, arregla su cabellera.

En el set, Adrian sostiene con ella una verdadera conferencia acerca de uno de los maravillosos trajes que llevará en su próxima película. El papel que Joan tiene a su cargo le proporciona la oportunidad de lucir hermosos vestidos y actuar como una gran dama. El galán roí antiguo es nada menos que el elegante Franchot Tone.

Apenas terminada una escena, Joan se dirige en seguida a su cuarto de vestir portátil. El tra-



Pupchen, Baby y Schnapps.

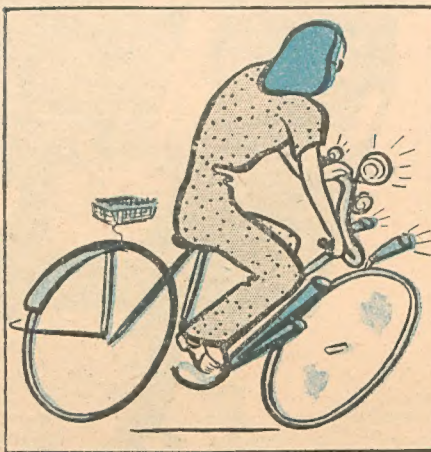


La famosa actriz es tan retraída, que prefiere almorzar en su camarín antes que en el restaurante del estudio, lleno de gente.

Por IRMA SELZ

El matrimonio Tone estudia los personajes de un drama que espera representar en un teatro de verdad.

bajo en los sets le provoca tal estado de nervios, que debe buscar algo en qué ocupar sus manos, y ha descubierto que las labores de aguja le sirven admirablemente. Por lo general, borda tres carteras por película, y las obsequia luego entre sus amigos. Franchot



Sube en su bicicleta — dos timbres, dos farolillos, dos sirenas — y se dirige a su camarín.

está siempre cerca de ella, con un dedal extra y un par de pequeñas tijeras.

El almuerzo, que Joan toma en su vestuario, llega desde su casa en un cesto. Su temor a las multitudes la mantiene alejada del restaurante del estudio. De to-

dos modos, muy pocos serían los platos en el menú que ella pudiera comer. Toda su comida es preparada especialmente, y consiste en un termo con caldo, una ensalada especial y un termo de suero de leche (lo que resta después de extraer la manteca).

De regreso al set, Joan ensaya cuidadosamente un difícil y complicado "tango" con Dave Gould, el director de danzas, mientras su ex cuñada y consejera, Kasha Le Seur, espera pacientemente bajo las luces hasta que Joan es llamada para la próxima escena.

Pupchen, Baby y Schnapps, los tres perritos "salchicha", aguardan ansiosamente la vuelta de Joan. Después de la cena, la pareja Tone descansa, por lo común, en su salón de música.

Las tardes se dedican generalmente a ensayos en el pequeño teatro que los Tone han construido en la parte posterior de su casa pintada de blanco.

Allí, Joan y Franchot estudian los personajes de un drama, porque estos seres privilegiados no se sienten satisfechos con sus triunfos en la pantalla. ¡Quieren a toda costa triunfar también sobre el tablado de un teatro de verdad!

Y esta ambición suya revela uno de los grandes defectos del cine desde el punto de vista de los artistas que actúan en él. No sienten el estímulo y el halago de los aplausos, y el triunfo sólo lo sienten en el cheque con más o menos, según sea su valor comercial, a la empresa en que trabajan. De lo cual se deduce que no sólo de pan vive el hombre, y que también las estrellas y los astros están sedientos de la apreciación palpable de sus triunfos... Los miles de dólares que perciben no son todo el premio que exige un artista por su labor.

Joan toma su "lunch" en el camarín, a veces acompañada de Franchot, entre una confusión de aparatos para maquillaje.

Borda carteras para regalar a sus amistades y calmar sus nervios.



NOCTURNO

Cuento por M. A. RIVERO

ALFREDO seguía con el dedo la ruta marcada en el mapa de los nuevos caminos mientras serpenteábamos por la costa del río entre los altos cerros. A ambos lados del cañadón se elevaban picos nevados formando el marco soberbio de un cuadro en el cual nuestro automóvil era la única nota discordante. A no ser por el camino que abría una llaga aún fresca en el costado de la montaña, hubiéramos creído hallarnos en un país donde el hombre jamás hubiese puesto su planta. El bosque, las piedras y el mismo río avanzando sobre su lecho profundo, se hallaban como sumidos en el letargo silencioso de los lugares donde nunca pasa nada. Esta sensación de vacío me impresionó tan fuertemente, que sentí la necesidad de comunicarla a mi compañero de viaje.

—¿No te impresiona pensar que en estos lugares tan hermosos no vive un solo ser humano, Alfredo?

—Cómo me va a impresionar — respondió éste, menos dado a la fantasía. — Sólo que comiera las hojas de los árboles o la nieve de los picachos podría vivir aquí un hombre. Y aunque tuviera con qué comer... ¿qué hace en esta soledad? El paisaje está bien para mirarlo un rato, porque es bien lindo, pero de ahí a quedarse en este silencio..., te aseguro que acabaría por meterse en la cabeza de uno y volverlo loco.

—No creo — le repliqué. — Es más fácil enloquecer con los ruidos que se oyen en la planta baja de una calle empedrada.

—Te equivocas, Pedro. Al ruido uno se acostumbra, pero lo que es al silencio denso y aplastador como éste, no hay cerebro que lo aguante. Es que los pensamientos lo llenan todo; se hinchan hasta volverse monstruosos, se expanden como globos, y se piensa, se piensa, hasta que algo estalla.

—Eres un exagerado.

—Pronto verás si tengo razón o no. Esas malditas pinchaduras nos han atrasado tanto, que me parece no habrá más remedio que alojarse en el cañadón. Nos queda poca luz, y te aseguro que no estoy dispuesto a poner en peligro mis huesos marchando de noche por este desfiladero. El camino es nuevo y cualquier movimiento de tierra que haya habido es capaz de hacernos rodar con el coche y todo al otro mundo.

—¿Y para qué están los faros?

—¿Los faros? ¿Acaso los faros te van a alumbrar lo que hay a la vuelta de estas curvas endiabladas? La mitad del tiempo estarían alumbrando al vacío. Cuando oscurece, yo no sigo.

—Está bien; quizá tengas razón — accedí, viendo el poco coraje que acusaba Alfredo para andar en caminos de montaña. — En cuanto veamos un lugar apropiado, haremos campamento. Menos mal que veníamos prevenidos.

Apreté el acelerador para aprovechar los escasos minutos de luz incierta que nos quedaban, cuando de improviso, al completar la vuelta de una de las estribaciones del cerro, apareció una casita rústica plantada a la misma orilla del camino que, en ese punto, se hacía angosto como las antiguas huellas.

Frené el coche y contemplamos regocijados este albergue que nos venía como caído del cielo.

—¿Qué suerte la nuestra! — exclamó Alfredo. — ¡Una casa con techo y todo! Y de lo más pintoresco. ¿No ves? Está construida con rollizos como los hacían los viejos pobladores. Debe ser

una fonda para los turistas. Vamos a ver qué nombre tiene en el mapa.

Escudriñamos el plano, pero no hallamos la acostumbrada señal de una población en ningún lugar aproximado. Ni allí ni en muchos kilómetros se indicaba la presencia de seres humanos.

—¿Cómo explicas esto? — protestó Alfredo, airadamente. — Todo un plano oficial de la ruta... y nada. Parece mentira, porque esta casa no la han construido ayer. Si hasta al camino lo han dejado angosto para no tener que voltear el rancho, de modo que no podían ignorar que existía. Pero ya ves... no la marcan.

Se me ocurrió una explicación.

—No te preocupes por eso. Seguramente no lo han marcado en el plano porque deben estar en pleito con el gobierno estos pobladores. Hay algunos que son así. En lugar de alegrarse por tener un camino nuevo dentro del campo, se resisten al progreso. Acuérdate que mucha de esta gente es ignorante y sin instrucción.

Apenas hube terminado esta explicación, desde el interior de la casa, cuyas puertas estaban abiertas, surgió una suave lluvia de notas derramando su hechizo en la tarde, tan sorpresivamente, que nos miramos con asombro.

—Tienen un aparato de radio — sonrió Alfredo. — ¡Vaya con los rústicos esos que me estabas por pintar! Al contrario, amigo, debe ser gente culta por lo mal educada. Cualquier campesino de verdad nos hubiera recibido ya con el mate en la mano. Y, además, aquí no hay ni un perro.

—Estarán todos afuera, en el campo — comenté. — De todos modos, ya que no nos invitan, entraremos nomás, ¿qué te parece? La puerta está abierta.

—De acuerdo. ¡Tengo un apetito!

Bajando del coche recorrimos a pie la distancia que nos separaba de la casita, y nuestros pasos se confundían con el vibrar de las notas que, aunque apagadas, parecían llenar la noche con un sollozo desgarrador e inquietante. Hasta Alfredo, el hombre inmovible, se sintió turbado y, con una voz que no traducía su jovialidad habitual, murmuró:

—Esta música parece embrujada. Si hasta se me hace que camino contra una corriente, como si fuera algo vivo que se opone a mi paso. Dime, Pedro, ¿no sientes nada?

Realmente, me sentía al borde de cosas impensadas, bajo el influjo de una curiosa sugestión creada, sin duda, por un conjunto de impresiones nacidas del cansancio, la hora crepuscular y esa melodía obsesionante que partía de una casa vacía.

—Claro que siento — le respondí. — Siento un nocturno de Chopin tocado en el piano... Nos afecta de un modo extraño porque estamos cansados...

—Un nocturno... Es lo que prefería tocar una novia mía. Hace mucho tiempo, pero ya me acuerdo otra vez...

—Bueno; estos no son momentos para recordar novias. Después me contarás el cuento. Ahora voy a golpear las manos por si hay alguien en la casa.

Batí palmas y en seguida la música se silenció. Y, luego de una pausa que nos pareció una eternidad debido a nuestro estado de nerviosidad y expectativa, una voz femenina de modulaciones melódicas nos invitó a entrar. Mirando con detenimiento a través de las sombras que llenaban la habitación, pudimos distinguir una mujer joven, casi una niña, sentada frente al teclado de un piano.

—¡Mira! — exclamó Alfredo. — Una mujer... y bonita. ¡En este de-

sierto! ¡Con un piano! ¡Es de no creer!

—Cállate — le ordené en voz baja. ¿Nunca has visto una mujer acaso? Va a creer que somos asaltantes.

Entrando en la pieza, cuyo mobiliario apenas se podía distinguir en la pen-

umbra, que cada vez se hacía más acentuada, quise dirigirme hacia la pianista para estrecharle la mano. Pero ésta se volvió hacia nosotros y la ex-

(Continúa en la página 21)



SOLO exigí naípe limpio y manos limpias. Y perdí. ¿Voy a ponerme a protestar? No: la vida talló bien.

Me di vuelta a mirar por última vez el monte de "Los Gragados", campo que mi abuelo paterno pobló — allá por el sesenta, — que mi padre hipotecó en el dieciocho y que yo acababa de perder. No lloré, porque siempre tuve el pudor de la lágrima, pero experimenté la sensación de un desgarramiento. En ese instante me convencí de que nadie ve lo más querido hasta el minuto del adiós.

¡Si habré conocido estancias!... En ésta, "ataperada", pasé noches de mate y suelo duro; en aquella, de casa pulcra y en U — permanente ademán de abrazo, — una mesa cordial me ofertó su generosidad y unas sábanas aromadas de alhucema me halagaron con su frescura; en esa otra, pretenciosa, "empingrotada" y rastacuera, atiesé mi prestancia y, antes de marcharme, le obsequié mi salivazo... ¡Ninguna como la de "Los Bragados"! (Que mi abuelo, don Máximo Santiarán, me perdone.) En ella, el último mensual era tan patrón como yo, y el forastero, pobre o rico, se acomodaba a su antojo, dispensado del deber de las gracias; en ella, el trabajo "no era trabajo", y del corral de palo a pique, situado a una cuadra del galpón de los "tarquinos", salieron los "criollos" más famosos que corrieron a orillas del Salado. "No hay mal que dure cien años", dice la sentencia. Ni bien que tampoco dure tanto.

Le dije adiós y descendí la loma que cae sobre el arroyo.

¿Hacia adónde ir? Un cinto flaco, un zaino testerilla y un poco de plata en las riendas y en los bastos: a eso se reducía mi fortuna. Dejé que el pingo decidiese. A las tres horas, sentado en la costa de un maizal, cerca del arenal de Saladillo, pitaba una picadura y una esperanza. Al día siguiente por la no-



El hombre que jugó mal

Novela corta por
EUGENIO JULIO IGLESIAS

che, cruzaba el rancharío de Navarro y, veinticuatro horas más tarde, en Luján, transformaba en pesos zaino y pilchas.

En Buenos Aires un tío materno, don Alberto Mendiola, diputado nacional, me prometió un puesto público. No quería que yo formase parte del personal de su cabaña "San Ciriaco" porque:

— Te gusta el de cuarenta y sos capaz de una macana.

Protesté:

— Sé trabajar, mi tío... Y lo de otros es sagrado para mí.

Réplica inútil. Se empacó; me habló de la santa de mi madre, de "esa infeliz de Aurelia" que no supo educarme; me aseguró que el "viejo veía triunfos en cualquier carta"; me amonestó como un padre de la Patria, con énfasis y errores de dicción, y, finalmente, me dijo:

— Mientras tanto, casa "no te ha'e faltar".

Y me hospedé en la suya.

A la semana, más o menos, me anunció:

— Mañana tendrás tu nombramiento.

Yo ya estaba harto de la Capital. Treinta y seis años de libertad no se avienen fácilmente al asfalto. La ciudad me ahogaba, con sus calles, con sus edificios, con sus falsas alegrías y — ¿por qué no decirlo? — con sus hombres. (Siempre me fastidiaron los hombres en serie.) Sentía nostalgia de cielos y campos abiertos, de tareas riesgosas, de charlas con seres que hablan el idioma de un sentimiento. "Mañana...", me dije, y me imaginé ante una

mesa, ante un libraco, con una lapicera que se me escurría de los dedos y cerca de un jefe ridículo y cargoso. "¡No, Maximito!" — me prometí — "¡Aunque tengás que desvasar bichocos!" Y, al otro día, apenas amanecido, me largué a la calle. Por la calle, a Constitución. De Constitución, al campo.

Me bajé en Las Flores. Porque sí. El azar me atrajo siempre.

II

Mi padre — cuando no lo preocupaba un parejero — solía decirme con frecuencia: "Sos un loco". Mi madre, también, aunque más cariñosamente. Más tarde, muertos ambos, me acusaban de lo mismo los compinches, y sospecho que el capataz y los mensuales opinaban en idéntica forma. Mi locura consistía en estar de acuerdo conmigo, en colmar de libros los muebles de mi pieza y en preferir, después de las lecturas, un tiro de lazo al mejor de los versos y una "sotera" trenzada a la más sutil teoría filosófica.

— ¿Y pa qué lés? — acababa por

preguntarme el autor de mis días (y valga la expresión manoseada).

— Para convencerme de lo poco que somos.

Entonces me largaba aquello de:

— ¡Sos un loco!... Ya vendrá la que te amanse o te cambie.

¡Pobre viejo! Ignoraba cuál era la más firme decisión de mi vida: mi fidelidad al celibato. ¿Cambiar mi libertad por los brazos de una mujer? ¿Permitirle a una pollera el control de mis acciones? "Sí; será muy lindo — reflexionaba yo — el convivir con un ser que nos acune en su ternura; el saber que, al regresar de una arada, de una "junta", de una marcación, de un arreo, encontraremos un beso, una voluntad solícita, unos hombros débiles pero capaces de soportar y aliviar nuestro cansancio... Pero es mucho más lindo decir ¡quiero!, porque sí o porque no, y entregarse a la conquista de lo ansiado sin tener que consultar a nadie." No era un misógino; no odiaba a las mujeres; me asistía la convicción de que les otorgaba su valor exacto. Tampoco niego que a veces me atraían, co-

¿Hacia adónde ir? Un cinto flaco, un zaino testerilla y un poco de plata en las riendas y en los bastos: a eso se reducía mi fortuna...

mo me atraen ahora, pero en esos momentos de flaqueza le pedía ayuda al pensamiento y me libraba del despeño. Eso sí; nunca permití que nadie las tratase mal — quizá porque la presencia de mi madre me inducía a defenderlas, — y hoy — quizá por el recuerdo de mi madre — tampoco lo permito, aunque ponga en juego mi pellejo, como lo puse a la semana de encontrar mi primer conchabo.

Lo así por la muñeca antes de que descargase el rebencazo.

— ¡Maula! — le grité.

El trompeta se llamaba Mauro. Mauro Cabrejas. Me miró con rabia y:

— ¿Vos quién sos para meterte? — me preguntó, la boca temblorosa y los ojos inyectados de sangre.

— Nadie que importe, pero vos no le pegás a "la Micáila" delante mío.

Seguramente, mi firmeza y mi aplo-mo contuvieron sus ímpetus canallas. Lo cierto fué que, dejando colgar el rebencue, me anunció:

— Sé cobrarme.

Y se alejó, con fatuo sonar de rodajas, dejándome a solas con su mujer.

La infeliz, alicaída, me dió lástima. No valía nada. Una china cualquiera, de pelo lacio y anudado en rodete, de párpados chicos y oblicuos, de labios jetudos y entreabiertos, de pecho liso como una tabla y de pies grandotes y mal calzados por unas alpargatas batarras. Alzando las manos, se cubrió la cara y rompió a llorar. Luego, ya calmada, me explicó:

— Mala bebida... Chupa y se pone

Ilustración de MONTERO LACASA



ansina... Cuando se le pasa nu es malo... Tata lo odeo... ¿Pa qué lu habré seguido? Me obligó a juir... Van pa doh'años...

Su relato no me impresionó. Conozco muchos iguales: él, angurriente; ella, querendona; un tata opositor... Y, cuando no es la caída en el rancho, es la huida del mismo. Es el aire, es el sol, es el campo todo; es lo que no ven los moralistas y los sociólogos, casi siempre habitantes de un mundo limitado por las cuatro paredes de un gabinete.

—¿Por qué lo aguanta?

—Y... es mi hombre...

Pensé para mis adentros: "¡Embromate entonces!"

—Y cuidesé — me advirtió, empezando a pagarme el servicio que le había hecho y convencida de que "su" hombre se tomaría la revancha.

—Gracias por el aviso — le repliqué, socarrón.

Al otro día, al pasar por detrás de "las casas", por el camino que cruza el monte, la vi lavando. Me saludó sonriendo. Tenía un ojo hinchado. Restregaba contra la tabla unas bombachas mías, sin obligación alguna.

III

No es fácil, para el que vivió a lo rico, habituarse a la pobreza, pero quien tiene, a pesar suyo, que atravesar el río, que se largue al agua sin vacilaciones. Eso fué lo que hice, a fin de no despertar sospechas, a fin de que nadie advirtiera en mí al "señor venido a menos".

El patrón de "La Confianza", Dolores Villafañe, un chinazo aindiado y corpulento, y Leocadia, su mujer, comían con nosotros, los mensuales. Lo que tenía él de brutal lo tenía ella de

suave, de angorita mimosa. Durante el primer almuerzo me di a pensar cómo una mujer así podía besar los labios de ese bárbaro, y recién logré responderme después del incidente con Cabrejas. "Y... ése es mi hombre..." La razón de la china sería también la razón de "la" Leocadia, junto a la cual hallé un puesto en las horas del mediodía y de la cena.

—¿Y enanteh'ande trabajó, mozo? — me preguntó un día don Dolores, tras un eructo y al mismo tiempo que procuraba sacar con los dedos, de entre dos muelas, una fibra de carne.

—Seis años en 9 de Julio; luego, cuatro en Micheo — mentí.

¡Cosa rara! Ni él — el bárbaro, — ni Mauro — que estaba sentado frente a mí, — ni los demás hombres descubrieron en mis palabras nada que llamase la atención. En cambio, ellas, "la" Leocadia y "la" Micáila, me clavaron los ojos, como diciéndome: "No es cierto; vos nunca fuiste peón." Disimuladamente, me miré las manos, pero no observé nada delicado en ellas, puesto que, pese a mi antigua condición de amo, me valí de mis dedos como el más humilde de los trabajadores. ¿En qué habrán reparado?, pensé, ¿en mis maneras?, ¿en mi pronunciación? (Rección hoy me doy cuenta: seis años en 9 de Julio y cuatro en Micheo hacen diez; ¿y los años que faltaban para llegar a mis treinta y seis...?) Intenté reparar el decuido, pero ya era tarde.

Desde ese momento "la" Leocadia empezó a acicalarse con más pulcritud, y hasta la china procuró que el primer plato, después de servidos los patrones, fuese para mí. "¡A ver — entré a decirme — si vas a tener que largarte por estas dos polleras!" E inicié un proceso de silencios y actitudes hoscas. Apenas terminadas las comidas, previó el habitual ¡buen provecho!, abandonaba la cocina y, o me refugiaba en el galpón, o ganaba el monte, y no para dormir: para, cerrando los ojos, revivir mis días de "Los Bragados" y rever las figuras que se ahincaban en mi memoria. Allí estaba, a la sombra de un aguairibay, en el patio grande, mi sillón de tientos; a un costado, adornada por un canturreo de casuarinas, la casa de los peones. Zoilo, el viejo capataz, tusaba su "tapado"; Juan Valdez y "Chiquizuela", en la cancha paralela al corral chico, probaban puntería con las bochas; Luciana y "Rubito", caminando de costado y llevando el "fuentón" de las sobras, salían de la cocina, rumbo a los gallineros y las perreras... Paz en todas partes. Paz precursora de una faena sin apuros. A veces los recuerdos tenían color de atardecer y me veía volviendo del bajo chico, entre mis hombres, cortando el aire con el lonjazo de una picardía, o hablando de pelos de caballos, o comenando historias de amoríos, para inquietar a los que esperaban la próxima salida o para que Zoilo me preguntara una vez más:

—¿Y usted, señor, pa cuándo?

Sostenía que la Rosaura, una medio parienta de mi difunta madre, y yo hacíamos buena pareja. Yo no refutaba su convencimiento, pero más que los ojos verdes y la boca pulposa y fresca de la niña, me interesaba mi vivir libre. En otras oportunidades me ponía por delante a Marianita Altabe, la hija de don Zenón, el dueño de "Los Tres Mochos", moza en realidad extraordinaria, no sólo por su belleza, sino por su cultura, pero la vieja sentencia me servía de arma defensiva: "El buey solo bien se lame."

Es "al fudo" dispararle a las mujeres. Si una no nos atrapa, otra nos baraja.

¿Y cuál sería mi suerte, entre "la" Leocadia y "la" Micáila? Por esta última no había que pasar cuidado. Por la otra...

Fué una noche de verano. Aún siento resbalar por sobre mis brazos remanados la tibieza del aire. Habíamos terminado de cenar y, por no interrumpir no sé qué relato de don Dolores, que yo no escuchaba, permanecí sentado. De pronto, sentí que una rodilla de la patrona rozaba la mía. Intenté separarlas, a la vez que miraba a la mujer. Los ojos de ésta se encontraron con mis ojos. "Si no es hoy será mañana." Poco después, una cuestión insignificante precipitó los hechos.

El capataz había olvidado "l'acaróina", y don Dolores me ordenó:

—Vaya... Debe estar n'el galpón.

Una frescura de aire mojado se desprendía de los paraísos del patio y un silencio, tan fresco como el aire, se enseñoraba en todo sitio. Del monte llegaba un susurro de torcazas. Después de apearme, entré en el galpón, provocando una alarma de gallinas. Luego de observar los rincones, distinguí la lata sobre un tambor de sarnifugo. Iba a retirarme cuando vi recortarse en la puerta, a contra luz, la silueta de Leocadia.

—¿Se olvidaron de algo?

Mostré la causa de mi visita.

Nunca me sentí más "sonso". Quería avanzar y ella, con sólo estar ante mí, me aplomaba las piernas. Desesperado, hice un esfuerzo, buscando lugar para escurrirme. No se movió. ¿Qué había en esos ojos aterciopelados, de angora somnolienta? ¿Qué, en esos labios entreabiertos? O, ¿qué, en mi estupidez de hombre que se suponía incapaz de dejarse arrollar por una mujer? ¡Cuánta pregunta pava! Unos martillos invisibles me golpeaban las sienes y el corazón se prodigaba en pacs sonoros y rotundos dentro del pecho. Finalmente, el mundo se puso oscuro: en el preciso momento en que unos brazos firmes me hicieron sentir su frescura y en que unos labios se dejaron oprimir por los míos. Cuando pude desasirme, recogí de nuevo la lata y volví a montar. Cerca de la tranquera, las espaldas apoyadas contra un jacarandá, Mauro liaba despaciosamente un cigarrillo. Me pareció que sonreía.

IV

No me quedaba más remedio, y decidí jugarle. Al fin de cuentas ¿qué es la vida? Un juego. Se gana o se pierde, y eso es todo.

Porque yo no iba a seguir soportando la constante provocación de Mauro, en cuya trompa la sonrisa socarrona se hacía chuza para herirme de continuo. Además, el beso de "la" Leocadia venía a ser algo así como el punto de partida de una curva que exigía prolongación y fin, y yo no había recibido la más mínima manifestación de mal trato o de desdén por parte de Dolores para burlarme de él, y en su propia casa. ¡Que el beso pasase a la cuenta de mis fallas!, resolví.

Mauro y yo nos topamos al doblar el monte y lo paré con la mirada. Su sonrisa se trocó en mueca. No hubo necesidad de nada más. (En el campo existe un idioma que está hecho a puntas de silencios.) Pusimos los caballos a la par y, al tranco, nos llegamos hasta los girasoles del cuadro más distante de la estancia. Nos apeamos del lado de la sombra.

Cobarde como era, a los pocos minutos, después de un hachazo que le inmovilizó un hombro — no quise alzarlo como un fardo, — se tiró sobre los pastos.

—¿Estás conforme? — le pregunté.

Y, sin esperar a que me respondiese, me arrodillé a su lado y, con su propio pañuelo, le vendé la herida como pude. Al terminar, le dije:

—Mañana mismo me voy... Pero hablé ¡y vuelvo!

Mi decisión de irme, manifestada ante los otros mensuales, no dejó de sor-

prender a don Dolores. "La" Leocadia, después de escucharme, arqueó los labios en un gesto despectivo y rezongó, apretando los dientes:

—Medio marica... pa el trabajo.

Sonreí.

A unos pasos de distancia, "Micáila", con expresión de asombro, pellizcaba una punta del delantal y me miraba, como diciéndome: "¿Y áhura? Porque a naides l'importa que Mauro me desmaye a guascazos, y naides va'defenderme com'usté." Confieso que fué el único ser que me inspiró lástima. Esa su humildad y esa su resignación me llenaban de infinita tristeza. Acaso en "Los Bragados" no hubiese reparado en ella, pero ahí, en "La Confianza", ¿quién era yo? ¡Pobrecita! Para colmo, esa herida, que, por suerte, no era profunda, y cuyo origen él se guardó muy bien de confesar, para no confirmar su condición de maula; esa herida — repito — despertaría a cada momento en Mauro mi recuerdo y, al conjuro de éste, la zurraría hasta quedar rendido, a la vez que le echaría en cara el haber andado detrás mío... o yo detrás de ella. ¡Esto último habría sido gracioso!

Mi adiós a "La Confianza" no fué como el adiós a "Los Bragados". Me alejé de ella sin un sentimiento de pesar, sin un sentimiento de gratitud. (Sólo la gratitud nos obliga a mirar hacia atrás.) Ni siquiera el justificadísimo intento de traición de "la" Leocadia me movía a un impulso de agradecimiento, porque, un día u otro, su asco por el bestia, por el bruto, la conduciría a donde debe conducirla. En cuanto a lo Mauro, ¿qué me importaba ya? Me quiso encontrar hombre y me encontró; su deseo quedaba satisfecho. Y por lo que respecta a "la" Micáila, ¿qué? Cumpliría su destino de aguantar, de resignarse al grito y a la lonja, no obstante su estado pre-maternal, elemento defensivo sin valor alguno frente a un hombre como Mauro. De los otros, de ese capataz y esos tres mensuales que trabajaban a lo mula, que comían a lo mula y que dormían a lo mula, ni sus nombres quedarían en mí.

Al atravesar las quintas, antes de llegar al pueblo, reconté los pesos. Apenas, sesenta. Lo suficiente como para vivir dos semanas. Por quién sabe qué extraña asociación de ideas, pensé en mi tío diputado y en mi nombramiento, pero ¡no! ¡no! ¡Que venga otro patrón como Dolores, otra estancia tan mugrienta como "La Confianza", cualquier cosa, antes que anclar en una oficina pública! Ni por hambre iba a perder mi eielo abierto, mi campo de horizontes lejanos, mi diálogo conmigo mismo o mi diálogo con Dios...

Andaba en la buena. Palabra va, palabra viene, el bolichero de "Cruz Chica" se enteró de mi falta de conchabo y me dijo:

—Casualidad. Hoy mesmito el mayor'e "Santa Rosa" me preguntó si sabía'e un esquilador y una cocinera... Si no le parece mal... Creo que se senta...

Acepté.

Nuevas caras. Nuevas apariencias. En el fondo, los mismos seres, las mismas almas. Pero yo no iba a preguntar quiénes eran, ni tampoco a decirles quién era yo. Iba a trabajar, a subsistir, a continuar aferrándome a la costra del mundo, a transformarme en el ente telúrico de que hablan los filósofos a la moda, esos maniáticos de la ubicación, de la adecuación, del climax, de los términos inhibitorios que les impiden asomar las narices a la vida por temor a que ésta los soliviente de un sopapo.

En "Santa Rosa", ni el patrón, ni el "mayor", personas "gentes", cohibían con su presencia.

(Continúa en la página 47)

Los Mal Casados

en la diplomacia y las familias reales

Por el
EMIR
EMIN
ARSLAN

El ministro de Guerra Bauche tenía una hija joven y hermosa, y, para colmo, el jardín del ministerio lindaba con el del palacio. Esta vecindad providencial favoreció, naturalmente, los amores del príncipe con Fraulen Bauche.

mucha paciencia y diplomacia, consiguió tener más tarde los títulos de conde y condesa de Hohenau, para su mujer y su hija nacida de este matrimonio.

Mientras tanto, su ex esposa, la princesa Mariana, con el objeto de olvidar su pena y su decepción, decidió viajar a Italia llevando con ella a una señora de la Corte como dama de compañía, un chambelán y un lacayo muy recomendado. El principio del viaje fué feliz y sin novedades... El chambelán comunicaba todas las peripecias del viaje al mariscal de la Corte de Berlín. Contaba cada vez que la princesa encantaba a los italianos con su gracia y conquistaba a su séquito por su bondad. Estas comunicaciones se hicieron

cada vez más insinuantes. La princesa real, decían, sigue contenta y satisfecha con su séquito; la princesa aprecia cada vez más los servicios de su excelente lacayo... Los elogios iban creciendo hasta que una mañana llegó una noticia pavorosa: la señora princesa había ordenado que su lacayo tomara su comida con ella y en su propia mesa. Y, por último, llegó la nueva bomba: la princesa se casó con su excelente lacayo...



Julio Arslan

Este idilio no tuvo suerte; la princesa no tardó en cansarse de Giron, reemplazándolo por el músico compositor italiano Toselli.

Este, una vez elevado al rango de marido de la princesa real, se mostró autoritario, grosero y brutal. Más aún, llegó hasta maltratar a su ex ama y señora. Ella, devota y piadosa, aceptó como mortificación estas correcciones de su marido lacayo. Las consideraba como una prueba saludable, siendo hasta el fin una esposa modelo, fiel y obediente. El hijo que nació de esta unión murió muy joven.

Pero lo cómico de este asunto es que con la edad volvió a aparecer en ella el orgullo ancestral de la alcurnia. Juzgaba con una severidad inaudita los malos casamientos de las familias reales... olvidando por completo que ella había dado el peor ejemplo...

Una leyenda griega cuenta que una vez un sofista habiendo preguntado a un rey de Asia qué arte deseaba aprender, recibió la siguiente respuesta: "Enséñame el arte de olvidar." No obstante, los reyes, los príncipes y, se puede agregar, los políticos, no necesitan aprender este arte. Suelen olvidar con excesiva rapidez lo que no quieren recordar...

El hijo de esta princesa, de su primer matrimonio, el príncipe Alberto, fué más lejos todavía en su severidad con los matrimonios desiguales; olvidando la conducta y el segundo casamiento de su madre con un lacayo. Repetía cuán desagradable había sido pa-

(Continúa en la página 51)

LOS comentarios acerca del casamiento del ex rey de Gran Bretaña, Eduardo VIII, con la señora Simpson, no han cesado aún. Han vuelto a la orden del día desde que se supo que el duque de Windsor tiene el deseo de volver a visitar la Argentina, acompañado esta vez de su flamante y amada esposa...

Este matrimonio me recordó algunos de los tantos registrados en la historia diplomática, donde los hubo trágicos y divertidos como sainetes inventados por autores festivos. He aquí algunos pintorescos:

El príncipe Alberto de Prusia, hijo de Federico Guillermo III, casóse con la hermosa princesa Mariana, de los Países Bajos. Esta unión estuvo muy lejos de ser feliz, y como él buscara un consuelo, no tardó en encontrarlo muy cerca y al alcance de su mano. Se diría que el destino pícaro se lo había puesto a propósito. El ministro de Guerra Bauche tenía una hija joven y hermosa, y, para colmo, el jardín del ministerio lindaba con el del palacio. Esta vecindad providencial favoreció, naturalmente, los amores del príncipe con Fraulen Bauche, y lo que debía ocurrir ocurrió: el príncipe se divorció de su esposa para contraer matrimonio con esta señorita.

Guillermo I, rey de Prusia a la sazón, y guardián de la ética real, ordenó al príncipe que dejara Berlín lo más pronto posible; y éste se fué a establecer a Dresden, capital de Sajonia, donde construyó un palacio que todavía lleva su nombre, y donde vivió feliz y contento con su esposa. Más aún, con



La princesa se casó con su excelente lacayo. Este, una vez elevado al rango de marido de la princesa real, se mostró autoritario, grosero y brutal. Más aún, llegó a maltratar a su ex ama y señora.

Se llamaba John Smith. Como es sabido, existen en Nueva York y en todos los Estados Unidos, millares y millares de John Smith. Quien lleve ese nombre nunca estará libre de molestias, pero esto a nosotros poco nos importa. Lo interesante sería individualizar exactamente a nuestro John Smith entre sus innumerables homónimos. No serviría para ello saber quiénes fueron sus padres ni dónde nació, porque hay muchos John Smith que nacieron precisamente donde nació nuestro John Smith y muchos también que tenían padres llamados Smith, naturalmente.

Es mejor entonces que dejemos eso. Baste saber que nuestro John Smith tiene treinta y cinco años, mide un metro y sesenta y cinco centímetros, cabellos rubios, rosado, sin vicios, no fuma y es un excelente empleado.

Hace poco tiempo John Smith se presentó ante el cajero de la oficina nacional de Pensiones y Jubilaciones.

—Deseo hablar con Mr. Red.

—El señor Red ya no está aquí. Ha sido trasladado a la Municipalidad — dijo un empleado. — Pero si usted deseaba verlo por algún asunto relacionado con los subsidios, desde ya le aviso que no hay nada que hacer. Han sido suspendidos hasta nueva orden. La caja está vacía y no hay dinero para nadie. Váyase no más.

—No he venido para cobrar — interrumpió John Smith, con una sonrisa de satisfacción. — Por otra parte, si Mr. Red no está, es lo mismo. Puedo dirigirme a usted para lo que vengo, esto es, para pagar cincuenta dólares.

Y sacó algunos billetes de su bolsillo, manteniéndolos apretados en su mano.

—El invierno pasado yo era un hombre sin trabajo, pero ahora lo tengo. Estoy empleado en la destilería Alex, en la calle 62. Soy tenedor de libros y tengo un buen sueldo. Deseo por eso devolver el importe de los subsidios que ya me han sido pagados. Significan para mí un exceso y desearía que sirvieran para las necesidades de algún desocupado.

El empleado, detrás de la ventanilla, se echó a reír en su cara, diciéndole sardónicamente:

—Vamos, nada de bromas. Tome su dinero y váyase.

—Pero si yo quiero devolver ese dinero, ¿acaso no soy dueño de hacerlo?

—No tengo tiempo que perder.

—Yo sé lo que significa encontrarse sin trabajo y sin pan — prorumpió John Smith, — y deseo que estos cincuenta dólares sean cobrados en favor de los desocupados.

—Guárdelos, que nunca estarán de más — le contestó el empleado cerrándole la ventanilla.

—No está bien que se rehúsen ustedes a recibir este dinero — gritó John Smith pasando a otra ventanilla. —Deseo hablar con el jefe.

—Pero ¿acabará usted, sí o no, de molestar? — gritó aún más fuerte que John Smith el empleado que estaba allí, sumando a máquina.

—Perdone — insistió John Smith, — pero, ¿por qué no se me escucha?

—¡Váyase al diablo!

—¡Váyase usted, mal educado!

Y sin pensarlo dos veces con firme paso, John Smith entró en el despacho de jefe.

Un hombre con escrúpulos

Cuento por ALFREDO CONFIDATI



John Smith se quedó solo. Poco después los enfermeros lo desnudaron y lo condujeron a la sala del médico. Este lo examinó con minuciosa lentitud.

Allí adentro se suscitó una tremenda discusión. Luego, con una sonrisita, el jefe lo llevó fuera, dándole palmadas en los hombros e invitándolo con melodiosa voz a que abandonara su idea, buena, pero completamente inactual.

—Es el colmo — dijo Smith completamente enfurecido. — Yo he venido a entregarles cincuenta dólares, una suma modesta, ciertamente, pero con la que se podría calmar el hambre, por lo menos de un día, a muchos desocupados. Y ustedes rehúsan cobrarme esta cantidad impidiendo así que se haga una obra piadosa. Se trata, señor mío, de una devolución, no de una caridad. Ustedes me han dado este dinero cuando me hacía falta; ahora yo lo devuelvo, esto es todo.

—Cálmese, señor Smith. Siento mucho no poder complacerlo, pero el reglamento me lo impide.

—¡Al diablo el reglamento! — exclamó Smith. — ¿No es usted capaz de ordenar a sus empleados que me acepten estos cincuenta dólares?

El jefe dijo que no, con estas palabras:

—Es imposible. Tengo mucho que hacer, señor Smith, de manera que...

—¡Pero este es el mundo al revés!

—Posiblemente es usted quien toma las cosas al revés.

John Smith no tuvo tiempo material de contestar, pues se sintió agarrar por los hombros rudamente, y antes de que pudiera reaccionar, cuatro robustos empleados los transportaron hasta la puerta de calle.

Después, jefe, cajero y empleados suspiraron con alivio.

—Felizmente a tiempo — dijo el cajero.

—Es un loco, un loco peligroso — balbuceó el jefe, secándose el sudor que mojaba su frente. Y se fué a beber un whisky.

Sin miramientos de ninguna clase, John Smith fué metido en el carro celular. Inútiles fueron sus protestas y sus ruegos. Después de esperar más de una hora, fué introducido en la habitación del médico de guardia.

(Continúa en la página 74)



—¿Así que me querían hacer morir como una rata? — rugió Dan.

Celebes. Encalló sobre las rocas y perdió cinco hombres. La corte de justicia le absolvió de culpa y cargo. Obtuvo luego el comando del "Unidad". Tres meses más tarde lo hizo descender al fondo del mar frente a la costa Norte de Borneo. No perdió ningún hombre, pero el buque está reposando... Hace de esto un año, y aún nadie le ha dado un buque. Lo llaman "Hoodoo" Russell, y ningún armador consciente le entregará nunca más un barco.

—¿Y si supieran que no es de él la culpa?

—Usted sabe, Cook, lo que son los armadores: gente supersticiosa en su mayoría. Si usted les incita a contratar un capitán que ha hundido dos barcos, se caen desmayados a sus pies...

■
Cook se había retirado a su camarote. Antes de ello me ha-

mo año parecían haberle hecho un hombre escéptico para toda clase de tribulaciones.

En efecto, media hora hacía ya que estaba en el fondo de la oscura y profunda cala, sin que se le hubiese oído articular un sonido... Nada entristecía a Dan Russell ya, ninguna pena era comparable a aquella por la cual el pelirrojo no podría llamarse capitán jamás...

Habían pasado seis horas desde que abandonamos el puertito de Surabaja, cuando Cook me llamó a la cabina:

—Warden; liberte al prisionero.

—Pero...

—¡Ponga en libertad al prisionero, he dicho!

—Estoy pensando en la tripulación cuando sepan que "Hoodoo" Russell está a bordo.

—¡Al demonio con la tripulación! Haga lo que le digo.

Cinco minutos después una cabeza pelirroja, seguida de unos hombros de gigante, hacía su aparición en la escotilla de la cala.

—¿Así que me querían hacer morir como una rata? — rugió Dan.

No le contesté, y me preguntó otra vez:

—¿Dónde está su capitán?

Le indiqué, y se dirigió corriendo a la cabina.

Cook estaba inclinado sobre un mapa, dando la espalda a la puerta.

Russel fué el primero en hablar.

—¿Qué significa un secuestro así? ¿Quiere pelear en un barco suyo, donde toda la tripulación está en mi contra?...

—No — contestó Cook, sin dar muestras de la más remota excitación.

—No pienso pelear. No vamos a pelear. Pensé que sería bueno hacer con

¡Llamadlo Venganza!

Cuento por OSCAR SHISGALL

NO sé cómo sucedió exactamente; pero de pronto vi al capitán Cook — mi capitán — que tiraba una violenta trompada sobre el ojo del sujeto de pelo rojizo que nos miraba desde hacía unos minutos.

Demasiado ocupado yo en bailar con la hermosa chica javanesa y con unos cuantos vasos de ron en mi interior, no había tenido tiempo de fijarme en lo que hacía Jerry.

Habíamos entrado en Java hacía una semana, a fin de descargar mercancías, y ese día nos disponíamos a partir.

Antes de ello entré acompañado de Cook al bonito bar, con el propósito de ingerir algo líquido.

Un hombre pelirrojo, sentado en un rincón, que miraba continuamente hacia la pared, había ocasionado el incidente.

No conocí el origen del mismo; pero lo que conocí, a pesar de haberlas visto peores, fué la gresca descomunal que se desencadenó en seguida.

El primer soplo del desconocido tiró a Cook sobre el suelo. No tardó éste en levantarse y poner en grave peligro la cara de su contrincante por medio de un violento puñetazo, que degeneró en muchos seguidos, sin menoscabo de que el adversario entrase también con alguno de los suyos.

Como ocurre ordinariamente en esos casos, la policía no tardó en escuchar el ruido de los vasos y las botellas destrozadas, y tampoco tardó mucho tiempo en aparecer. Pero, acostumbrada a peleas análogas, no demostró ningún interés en detener a los adversarios, sino, simplemente, tratar de que la gresca terminase.

—Tiene suerte, amigo, de que hallan llegado éstos — exclamó Cook,

señalando con el dedo a los policías. — ¡A esta hora, si no, ya estaría en el suelo para siempre!

—Si quiere, podemos continuar, ¿eh?

—replicó el desconocido, mientras se limpiaba la sangre que corría por su cara.

—Puede encontrarme en el puerto, cerca del "Eastern Gull", y que sea cuanto antes, pues zarpamos esta noche. Soy el capitán Jerry Cook.

—Y yo soy Dan Russell, capitán Russell — añadió el otro, mientras salía del bar.

Le seguí con la mirada, y cuando me disponía a interpellar a Cook y le miré, no atiné a dirigirle la palabra. Algo le había sucedido a Jerry Cook. Ya fuera por el alcohol o por la pelea, su rostro se había puesto pálido como la cera y sus manos temblaban convulsivamente.

—¡Dan Russell! — exclamé. — ¡"Hoodoo" (1) Russell!

Cook no dijo nada. Se limpió la boca, que manaba sangre, con su pañuelo, pagó y nos fuimos.

A pesar de todo lo que había tomado, estaba ahora completamente sereno. Caminaba despacio, con los ojos inyectados en sangre y una palidez mortal.

De pronto me interpelló:

—Warden, ¿qué es lo que sabe usted de Dan Russell?

—Lo que se dice de él, mi capitán; nada más.

—Conteste bien. ¿Y qué es lo que se dice?

—Es un pájaro de mal agüero. Se le dió el comando del "Capricornio" cuando contaba veintinueve años, y lo hundió en los arrecifes de las islas

(1) "Hoodoo" es una palabra javanesa que se emplea para designar a individuos que traen mala suerte.

bía explicado el origen de la gresca.

Mientras le hablaba al "barman" y movía los brazos a diestro y siniestro para dar mayor énfasis al discurso, su índice tropezó con el pecho de Dan Russell, y como en vez de pedirle disculpas, como corresponde, seguramente por efecto del alcohol, Cook contestó que no se pusiera en el camino de su brazo.

Russel, que seguramente no tenía menos alcohol en su interior que el capitán, trocó una palabra en una amenaza, y Cook las trocó en puñetazos.

No me extrañó ni me impresionó la pelea. Hacía diecisiete años que yo era primer oficial en los barcos de Cook; pero lo que me sorprendió fué la extraña conducta posterior para con Russell. Estaba así pensando solitariamente, mientras el humo de mi pipa subía verticalmente, sin interrupciones, por la falta de brisa, cuando sentí que una mano me tocaba suavemente el hombro.

Era Cook. Venía sin gorra, y palmeándome amistosamente, expresó:

—Warden, usted merece mi confianza hace diecisiete años. Quiero ponerlo a prueba una vez más. Baje al puerto, localice a Russell, y luego tráigamelo. Zarparemos con él a bordo.

—Pero ¿qué se propone?

—Ya verá.

■
La tristeza y la amargura que había soportado Russell durante el últi-

usted, y por eso lo traje conmigo.

—Creo que usted va a hacer una gran cuestión de una pequeña incidencia de bar.

—Tal vez.

—He oído hablar mucho de usted, Cook, y sé que es un gran boxeador de ring; pero lo que nunca oí decir es que cuando le han roto el labio en una pelea es capaz de encerrar a su contrincante y matarlo en una lucha desigual. ¿Qué piensa hacer?...

—Nada.

—¿Encadenarme?

—Tiene libertad incondicional en el buque. Muchas gracias por el elogio boxístico; pero tengo que hacer.

■
Russel se dió vuelta, y lentamente se dirigió a la cubierta.

Una vez más pensé en lo que podían cambiar a un hombre las continuas tribulaciones, hasta dejarle indiferente a cuanto sucedía en torno suyo.

Diez minutos más tarde, toda la tripulación sabía que "Hoodoo" Russell estaba a bordo.

La noticia corría de boca en boca en una forma alarmante, y dejaba ver en los ojos de los tripulantes hondas huellas de sombríos sucesos en el porvenir.

Por mi parte, no pude fijar mucho mi atención en las acciones de Russell,

(Continúa en la página 57)

EL AZOTE EN LA LLAGA, novela, por Sofía Espindola. Editorial "La Facultad".

Si bien por sus dimensiones y por lo dramático, enredado y diluido del asunto, esta obra tiene muchas de las características de la novela de folletín, no podrá dejar de reconocerse que aquél está llevado con habilidad, con recursos efectistas, situaciones de emoción y momentos descriptivos que apasionan, de lo cual resulta que su lectura se hace fácil e interesante. Se advierte, asimismo, un noble propósito en la elección moral que el asunto encierra, al fustigar, con el ejemplo de una vida martirizada, el crimen de muchas injusticias latentes en el ambiente de las sociedades mojigatas y fanáticas.

Es el drama de una huérfana joven-cita, inocente y pura, a quien la sociedad pueblera, malvada e insidiosa, regida por el prejuicio y la hipocresía, hace sufrir, con refinamientos de crueldad, el castigo de las culpas de sus padres, culpas a las que ni siquiera hubiera podido atribuírsele la ignominia del crimen, pues no fueron sino el resultado de las circunstancias y de la fatalidad. Pero esto no cuenta en la conciencia de aquellas gentes que viven para el placer inicuo de la calumnia, y se gozan en la desdicha inventada, y la vida frágil de la inocente criatura, envuelta en el enredo pavoroso de las asechanzas tejidas por la envidia, el odio, los celos y la lascivia, transcurre en un horrible vía crucis, que la arrastra desde la inocencia más pura, defendida con toda dignidad, hasta la ignominia de la caída irremediable, logrando hacer, de una buena, la mala mujer, al fin, presentida por la maledicencia de las almas perversas cruzadas en su camino.

Pese a ciertas desprecupaciones idiomáticas, la obra está discretamente escrita, señalándose por un estilo vivaz y llano, que hace su lectura atrayente y permite sobrellevar con agrado su extensión.

AZULEJO DE TRIANA, por Justo Dessein Merlo. Editorial Domingo Vian. Buenos Aires.

Poemas sobre motivos y ritmos de Andalucía. El poeta autor de este libro de poemas cultiva, con probada afición, un género de poesía que llamariamos arqueológica, porque está caracterizada por un culto afán de ambiente arcaico y de inspiración en diferentes zonas. Tales sus muestras anteriores: "Arca de sándalo", "Atabal indio", "Ara incaica", "Andes del sol", etc. Ahora ensaya su inspiración poemática en el alma de Andalucía, mejor dicho, lo que es más exacto, adoptando algunos de los ritmos preferidos de la musa popular en tierras de la Bética: romances, serenatas, cantares, soledades, etc. Y aun cuando el romance no sea precisamente expresión clásica andaluza, no cabe desconocer que el alma gitana tiene también esa forma poética entre las predilectas de sus efusiones líricas.

Dessein Merlo realiza esta su última excursión lírica bajo las cálidas luces del cielo de Triana, con un refinamiento de buen gusto y demostrando su compenetración del ambiente que la inspira. Y demuestra en ello, asimismo, su plausible inclinación hacia las castizas formas poéticas en que se concentra la orientación de nuestra poesía de los últimos tiempos. Y al adoptar deliberadamente los ritmos populares, que maneja con arte, gracia y técnica ponderables, el poeta ha sabido interpretar el alma que da calor y espíritu a esas formas, particularmente en sus cantares, soledades y seguidillas. Ya no parece tan compenetrado en los romances, si hemos de atenernos a algunas expresiones que no están, a nuestro juicio, a tono con la característica épica, sentimental del romance castizo. No nos parece, por



La actualidad bibliográfica

Por TIRSO LORENZO



ejemplo, que convenga al romance, propiamente dicho, una frase explicativa como ésta: "Suscita un hondo temblor — de emociones encontradas...". El romance ha de ser relato emotivo, efusivo; pero no discursivo. "Danza de tierras solares... — de ancestrales ansiedades — misterioso estremecer...", dice, refiriéndose al baile andaluz. Para estar más a tono con el estilo clásico en que concentra su belleza, caben mejor en el romance los arcaísmos que los galicismos.

Apuntamos estas deficiencias, entre otras, en honor a la obra de conjunto, en que hallamos sabor, color, y merece nuestras simpatías.

QUE HABLE EL DOCTOR GOMEZ

Así se titula un volumen recientemente aparecido y que contiene los discursos y brindis pronunciados por el doctor Hernán F. Gómez en la jira de estudio realizada por el gobernador de Corrientes, doctor Juan Francisco Torrent, por el territorio de dicha provincia.

HUMO Y OTROS RELATOS, de Alba Anders. Editorial "Nueva Columna".

Motivos de ambiente humilde. Asuntos de relativo interés, pero siempre magnificados por un estilo breve en la forma, mas ampuloso en el fondo, donde la elipsis y la metáfora, sucediéndose vertiginosamente, queriendo hacer original y ligero el relato, lo hacen soporífero y mareante.

HISTORIA Y TEORIA DE LA MUSICA, por Luis Benvenuto y Raúl A. Buccino.

Texto para primer año. Adaptado a las exigencias de los nuevos programas en uso en colegios nacionales y liceos de señoritas, e ilustrada con reproducciones de instrumentos antiguos.

No nos parece muy eficaz el sistema de mezclar en un mismo texto nociones elementales de historia del arte musical con lecciones de carácter técnico, porque en la práctica conduce a que el alumno no aprenda ni lo uno ni lo otro, pero si esas son "exigencias" del programa, el defecto está en el programa que los autores de este opúsculo siguen con prolijo celo didáctico y habilidad profesional.

OTRAS PUBLICACIONES

El Ministerio de Hacienda de la provincia de Córdoba ha distribuido un volumen de 210 páginas que contiene los balances, informes y demás antecedentes relativos a la situación financiera de la provincia desde el año 1930 al 17 de mayo de 1936. Quiere decir que esta memoria comprende también el período de la intervención enviada a aquella provincia por el gobierno provisional.

Memoria y Balance General de la Junta Administradora Autónoma de lucha contra la langosta de la provincia de Entre Ríos. (Ley 3073) Campaña 1936-1937. Imprenta de la provincia. Paraná.

Registro Oficial de Leyes. Ministerio de Gobierno, Justicia e Instrucción Pública de la provincia de Tucumán. Mensajes y Proyectos. 1936.

Anuario del Comercio Exterior de la República Argentina, correspondiente a 1936 y noticia sumaria del período 1910-1936. Publicado por la Dirección de Estadística de la Nación. Buenos Aires. 1937.

REVISTA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL.

El número 3 de esta publicación, correspondiente al trimestre julio a sep-

tiembre, contiene el siguiente sumario:

"La modestia y el patriotismo de Chorroarín."

"Los servicios del arcediano Barco de Centenera."

"Memoria del Padre Francisco González Paniagua."

"Las cinco laudatorias del muy esclarecido varón Dr. don Ignacio Duarte y Quirós, fundador del Real Colegio de Montserrat, en Córdoba de América."

Discurso histórico que comprende el descubrimiento, conquista y establecimiento de los españoles en las provin-

cias de la nueva Vizcaya, generalmente conocida por el nombre de Río de la Plata, por don Manuel Francisco de Aguirre.

"Cartas y memoriales de Hernández de Saavedra." (Tercera serie.)

LIBROS RECIBIDOS

El Club de los Jubilados, cuentos, por Alberto Lasplacés. Editorial "La Cruz del Sur". Montevideo.

Anforas, poesías, por Antonio Ochoa Alcántara. Tegucigalpa. Honduras.

Gemas, artículos, ensayos y prosas breves, por Antonio Ochoa-Alcántara. Tegucigalpa. Honduras.

Flecha y paisaje, poesías, por Amalia Jones. Buenos Aires.

A través de Chile, apuntes de un turista argentino. Por Alberto J. Grassi. Buenos Aires.

Rimas dispersas, versos, por Atilio Anastasi. Mendoza.



Refresque su memoria

Su memoria se esfuma y a pesar de hacer grandes esfuerzos mentales, nada puede recordar. Se hace así imposible el estudio, difícil el trabajo, ingrata la vida.

Si su memoria flaquea, combata la debilidad cerebral con

Nucleodyne

(EL TÓNICO QUE DA FUERZA)

Notará cómo su cerebro adquiere lucidez, y su memoria asimila y retiene fácilmente.

Nucleodyne es un poderoso tónico a base de fósforo orgánico asimilable, que fortifica y renueva el cerebro y restituye la memoria. Después de dos frascos de Nucleodyne ya se observan sus buenos resultados.



Franco - Inglesa

La mayor farmacia del mundo
Sarmiento y Florida

Buenos Aires

Gigantes desolados

Cuento por
J. OSCAR DALURZO

EMA era una humildísima muchacha empleada en las oficinas del aeropuerto de Bahía Blanca. Huérfana de padre, había adquirido las indispensables artes de escribir a máquina y de la telegrafía para ganarse la vida. Valida de ellas, subvenía a las necesidades suyas y de su anciana madre.

Su misión fundamental consistía en tomar los mensajes de los pilotos de la ruta austral y comunicarles a su vez las novedades meteorológicas. Y ese sencillo papel dábale la sensación de estar ligada al orbe, a lo incommensurable.

¡Qué bien conocía Ema a los hombres de la flota!

—Aló, Em. (Este abreviaba así su nombre.) Aló, Em — insistía el inglés Brent.

—¿Qué hay, Tom?

—Agua, mucho agua.

—Pues pronto va a tener viento. Lo persigue un ciclón que ha entrado por la cordillera.

—Good, Em. El no alcanzarme. Chau, tesor...rrito.

—Chau, Tom.

Y a veces ni tenía tiempo de sentarse a la máquina, cuando Jaime, el catalán Jaime, la llamaba por el éter.

—¿Ca tal, Eme? Apuesto a que anoche has estado soñando conmigo.

—Claro que sí, noy.

—¿Ca ta me lo dices dal tiempo?

—Llegarás bien a Comodoro, pero no dejes de guardar el avión, porque habrá borrasca.

—Gracias, ninfe, y ca ta pienses en tu Jaime.

No hacía falta que ellos iniciaran la comunicación, pues apenas llegaba un boletín meteorológico, Ema lo transmitía inmediatamente a los pilotos. Pero, desde luego, ellos lo hacían, por matar el aburrimiento de ese volar sobre inmensas soledades.

Sólo Carlos Frías era parco en la ruta. Únicamente cuando estaba capeando un temporal o creía útil comunicar una observación, usaba del transmisor. Por eso, cuando Ema escuchaba su característica sabía que pasaba algo serio.

—¡Hola, Mita..., hola!... Flotador izquierdo averiado.

—Bien, Carlos...

—¡Hola, Mita...! Desperfecto en flotador... Que esté lista ambulancia... Puede ocurrir accidente.

El avión cercano, el aviador hacía uso de la radiotelefonía, pero se oía poco. La muchacha insistió:

—No oigo bien, Carlos. ¡Más fuerte!

—Trato que no oigan pasajeros. Hola..., Mita... Recomendando máximas previsiones.

Así era Carlos Frías. Sin perder su serenidad usaba siempre de una prudencia insuperable. En todos sus actos. No podría decirse si su profesión lo había hecho así o si su natural modo de ser lo había transformado en el as de la flota. Caso raro entre los aviadores, no creía en la fatalidad. Nada dejaba librado al azar. Ni un descuido podía anotársele. Andaba personal-

Ema se acercaba, ligada y alegre como antes, más que antes. Carlos, al verla, dobló la cabeza confundido, simulando arreglarse una hebillita del equipo.

mente desde el filtrado de la nafta hasta en la revisión de los últimos boletines del tiempo. Advertía a los pasajeros sobre una serie de detalles antes de decollar, y afirmaba con su propia mano las hebillas de su paracaídas. Sus vuelos eran por eso un modelo de regularidad. Desde luego, que Carlos estaba lejos de ser un autómata. Al contrario, era su cerebro, reposado pero a la vez maleable. Y fuera del servicio, en el cual ponía una conducta férrea, se resarcía del rigor de las horas pasadas.

Apenas entraba él a las oficinas, Ema ya le ponía la frente, porque era clásico que le dieran un beso, entre alegres comentarios.

—Querida, déle esa frentecita a su papá.

Y por la noche se reunían todos en la coqueta aunque pobre casa de la grácil camarada, donde Carlos hasta había hecho más de una vez que la anciana doña Honoria lo acompañara a bailar, y a veces, humanamente con una copa de más, bailaba hasta con las sillas.

Era lleno de vida, aquel criollísimo y bravo mozo. Y cuánta ecuanimidad en sus juicios... Para sus camaradas un oráculo y un ídolo a la vez, sirviendo muchas veces aquellos ágapes para la filosoficula que provocan los mil motivos cotidianos.

—Nada es imposible; existen barreras, es cierto, pero caerán abatidas por el hombre. Nada hay misterioso; simplemente ocurre que el hombre no ha llegado todavía al total conocimiento de tal o cual fenómeno. Nada hay absoluto; una verdad es tal con relación a algo." Estas eran sus frecuentes aserciones, y daba ejemplos:

—Yo soy feo, pero no en absoluto, si me comparo con Esteban, que es feísimo.

Creía, además, en la bondad innata del ser humano. Era la hostilidad, el competidor en la lucha por la vida, lo que hacía que el hombre mostrara las uñas. Pero en general, nuestro natural es propenso a la congoja por los sufrimientos de otros y se da a la ale-

gría cuando nuestros semejantes son felices.

¿Cómo extrañarse entonces que Ema tuviera por aquel hombre amor? ¡Un amor rayano en la adoración! Tantos años de verlo, de escucharlo, de sentir sobre su frente sus labios amigos...

Y ¿cómo no sentirnos acongojados por ella, si sabemos que Carlos Frías estaba de novio con otra? ¿La amaba? Muchas veces la cuitada Ema había pensado que quizá fuese la costumbre. Amorios de juventud, lugareños, allá en la Córdoba vetusta, donde habían nacido Carlos y ella. Y pensó que solamente un compromiso contraído por inercia lo ligaba a la cordobesa; que era imposible que Carlos no la quisiera a ella, a su Mita. Sí, suya porque ella no vivía sino para él.

Sin embargo, ¡ay!, sin embargo no era así, y con las lágrimas en los ojos, en el regazo materno, Ema dijo un día:

—Madre... ¡Carlos se casa! ¡Madre, me lo quitan! ¡Es mío, madre! ¿Por qué me lo arrebatan?

Y la pobre señora, llena de santa fe, confundiendo sus lágrimas por la pérdida de un hijo, que tal se había habituado a considerarlo, fervorosamente dijo:

—Dios no lo querrá, hija mía.

—Sí, madre. Carlos es mío. Carlos volverá a mí, como en esos vuelos trementados donde siempre sus amargas partidas tuvieron feliz retorno con el epílogo de un beso tierno para mí.

La rutina del servicio continuó andando. En la rutina de la vida en el aire entran también los tornados, el peligro de muerte, el descenso difícil. Nada de eso faltaba.

Tierras patagónicas; escarpaduras

andinas al Oeste; rebaños blancos triscando en los pedregales abajo; hielos a la deriva; fosforescencias marinas; nubes negras; pocos cielos plácidos; torres metálicas en los pozos de Plaza Huincul o de Comodoro Rivadavia, punto final o inicial, ora en Río Grande, ora en Bahía Blanca. Los viejos pero siempre bravos Laté surcaban zumbadores los aires. Los jóvenes pero veteranos pilotos de la áspera ruta, llegando siempre. ¡Un solo accidente en diez años de servicios ininterrumpidos!

¡He aquí la rutina del servicio!

¿Por qué, entonces, dejó Carlos de estar alegre en sus regresos? ¿Por qué faltaba en todo aquel engranaje el beso para Ema, en sus llegadas?

¿Es que no eran parte del mecanismo esas afecciones? ¿Es que tenían algo más que el gesto juvenil a la "sans facon"?

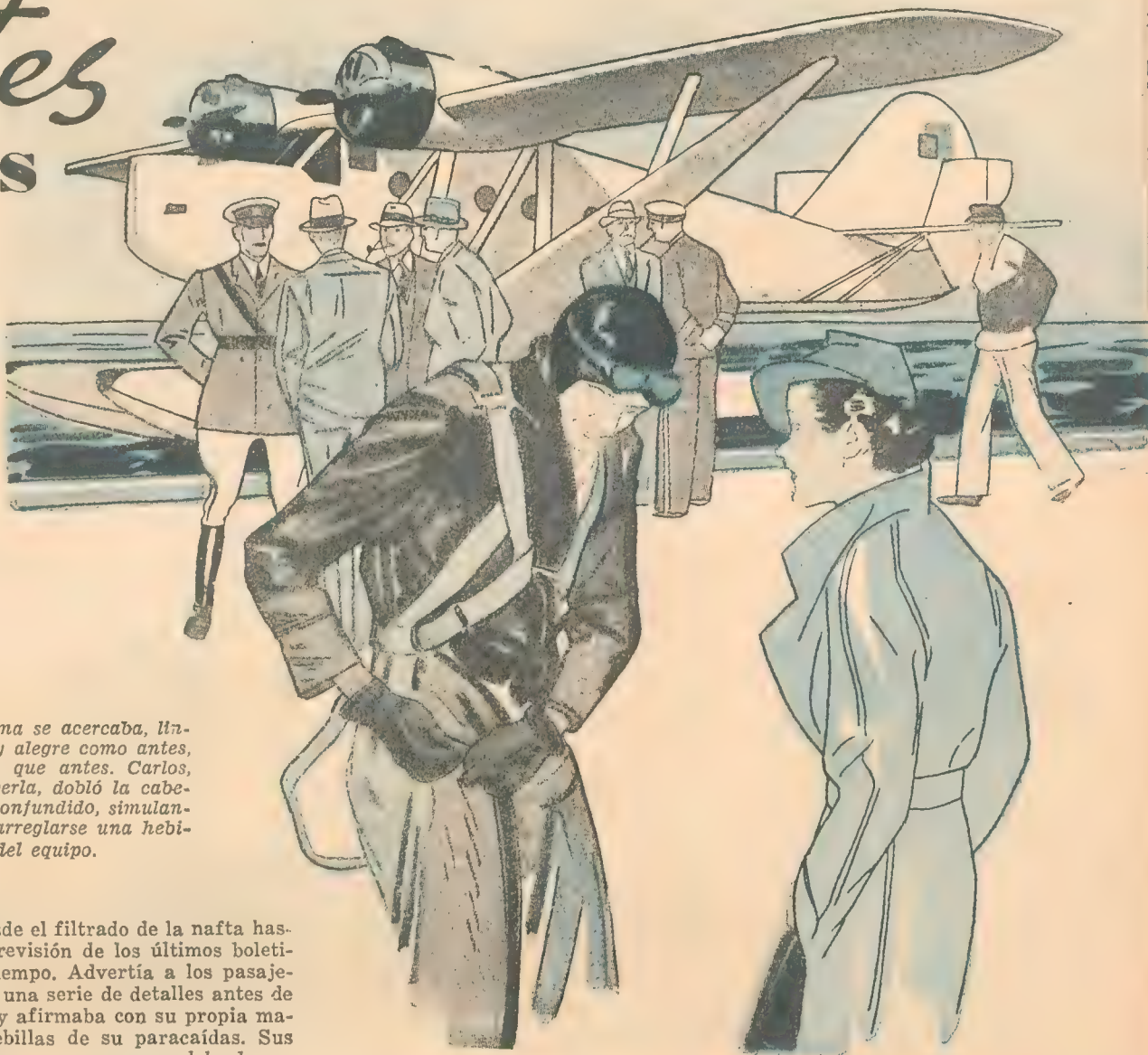
—Esto va cambiando — dijo al principio el veterano Salvetti.

El ritmo se había roto imperceptiblemente, pero para aquel hombre de acero con dos lustros de rutina en la compañía, el más leve roce en las piezas del engranaje era perfectamente registrado en el fuselaje metálico de su sensibilidad. Y un día, también esa textura se sacudió, registrando cambios demasiado bruscos.

—Ema..., ¿qué te pasa? — Y en una incontinente reacción de su pena, añadió, violento: — ¿Caras de tumba, aquí? ¡No! ¡O cambias, o te vas al diablo!

La pobre muchacha, que nunca había sido aludida tan rudamente, miró implorante a aquel recio camarada. De los ojos de éste fluyeron incontenibles dos lagrimones, y abriendo los brazos, estrechó contra su saco de cuero a Ema, que se lanzó a ellos sollozando.

(Continúa en la página 19)



RECIENTEMENTE, en uno de los frecuentes disturbios que se originan en Palestina entre árabes y judíos, fué destruida una de las joyas artísticas de carácter religioso más importantes del mundo: el Calvario del Monte Carmelo, cerámica de extraordinario valor dibujada por un pintor de Manises (España), y tocada en uno de sus hornos. Y más recientemente aún, unas bombas arro-

¡Platos que desprendían luz de sol!

Tal era la fama de la cerámica del pueblo de Manises, que ya los romanos sobrepreciaban para sus festines los vasos de esa procedencia.

Por
**ALFREDO
A. LAGOS**

tradas en el fondo del Támesis unas doradas piezas antiguas de Manises que actualmente se guardan en el Museo Británico. Junto a ello no deja de tener valía el hecho de que Alfonso el Magnánimo encargara desde su corte partenopea 200.000 azulejos en una ocasión, y 13.458 en otra, para pavimentar estancia en el Castel Nuovo de Nápoles, adonde fué un maestro azulejero de Manises. Y Alejandro VI, el pontífice tan valenciano que hasta para beber pedía agua del Turia — no de Valencia, — encomendaba asimismo azulejos para salas recintos vaticanos.

En el siglo XVII, Felipe III va a la ciudad de Valencia para contraer nupcias, la Generalidad le obsequia con cincuenta platos dorados, y el monarca agradece sobremanera el presente.

Después, en la otra centuria, triunfa avasalladoramente la cerámica del barroquismo: los retablos llenos de simpatía que decoran las calles, los zócalos que alegran templos y construcciones civiles, los platos con figuras estilizadas, con decoración fantástica, con el ajuar — peinetas, zarcillos, medias — de las desposadas.

de a orillas del río Turia. Y la ciudad — título que le concedió la tradición y el trabajo — cuenta con un gran número de fábricas: pasan, probablemente, de cien. Están unas al lado de otras, sin miedo a competencias. Forman calles enteras... Cuando los hornos están encendidos, en el ambiente cristalino y azulino de la vega valenciana parecen una insospechada nota los nubarrones de humo negro que se deslían mansamente en el aire.

Puede asegurarse que la ciudad está dedicada enteramente a la cerámica. Unos edificios son fábricas; otros, los domicilios de quienes trabajan en las fábricas. Entre ellas las hay pujantes y ostentosas, con descaro de construcciones modernas. Sin embargo, el curioso visitante preferirá pasar por el barrio de las fábricas antiguas, completamente irregulares, de muros torreos, con los hornos al paso de los transeúntes. Muchos de estos hornos funcionan aún; pero otros ha tiempo que no sienten en su seno el crepitar de las hierbas en combustión. Hornos abandonados; hornos que tal vez funcionarían cientos de años produciendo bellos ejemplares de la cerámica gloriosa.

LA ESCUELA DE CERAMICA

He aquí un edificio mayor que los regulares de la población. Se colocó la primera piedra el 15 de enero de 1917. Es la Escuela de Cerámica. En la pared hay una lujosa lápida que dice: "Plaza de Guillermo de Osuca". Es un buen recuerdo a quien reunió la mejor colección de Manises y a quien publicó tantos documentos que ilminaran la importancia de los alfareros creadores de la banca del arte y de la industria local.

La primera materia, o sea la de cerámica ordinaria, se extrae de terrenos que los mismos propietarios de las fábricas poseen cerca de sus edificios. La cerámica fina — creta, arcilla y kaolín — viene de más lejos, a veces de Teruel. Hay que mezclar y revolver esos ingredientes, operación que se hace en las mismas fábricas o en locales a propósito. Y queda la mezcla convertida en barro.

Después viene el modelado. Generalmente se emplea el molde. Colocado el barro, se adopta a la forma, primero simplemente con la mano, y después valiéndose del torno. Lo que resulta se vuelve a dejar al sol, donde al cabo de unas horas el horno, ya seco, se desprende del molde. También se modela sin molde, "al aire", como dicen; pero son contados los obreros que poseen la debilidad, el tacto ligero y maravilloso de ir formando piezas de perfecta regularidad en sus líneas curvas, que obedecen, no a la rigidez de una pauta, sino a la inspiración que merece, o tiene quietas, aquellas manos prestidigitadoras.

EL MILAGRO DEL FUEGO

Preparado ya el barro con el molde, hay que roerlo, quitándole a la pieza los rebordes, las babas, las pequeñas irregularidades. Y seguidamente son metidas en los hornos para la cocción, que se llama bizcochado. La cocción suele durar siete horas. Depende de la clase de cerámica. Luego se sacuden las piezas, que salen del horno con un polvillo especial. Y se las templea con agua para que no chupen demasiada pintura.

(Continúa en la página 74)



Puede asegurarse que la ciudad está dedicada enteramente a la cerámica. Unos edificios son fábricas; otros, los domicilios de quienes trabajan en las fábricas.

jadas desde los aeroplanos revolucionarios cayeron sobre Manises, "destruyendo unas cuantas casas, pero sin ocasionar víctimas".

UN NOMBRE DE ORO

Manises, en el cosmorama cerámico, se destaca a través de las centurias y de los países con una apoteósica refulgencia de oro. No faltan eruditos para asegurar que ya los romanos sobrepreciaban para sus festines los vasos de Manises. De todos modos, las características de la cerámica manisense más gloriosa — ¡aquellos platos que desprendían luz como la del sol! — no se logran sino gracias a los mahometanos, que perpetúan los prodigios de Málaga.

Ya en el siglo XIV el fraile catalán Francisco Eximenis, al enumerar las gracias de la tierra levantina, indica que el papa, y los cardenales, y los príncipes se maravillaban de que con barro pudiera hacerse labor tan noble y excelente como la de Manises.

Según documentación de 1451, había en Valencia una multitud de agentes dedicados a cortar la cerámica en cuestión. Y esos agentes eran genoveses, sicilianos, malteses, sardos, corsos, chipriotas, portugueses, turcos, franceses, etc.

No es de extrañar, pues, que la tal cerámica se desparramase por los pue-

blos de Europa. Así, Van der Goes pinta en Brujas un tríptico — hoy en Santa María la Nueva, de Florencia, — en el que luce un tarro de áurea loza elaborada en Manises. Renato de Anjou, en su oratorio, tiene un aguamanil de la misma procedencia. Y su hija Margarita, reina de Inglaterra, introduce la misma cerámica en Britania. Un buen día, casualmente, son encon-

UNA CIUDAD DEDICADA A LA CERAMICA

Manises se halla a siete kilómetros de Valencia, unida a ella por una línea de ferrocarril, una de tranvías y otras de autobuses. Camino agradable. Lo florida huerta valenciana con sus alquerías que ostentan en las fachadas aplicaciones de cerámica. Se tien-

La Casa Propia

LA ATENCION Y CONSERVACION DE LA CASA PROPIA

Así como otras veces nos hemos ocupado de las diversas situaciones y problemas que deben considerar los propietarios antes y durante la construcción de la casa propia, hoy nos referiremos a una situación posterior a la ocupación del edificio; la atención y conservación de la vivienda.

Se trata de un punto de singular importancia que, de no considerarse en debida forma, perjudicará sensiblemente el edificio y, en consecuencia, los intereses personales del propietario.

No obstante que una casa haya sido construida de la mejor manera, con la colaboración de expertos profesionales y hábiles obreros y empleando materiales de probada calidad y eficacia, si posteriormente, una vez habitada, el propietario u ocupante no le presta la debida atención, bien pronto se han de advertir los consiguientes efectos de tan lamentable descuido. Las casas en estas condiciones pierden realce, los interiores se hacen inadecuados, faltos de confort, y el conjunto desmerece notablemente.

Y es que ese señalado interés y entusiasmo con que el propietario ha atendido el desarrollo de la construcción, desde el estudio de los detalles preliminares hasta la terminación del edificio, no tiene por qué desaparecer. Por el contrario, una vez habitada la casa debe igualmente manifestarse en la atención y en el cuidado necesario. Sin embargo, las cosas no ocurren así, y nuestra experiencia bien nos dice que existe un elevado porcentaje de propietarios que, erróneamente, una vez terminada la edificación, se desentienden de todo cuanto se refiere a ella.

Es así como los deterioros más simples, más insignificantes, al no ser atendidos en buen momento adquieren, con el tiempo, una importancia excepcional. Todo lo que en principio pudo haber sido subsanado sin mayor gasto ni molestias, representan más tarde una inversión mucho mayor y una larga serie de inconvenientes.

Son las consecuencias lógicas de la falta de atención de los propietarios. Periódicamente deberán efectuarse en el edificio los ligeros retoques que las circunstancias aconsejen para cada caso. De esta manera, los inconvenientes se solucionarán muy favorablemente. Para ello sólo es necesario que los propietarios comprendan el verdadero alcance de estas medidas, las que evitarán en todos los casos, que se malogren inútilmente los tantos esfuerzos y sacrificios con que se ha costado la casa propia.

una casa sin que se presenten todos estos inconvenientes.

HORNERO. — La Rioja.

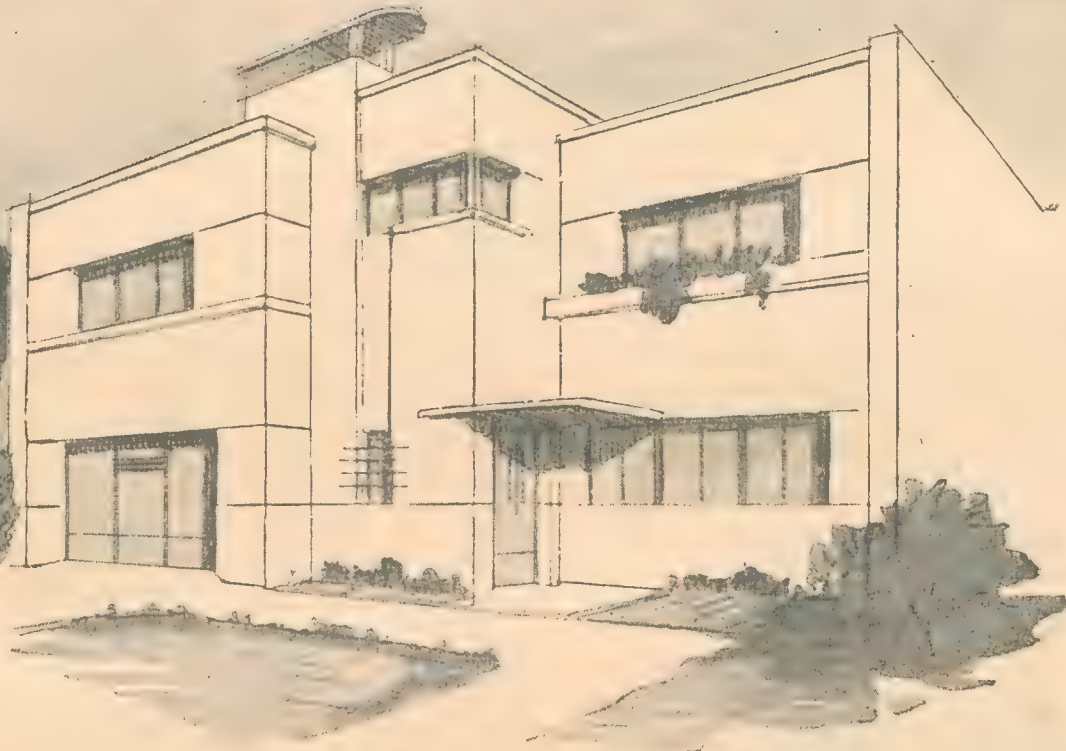
Pregunta: Los detalles generales concernientes a la construcción de una terraza.

Respuesta: La losa de cemento armado, de acuerdo a las dimensiones dadas, será de un espesor de 0.10 metros con armadura cruzada de hierro redondo de 12 milímetros con una distancia entre uno y otro de 9 centímetros. La colocación de perfiles es poco conveniente. Sobre esta losa se dispondrá un contrapiso de hormigón de cascotes formando una pendiente de 2 centímetros por metro. En el lugar que mejor se avenga al edificio se colocará un embudo y caño bajante de hierro fundido. Para el caso del piso y baldosas, y a los efectos de evitar las filtraciones de agua, es necesario colocar entre la losa de cemento armado y el contrapiso una capa asfáltica armada. Tratándose de una terraza de las dimensiones que usted indica, debe interrumpirse el piso con una junta de dilatación.

JUJENO. — Jujuy.

Nos envió un plano de refacción de una propiedad para conocer nuestra opinión.

Respuesta: Las refacciones presentan, en todos los casos, una serie de problemas de muy difícil solución, por lo que le aconsejamos, como lo más prudente, solicitar el concurso de un profesional.



FACHADA RESEÑA DEL EDIFICIO

Teniendo en cuenta que la mayoría de los terrenos de la capital son de 8.66 metros de frente, hemos preparado este proyecto para un petit-hotel, que se desarrolla, precisamente, en este mismo ancho.

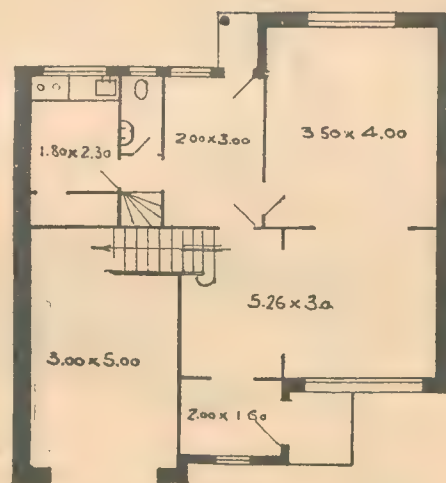
Se trata de una casa de favorable apariencia, cómoda y que interpreta, acertadamente, las orientaciones del estilo moderno.

La planta baja se compone de porch, garage, perchero, living-room, comedor, office, boiler auxiliar y cocina. La planta alta consta de tres dormitorios, un amplio hall, baño y pieza de servicio. El acceso sobre este último local se obtiene por una pequeña escalera auxiliar dispuesta en el pasillo de la planta baja que da frente al toilet.

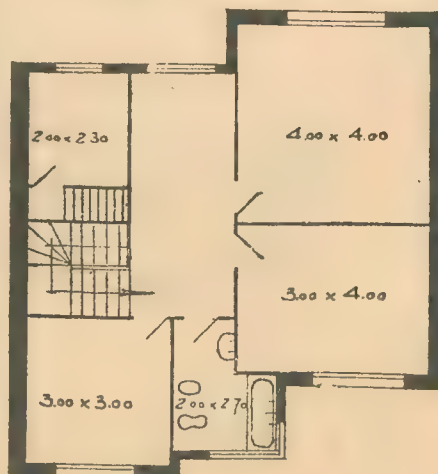
La planta de recepción es bien espaciosa y, de manera especial, el living-room, en el cual figura la escalera principal. En la planta alta figura un amplio hall, en el cual permite la posibilidad de disponer sobre su parte posterior otra pequeña habitación, cuyas medidas serían de 2 por 2.30 mts.

El frente es bien movido y llevará los cortes que indica el modelo.

El costo total de esta edificación será de \$ 17.500 m/n., calculándose, como es ya habitual, la instalación completa de obras sanitarias y demás exigencias de la municipalidad de la capital.



PLANTA BAJA



PLANTA ALTA

CORREO

UN VIEJO LECTOR DE "MUNDO ARGENTINO". — Udaondo.

Escribe dando cuenta de los inconvenientes que presenta una casa recién construida, en la que, no obstante múltiples arreglos, se repiten las perniciosas consecuencias de las filtraciones y humedades.

tiples arreglos, se repiten las perniciosas consecuencias de las filtraciones y humedades.

Respuesta: El arreglo del techo que usted hizo ejecutar, siempre que se hayan tomado las precauciones del caso, entre las que conviene destacar el haber dejado secar muy bien las paredes y el techo antes de efectuar estos trabajos, debería ser de resultados favorables. La existencia actual de la humedad puede ser originada por otras causas, salvo que no se consideraran en su oportunidad los detalles ya indicados. Como no hemos visto la casa, nuestra opinión no puede encasarse bajo la exactitud que sería de desear. Pensamos que las filtraciones bien pueden ocurrir por mala impermeabilización de las paredes, las que, en tal caso, podrían revocarse con una mezcla compuesta con la siguiente proporción: una parte de cemento, tres partes de arena y el 15 por ciento de hidrófugo disuelto en agua. También debe considerarse la posible falta de aireación de los locales, circunstancia que permitiría la condensación de la humedad atmosférica sobre las paredes. De cualquier modo, no debe usted desesperar, pues contestando concretamente a su pregunta, le aseguramos que es posible construir



COCINAS ECONOMICAS

SARTORE

ENLOZADAS o BARNIZADAS

Del Interior soliciten Catálogos.
Nuestros precios módicos compensan con creces los gastos de flete.

Créditos fáciles por cuotas mensuales.

C. D. SARTORE & Hijos
CARLOS CALVO 3950 — Buenos Aires

Gigantes desolados

Confundido, el aviador mascullaba:

— Perdóname, pequeña. Es que esto parece un cementerio, y es intolerable. La estadística nos marca la muerte con demasiada probabilidad, para que en nuestros refugios también hayamos de encontrarnos con nubes y tormentas.

Y como monologando en protesta contra el incontinente llanto de la joven, Salvetti prosiguió:

— ¡Tristezas en ti! ¡Hondo drama en Carlos! ¿Adónde vamos a parar? ¡Toda la carrera de Carlos se va desmoronando! ¡Descuidos y tropiezos a cada rato! No sé cómo ya no se ha roto la crisma. Y en lugar de vigilarlo, de animarlo, te tengo aquí desmayada de dolor. ¡Emita, lucha, defiende a Carlos!

— ¿Cómo, Leonardo? ¿Cómo? Si se esconde... ¡Si me huye!

— ¡Pues búscalo, Ema! ¡Hay que luchar! Sólo puedo decirte que su corazón está soportando huracanes terribles.

Y cambiando bruscamente de tono al ver un destello de alegría en los ojos de Ema, Salvetti propuso, con un gesto en que el puño derecho cubierto con la manopla golpeó sobre la palma izquierda:

— ¡Luchamos, Emita!

— ¡Luchemos, Nardo!

En esos días se estaba por inaugurar la prolongación de la línea hasta la ciudad de Buenos Aires.

Se pensó en los mejores pilotos para el adiestramiento del personal en ese nuevo tipo de aviones, y Salvetti, jefe del mismo, propuso en primer término a Carlos Frías. Este, presente en la reunión de pilotos, quiso rehusarse. El día, de tiempo pésimo, había sido elegido de propósito para probar el vuelo a ciegas. Dijo Carlos:

— No, Leonardo. ¡Por favor, relévanme! ¡Estoy hecho una calamidad!

El veterano tomó de un brazo y lo sacó de la dirección. Lo llevó al hangar y le hizo tomar asiento como su copiloto, en uno de aquellos nuevos aparatos. Y una vez así, díjole:

— Mirá, hermano, hoy más que nunca necesito de tu colaboración.

Carlos sonrió tristemente:

— ¿Mi colaboración? ¡Si he perdido todo mi puntaje! Soy el más torpe de los pilotos. Un día de estos, vos mismo tendrás que firmar mi baja de la flota. Yo..., yo mismo presentaré la renuncia, puesto que constituyo un peligro para la vida de los pasajeros.

— ¿Y de la tuya no te preocupas?

— ¿De la mía? ¡Ah, Leonardo! Cuando a bordo, en esos días sin tormentas, veo allá abajo el Atlántico desolado y llega hasta mis oídos su rumor, me parece que mi corazón se le asemeja. Un gran piélago sin nada que lo surque. Y esa melopea fantástica del océano es como la marcha angustiosa de mi corazón.

— ¡Oh, déjate de pavadas, Carlos! — dijo Salvetti, pudiendo apenas ocultar su emoción. Lo único sensato que has dicho, es que eren un gigante. Sí, eres un gigante como el Atlántico. Ahora desolado como algunas veces lo está el viejo océano, pero al fin y al cabo eres siempre un gigante..., ¡un titán del aire! Y ahora ya verás. ¡Fíjate en esta maravilla!

Y al decir esto, Salvetti hizo deslizarse el avión, cuyo motor ya había estado en marcha. Densos nubarrones tormentosos cubrían los cielos. El admirable aparato se metió en lo más terrible de la borrasca. Poco después los dos hombres volaban en plena obscuridad.

El goniómetro era la bitácora infalible en aquella negrura. Frías seguía con avidez el manejo de su experto jefe. Los aparatos daban una precisa

(Continuación de la página 16)

orientación en aquel vuelo a ciegas. Salvetti aprovechó el incontinente entusiasmo profesional de Carlos y preguntó:

— ¿Qué te parece?

— ¡Una maravilla, Nardo! ¡Una maravilla!

Y sin darse cuenta siquiera, asumió el comando de la aeronave. Tenía las trazas de un águila capeando el temporal. La prueba de la máquina era dura y se necesitaba, además, de un piloto excepcional. Salvetti observaba a su amigo, y en cierta ocasión en que Carlos realizó una serie de hábiles movimientos, casi simultáneos, con gran precisión, Salvetti gritó:

— ¡Bravo, Carlos! ¡Al fin te encuentro! ¡Ese eres tú, Carlitos Frías, el mejor de la flota!

En ese momento, un rayo de sol repentino hizo brillar los élitros del pájaro mecánico, y poco después, con gran elegancia, Carlos Frías paraba el anfibio en el aeropuerto, entre el aplauso clamoroso que le tributó el gru-

po de expertos reunidos para seguir las pruebas.

Pero apenas descendió del aparato, Carlos cayó nuevamente en esa tristeza que le estaba royendo el corazón desde hacía tiempo. Miró hacia las oficinas, allí, donde incomprensiblemente él dejó un día de ir a depositar un beso en la frente de Mita.

El veterano Salvetti, que lo observaba de soslayo, golpeándole el hombro lo animó:

— Anda, Carlos; has vuelto a ser nuestro halcón, pero falta algo de los viejos tiempos. Mira allí quién viene. — Y el viejo piloto, muy prudentemente, se escabulló.

Ema se acercaba, linda y alegre como antes, más que antes. Carlos, al verla, dobló la cabeza confundido, simulando arreglarse una hebilla del equipo. Ema le había prometido a Salvetti luchar:

— ¡Hola, Carlos! — dijo con decisión. — Has hecho un vuelo espléndido. — Y añadió. — Hemos encontrado a nuestro mejor camarada. Sólo falta el beso para mí.

El bravo mozo levantó los ojos. Encontró la cara anhelante y leal de Ema, y abriendo los brazos la estrechó fuer-

temente entre ellos, mientras escondía su cabeza en el seno de la joven, murmurando:

— ¡Mita!... ¡Mita querida!

Sea MECANICO DENTAL



LE ENSEÑAMOS EN POCOS MESES, CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS para ambos sexos. Los EXPERTOS GANAN HASTA 1.000 PESOS MENSUALES.

Se otorga diploma. Usted podrá abrir laboratorio propio. HAY GRAN DEMANDA. No hace falta experiencia mecánica previa. ABRASE UN CAMINO EN LA VIDA. — FOLLETO GRATIS. Pida inmediatamente el interesante folleto explicativo, o mejor pase a conversar personalmente.

Escribanos hoy mismo ESCUELA DE MECANICA DENTAL DE BUENOS AIRES 2021, Rivadavia, 2021. Bs. As.



No se dictan clases por correspondencia.

Nombre
Calle
Ciudad M. A.

Dolor de cabeza



Mantenga su cabeza despejada tomando un GENIOL antes de la fiesta y reinará en ella con el encanto de su eterna juventud.

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

GENIOL 1.30

UN TUBO DE GENIOL UNO TREINTA



Agachó la cabeza. Las manos le pesaban. Arrastrando las botas, se alejó del patio de tierra y, luego de desatar, montó con lento voleo de piernas.

timiento, en amargura que se intensificaba en sí, mirándose las manos, presentía una existencia futura dependiente de un balde y de un escobillón de galponero. Porque él no podía irse, no podía abandonar a la madre que le transmitiera su desgracia ineludible e incurable. De no mediar ella, ¡qué alivio, el de la libertad, por esta u otra hue-lla!; ¡qué consuelo, el de andar entre azul y pampa, rumbo a cualquier parte!

Rosalba, la hija del puestero de "La Punta", pudo haberle traído un estímulo, un aliento. No ignoraba que se había fijado en él, que le había tendido un puente cuando le manifestara: "...y ya sabe, no se pierda", y que el capataz del galpón, cordial y socarronamente a la vez, había querido sondearlo, al largarle: "—Linda, 'La Punta', pa clavarse..."

Dos días pasó pensando en ello. Al cabo de los mismos, un recuerdo le hizo claridad en la conciencia:

"Charlaban Sofanor Balbuena y él, en el boliche 'Las Carretas', de las desavenencias de un amigo común—Leandro Bautista— y su mujer, cuando el pardo Sofanor, de pronto, le dijo: '—Vos sabés lo güeno qu'es Liandro,

ERA un lindo muchacho. ¿A qué otras palabras para emitir una verdad como ésta? Claudio era un lindo muchacho. Hasta su patrón, don Lucindo Salcedo, dueño de "Las Gemelas", solía decir de él:

—Buen mozo, y no de los que se pierden por eso.

Lo prefería, entre todos los mensuales de la estancia, tanto por su figura bien plantada como por sus diez y seis años inteligentes y su cordialidad.

—Compañero como el mejor, y siempre alegre, siempre contento. ¿No es así, Marcelino?

El hijo, cada vez que el padre le dirigía esta pregunta, asentía con un movimiento de cabeza. No rechazaba la opinión corriente, más aún: la sostenía, porque su niñez se había desenvuelto paralela a la de Claudio y porque éste, pese a ser dos años menor que él, supo ser su maestro en las baquías que en el campo nivelan a los hombres. Pero algo lo inhibía para una total amistad con el peonito, y era ese sentimiento de envidia que nace en quien realiza sus actos como una consecuencia del tesón, frente a quien los efectúa sin esfuerzos y con naturalidad. No podía, por ejemplo, olvidarse de una bellaqueada sin suerte, ante una, afortunada, de Claudio, y menos del día en que la "mocosa" de Giménez le anunció:

—Será pión, pero me gusta.

Esa manifestación de preferencia cayó en su alma como una semilla de rencor. Callada, silenciosamente, fué humedeciéndola, regándola, a la espera de la flor que habría de dar tarde o temprano. Y la flor abrió: pétalos ásperos y agudos, y espinas punzantes junto al cáliz.

Fué en una tarde de naipe, taba, beberaje y bailongo en el rancho de Giménez. Primero, a raíz de un truco, se quedó durmiendo afuera; luego, con el de la buena y la mala palabras, recogió siempre la última; más tarde, y por efecto de las copas, sus pies no respondieron a su voluntad, y Claudio se llevó los aplausos y las risotadas de los hombres y las chinas. Ciego de rabia, las sienes doloridas a causa de la ambición y del alcohol, evocó la escena humillante desarrollada en el corral de la estancia y el desdén de la "mocosa", y cuando Claudio, sin darle importan-

La Última alegría de Claudio

Cuento gaucha por RUBEN CASTILLO

cia a los éxitos, se acercó para decirle: "Otra vez será, hermano", lo apartó de un empujón.

Hubo en todos una expresión de sorpresa, que culminó en una fijeza de miradas, al expresar el derrotado:

—¡Andá consolá tu padre, si lo tuviste nunca!

Entonces supo Claudio la razón de esa tristeza que hacía de su madre un ser retraído, una mujer taciturna y entregada, o a su labor de cocinera, o a sus acurrucamientos en la sombra, y comprendió que no debía reír más. Agachó la cabeza. Las manos le pesaban. Arrastrando las botas, se alejó del patio de tierra y, luego de desatar, montó con lento voleo de pierna.

Al día siguiente, en compañía de la madre, le dió el adiós a "Las Gemelas".

Vagar, hasta parar en donde no lo conociesen, en donde no le preguntasen: "Claudio, pero ¿Claudio qué?", en donde nadie viese a su madre como a un yuyo malo, y a él como a "un hijo'el aire".

Después de tres días ambos se conchabaron en "Santa Eulalia"; ella, para los quehaceres de siempre, y él para la limpieza de un galpón de la cabaña. A veces, al recordar el incidente originador de su desgracia, sentía deseos de volver a "Las Gemelas", de buscarlo a Marcelino y coserlo a puñaladas, pero llegaba a la conclusión de que no tenía agravios que vengar.

Nada iba quedando en él de su alegría de antes. Ni siquiera de su espíritu de compañerismo: sólo ponía el hombro si alguien se lo solicitaba. Por lo que se refiere a las palabras, las precisas salían de sus labios: "Güen día", "Güenas noches", "Sí, señor", "No, señor", "Mande...", "Stá bien", y nada más. En los momentos de descanso se escurría hasta un rincón del monte, y allí, a solas, mientras se repetía su condición de guacho, extraía de su pensamiento sombras y más som-

bras que superponía sobre el horizonte de su vida. El mayordomo, el capataz y los otros servidores comentaban de continuo esa su apariencia hosca, ese su mutismo inquebrantable. Algunos, más curiosos, pretendieron conocer el origen de su actitud, pero, hartos de no hallar respuesta, acabaron por dejarlo en paz. Y prosiguió arrastrando esa melancolía por espacio de un tiempo que nunca intentó medir, y que tampoco intentó medir su madre, más acojonada por la desventura del hijo que por la suya propia.

—Mama...

Era una tarde de domingo. La peonada, con motivo de las elecciones, había bajado al pueblo.

La mujer presintió la pregunta.

—¿Qué...?

Claudio, inclinando la cabeza, se regresó las manos entre las piernas apretadas; luego, en un visible esfuerzo:

—¿Quién es...? —le inquirió, sin terminar la interrogación.

El silencio de la expectativa se sumó al silencio de la tarde. La mujer, baja la frente y las manos sobre las rodillas, permaneció así, en esa como actitud orante, durante largo rato. Dudaba entre responder o callar; entre decirle que don Lucindo, en la hora en que llegara a "Las Gemelas" para iniciar la población del campo recién comprado, había abusado de sus escasos años, y guardar su secreto. Finalmente, se decidió por lo último, temerosa de que ocurriese una desgracia, y, levantándose del banco y cubriéndose la cara, se alejó en dirección a su cuarto.

La tristeza de Claudio se transformó en desesperación; poco después, en aba-

y qui a trabajador, mejorando lo presente, naides le gana..., pero eh'al fudo, de nada vale ser güeno u empeñoso si se es guacho, y ella lo chucea con el cargo...

El, en aquel entonces, desconocía su origen obscuro, pero no lo desconocía al tropezar con "la" Rosalba y: "¿Pa qué? — se preguntó. — ¿Pa que mañana mi abombe como la utra a Liandro?"

No aportó más por "La Punta", entregado de nuevo a ese problema de su vida y cada día más desvinculado de aquella cordialidad que, flor de su adolescencia, se abría en su cara de buen mozo sin jactancia en forma de sonrisa o de mirada chispeante. Y no sólo eso: abandonándose a su destino tenebroso, ni siquiera intentó continuar perfeccionándose en su rara habilidad para el trenzado — ¡la admiración que despertaron los botones, las pulseras de rebenque, las "soterías" y los dos lacitos nacidos hechos arte de sus dedos!... — ni tampoco proseguir enhorquetándose sobre los chúcaros, con esa seguridad que dió origen al sentimiento envidioso de Marcelino.

Barrer los boxes, cambiar las camas, baldear el galpón, y preguntarse constantemente: "¿Para qué?" "¿Para qué?"; a eso se concretaba su existencia; para sólo eso seguía subsistiendo, envejeciendo, dejando que las uñas de sus pies asomasen por las puntas de las alpargatas y que las ropas sucias se pegasen a sus carnes, a la espera de que la muerte se acordase de la madre o se acordase de él...

Y la muerte se acordó primero de la madre. Pero ya él había pasado los

Ilustró MONTERO LACASA

(Continúa en la página 55)

Al Compás de la Vigüela

Por el NIETO DE JUAN MOREIRA

PARA LA LOMBRIZ del cuajo, en Norte América, se emplea una solución de sulfato de cobre y sulfato de nicotina. Esta es la fórmula: 10 gramos de sulfato de cobre y 7,5 centímetros cúbicos de solución de sulfato de nicotina al 40 por ciento de agua, 1 litro.

SOLO HE VISTO dos árboles de Judea en toda mi vida. El árbol de Judea es petisón, pero de hermosas flores, tirando a rosa y a violeta. Además, posee una legumbre de unos diez centímetros de largo. Un paisano solía comerle los botones florales, y afirmaba que era un alimento nada despreciable.

NOCTURNO

presión de su rostro denotaba una alegría tan extraordinaria, que me quedé plantado donde estaba, estimando que nos había confundido con otras personas a quienes estaría esperando.

— Señorita...

— ¡Oh, ya sé! — dijo alegremente, — por fin me traen la carta.

— Qué... ¿qué carta? — balbuceé sorprendido.

— ¿Cómo? ¿No pasaron por el correo?

La expresión del rostro apenas dividido en la sombra, se tornó repentinamente indefinible. Algo más allá de la tristeza y el agotamiento borraba toda semblanza de vida de esas facciones que momentos antes parecían irradiar una dicha intensa. La voz se volvió opaca como la de una persona que habla detrás de un muro.

— Si hubiéramos sabido, señorita... pero somos forasteros.

— No pasaron por el correo — repitió esa voz incolora. — Nadie se acuerda de pasar por el correo. Y la carta tiene que estar allí. Me parece estarla viendo. Está dirigida a Lizzi de Chalman. Lizzi; siempre me dice Lizzi en lugar de Elisa. ¡Es tan cariñoso, y me adora! No hay duda que me adora. Si no, nunca hubiera hecho traer mi piano cuando venimos aquí. ¿No creen ustedes? Le costó un trabajo terrible. Tuvo que arreglar leguas de camino para que pudiera pasar el carro; si no, era imposible traerlo. Y después pasaron los días y los meses y siempre éramos los tres, él, yo y el piano. Pero entonces empezó a quedarse mucho tiempo afuera en el campo... días a veces. Y yo me quedaba sola. Yo y el piano. Eso no hubiera sido nada, sino que tenía que hablar con alguien cuando me cansaba de tocar. Con alguien, con cualquiera, no importaba con quién. Pero nunca había nadie. Nadie. Nadie. No se puede hablar con el espejo porque el espejo empieza a hacer muecas feas y eso me da miedo. ¿No saben que un espejo puede dar miedo?

— Comprendo bien su angustia, señora; pero ahora puede hablar con nosotros — sugirió Alfredo.

— No la interrumpas — le dije por lo bajo. — ¿No ves que está loca?

— ¿Loca? Nada de eso, te lo aseguro — protestó Alfredo en mi oído. — Te está diciendo lo mismo que te decía yo recién del silencio.

Luego, en voz alta, se dirigió a la pianista, que había permanecido sentada mirándonos distraídamente con sus ojos de sombra.

— Como le decía, señora, ahora puede hablar con nosotros. Siga; cuéntenos lo que le pasó después.

— ¿Después? Hace varias semanas...

— ¿Será posible? ¿Me quiere decir que

EL CARBON VOLADOR, tan frecuente en el trigo, desaparece si con agua caliente se desinfectan las semillas. Hay que poner mil ojos en la tarea, pues el valor de germinación de la semilla puede perderse, pero no existe nada más eficaz.

EN CIERTA OPORTUNIDAD recomendé una tisana de ajo y leche para la cura de algunas bronquitis humanas resistentes, y hoy me entero de que algunos suelen usarla hasta para con los caballos, machacando y disolviendo una cabeza de ajo crudo en un litro de leche sin cocer.

(Continuación de la página 9)

hace varias semanas que está aquí, sola?

— Sí; una eternidad. Yo y el piano. Yo sola y el piano.

Parecía que nos había olvidado. Sus ojos no nos veían ya, y se volvió de nuevo hacia el teclado.

— ¿No te convences de que está loca? — murmuré al oído de Alfredo. — Vámonos de aquí, que esta mujer me da frío en la espalda.

— Espérate; va a tocar de nuevo.

En efecto, sus manos transparentes recorrían las teclas con rara maestría, tanto que no era aparente esfuerzo alguno de su parte. Casi diríase que el piano tocaba solo un nocturno cuajado de las lágrimas de esos ojos indefinibles.

— Vamos; ya está oscuro, y aquí no veo una sola lámpara. Hay algo raro en esta casa — insistí.

— Cierro; hay algo raro. Se me hace la carne de gallina.

Nuestra retirada fue una fuga como si fuésemos chiquillos escapando de una habitación oscura. Saltamos al automóvil y encendiendo los faros emprendimos veloz carrera hasta estar bien alejados del lugar. Durante buen trecho del camino todavía sentíamos los acordes desesperadamente tristes del nocturno, que, finalmente, se perdió en la distancia.

— Cuando lleguemos al poblado iré al correo en seguida para saber quién es esta señora de Chalman — aseguró Alfredo. — A lo mejor la pobre necesita asistencia médica.

— No me parece — dije. — Lo que pasa es que nosotros debemos tomar un tónico para los nervios. Eso de salir escapando de una casa porque una mujer toca el piano en la oscuridad, se me antoja ridículo, ahora.

No tardamos en llegar al pueblo, y de común acuerdo nos dirigimos a la casita de tablas donde se hallaba la estafeta de Correos y Telégrafos. Alfredo se dirigió al estafetero, que ya estaba por cerrar la puerta.

— Diga, señor jefe, ¿tiene usted correspondencia para la señora de Chalman? Nos acaba de pedir una carta.

El correísta nos miró con los ojos bien abiertos, y luego se puso a reír a grandes carcajadas.

— ¿Cachadas a mí? ¡Ja, ja! ¡La señora de Chalman! Va a tener que ir bien lejos si quiere entregarle una carta.

— ¿Eh? ¿No es tanto! — protestó Alfredo.

— ¿Cómo no es tanto! ¿Usted no sabía? Si la casa de los Chalman, con la señora y todo, se la llevó un alud el invierno pasado. Si le quiere llevar una carta, tendrá que irse al otro mundo...

PROGRESS

4 cucharadas economiza Vd.



Vd. no se imagina hasta dónde es rendidora la nueva Yerba SAFAC. Ya no hace falta darle vueltas y vueltas a la bombilla ni tampoco agregarle, de rato en rato, unas cucharadas de yerba nueva al mate para que vaya tirando... Con el nuevo MOLIDO-

COMPENSADO de SAFAC Vd. le saca hasta la última gota de sustancia a la yerba. Su almacenero tiene la nueva Yerba SAFAC. Pídale hoy un paquete para probarla. Cebe unos mates con ella... y Vd. también dirá como todos: "Esta SI que es buena!"

Sintonice audiciones SAFAC por LR1 Radio El Mundo, Lunes 20.30, Martes y Viernes 19.30 hs. y por LS6 Radio Del Pueblo, Lunes, Miércoles y Viernes 19.30 hs.



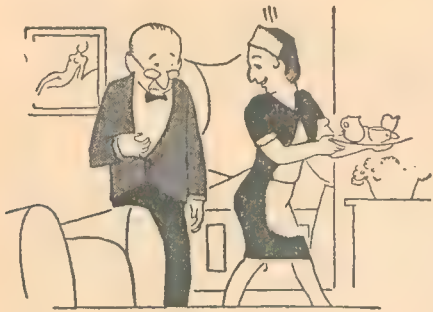
YERBA MATE

SAFAC

"ésta SI que es 'güena'"

Los últimos estrenos

Por GINZO



FRANCISCO (J. Porta): La enfermedad de la señora es muy curiosa: olvida o confunde las fisonomías...

ADELA (Carmen Castex): Eso, en una mujer, no es enfermedad... ¡es coquetería!...

De "¡SI ME DAS UN BESO, TE DIGO QUE SI!". Teatro Nacional.



PABLO (A. García Buhr): Mi mujer se ha enloquecido y ahora, doctor, cree que usted es su marido.

ALBERTO (P. Vicuña): ¡Magnífico!

PABLO: ¿Cómo "magnífico"?...

ALBERTO: Digo que es magnífico... este caso de amnesia...

De "¡SI ME DAS UN BESO, TE DIGO QUE SI!". Teatro Nacional.



CLOTILDE (Consuelo Abad): Figúrate que mi marido ha pedido el divorcio alegando torturas y crueldades...

LUISA (Paulina Singerman): ¿Le pegabas?

CLOTILDE: No. Le leía los manuscritos de mis novelas...

De "¡SI ME DAS UN BESO, TE DIGO QUE SI!". Teatro Nacional.

TEATRO NACIONAL 1937

REACTIVIDAD TEATRAL. — NUEVOS ESTRENOS. — LOS DERECHOS DE AUTOR

¿Habrá "teatro" durante todo el año? Lo cierto es que las principales salas de la ciudad no han sido abandonadas, y las que se van desocupando son solicitadas por elencos fuertes y de responsabilidad artística para ofrecer espectáculos. Todos los años, al finalizar la temporada que se ha dado en llamar "oficial", algunos conjuntos iniciaban su actuación, aprovechando la bonhomía de los empresarios, que cedían sus salas o participaban en la aventura, a simple porcentaje. Se aprovechaba la oportunidad para poner en escena piezas que lindaban entre el teatro experimental y el teatro en tres actos, de corte común, o para revelar nombres nuevos. Muchas de esas temporadas terminaron en un relampagueante fracaso; pero este año las cosas han cambiado, y a esta altura se ofrecen aún abundantes estrenos y de real importancia, si se los juzga con relación a lo que se ha ofrecido, en general, en el transcurso de la temporada.

En el Teatro Nacional de Comedia se dió a conocer "Infierno cerca del cielo", tragedia andina de Belisario García Villar, recomendada por el Comité de Lectura de 1936, y aprobada para ser ofrecida este año. Llama la atención que no se haya puesto en escena la obra de Notar, aceptada el año pasado. Pero no es esto lo único sintomático de cosas que sin ser obscuras no aparecen bien claras en el Cervantes.

Camila Quiroga estrenó, a su vez, en su presentación "Canadá", pieza de ambiente, como "Infierno cerca del cielo"; Paulina Singerman insiste en "Si me das un beso te digo que sí", comedia ligera, zumbona y agradable de A. de Benedetti. La compañía argentina de teatro breve estrenó piezas y reestrenó otras, y en el Argentino, Armando Discépolo, director de los espectáculos polichinela mantiene el nivel digno que se propuso con "Mientraiga" y "Se alquila". Todas las compañías importantes se mantienen en pie, y las que han abandonado la capital no tienen por cierto motivos para estar satisfechas. En el interior del país no se oculta la desconfianza con que, por lo general, se reciben los elencos, que hacen jiras a base de una buena figura, y con elementos, por lo común, mediocres. Agréguese el repertorio cohibido y simplón, los decorados irresistiblemente mediocres, el desgano con que se actúa, y se tendrá un cuadro verídico de lo que importan estas "jiras" que sirven más para solaz veraniego de los artistas que para poner en contacto a los públicos provincianos con el buen teatro.

Mientras todo esto manifiesta que hay concurrencia, obras y deseos de explotar la temporada hasta las heces, Argentores acaba de dar a conocer que hasta la fecha los autores han recaudado un millón ciento un mil pesos en concepto de derechos. La suma es importante, y más aún si se tiene en cuenta que la parte del león corresponde a una media docena, que pulsaron el éxito y no quitaron los dedos del pulso durante meses y meses. Los altos porcentos no han correspondido a las mejores piezas. Pero esto será motivo de un análisis venidero, cuando se conozca la descomposición más o menos exaltada de la fabulosa cantidad que, en bloque, denota que los tiempos prósperos vuelven a las tablas.



ABRAHAM (S. Fernández): ¿Sesenta y dos pesos de gas? ¡Mi parece que está demasiado!

ROSARIO (María Antinea): No lo creas... ¡Como es una cuenta de gas, pues... sube!

DE "LA HORA ALEGRE". Teatro Casino.



EL TROVADOR (A. Anchart): Soy de Mesina, la inocente ciudad que arrasó insano un terremoto inclemente...

DONA SOL (Mapy Cortés): ¿Es que ha sido intendente, de Mesina, don Mariano?...

DE "LA HORA ALEGRE". Teatro Casino.

FE DE ERRATAS

Por

H. REGA MOLINA

La Municipalidad de la Capital ha resuelto imponer un impuesto de 50 por ciento de las ganancias a las compañías extranjeras que actúan entre nosotros, con carácter más o menos permanente. El impuesto, si bien aumentará los ingresos de las arcas fiscales, no beneficia en nada la solución del problema — cada vez más grave — que crea al teatro argentino la abundancia de elencos de otros países, que tienen ya tomados numerosos teatros.

Se han propuesto varias soluciones al asunto. Entre ellas la de imponer a esas compañías, que contraten a determinado número de cómicos nacionales, para evitar así que el problema de la desocupación sea un derivado ingrato de la hospitalidad que ofrece el medio teatral. Nos parece que, si se contemplara el asunto bajo este aspecto con ánimo de resolverlo amigablemente, se evitaría una reacción que puede comprender también al público.

Los calores últimos no han incidido sobre la marcha de la temporada teatral. No hay teatros vacíos, y las actividades corresponden a las naturales en los meses de invierno. En el Cervantes se acaba de estrenar una pieza. Arata ha prolongado su actuación en el París, en el Argentino y el Comedia actúan compañías calificadas, de reciente composición, y en el Teatro del Retiro concitan fuertes núcleos de concurrencia "Dos docenas de rosas rojas", a precios más populares que los del Nacional de Comedia.

Aunque no se ha dictado resolución al respecto, se asegura que sufrirá una serie de modificaciones en su estructura y en sus atribuciones el Comité de Lectura encargado de aconsejar las obras a estrenarse en el Nacional de Comedia. Dicho comité tendría ahora plena asesoría sobre las obras de autores noveles, no entrando en su jurisdicción la de autores consagrados o los invitados especialmente a escribir para dicho teatro.

Como se recordará, Pedro Pico y Martínez Cuitiño, a los cuales se les solicitaron obras, vieron rechazadas sus producciones, virtualmente, al no abrir juicio sobre ellas el Comité, y dejar a la Comisión Nacional de Cultura la facultad de disponer su representación o no. Y éste se inclinó por la negativa. Las reformas que se proyectan no harían sino oficializar actitudes que son del dominio público.

Muiño y Alippi no tienen sala para actuar durante el año 1938. Parece que los empresarios, ante la superabundancia de compañías, esperan, prudentemente. La política del mejor postor impera. ¡Qué contraste con los años 34-35 en que las salas sobran!

ANOS y años han pasado sin que en nuestras dilatadas campañas se tuviera ni noticia de lo que es una cooperativa.

Esto demuestra, quizá, que hemos vivido muy a la "san fazón", debido, indudablemente, a que estas tierras son por naturaleza portentosamente productivas. Pero hoy las cosas se han ajustado y nadie puede encerrarse en un individualismo retroactivo sin riesgo de perecer ahogado por nuevos factores de trabajo y de organización.

Así lo han entendido los cultivadores de algodón en el Chaco, y admira pensar que sea aquí, precisamente, donde empieza a florecer en forma definida el concepto claro de que ya no es posible quedarse rezagado en la arena del camino, mientras la vida evoluciona y el progreso avanza.

Sin embargo, el cooperativismo que, a simple vista, es tan sencillo y practicable, en el campo de los hechos se tropieza, muchas veces, con serios inconvenientes.

No obstante, es notable comprobar cómo, además de ciertos obstáculos naturales, los colonos del territorio han podido allanar otros que tan erróneamente se presupone que por milenios son irreconciliables.

En diversas oportunidades hemos tenido ocasión de andar por el Chaco y conversar con los propios agricultores. A continuación damos a conocer una entrevista especial para "Mundo Argentino" hecha con motivo del último congreso nacional de cooperativas realizado el mes pasado en la Capital Federal.

Llegamos a una chacra; es una casita baja, con paredes de barro crudo y techo parte de cinc y parte de pajas; está revocada y blanqueada por dentro. Nos sentamos en unos bancos rústicos, bajo la sombra de un algarrobo centenario, corpulento y retorcido. Hace un sol recitante que cae perpendicular. Después del consabido saludo se hace un breve silencio y el colono aprovecha para hablar del tema obligado: del tiempo; del tiempo no hablan los colonos por costumbre, sino porque viven pendientes de él: si el tiempo viene mal, ellos están arruinados (y nosotros también), si el tiempo se da bueno, todo irá mejor. Entonces dice:

—Hace calor, ¿no?
—¡Hombre! — respondemos, — francamente creíamos que haría más.
—Bueno... hoy no hace mucho; cuarenta grados, nada más.
—¡Cómo cuarenta grados! ¡No puede ser!

Se cotejan los termómetros: efectivamente; cuarenta grados a la sombra. El colono nos explica:

—Sí, a la mayoría de los que vienen del Sur les pasa lo mismo; primero creen que se van a "redetir" y después se asombran cuando ven que aquí se aguantan tan fácil esta temperatura.

—Francamente — aseguramos, — en Buenos Aires, treinta y seis grados son más sofocantes que los cuarenta que hoy hacen aquí.

—Es que eso, según se dice, es porque este calor es seco y allá es húmedo.

—No le quepa duda; así es.

—¡Oh! ¡Pero no crean! Acá también pica fuerte el sol cuando hay que andar con la azada, carpiendo los surcos de algodón.

—¡Cómo para no picar cuando llega el mediodía! Pero de cualquier manera ustedes se están organizando de modo que puedan aprovechar mejor el trabajo que realizan ¿no es verdad?

—¿Organizándose?

—Sí, se han creado varias cooperativas en el territorio y se nota que van adelante.

—¡Ah!... las cooperativas...

—Nosotros, precisamente, venimos para ver cuál es el ánimo de los cooperadores.

—¡Pero hombre! Si vienen a eso es mejor que vayan al local de nuestra cooperativa y ahí podrán ver y les informarán mejor.

Le explicamos que ya estuvimos en dicho local y que fuimos atendidos con toda deferencia por el gerente de la misma, quien nos hizo conocer todas las instalaciones. Recorrimos el amplio galpón destinado a depósito de forrajes y algodón, vimos la desmontadora y el surtido completo de la proveeduría. Pero — agregamos — nosotros queremos hablar con los colonos.

COSAS DE NUESTRA CAMPAÑA

¡El Chaco nos da el ejemplo!

El cooperativismo rural en el territorio nacional del Chaco da un magnífico ejemplo de colaboración y concordia a todos los agricultores del país.

"El Chaco": ¿Qué significa esto? Significa distancia, olvido, mosquitos. Este es el concepto superficial que vulgarmente se tiene. ¿Qué es, realmente, el Chaco? Es progreso, organización, cultura y trabajo. A esta conclusión nos lleva, entre otras, el hecho evidente de que en dicho territorio se tiene plena conciencia de lo que es un movimiento cooperativo.

Por N. CHOURROUT

—¡Ah! Está bien... pero... ¿no les enseñó el gerente la biblioteca que tenemos en el local?

Aquí, no nos queda más remedio que reconocer que nos quedamos algo cortados:

—¡Ah, sí! — respondemos. — Tienen ustedes una espléndida biblioteca cargada de libros.

—¡Ya lo creo que la tenemos! ¿Y ustedes saben lo qué es eso?

—Sí... realmente...

—¡Eso es lo más importante de una cooperativa! Sobre todo en estos parajes donde son tan escasos los medios de esparcimiento y de cultura. Ustedes no pueden imaginarse el interés que tiene aquí, no solamente la juventud, sino también los padres de familia, por la lectura.

—Caramba, es interesante que se lea en esa forma.

—¡Es importante!
El colono se interrumpe para decir a una de sus nenas: — A ver, andá vos, Catita, y traeme ese libro que está en la pieza sobre la mesa de luz. — La chililina va y nosotros llamamos la atención al colono diciéndole que cómo no se queman los piecitos andando sobre la tierra caliente, y responde:

—¡Qué esperanza! Ellas están acostumbradas, no les hace nada, y eso que andan todo el día corriendo descalzas.

La nena llega y él nos alcanza el libro, diciendo:

—No ven; la lectura entre nosotros despierta interés porque no solamente tenemos la novela recreativa y también ilustrativa, sino que traemos libros instructivos y de aplicación práctica.

—Realmente, eso es lo que se necesita, pero... perdone, señor, este libro está escrito en un idioma que nosotros desconocemos.

—¡Ah! Caramba, no me di cuenta; no importa, es un libro que trata del cultivo, siembra y enfermedades del algodón.

—¿Y los que no leen ese idioma?

—¡Pero hombre! Hay libros en otras lenguas y la gran mayoría están en castellano, que es el idioma que hoy todos leemos y, sobre todo, si queremos estar con nuestros hijos al día de lo que pasa, tenemos que atenernos a los diarios y revistas del país.

—Desde luego, y, díganos un poco: ¿cuál es el ánimo de los cooperadores en la actualidad?

—El mejor que se pueda imaginar.

—¿Y se encuentran conformes con la marcha de la cooperativa?

El colono, maquinalmente, aplasta un tabano que le estaba picando el pie por entre la lona de la alpargata y luego responde:

—Vea; así, en general, las cosas no pueden ir mejor; la cooperativa marcha admirablemente. Se han superado todos los cálculos que hicimos los fundadores.

—Nos alegramos con mayor razón de conversar con usted, entonces, por haber sido un propulsor.

—Bueno; ahora, en particular, quedan muchas cosas por hacer, y creo que la gente que está al frente de la cooperativa las sabrán llevar adelante.

—¿Usted no toma parte en la dirección?

—Actualmente no, porque hay gente joven y activa que se mueve con mucho entusiasmo.

—¿Y cuál fué el motivo fundamental que les movió a fundar la cooperativa?

—Fué pagar los artículos de primera necesidad a un precio razonable y, lue-

go, que el kilo de lo que comprábamos tuviera mil gramos y que la calidad estuviera de acuerdo con la etiqueta.

—¿Eso debe haber tenido una seria repercusión?

—¡Enorme! Hoy día el comercio local se ve en la necesidad de regular sus precios con los de nuestra cooperativa, cosa que antes hacía lo que quería.

—Y luego ¿qué otros beneficios se han ido sumando?

—La adquisición de una desmatadora que nos permite hacer el trabajo en el algodón mucho más barato que en los establecimientos particulares y, como dejamos la fibra en los depósitos, podemos

(Continúa en la página 53)



¿Castillos de NAIPES?..

¡ESTUDIE! y los hará de "CONCRETO"

Mire de frente a la realidad. Observe cómo todos los hombres y mujeres que desempeñan cargos importantes en la banca y el comercio han triunfado con su esfuerzo propio: CAPACIDAD Y TRABAJO.

Esa capacidad indispensable para tener éxito en el mundo de los negocios Ud. puede adquirirla fácil y rápidamente, estudiando una profesión comercial - en clase o por correspondencia - en las prestigiosas Academias Pitman.

Sea práctico y no aliente vanas esperanzas de progreso mientras carezca de una buena preparación, porque únicamente el estudio le proporcionará a Ud. el material sólido, firme - que jamás se quiebra - para poder construir el más sólido castillo de su porvenir.

CURSOS PITMAN.
fáciles y rápidos,
que Ud. puede
aprender en clase o
por correspondencia

DACTILOGRAFIA
TAQUIGRAFIA
TENEDURIA DE LIBROS
CONTADOR
CORRESPONSAL
SECRETARIO
INGRESO A BANCOS
CAJERO - VENDEDOR
JEFE DE OFICINA
GERENTE
DIBUJO - PUBLICIDAD
ARITMETICA
MEJORA DE LETRA
CALIGRAFIA - GRAMATICA - ORTOGRAFIA
INGLES - FRANCES
ETC. ETC.

Para cursos
por correo
envíenos este
CUPÓN



ACADEMIAS PITMAN
AV. R. SAENZ PEÑA 570 - BUENOS AIRES

Sírvase enviarme gratis el interesante libro
"Como prepararse para el comercio"

Nombre:

Dirección: M.A. 232

Academias PITMAN

La más importante institución de enseñanza comercial, en clase y por correspondencia

PARECIA una sombra la que venía tras el volante. Era tal vez algo más. No obstante, el polvoriento automóvil entró veloz por las tranquilas calles de la villa veraniega.

Un viraje a la derecha, media cuadra a la izquierda y se detuvo. El polvo se deshizo en la atmósfera clara y limpia y todo quedó quieto. Ni un toque de bocina, ni una voz, ni un aldabonazo. Quieto y silencioso todo en la espléndida tarde de enero bajo los enormes carolinos, no lejos del río, que allá abajo, al pie del cerro, murmura el lenguaje incomprensible de los siglos.

El cazador de Cobayas

Cuento montaños por DANIEL MONTES PACHECO

Tras el parabrisa del elegante vehículo, unos ojos grises, como alucinados, entre los párpados enrojecidos, contemplaban fijamente el cerro. Así estuvo el viajero largo rato, hasta que sus pupilas cansadas se ocultaron dolorosamente entre los párpados, que al cerrarse no pudieron contener dos lágrimas.

Poco es lo que se sabe, poco es lo que se averigua de los que vienen o van de esta villa. Todos entran y salen por los mismos senderos; vienen por mucho o poco tiempo. No interesa; el mejor vínculo son los billetes de banco.

A un llamado apareció doña Encarnación, que estaba cortando fruta. Tenía buenos árboles y abundante agua. Su gallinero era codicia de una docena de profesionales y comerciantes riñeros. La espuela de los gallos de doña Encarnación era terrible y en la ciudad la pagaban bien.

— ¡Señor Alberto! — gritó al encuentro del recién llegado, y agregó solícita: — ¡Oh, viene usted enfermo! Pase, por favor. Venga usted adentro. Ya llegará mi muchacho y se ocupará de su automóvil. Si viene a veranear, ha llegado a tiempo; mis habitaciones están libres.

Tenía dos habitaciones para alquilar doña Encarnación, y todos los veranos le dejaban unos pesos. El año pasado las tuvo alquiladas a este mismo caballero y recordaba con placer lo divertido que era. Se había hecho aquí de una amigueta y eran de ver las tertulias amables que se realizaban en su quinta entre ellos y los familiares de la niña. Ella cantaba muy bien y danzaba como una manola. A veces se vestía de gaucho, con unas finas botas de charol y amplias bombachas blancas. ¡Qué simpática era zapateando! Doña Encarnación le tomó mucho cariño.

— ¿Viene también la niña? — se atrevió a preguntar al pálido viajero.

— No — dijo él con voz triste. — La niña murió.

Doña Encarnación no pudo contener su emoción ante tal noticia, y sin poder articular palabra, enjugó sus lágrimas en un grueso pañuelo que llevaba sobre el hombro.

— Todo es tan penoso — continuó él, — y quisiera encontrar aquí el sosiego que he perdido hace mucho tiempo. Alguna vez le contaré los detalles de su muerte.

Muchas mañanas, cuando todo parece que vuelve alegremente a la vida

después de una noche de sueño, se vió subir en trabajoso zigzag una figura humana hacia el alto cerro.

Pocos eran los que efectuaban el ascenso. Algunas familias intentaban el cansador viaje, pero no todos llegaban a la cúspide. Desde la villa podía verse perderse entre la maleza o recortarse limpias sus siluetas sobre los altozanos.

Alberto cargaba una ligera mochila, un cinto con cartuchos y un rifle.

— Voy a cazar cobayas y reinamoras — decía invariablemente a su hospedera, y llegaba a la cumbre del monte justo cuando el sol que ascendía por

golfo, el carpintero, el llorasangre, el quintavé, la curucucha, y hasta el modesto corbatita, son mejores.

Ni los immaculados canarios eran traídos por los cazadores. Su placer era darles un susto y después ponerlos en libertad.

— La vida de los pájaros — decía Alberto, — como la humana, no ha de ser fácil y está llena de peligros y asechanzas. He pensado que acaso en una jaula estén más seguros. Todo bajo el sol está supeditado a lo imprevisto, y así la dicha y la alegría van escoltadas por fuerzas misteriosas de un equilibrio tan asombroso, que están muy cerca la risa de la alegría con la mueca espantosa de la tragedia.

Ella cerró sus labios frescos, puros, voluptuosos, siempre entreabiertos en

una sonrisa. Estaban en la tibia elevación montuna, a la sombra de los fragantes turbintos.

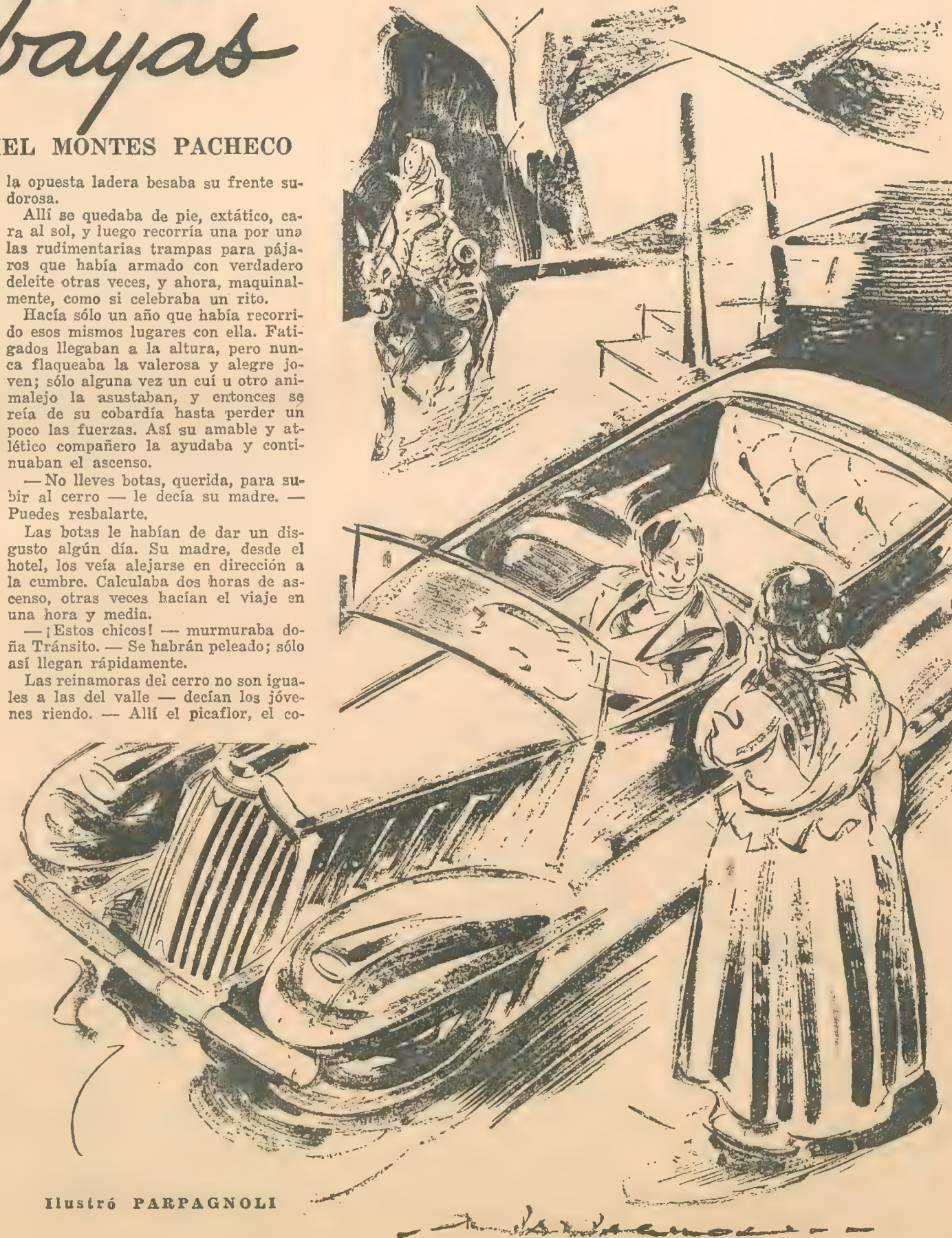
— Somos crueles al cazarlos. ¡Pobrecillos! — dijo la hermosa joven.

— Sólo los detenemos un instante para acariciarlos — arguyó el cazador. — ¿Quién, por muy pájaro que sea, no no ha de ser feliz con una sonrisa, un mimo, una caricia tuya?

Sonrieron y sus miradas eran un estrecho, un íntimo, un profundo vínculo anímico. Detrás del cerro vecino asomaron su oscura cresta nubes que corrían amenazantes por el espacio.

Otras tardes, bañados por la suave tibieza del sol que se ponía, descendían

(Continúa en la página siguiente)



Ilustró PARPAGNOLI

alegres, felices. Cada incidente: una torcaz, una cobaya, un gajo, una piedra despenándose, desgranaba en dúo sus carcajadas juveniles. Pronto se iba poblando la extensión casi selvática con la profusa onomatopeya de los insectos.

Con la desaparición del sol se alzaba una acariciante frescura de la naturaleza, como si enormes grutas exhalaran un suspiro de voluptuosidad.

—¡Cuidado con los precipicios, Elena! — prevenía él.

Bajaban asidos de la mano. Ya las primeras gotas gruesas caían sobre sus espaldas. Gloriosa era la belleza de la niña encendida por el esfuerzo, como si todas las armoniosas turgencias de su cuerpo se solazaran en asomar sus deliciosas palpitaciones. Su compañero la precedía o la sostenía con sus vigorosos brazos en los múltiples accidentes de la ladera de rápida pendiente.

Muchos ojos estaban puestos sobre los jóvenes allá abajo. Los vecinos del hotel los llamaban "los novios del cerro", y, gente desocupada, al fin y al cabo, tejía en su honor la trama inofensiva de la envidia.

Un grito doloroso rompió el murmullo de la lluvia batida por el viento, tras la tremenda vibración de un trueno. Era doña Tránsito y corría en dirección al cerro. Había visto caer a un precipicio a su hija, arrastrando a su compañero en la caída.

No había de pasar todo, empero, de un gran susto. Pronto se vió de nuevo a la pareja reanudar el descenso, pero ahora ya no bajaba por sí la joven: su compañero la traía en los brazos. Se había dislocado un tobillo y cayó herida por el agudo dolor, arrastrando a su amigo hasta una saliente que los detuvo, cinco pies abajo, con leves rasguños.

Este accidente y las mil peripecias que acicateaban el idilio de los novios

del cerro, hicieron de sus amores la suprema realidad de los sueños de todos los hombres y de todas las mujeres de la tierra.

De esos recuerdos estaba saturado este hombre recio, este hombre de juventud sazónada y severa, que al deleznable sentimentalismo de los mediores oponía la noble sensibilidad de los que asoman su talento al mundo misterioso de la metafísica, tan estrechamente vinculado a las razones biológicas que comprendemos o creemos comprender.

Ahora, sobre el cerro, recorría los mismos lugares, sorbiendo en un suspiro el perfume de flores silvestres que saturaron a la niña. Caminaba como un autómatas y una muy leve sonrisa anidaba en sus labios o subía a sus ojos, brufiendo sus húmedas pupilas. ¡Es que fué tan graciosa su prometida!

Ella solía recitar, chispeantes de picardía sus bellísimos ojos, las *Nupcias lunares*, de Lazcano Colodrero:

Yo no quiero en el río.
Yo no quiero en el agua.
Yo no quiero en el monte.
Yo no quiero en la casa.
Quiero junto a la luna,
sobre el cerro acostada.
Yo quiero ser en ella
como una sombra extraña.

¡Si hablaran las reinamoras, y las flores, y las brisas! Aquéllas humedecieron sus alas y sus picos en el terciopelo de sus labios; las flores le dieron su perfume, impregnando sus vestidos con su polen. Y las brisas andarán por ahí disputándose sobre las cuchillas el fino cristal de sus voces y sus risas.

Sonaba el cazador de los cerros, dormitando su cansancio a la sombra de los molles morenos y los bermejos piquillines cargados de fruto.

Dicen que los sueños se producen cuando no todas las partes del cerebro descansan, cuando no todo el cerebro duerme; así, mientras partes de él se sumen en la inconsciencia, otras continúan vibrando al impulso de los últimos pensamientos. Pero una vez despiertos, acaso se invierten esos estados fisiológicos, y entonces pareciera que mientras por un lado se siente la satisfacción del sueño reparador, por otro se tiende a la inconsciencia del sueño de niño rebelde que no durmió a su hora, y de ese modo, por largo rato, está el cerebro entre la luz y la sombra, en una rara ofuscación.

Nuestro cazador quedó así de improviso, de pie, semiinconsciente. Había oído pronunciar su nombre por una voz femenina, por una voz que le pareció la de ella, la de su Elena, muerta entre sus brazos un año atrás. Ocurriósele primero, suave, cariçiosa como un arrullo; luego fué un grito de espanto, que lo irguió de un salto, como por una corriente eléctrica, y sólo vió y oía sacudirse las malezas y dispersarse los iguánidos en apagado tropel.

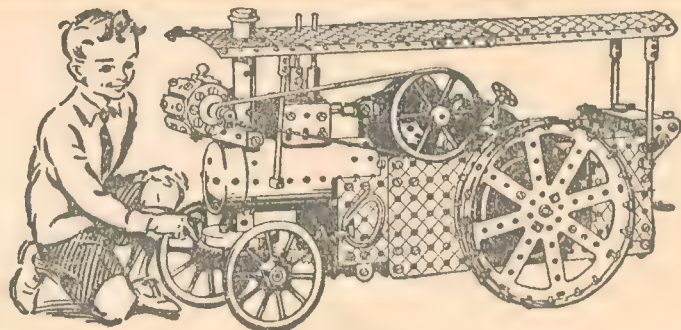
Aun pudo percibir un gemido que parecía venir de las entrañas del cerro. Caminó sin rumbo algunos pasos, deteniéndose al borde de un barranco, y pudo ver con infinito asombro un cuerpo humano tendido en el fondo de un pequeño desfiladero por donde corría un hilillo de agua. Descendió presuroso, y cuál no sería la confusión profunda de su espíritu, la turbación de sus sentidos, cuando al llegar junto al cuerpo palpitante, vió que era una joven vestida con botas de charol y amplias bombachas blancas, y que esa joven no era otra que Elena, su amada prometida que falleciera un año antes.

Sin duda, era una pesadilla la que jugaba con sus sensaciones. Su cerebro trabajaba rápida y descompasadamente,

mientras se palpaba para cerciorarse de que estaba vivo.

(Continúa en la página 27)

MECCANO



EL MODELO FUNCIONA—PARECE QUE SEA DE VERDAD—AH! ES UN MODELO MECCANO

¡Jóvenes! Que sensación más grande es la de construir y hacer funcionar vuestros propios modelos Meccano. Parecen los propios originales con toda fidelidad, ya que Meccano es la verdadera ingeniería en miniatura. Los engranes, vigas, placas, poleas y docenas de otras piezas Meccano son intercambiables. Aún con el Equipo más pequeño, cualquier joven puede hacer espléndidos juguetes, tales como camionetas, vagones, grúas, maquinaria, y luego desmontarlos pieza por pieza, para hacer otros juguetes. En verdad, que no hay fin al número de juguetes que se puede construir con Meccano.

Precios de Equipos Meccano de \$2.75 a \$435.00

Representante en la República Argentina

J. F. MACADAM Y Cia (Sección II) Balcarce 302-326 BUENOS AIRES
MECCANO LTD. : LIVERPOOL : INGLATERRA

¡Jóvenes! Este libro gratis es para vosotros.

Solicita este libro en el cual podéis leer todo lo de Meccano y de las cosas tan buenas que vienen de Meccanolandia. A cambio del nombre y dirección de tres de vuestros amiguitos, os mandaremos un ejemplar gratis. Solicitadlo hoy mismo.

UN NUEVO CUTIS BLANCO en 3 DIAS



Lo que revela el microscopio

La ciencia sabe ahora que la irritación de la piel es causa de la dilatación de los poros, sobreviniendo los barros, espinillas, las arrugas y tornándose la piel áspera y descolorida.

La Crema Rugol disuelve y limpia las impurezas que se acumulan en los poros y calma la irritación de la piel. Los barros desaparecen. Los poros se contraen. Un cutis ordinario y manchado se torna fino, uniforme y limpio. No obstruye los poros, lo que es importante, pues la piel continúa respirando libremente y expulsando toxinas.

El cutis reseco y agrietado vuélvese fresco. La Crema Rugol suprime el brillo de una piel aceitosa, imprimiéndole un tono sedoso y lozano.

COMPRE SUS MUEBLES DIRECTAMENTE A LA FABRICA, PERO A...

FABRICA de PRESTIGIO!
RESPALDADA POR UNA FIRMA SOLIDA QUE GARANTIZA LO QUE VENDE y COBRA SU JUSTO VALOR.

GICOVATE

AHORRE UN 50 % EN SU COMPRA (ELIMINANDO INTERMEDIARIOS)

En nuestros amplios talleres RAWSON 1047, con usina propia y las más modernas maquinarias, 300 operarios especializados producen MUEBLES que satisfacen los gustos más exigentes Y PARA TODOS LOS PRESUPUESTOS.

SOLICITE CATALOGO ILUSTRADO.

\$ 265.-
PARA MUESTRA

TODO EN CEDRO MACIZO
NADA DE MADERAS TERCIDAS



NUNCA VISTO! Combinación de dormitorio y comedor, compuesto de 19 piezas

\$ 265.
DORMITORIO SOLO \$165.

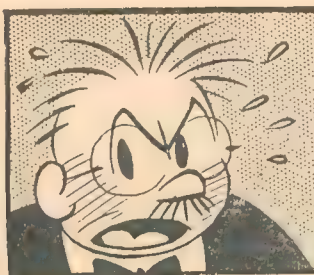
COMPRE UNICAMENTE
SILLON-CAMA
LEGITIMO
Gicovate
DESDE 39 PESOS

MUEBLES

Gicovate
LA CASA MAS GRANDE DE SU AMERICA

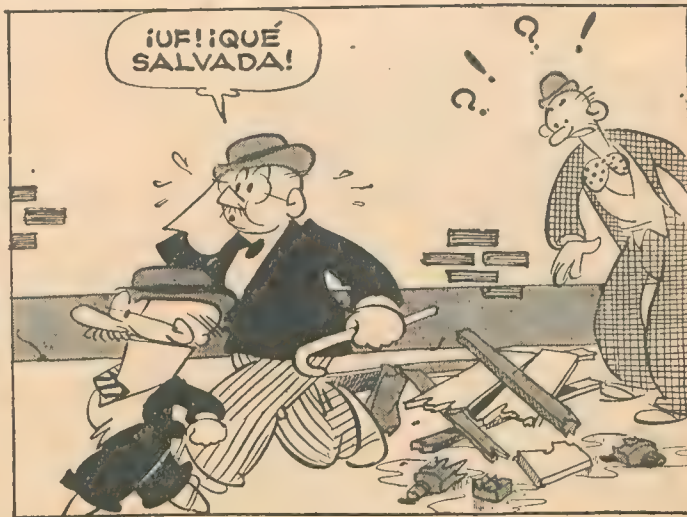
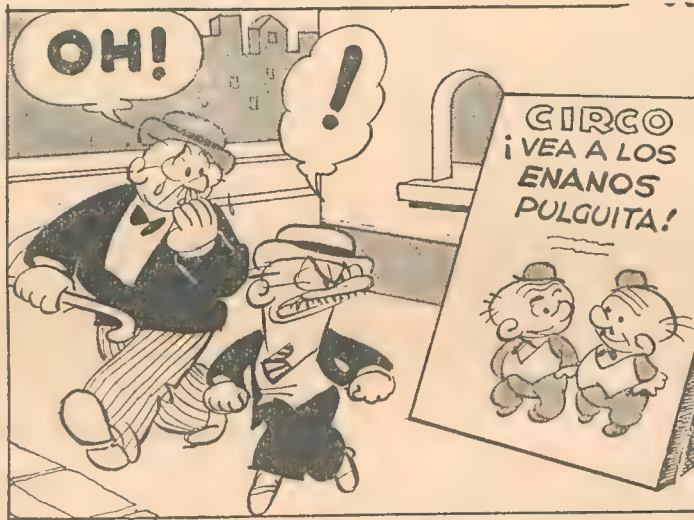
SOFAS-CAMAS

1134-CORRIENTES-1134



Don Fermín

POP
DANTE
QUINTERNO



El cazador de cobayas

(Continuación de la página 25)

Sin embargo, no se detuvo mucho tiempo en conjeturas. Pudo más su instinto humano y la fuerza inviolable de sus íntimos afectos, y fué para la accidentada calor, ternura, amor desesperado, llamándola por su nombre y dándole su aliento, como para arrancarla de la muerte que se la llevaba por segunda vez. Un hilo de sangre bajaba de la cabeza y corría por su bello rostro. Mojó compresas en la cristalina y fresca vertiente y pudo detener la hemorragia. Hacía falta un médico, y sin pensar más, alzó en sus brazos a la joven, y desde la villa pudo vérsela bajar con su preciosa carga, como la tarde aquella en que se había deslocado el tobillo.

¿Era un autómatas o un sonámbulo el hombre que vieron los vecinos descender del cerro, cruzar el puente y con paso firme y mirada turbia avanzar por la calle con su carga humana? Hombres y mujeres pretendieron auxiliarlo, pidiéndole reemplazarlo un momento o compartir el peso de la joven. Sus pasos lentos, pesados, no cesaban, ni su boca se abrió para dirigirles una palabra, ni su rostro se inmutó.

Cuando llegó a la casa del médico, grandes y chicos lo seguían y le rodeaban como en una procesión. Sólo se desprendió de su carga sobre la camilla del consultorio, y ante la insinuación del galeno, abandonó a la joven en sus manos. Salíó luego, andando por el jardín, pero no se detuvo. Ahora se cimbraba lenta su alta estatura y sus pies parecían no querer sostenerle, como ágobiados por el enorme esfuerzo.

Telegramas, telefonemas, movimiento febril, automóviles raudos surcando los caminos inquietaron esa tarde y la mañana del día siguiente.

La calma reinaba de nuevo en la villa y sus alrededores, cuando un automóvil se detuvo, pasada medianoche, frente a la casa de doña Encarnación.

Un aldabonazo, saludos, cuchicheos, y una respetable señora de riguroso luto golpeó la puerta de Alberto.

El joven estaba vestido como volvió de su aventura. Ni los borceguíes se había desabrochado, ni las mantas de la cama habían sido corridas. Sin embargo, se levantó de ésta maquinalmente y abrió la puerta.

A la vista de la dama latió su corazón con violencia y su mente parecía haberse despejado nuevamente.

—¡Alberto, hijo mío! — exclamó la señora.

—¡Doña Tránsito! — balbuceó el joven, abrazando a la madre de Elena, y agregó: — Yo no estoy bien de salud; yo estoy loco, señora. O tal vez he tenido una pesadilla mientras dormía al volver hoy del cerro. Figúrese que creo haber encontrado a Elena sobre el cerro, accidentada, y haberla traído hace un rato, pero no sé dónde la habría dejado.

—No, hijo mío — dijo la señora, enjugándose las lágrimas, — ni hace un rato que ha ocurrido tal cosa, sino que ya han pasado veinticuatro horas, ni estás loco, ni es Elena la joven que has salvado de morir accidentada, sino su hermanita gemela.

—¡Veinticuatro horas que me eché sobre esta cama! ¿Que no es Elena y que no estoy loco? — balbuceó Alberto, esforzándose por serenarse.

—Es necesario que nos perdones — continuó la dama — por haberte ocultado la existencia de esta hermanita suya. ¡Es que fué tan indispensable por la felicidad misma de cada una de ellas!... Ya nos encargaremos de referirte detalles; sólo debo decirte que por sus idénticos gustos, inquietudes,

afectos y emociones, hubo que separarlas, a pesar del hondo cariño que las ligaba, pues sus conflictos amorosos, a raíz de su identidad de gustos y sensaciones, podían hacerlas desdichadas una vez que tomaran cuerpo en sus corazones. Por tal razón, y como una consigna inviolable, debía ignorar una la existencia de la otra hasta que ambas se casaran. Su tía, que posee una quinta detrás de esos cerros, la albergaba; no obstante, la ley fatal que condicionaba sus almas había de cumplir sus designios extraños.

"Cuando Elenita falleció en nuestros brazos, Belkis, la pobrecilla, así se llamaba aquélla, perdió la razón, hasta que al encontrarte sobre el cerro, mientras dormías, la recuperó. Además, el accidente que le ha ocasionado una hemorragia en la cabeza parece haber influido en su completa lucidez.

"Ayer por la mañana recibí un telegrama, en que mi hermana me comunicaba que Belkis había desaparecido de la quinta y temía que se hubiese extraviado en los cerros. He viajado en un avión, y la encontramos en la casa del médico a la caída de la tarde. Aún no había vuelto en sí. Hoy ha recuperado sus sentidos, y con ellos

el pleno equilibrio de la razón."

La madre de las mellizas hablaba apresuradamente, como si su deseo fuera terminar para referirse a algo urgente.

—Puedes imaginarte el estado de ánimo de la niña — continuó ahora con mesura. — Ha manifestado deseos de verte, y temo tanto por su razón, que he debido venir a darte una explicación y rogarte que vayas.

—Señora — dijo Alberto con vehemencia: — quien debe dar una explicación soy yo por haberla abandonado veinticuatro horas sin motivo.

El automóvil corría de regreso devorando el macadam. Los extraños designios de una ley aun más extraña habían de hacer con estos seres su prueba más elocuente.

—¡Alberto! — exclamó Belkis a la vista del joven.

—¡Elena! — suspiró él, echándose en los brazos que le tendía la pálida muchacha.

—Sí — dijo ella entre sollozos; — llámame así, quiero que me llames Elena. ¡Ella no morirá, pobre hermanita, mientras nosotros vivamos!

Desde el viejo chofer hasta doña

Tránsito, todos, sin saber por qué, estaban llorando.

El sol se ocultaba tras la serranía, mientras se elevaba de la naturaleza una agradable frescura, como si enormes grutas exhalaran un suspiro de satisfacción.

BAILES ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA



Sras., Srtas. y Caballeros, desde los 12 a los 65 años, en horas completamente libres y en 10 días le será sumamente fácil aprender por correo tango, foxtrot, pasodoble, vals, ranchera y rumba, con el nuevo, sencillo y perfecto método del profesor diplomado GAETA.

REMITA UN PESO y a vuelta de correo recibirá en sobre sin membrete lección de baile. Escriba a:

Profesor DOMINGO GAETA, Cangallo 1171, Bs. As.
Al hacer su pedido mencione esta revista.



Apetito

Para estimular el apetito de su hijo, tonifíquelo con **Taniol**, que **Taniol**, al dar fuerzas y vigor hace asimilar los alimentos y aprovechar todas sus vitaminas.

Lo preparó GENIOL.
Hace bien.

Taniol es el tónico completo para su hijo, a quién le brindará apetito y salud.

Frasco 2.50

Taniol

el tónico de los niños

El Príncipe Valiente

Una gran historieta de aventuras, vividas en la época del rey Arturo, por HAROLD R. FOSTER

SIR GAVAIN CAE PRISIONERO DE LOS SECUESTRADORES; PERO VALIENTE LOGRA EVADIRSE Y EN EL BOSQUE OSCURO VENCE A UNO DE SUS PERSEGUIDORES, VISTE SUS ARMADURAS Y SE REÚNE CON LOS BANDIDOS, ANUNCIANDO SU PROPIA MUERTE.



DURANTE TODA LA NOCHE VIAJAN HACIA EL OESTE.

SIR GAVAIN LLEVA LAS MANOS ATADAS Y ESTÁ VENDADO PARA QUE NO RECONOZCA NI A LA GENTE NI AL LUGAR EN QUE SE HALLA.



AL AMANECER LLEGAN A UN CASTILLO SOMBRIO, OCULTO ENTRE LAS MONTAÑAS.



EN LA CUADRA VALIENTE DESCUBRE, POR PRIMERA VEZ, QUE LOS SECUESTRADORES SON EL BARÓN BALDON Y SIR OSMOND, Y COMPRENDE EL ALCANCE DE LA INTRIGA.



POR TEMOR A SER RECONOCIDO, A PESAR DE SU DISFRAZ, VALIENTE PERMANECE A LA SOMBRA DE LA CABALLERIZA.



Hal Foster

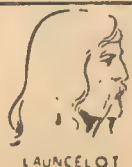
NECESITA HALLAR UN MODO DE PENETRAR EN LA FORTALEZA DONDE SE HALLA RECLUIDO SIR GAVAIN. ESCONDIDO EN UN ALTILLO ESPERA LA LLEGADA DE LA NOCHE.



AMURATH



THAGNAR



LANCELOT



SIR GAVAIN



PRINCE VALIENTE



REY ARTURO



REINA GUNEVARA



SABIO MERLIN



MORGAN LE FEY



BALDO

En el próximo número: "La visita inesperada"

Historia de una ley que favorece a la trabajadora - madre

Por JOSEFINA MARPONS

LARGUISIMO ha sido el proceso parlamentario que han debido sufrir los proyectos de leyes de protección a la maternidad antes de ser sancionados; a pesar del generoso pensamiento que los animaba, ha sido necesario vencer la absoluta incompresión del ambiente, reacio a adoptar medidas que, sin embargo, contemplan no sólo necesidades urgentes inmediatas, sino también indispensables para proteger la salud de la raza, en el futuro.

En el año 1907 fué presentado el primer proyecto de ley de protección a la maternidad en la Cámara de Diputados, provocando la más enconada resistencia de los grupos mayoritarios, aunque su autor ofrecía, entre los fundamentos, pruebas estadísticas obtenidas por el doctor Angel Giménez en su Servicio de Maternidad del Hospital Rawson, que demostraban las pésimas condiciones en que nacían los hijos de las mujeres que no disfrutaban de algún descanso antes del nacimiento. A tales evidencias, apoyadas por una dialéctica vibrante y un hondo anhelo de servir a la humanidad, se opuso un criterio contrario sostenido por el profesor Eliseo Cantón, médico eminente, cuya indiscutible autoridad en la materia decidió la derrota del entonces joven diputado autor del proyecto de protección a la maternidad; la posterior retractación de los conceptos vertidos en esa oportunidad, hecha públicamente por el profesor Eliseo Cantón, llegó tarde para reparar las consecuencias de sus palabras pronunciadas en la Cámara de Diputados y que sirvieron para retardar en varios lustros la sanción de la primera ley de protección a la maternidad, que ofreciera ventajas auténticas; la ley 5219, sancionada en 1907, sólo establecía que las trabajadoras-madres podían dejar de concurrir a los establecimientos que las ocupaban los 20 días subsiguientes al nacimiento de sus niños, lo cual estaba muy lejos de resolver ninguno de los problemas fundamentales que el asunto plantea.

LA LEY 11.317

Hasta 1924 no fué modificada la primitiva ley, permaneciendo hasta entonces prácticamente privadas de toda protección las trabajadoras-madres; la ley sancionada ese año, N° 11.317 (capítulo III, art. 13º) establecía: "Queda prohibido en los establecimientos industriales o comerciales y sus dependencias, sean urbanas o rurales, públicos o particulares, excepto aquellos en que sólo trabajen miembros de la familia del patrón, ocupar a mujeres durante el período de 6 semanas posteriores al parto. Las mismas deberán abandonar el trabajo previa presentación de un certificado médico en el que conste que el parto se producirá probablemente en un plazo de 6 semanas. No podrá despedirse a ninguna mujer con motivo de embarazo y deberá conservarse el puesto a la que permanezca ausente de su trabajo en virtud de las disposiciones anteriores."

Una mala reglamentación, concede a las trabajadoras únicamente descanso impago, hacía inservible la ley, ya que ponía a las trabajadoras en el trance de verse totalmente privadas de sus ingresos habituales en el preciso momento en que la presencia de un nuevo ser imponía mayores gastos a la familia.

Este artículo, así como el N° 15 sobre habilitación de salas-cunas en los establecimientos que ocupen a determinado número de mujeres mayores de 18 años de edad, quedaron incumplidos; el primero, por las desventajas que traía a las trabajadoras-madres, y el segundo por la indiferencia de los empleadores y de las autoridades designadas para su vigilancia; en otras oportunidades nos hemos referido a esta reglamentación, de fecha 28 de mayo de 1925, señalando las ventajas que para la madre y el niño traería "la habilitación de las salas maternas adecuadas para los niños menores de 2 años" sencilla manera de que las madres trabajen con plena tranquilidad sabiendo que sus hijos quedan en custodia durante sus horas de ocupación y de permitir que los niños conserven la alimentación natural tanto tiempo como es necesario a su salud. Ninguna razón valedera justifica la indiferencia de las autoridades ante el incumplimiento de tan importante medida.

De toda la parte de la ley 11.317, destinada a la protección de la maternidad, lo único efectivo fué, pues, la obligación de conservar el puesto de las trabajadoras que debían ausentarse de acuerdo al artículo 13º.

LA LEY 11.933

En 1934 se aprobó la ley sobre seguro maternal, que fué registrada bajo el N° 11.933, y dos años más tarde, el 15 de abril de 1936, se reglamentó, cumpliendo el compromiso contraído por la Argentina, al firmar los acuerdos internacionales de Washington, 29 años pasaron desde 1907 en que por primera vez fué aprobada en el Parlamento una ley de tal naturaleza.

La ley de seguro maternal ha venido a hacer practicable y completar la anterior de protección a la maternidad N° 11.317, y concede, aparte de la conservación del puesto y la asistencia médica indispensable, subsidios equivalentes al sueldo o salario habituales de la trabajadora durante su ausencia y un mayor tiempo de reposo, establecido así en el artículo 41º del capítulo VI: "Los empleadores no podrán ocupar a las empleadas u obreras de sus establecimientos desde treinta días antes del fijado como fecha presunta del parto en el certificado médico hasta que hayan pasado cuarenta y cinco días a contar del momento en que el parto haya tenido lugar; el error de previsión que implique una prolongación del período de interrupción obligatoria del trabajo anterior al parto, no podrá invocarse para reducir el período posterior."

Esta ley en vigencia, de la que volveremos a ocuparnos con mayor amplitud, significa un gran avance en la legislación social y es parecida a las que rigen en los países más adelantados al respecto; laborioso y lento ha sido el camino recorrido para llegar a ella y es de esperar que sus beneficios alcancen a todas las trabajadoras-madres sin excepción.

La colaboración inteligente de las mujeres es indispensable para el total cumplimiento de la ley 11.933 sobre seguro maternal, por lo cual nos proponemos puntualizar sus ventajas, que, según se nos informa, son aún ignoradas por algunos núcleos de trabajadoras.

¿Ha meditado alguna vez sobre su situación?
¿Se le ha ocurrido pensar qué significado tiene su vida? ¿Qué representa usted para sus familiares y amigos?...

¡UNA CARGA! Esa es la verdad, por mucho que le duela. Y bien, ¿cuál es la solución?... La Universidad Popular Sudamericana le ofrece la magnífica oportunidad que usted necesita. Siga alguno de sus económicos cursos por correspondencia que dictan expertos profesores nacionales, y adquirirá así una profesión digna y lucrativa, que le permitirá ocupar en el mundo el lugar que le corresponde.

IMPORTE DE LOS CURSOS COMPLETOS, PAGADEROS EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES.

CURSOS COMERCIALES	CURSOS PROFESIONALES Y TECNICOS	Técnico Tamboero
Teneduría de Libros .. \$ 58.-	Prep. Idóneo de Farm. \$ 130.-	Mecánica Agrícola
Contador General	Química Industrial	Avicultura
Contador Mercantil	Técnico en vinos y licor. ..	Jardinería y Arboricult. ..
Jefe de Oficina	Técnico en jab. y perf. ..	
Cajero	Técnico en anilinas y col. ..	
Empleado Bancario	Técnico en aceites y grasas ..	
Empleado de Comercio	Dibujo Art. y Art. Decor. ..	
Corresponsal	Dibujo Indust. y Comer.	
Secretariado	Radiotelefonía	
Mecanografía	Electrotécnico	
Taquigrafía	Construcción	
Taqui-Mecanografía	Mecánico Automóviles	
Ecrit. Com. y Caligrafía	Mecánico Aviación	
Aritmética Comercial	Motociclos a Explosión	
Redacción y Ortografía	Agronomía	
Administr. de Hoteles	Administr. de Estancia	
Balanc. y Mart. Público		
Procurador		

CURSOS PARA EL HOGAR

Corte y Confección ... \$ 38.-
Labores
Higiene y Belleza Femen. .. 38.-

2 VALIOSOS REGALOS

A LOS NUEVOS INSCRIPTOS un diccionario enciclopédico castellano o el libro LA FARMACIA EN CASA, precio de venta en todas las librerías es de \$ 9.-

Sr. Ingeniero B. MARGULIAN, Director de la UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA. — Rivadavia 2465. — Buenos Aires. — Sirvase remitirme su libro "HACIA ADELANTE", gratis y sin compromiso.

Nombre
Dirección
Localidad M. A.

UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA
Rivadavia 2465 Buenos Aires

Ravel Hnos.
SIEMPRE ORIENTANDO MAS Y MEJOR

Soberbio conjunto macizo. — 23 regias piezas. — GRAN OFERTA DE RECLAME EXCLUSIVA DE "GRANDES MUEBLERIAS RAVEL" \$ **275.-**

SOLICITE CATALOGO DEDICADO AL HOGAR MODERNO **1835 CORRIENTES 1851** DESPACHO INMEDIATO

A TODO HOMBRE INTERESA

El "CIDEX". Feliz combinación de los universalmente conocidos métodos de los eminentes Fisiopatas BIER y KURNE (Neumo-Hidroterápico), con 10 años de constante éxito; para combatir la DEBILIDAD GENESICA y Desarrollar y Regenerar el VIGOR MASCULINO, sin droga alguna; de un modo fácil y seguro e inofensivo. Patentado en varios países y por el Supremo Gobierno de la Nación Argentina.

El librito descriptivo GRATIS, de 32 páginas, se remite en sobre cerrado y sin membrete, a quien lo solicite, incluyendo \$ 0.50 para gastos de franqueo.

INSTITUTO "M. A. CIDEX", Casilla de Correo 23. — Suc. 6. — Buenos Aires

Correo Cinematográfico



DEANNA
DURBIN

Dibujo de
M. DA SILVA

Por
KING

APOGEO de los PIBES en la CINEMATOGRAFIA

Nunca como hoy ha sido la cinematografía un terreno más propicio para los niños precoces. Hoy, Hollywood cuenta con un número de criaturas cuyos nombres constituyen un crédito para sus películas y que a menudo son colocados con letras más grandes que las de sus colegas más viejos.

No habremos ya de Shirley Temple o de Freddie Bartholomew. Reparemos, en cambio, en ese pequeño cantor que es Bobby Breen; en la actriz que es Jane Withers y en el talento interpretativo de Mickey Rooney. Y por último, en las dos mejores adquisiciones de la Meca del Cine: Judy Garland y Deanna Durbin. La primera ha obtenido enorme éxito en "Melodía de Broadway 1938" y está en camino del estrellato. La segunda, dueña de una voz estupenda, es el orgullo de Hollywood. Después de filmar "Las tres diablillas" hizo "Cien hombres y una niña", y obtuvo un éxito sin precedentes.

Los niños y las niñas de Hollywood están atravesando por un momento feliz en sus carreras. Muchas son las películas en que se incluye a alguna criatura desconocida, en quien los productores han creído descubrir condiciones. Los estudios aprovechan el éxito de Deanna Durbin y de Mickey Rooney, y tratan de encontrar nuevas figuras infantiles. Y los niños y las niñas obtienen, con mayor facilidad que los grandes, una oportunidad de demostrar sus posibilidades para la fama. Casi todos los días se ven a las puertas de los estudios madres que llevan a sus hijos de la mano para que enseñen a los productores su habilidad de bailarines o de cantantes.

Es el momento propicio para el éxito. Un momento que ha tardado treinta años en aparecer, y que, cuando pase, quién sabe cuánto más tardará en volver.

a Lector de M. A.

¿POR DONDE ANDA TOM TYLER?

Está trabajando en un circo, con el que desde hace varios años realiza jiras por todo el territorio norteamericano. No creo que retorne a la pantalla, pues aparte de que nunca obtuvo en ella grandes éxitos, su especialidad — las películas de cow-boys — han caído en desuso. Recientemente estuvo en California, donde contrajo enlace con June Martel.

a Cow-boy.

¿ES CIERTO QUE LOS ESTUDIOS DE HOLLYWOOD FILMARAN EN ITALIA?

A juzgar por las negociaciones que se han estado haciendo recientemente, todo parece indicar que eso es cierto. El productor Hal Roach estuvo en Roma y conferenció sobre el particular con Mussolini. Aunque lo que conversaron no se conoce minuciosamente, se sabe, sin embargo, que han llegado a un acuerdo, como lo indica el hecho de que Vittorio Mussolini, el hijo del Duce, pronto llegará a Hollywood para estudiar la manera de introducir mejoras en el séptimo arte de su patria, y al mismo tiempo realizar algunos acuerdos con los productores locales. Si la aventura que algunos estudios de Hollywood han comenzado a correr en Inglaterra, da buen resultado, es probable que extiendan su radio de acción también hasta Italia. Sin embargo, hasta el presente no hay

En el VERANO HOLLYWOOD es un muestrario de RAREZAS HUMANAS

COMO todas las grandes ciudades, Los Angeles tiene su "centro". Vale decir, su conjunto de calles donde el movimiento de gente es mayor, y donde los edificios son más altos. Lo mismo que el "centro" de nuestra capital.

De ese centro a Hollywood no hay más de diez kilómetros. Diez kilómetros que se pueden cubrir en un cuarto de hora de auto o treinta minutos de tranvía. La distancia es tan poca, que casi puede decirse que no existe. Y, sin embargo, a pesar de hallarse tan próximos, la diferencia entre esos dos lugares es notable. En las casas de comercio, en los parques, en el movimiento, en el tráfico...

Y, sobre todo, en la gente. Parece mentira, pero diez kilómetros de distancia transforman completamente a las personas. Para ellas, estar en Los Angeles significa encontrarse en una gran ciudad, donde se trabaja como en el resto del mundo. Pero ir a Hollywood significa otra cosa. Es como ir a un lugar de verano o a un sitio cualquiera de esparcimiento. En Los Angeles, hombres y mujeres visten como en Buenos Aires. En Hollywood no.

Aquí las mujeres se pasean en pijamas o en pantalones cortos durante el día, y en pantalones largos durante la noche. A las diez de la mañana los mercados están llenos de jóvenes que van de compras, llevando a un perro o a un gato en los brazos. Y los almacenes se pueblan de señoras en pantalón corto y zapatillas blancas, que van a adquirir la sopa en latas o el repollo envasado que luego servirá de almuerzo. A las cinco de la tarde hay en el Hollywood Boulevard más pantalones que polleras, sin que en este cálculo entren los hombres. La madre y la hija se pasean ambas en pijamas. Y detrás, con un perro sujeto de la cadencia, viene la abuela en pantalones cortos, blusa de color verde o roja, y el cabello platinado. Las tres fuman por igual. Y las tres se detienen en cualquier café, beben un copetín y continúan paseando. Y nadie repara mayormente en ellas. Sólo las miramos dos veces los que venimos de otras tierras. Y eso lo hacemos durante las dos primeras semanas de estar en Hollywood, porque después también nos acostumbramos.

En cuanto a los hombres, no se quedan atrás. Los pobrecitos ya nada pueden hacer para reconquistar el uso exclusivo de los pantalones, y entonces apelan a otros medios para hacerse ver. Y así, mientras ellas usan pantalones, ellos se los acortan. Los llevan hasta las rodillas nada más, como si con esa renunciación a la otra mitad, estuvieran advirtiendo que dentro de poco adoptarán las faldas. La indumentaria está completada por un par de zapatillas

preferiblemente verdes, medias también cortas y una camisa amarilla con dibujos semejantes a los de los cubrecamas. Abierto el cuello, puede verse un pañuelo de todos colores con dibujos de fantasía. Actualmente el estilo chinito es el que más se lleva.

Después de los perros, el acompañante que más se lleva es el niño. Los perros son siempre de pedigree, y a menudo provocan admiración entre los paseantes. Cada vez que alguno es elogiado, su dueña sonríe orgullosa, de la misma manera que una madre sonreiría si le dijese que su hijo es encantador. Es conmovedor el cariño que las mujeres de Hollywood sienten por los perros... Los cuidan y se desesperan si los pobrecitos despiertan un buen día con cara de enfermos. Los llevan a los hospitales de perros y gastan cientos de dólares en su atención. Todos los días una señorita pasea al suyo en un cochecito, pues el pobre se lastimó en una patita y no puede caminar...

Todo esto y mucho más sucede en Hollywood. Pero en Los Angeles, a diez kilómetros de distancia, las cosas cambian completamente. Allí, en su centro, no hay mujeres en pijamas o en pantalones cortos. Ni hombres con camisas de treinta colores. Ni perros en cochecito. Allí la vida es totalmente normal. Como en Buenos Aires o en cualquier otra parte del mundo. Vida de gran ciudad, que trabaja mucho y no tiene tiempo para pensar en originalidades. Donde la gente no se exhibe por las calles ni trata de llamar la atención.

En este sentido de cosas raras, es cierto que Hollywood tiene una personalidad definida. Es como una enorme vidriera de curiosidades, dentro de la cual sus habitantes son la mercadería.

nada en concreto, aunque, como ves, las perspectivas son muy buenas.

a Italoargentino.

¿ESTA LILY PONS EN HOLLYWOOD?

Si. Actualmente está filmando, se-

cundada por JACK OAKIE, en los estudios de R. K. O. Radio Pictures, adonde puedes escribirle. Hace poco anduvo por Nueva York, donde ofreció algunos conciertos.

a Admiradora de Lily.

CONTESTANDO A LOS LECTORES



¿CUAL ES EL ULTIMO FILM DE JAMES STEWART?

"El séptimo cielo", que hizo con SIMONE SIMON. Recientemente estuvo enfermo y alejado de la pantalla por tres meses. Ahora ha vuelto a los estudios, pero aún no se sabe cuál será su próxima película.

a Provinciana joven.

¿SE PODRIA HACER UNA PELICULA EN MENDOZA?

Si; en nuestra provincia de Mendoza se podría hacer una película, de la misma manera que se podría hacerla en cualquier otra parte. La cuestión es encontrar quién tenga dinero suficiente para financiarla.

a Juan Romero López.

¿QUIENES ESCRIBEN LOS ARGUMENTOS DE LAS PELICULAS?

Cada estudio tiene aquí un departamento literario, con escritores a sueldo, cuya única tarea consiste en escribir argumentos o en convertir en libretos los argumentos que el estudio adquiere de escritores de afuera.

a Esteban J. Pozos.

¿HAY MUCHOS NEGROS EN HOLLYWOOD?

En Hollywood, precisamente, no. Pero sí en Los Angeles, donde viven en gran cantidad en un barrio que es algo así como el Harlem de Nueva York. En la Meca del Cine son muy pocos los que se ven, y sólo vienen cuando tienen al-

Un ensayo a cargo de MAY ROBSON



Mientras la veterana actriz actúa bajo la mirada de Michael Curtiz, el dialoguista lo mira como preguntándole si está conforme.

A pesar de su larga experiencia cinematográfica, May Robson es una de las actrices que en Hollywood debe con mayor frecuencia ensayar sus papeles. Olvida con facilidad las palabras, y es por ello que antes de actuar ante la cámara el director de diálogos y el director de la película la someten a un ensayo. En este caso, el primero es Gene Lewis y el segundo Michael Curtiz, que se han unido para "examinar" a la veterana actriz.



Ella dice, pero sus frases no parecen convencer.



¡Un poco más de acción! ¡No tenga miedo de mover los brazos! — le dice Curtiz.

Ella se mueve, hace el gesto y habla. Pero Gene Lewis no parece muy conforme.

(Fotos Warner Bros.)



"DETESTA A LAS MUJERES"

así creían sus amigos, pero las chicas lo comprendían mejor.



AL DIA SIGUIENTE

SI, EN GENERAL, EL MAL ALIENTO PROVIENE DE PARTICULAS DE ALIMENTOS QUE QUEDAN EN LOS INTERSTICIOS DE LA DENTADURA. SIEMPRE RECETO COLGATE, SU ESPUMA PENETRANTE ELIMINA PERFECTAMENTE LA CAUSA.

AGRADECIDO, LO PROBARE HOY

UNAS SEMANAS MAS TARDE

TE FELICITO POR TU COMPROMISO CON MI HERMANA

MUCHAS GRACIAS A TI TE DEBO MUCHO

¿Porqué arriesgarse a tener mal aliento?

No deje que el mal aliento arruine su iniciado romance - sus éxitos sociales. Es tan fácil evitar tal desgracia una vez que se comprende que la causa más común del mal aliento está en los dientes limpiados a medias.

Use la Crema Dentífrica Colgate. Su espuma penetrante elimina de entre los intersticios de la dentadura esas partículas de alimentos que

suelen causar mal aliento. Al mismo tiempo el ingrediente pulidor especial de Colgate limpia y da brillo a los dientes.

No corra riesgo - esté seguro! Cepílese los dientes, las encías y la lengua por lo menos dos veces diarias con la Crema Dentífrica Colgate. Tendrá sus dientes más limpios, brillantes, su aliento puro y perfumado.

TUBO GRANDE

SOLO 70 CTVS.



Tubo gigante (100 grs.) solo \$ 1.20

Cómo ser "descubierta" por Hollywood

MARY PICKFORD

FANNIE LOMBARD

MARLENE DIETRICH

CLAUDETTE COLBERT

ETHEL CLAYTON

CLARA BOW

POR qué será — se preguntan muchos — que los expertos de Hollywood se desviven por encontrar caras nuevas? Y la respuesta es, simplemente, que la moda en artistas de cine varía tanto como en los vestidos o los sombreros.

En la siguiente lista de los más famosos nombres en los 25 años de una sola compañía (Paramount), se podrá apreciar cómo han cambiado los estilos para los satélites de la pantalla. El tipo de jovencita ingenua, como Mary Pickford y Marguerite Clark era el favorito de 1912. Luego, vino la mujer mundana como Ethel Clayton, Fannie Ward y Elsie Ferguson, a la que siguió la joven lánguida y triste, personificada por Gloria Swanson y Bebe Daniels. Apareció, entonces, la "flapper", simbolizada por Clara Bow y, finalmente, la encantadora joven de hoy, que representan Claudette Colbert, Marlene Dietrich y Carole Lombard. Totalmente distinta a cualquiera de éstas, es la nueva atracción de la Paramount, Marta Raye.

Es necesario un conocimiento profundo de la industria y de los hombres que actúan en ella — los hombres de cuya decisión depende la diaria función de cine que sirve de entretenimiento a millones de personas en todo el mundo — para elegir entre quienes se consideran dotados de un gran talento y están constantemente buscando oportunidades de trabajar en los estudios de Hollywood.

En las siguientes palabras, Barney Balaban, presidente de la Paramount Pictures, ha resumido la filosofía que quisiera inculcar en quienes creen pertenecer al mundo de la pantalla.

— El éxito, después de todo, llega, en realidad, a quien espera y trabaja mientras espera (ahí reside el secreto) un puesto en la producción de películas.

Luego, Mr. Barney manifestó:

— Nos gusta "descubrir" a nuestra propia gente, ya sean escritores, "cameramen" o actores. Regularmente, las compañías "descubren" el 99 por ciento de su personal. Mi consejo, deducido de observaciones propias, es simplemente éste: No trate de conseguir publicidad sensacional para hacerse conocer. Deje que el cine lo encuentre. Y no se desanime. El cine lo encontrará si usted posee las cualidades que se requieren. No ignora que los muchachos y chicas

y las madres con hermosos hijos, dominados por la ambición de hacer carrera en el cine, pondrán en duda esto. Pero ¡cuántos favoritos de la pantalla de hoy han ascendido a la fama en forma vertiginosa?

BUSCANDO ESTRELLAS

Los hombres de la industria emprendieron búsquedas para dar con las estrellas de moda. Las arrancaron de sus empleos, o de sus representaciones en el teatro, de sus colegios, orquestas, estaciones de radio u oficinas de avisos artísticos.

Por centenares, las madres han llevado a sus niños a Hollywood, sólo para soportar allí privaciones y desencantos. Pero los "descubridores" del cine llegaron nada menos que hasta Bridgeport, en busca de Kitty, la hija de 4 años de John Claneys, que acaba de finalizar su primer película. El muchachito que desempeñará el papel principal en la nueva versión de "Huck Finn y Tom Sawyer", salió de su humilde hogar en la populosa Bronx de Nueva York para dirigirse a Hollywood.

LA CARRERA DE BALABAN ES UN EJEMPLO

— Mi propia carrera — señala Barney Balaban — no constituye excepción alguna a la regla general para obtener éxito en la pantalla. Esperé a que me descubrieran.

De familia pudiente, fué inducido a invertir cierta suma de dinero en un gran circuito de cinematógrafos, junto con sus hermanos y Sam Katz. Desde un principio, la idea de Balaban era que el público, no el productor o exhibidor, debía determinar la clase de pelícu-

las que deseaba ver. Creía que el trabajo del exhibidor no termina con la venta de entradas; era necesario observar cuidadosamente al espectador al terminar la función. Ningún comentario, especialmente si era adverso, debía pasarse por alto. Y Balaban pronto comprobó que las películas gustaban más si se rodeaba al público de comodidades.

El esfuerzo del exhibidor, particularmente en los Estados Unidos, para convertir al cinematógrafo en uno de las artes más populares del mundo, no ha sido nunca apreciado en toda su importancia. Hasta que Balaban, Katz y otros, construyeron teatros como el Central Park, el Riviera, en Chicago, y el Strand, en Nueva York, el "público de cine" era considerado con cierto desdén por los amantes del drama o la ópera. Los teatros eran mal ventilados, decorados sin gusto, y ofrecían muy pocas comodidades.

(Continúa en la página 35)

Nuestros niños



QUIQUE ZAVAGNO PONTAROLI,
de Tandil. Foto Ros



HEBE RODRIGUEZ EGANA, de
Tandil. Foto Ros



MARTHA TERESA CUBILLOS BE-
RON, de El Sosneado (Mendoza).
Foto Amittredon



COQUITO ALVAREZ GARCIA, de
Villa Mercedes (San Luis).
Foto Perales



JORGE ARATA, de la Capital Federal.



BENJAMIN AUGUSTO PAZ, de
Tucumán. Foto N. N.

*Qué
refrescante!*



...una fricción con
Colonia para Baño
ATKINSONS

Tenga siempre a mano en el cuarto de baño, un frasco de la fina y tonificante Colonia para Baño Atkinsons, etiqueta amarilla. Aplicada como fricción, limpia, refresca y desodoriza la piel, comunicando a todo su cuerpo una deliciosa sensación de descanso y bienestar, a la vez que le transmite su fresca y natural fragancia. En frascos de \$ 0.75, \$ 2.50, \$ 4.50 y \$ 8.-

Stephan Erzia, a quien los policías de Milán no dejaban dormir en las plazas, sueña con transformar en un monumento a los Montes Urales

Por DARDO CUNEO

ERZIA Y SU GATO. El artista habla con el pequeño animal. Le dice las palabras de su idioma de hombre.

Conversamos. Su voz espesa me decía su desgracia. Y sentimos necesidad de conocernos. Pero había anochecido. Para conocernos nos tocábamos las caras... En París fui millonario...

Erzia no habla español. Ni el francés, ni el inglés. Hay que entenderlo a través de una personal combinación de ruso e italiano.

—Un día rico... Otro día pobre...

NIÑO. MUCHACHO. HOMBRE.

NO sabe cuándo nació. Pero recuerda a su padre, a sus hermanos, a la aldea y al río. Para no olvidarlo ha pintado su recuerdo.

—Esta es mi casa... Este es el río... Aquí me bañaba... Aquí hacía fuego...

Su infancia sin fechas fue dolorosa. Endureció su voz y abroqueló su asombro. El niño artista que modeló en la orilla del río sus primeras figuritas de barro se hizo mozo en Moscú y hombre por el mundo. Viajó. Fue ayudante de fotógrafo y pordiosero. Pintor y soldado. En 1905 sale de Rusia, rumbo a Italia. En 1914 vuelve a Rusia, con destino a París. En 1917, la revolución...

—Cuando se combatía en las calles yo estaba trabajando en esto... — me indica su "Extasis", un desnudo acostado... — Mientras se combatía yo seguía trabajando...

El nuevo gobierno va en busca del artista y le encarga la dirección de la Academia de Bellas Artes y la presidencia de la Sociedad Protectora de las Obras de Arte de Siberia. En 1926 llega a Buenos Aires...

—Vine a buscar quebracho...

Se queda en Buenos Aires. Trabaja.

—He hecho trescientas obras en quebracho... Otras en algarrobo... Subo al Chaco y vuelvo... Traigo las maderas que le robo a la selva y trabajo...

Detrás de los anteojos de viejo bueno y de las barbas blancas surge en la cara oriental de Stephan Erzia, artista universal y hombre extraordinario, la constante expresión del genio.

SUS NUEVE GATOS

SILBA. Agrega unas palabras en ruso que no comprendemos e, inmediatamente, aparecen los gatos. Son nueve. Ninguno de calidad. Todos son ordinarios. Andarines de calles y de suburbio. Erzia vuelve a silbar. Repite las palabras incomprensibles, y los gatos se acercan. Uno salta. Se ubica sobre la frente del "Moisés", y Erzia va a su encuentro. El artista le habla. Le dice palabras y palabras de su idioma de ruso y de hombre. El gato rezonga o le contesta. Y hay un diálogo. Erzia y su gato.

Cuando lo interrumpo, me dice:

—Son mis camaradas...

(Continúa en la página 47)

E L TRA-BAJA-D O R. Con un martillo eléctrico Stephan Erzia realiza su tarea. No tiene horarios y prolonga al máximo sus jornadas.

UN día rico... Otro día pobre... Stephan Erzia se llama Stephan Nefedov. Nefedov es el apellido de su padre, que fue barquero del Volga en los inviernos y "mujik" en los veranos del sur; y Erzia — el seudónimo — es el nombre de su pueblo y de su tribu.

—Ahora, en el régimen nuevo, Erzia es una república... Mi nombre es el de una república rusa...

Viste un blusón que cosieron sus manos milagrosas y, prosiguiendo su tarea, me habla.

—Un día rico... Otro día pobre...

En un galpón que pudo ser anteriormente un garage o un depósito, el viejo artista, excéntrico y trotamundos, tiene su taller. Está sobre la avenida La Plata al 500 y un corredor adoquinado, donde

quebrachos y algarrobos esperan turno para ser tallados, lleva a él. Ahí, Erzia pasa sus días y sus noches. Trabaja.

—En 1905, poco antes de la insurrección, salí de Rusia... Viví en muchas partes... En Milán debajo de los puentes... En Suiza conocí a Lenin...

Un día rico... Otro día pobre... Los policías de Milán no me dejaban dormir en las plazas. Interrumpían, violentamente, mis pobres sueños en sus bancos. Entonces busqué refugio debajo de los puentes. Así viví seis meses...

Un atardecer llegué a mi refugio. Había un hombre.

—Este lugar es mío — le dije.

—Yo también lo descubrí — me dijo con su angustia.

—Entonces, será de los dos.

"Había anochecido. Compartimos el refugio y solidarizamos nuestras dos desventuras. Nos hicimos amigos."

LOS CAMARADAS DEL ARTISTA. Nueve gatos son los camaradas de Stephan Erzia. Se refugian en su taller y tienen sus ciudades.

SU CARA. Vallándose de un espejo, el artista trabaja con el propósito de grabar en la madera salvaje los rasgos de su cara oriental.

Informaciones metropolitanas



NUESTRA EDICION ORAL



Aparecen en la foto la actriz Maruja Pais y los actores Julio Bianquet y Daniel López Bretón, que interpretan los cuentos de "Mundo Argentino", teatralizados y presentados por Juan Bernabé Ferreira, por L R 1 Radio "El Mundo", todos los días a las 15.45.

Paul Cocos, el admirable aviador francés que en 48 horas y 35 minutos de vuelo cubrió la distancia entre el aeródromo de Le Bourget (Francia) y Buenos Aires, en un tiempo récord que es un nuevo laurel para la aviación francesa.



Apenas llegado el "Laurent Guerrero" al aeródromo de Pacheco, se procedió a aprovisionarlo de combustible para que pudiera seguir volando a Santiago de Chile, adonde llegó el mismo día de su arribo a Buenos Aires.



Hermoso espectáculo ofrecieron en el teatro Colón los alumnos pertenecientes a las escuelas primarias de la Capital Federal, entonando canciones que fueron muy celebradas por la concurrencia.

"Poesía campera", uno de los dibujos pertenecientes a la exposición que realiza Antonio Gargiulo en la galería Müller.



Gran éxito obtuvo el Club Alberto M. Haynes con su festival realizado en el cine Once, en cuyo programa tomaron parte, entre otros artistas, Juan Arvizu, Carmen Duval, Pepe Badajoz y la orquesta de Juan D'Arienzo.

El Jardín de Infantes y la Escuela Primaria de la Fundación Argentina de Educación rindieron homenaje a "Caperucita Roja", a iniciativa de su directora, señora Victoriana del Sar de Choublier, haciéndose una teatralización del personaje de los cuentos infantiles.



Se prestaron gentilmente, para la interpretación gráfica de este diálogo, la actriz Margarita Sola y el tenor Ballester, de Radio "El Mundo".

MUNDO ARGENTINO

Cuento dialogado
porLUIS ALBERTO
REILLY

ELLA, Lily Goudart, tiple cómica de una compañía de revistas.

EL, para el público, Víctor Broussard; pero en su libreta de enrolamiento, Antonio Angeletti.

Son las dos de la mañana, y entran al departamento.

EL. — (Explicando.) Y naturalmente, lo lógico era que no lo tomase con amor propio, pues hubiera tenido que mandarlo a pasear. Le contesté, tranquilamente, que seguiría recogiendo las verdes, que ya vendrían las maduras...

Ella. — (Indiferente.) ¡Hiciste mal! Debías haber aceptado...

EL. — (Violento.) ¡Lily! ¿Yo? ¿Aceptar esa ridícula propuesta? ¿Sabes lo que estás diciendo? ¡Víctor Broussard cantando en la radio por quinientos pesos mensuales!

Ella. — (Más tímida, y ruborizándose.) Víctor..., es que... tengo que decirte una cosa.

EL. — ¡Lily! ¿Me reprochas que no trabajo? ¿Eres capaz de reprochármele, cuando siempre fuiste la primera en valorizarme? Te pesa...

Ella. — ¡No me pesa nada, Víctor! Pero te has vuelto insoportable. Hacerme el favor de desatar el paquete. Seguro que la Niní debe estar esperando el dulce de leche...

EL. — Lily, te ruego que no me pongas violento... El dulce de leche lo compro para vos y para mí. ¿O vas a hacer lo de anoche, que le diste a esa maldita perra toda la lata?...

Ella. — ¡Víctor!... ¡No empecemos otra vez! Ya discutimos anoche lo suficiente sobre este punto... Al menos...

EL. — Al menos ¿qué? Continúa...

Ella. — Al menos que te hayas propuesto sacarme de mis casillas...

EL. — Es notable el tono que estás dando a tus palabras. ¿Qué pretendes, Lily?

Ella. — Que no te pongas imposible. Porque le doy un poco de dulce de leche a la Niní, eres capaz de desollarme viva...

EL. — Es que no es un poco, ¡sino toda la lata!

Ella. — ¿Y qué tiene eso? Supongo que gano lo suficiente como para poder darle un gusto a Niní...

EL. — ¡Ganas lo suficiente! ¡Ese era el punto a que querías llegar!... Lo venía observando desde la cena...



EL. — ¡No lo dices! ¡Pero debo entenderlo! Ya te has olvidado que dejé todo por ti. Que abandoné mis estudios para seguir tus pasos...

he comido toda mi vida...

EL. — ¿A qué obedeces? ¿Necesitas que te diga mi real situación? ¿Necesitas que ponga las cosas tan en claro?... Ese puesto de quinientos pesos no era una oferta imaginaria. Nadie se había atrevido, hasta ahora, a ofrecer a Víctor Broussard quinientos pesos... ¡Y bien! ¡Estuve tentado de aceptarlo! ¡Y es que estoy perdiendo la voz, Lily! Cada día menos... Cada vez más afónico... ¿Entienden ahora?

Ella. — ¿Tengo yo la culpa de ello?

EL. — ¡No! ¡Claro que no! ¿Qué culpa tienes tú de que yo te siga queriendo, ¿verdad?

Ella. — No digo tanto...

EL. — ¡No lo dices! ¡Pero debo entenderlo! Ya te has olvidado que dejé todo por ti. Que abandoné mis estudios para seguir tus pasos...

Ella. — ¡No me reproches! ¿Querías el teatro, lo adorabas! Te ofrecí la oportunidad de entrar. Hemos vivido juntos cinco años. No te puedes quejar de mí... Creo haberte correspondido durante ese tiempo como nadie... Tú has sido un buen compañero... ¡Nada más! ¡Estamos iguales!... No es que quiera...

EL. — ¡Dijiste bien! ¡Estamos iguales! Mano a mano... Y ahora tú por un lado y yo por otro... ¡A recomenzar la vida! ¿Verdad? ¿Cómo te has olvidado de todo! Pero esas son cenizas... Lo único real que hay en todo esto es que ya no sirvo para nada, una cosa inútil, un trasto infame... En cambio, tú triunfas, asciendes rápidamente y llegarás a consagrarte como actriz. ¡Toda una actriz! Mientras yo...

Ella. — ¡No te pongas en víctima!... Quien tendría que ponerse en víctima soy yo. Vivo angustiada por el fantasma de la miseria... Acosada por...

EL. — ¡Vamos! Permíteme que me ría. Continúa la frase: acosada por el

(Continúa en la página 74)

VISITANDO NUESTRAS ESCUELAS

ESCUELA N.º 3 DEL
CONSEJO ESCOLAR XIV

Alumnos reunidos en el gran patio abierto de la escuela durante una clase de ejercicios físicos. Ejercicio respiratorio: elevar los brazos a la altura de los hombros, aspirando profundamente.



Niñas del primer y segundo grado jugando a la ronda.

Foto Lerner.

Primer movimiento del ejercicio de flexión.



Glostora



● Gentil lectora, para hacerse la ondulación—ya sea natural o "permanente" su rizado—aplique Glostora con golpecitos de los dedos después de humedecer su cabello. En seguida puede Ud. hacerse rápida y fácilmente las ondulaciones y los bucles con los dedos y un peine. Además, Glostora contribuye a que las ondulaciones y los bucles se mantengan en su lugar por mucho tiempo. ● Este sistema verdaderamente profesional, dejará su cabello más hermoso, suave y natural—y no tieso y pegajoso como sucede con las preparaciones corrientes para ondear el cabello. ● ¿Por qué no hace Ud. la prueba hoy mismo?

Da elegancia y esplendor al cabello

¡SUEÑO TRANQUILO,
ALEGRE DESPERTAR!

- NO CANTES, JORGE. LOS VECINOS DUEMEN AUN.

- ¡QUE QUIERES! HE DORMIDO 8 HORAS, DE UN TIRON, Y ESTOY CONTENTO COMO NUNCA!

- GRACIAS A LAS MARAVILLO-SAS ESPIRALES MATAMOSQUITOS "BUDA".

- PENSAR QUE HE-MOS ESTADO UNA SEMANA DURMIENDO POR TURNO, POR NO TENERLES CONFIANZA!

- Y NO SOLO SON INFALIBLES SINO TAMBIEN ECONOMICAS, PERO TIENEN QUE SER LAS GENUINAS IMPORTADAS, UNICAS QUE DURAN 8 HORAS.

- TIENES RAZON. EN LA CIUDAD, DE PICNIC O EN EL CAMPO, UNA ESPIRAL "BUDA" HACE DESAPARECER LOS MOSQUITOS COMO POR ENCANTO.

En venta en todas las farmacias, perfumerías, almacenes y ferreterías; en la Capital \$ 1.30 la caja de 12 espirales. Para pedidos del Interior, agregar \$ 0.50 para franqueo por cada 3 cajas.



**MATAMOSQUITOS
BUDA**

UNICOS IMPORTADORES
CASA MURAI - Maipú 487 - U. T. 31-3189 y 3536 - Bs. As.



Una escena del emocionante match, en el que quedó eliminado el equipo Santa Paula, en el campeonato de 1936. Fué su vencedor el conjunto del Hurlingham Club.

Todos los Sports



Luis Duggan, Mario Inchauspe, Samuel M. Casares y Daniel Kearney, integrantes del team de Santa Inés, uno de los finalistas del Campeonato Abierto de Polo de este año.



El equipo del Hurlingham Club, constituido por Luis L. Lacey, Roberto Cavanagh, Jack D. Nelson y Eduardo Rojas Lanusse, al que cupo destacada actuación en el mencionado certamen.

Hurlingham y Santa Inés en la final del certamen abierto de polo de 1937

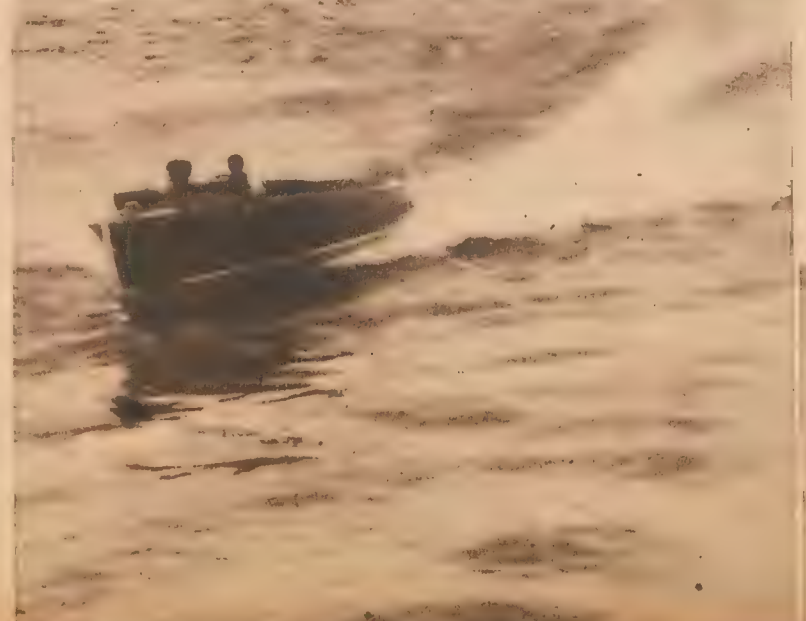
Hurlingham y Santa Inés, dos teams que son una verdadera tradición dentro del polo de nuestro país, llegaron a la final del campeonato abierto de este año, no sin cumplir performances de grandes méritos y eliminando a rivales de reconocidos prestigios.

El primero, después de merecer cálidos elogios al derrotar al conjunto de Coronel Suárez por 11 a 9, dejó fuera de concurso a Santa Paula, campeón de 1936, por 9 a 8, en un match de emocionante final, y en el que conquistó el tanto del triunfo pocos segundos antes de terminar el cotejo.

Por su parte, Santa Inés frustró las aspiraciones del equipo estadounidense Aurora, al imponerse a éste por 8 a 3, en una de las semifinales del certamen, en la que puso en evidencia un poderío que hizo tejer halagüeñas esperanzas a sus partidarios.

Emocionantes carreras motonáuticas

En plena carrera vemos aquí a la lancha motor "All-Right", dirigida por el aficionado Eduardo Seré, al adjudicarse la copa "Salvador M. Correa".



Dos pruebas de indudable interés marcaron la iniciación de la temporada oficial de motonáutica del Yacht Club Argentino. La disputa de la Copa "Salvador María Correa", para lanchas "runabouts", con ventaja de tiempo, sobre un trayecto de 10 kilómetros, originó una emotiva carrera, en la que el aficionado Eduardo Seré triunfó con la lancha "All-Right". El premio "Presidente de la Nación", donado por el general Agustín P. Justo, reunió a prestigiosos corredores, quienes, en lanchas de velocidad de fuerza libre, motivaron una competición que tuvo la virtud de llevar a su máximo el entusiasmo de los espectadores. Fué ganador, Juan Manuel Mercado, con "Mickey IV", clasificándose segundo Héctor Milberg con "Tiluca II".



El brillante aficionado brasileño Alcides Procopio, cuya participación en el Campeonato de la República provocó elogiosos comentarios.



Héctor Cattaruzza, el destacado tenista argentino, quien tras excelentes actuaciones se clasificó para la final del singles de caballeros.

Juego de gran calidad deparó nuestro máximo campeonato de tenis

El campeonato de la República Argentina, máximo certamen del tenis local, que congregó en la disputa de las diversas categorías a las figuras más destacadas de los courts sudamericanos, deparó en su desarrollo exhibiciones de juego de gran calidad, no exentas, por cierto, de la emoción que entrañan casi siempre competiciones de esta naturaleza, cuyas características primordiales las constituyen las elogiadas superaciones que hacen gala todos los participantes.

María Elena Bushell de Moss, por segunda vez se adjudicó el título de campeona, cetro que ya luciera en 1933, derrotando en el partido final a Denise Rutherford de Zappa.

El single de caballeros ofreció, por su parte, los cotejos de mayor interés del campeonato, distinguiéndose por sus notables performances el representante brasileño Alcides Procopio y el argentino Héctor H. Cattaruzza.

Racing inició su temporada de natación con una fiesta de lucidas proporciones



Esperando el orden de partida, aparece la nadadora del Racing Club, Estrella Iglesias, quien efectuó una exhibición estilo pecho.

Entramos de lleno, puede decirse, a la temporada de natación, con el comienzo del verano. Gran cantidad de instituciones deportivas han inaugurado ya, o se aprestan a hacerlo, sus natatorios con programas adecuados. En el Racing Club la fiesta inaugural alcanzó destacados relieves, contando con la participación de numerosos nadadores locales y de otras entidades. Sobresallaron en dicha jornada, entre varios aficionados, la campeona sudamericana Margarita Talamona y la representante local Estrella Iglesias, quienes fueron muy aplaudidas en sus exhibiciones. La primera, que lució un óptimo estado de training, nadó en el estilo de su especialización, pecho, haciéndolo con magnífica soltura, precursora, sin duda, de marcas que llamarán la atención de los entendidos en la temporada que se inicia.

Margarita Talamona, campeona sudamericana, inició la fiesta inaugural de la temporada en el natatorio del Racing Club.



La nueva campeona argentina señora María Elena Bushell de Moss, en compañía de la señorita Mary Terán, a quien derrotó en una de las eliminatorias.



Para conmemorar el 55° aniversario de la fundación de La Plata se organizaron diversos actos deportivos, destacándose el desfile de niñas atletas, que apreciamos en la fotografía.

Magna exhibición deportiva culminó el 55° aniversario de La Plata

Los festejos del 55° aniversario de la fundación de la capital de la provincia tuvieron notas descolantes en diversos actos deportivos, que asumieron proporciones de extraordinario lucimiento. Si bien fueron numerosos los espectáculos que dentro de ese marco se llevaron a efecto, hubo uno que llamó poderosamente la atención: el primer torneo atlético de la provincia, cuyas series finales se cumplieron en La Plata. En su aspecto técnico quizá no haya marcado una efuente etapa; pero en lo que concierne a organización y muestra de disciplina deportiva, resultó, dicho certamen, un verdadero ejemplo para nuestra juventud.

Fué igualado un récord atlético femenino

Toda reunión deportiva logra despertar verdadero interés. Y cuando en ella se llega a señalar algún récord de importancia, la fiesta adquiere carácter trascendental. Esto ocurrió en el torneo atlético que organizó la Federación Femenina, y que tuvo por escenario la pista de la Sociedad Alemana de Gimnasia de Vicente López. Fueron las integrantes de la posta de la entidad local, quienes en 400 metros igualaron el mejor tiempo argentino, con una marca de 53 segundos 2/10. Constituyeron dicha posta Julia Druskus, Tita y Beba Dreyer y Rosa Fink. Además de estas atletas, se destacaron en el concurso, como ganadoras, Celia Celli, de Gimnasia y Esgrima de La Plata; Lella Spurrh, de Villa Ballester; Irma Boll, de Vicente López, y Tita Dreyer, de la misma entidad.

Irma Boll, ganadora de la prueba del lanzamiento del disco con 30,04 metros, en el primer torneo, organizado por la Federación Atlética Femenina.



Largada de la carrera de 100 metros llanos, prueba en la que se impuso la "recordwoman" argentina Celia Celli, quien aparece aquí en primer término a la derecha.

Celebración del 55. aniversario de la fundación de La Plata

El presidente de la República, general Agustín P. Justo, y el gobernador de la provincia, doctor Manuel A. Fresco, presenciaron el desfile de las fuerzas del ejército y la armada.



Cabecera del banquete ofrecido en honor de las autoridades y delegaciones que asistieron a la celebración del nuevo aniversario de la fundación de la ciudad de La Plata.



Un momento del desfile de las tropas ante el palco oficial. Este acto fué presenciado por numeroso público que llenaba las aceras a lo largo del recorrido.



El ministro de la provincia de Buenos Aires, doctor Roberto J. Noble, acompañado del ministro de Agricultura de la Nación, doctor Miguel Ángel Cárcano, dirigiéndose al palco oficial para asistir al desfile.



Aspecto que ofrecía una de las dependencias del Jockey Club de La Plata durante el baile que se realizó en sus salones.



En el balneario Punta Lara se sirvió un almuerzo en honor de las autoridades y socios del Rotary Club que visitaron La Plata con motivo de la conmemoración del nuevo aniversario de la fundación.

Socios del Rotary Club visitaron el Palacio Municipal de La Plata. Fotos de la Mela.



Atletas que tomaron parte en el torneo organizado bajo la Dirección de Ejercicios Físicos, y que fué presenciado por crecido público.

DE CORDOBA



Durante la visita que monseñor Santiago L. Copello realizó a Córdoba, visitó la Universidad, donde fué recibido por el rector del establecimiento, doctor Novillo Corvalán, y demás autoridades.

Foto Herrera.



Demostración ofrecida al oficial mayor de la municipalidad, señor Humberto Calderón Arce, con motivo de su enlace.

Foto Ardiles.



El Club Social de Peluqueros de Córdoba realizó su primera fiesta, efectuándose un interesante desfile de modelos de peinados. He aquí las señoritas que participaron en la fiesta.

Foto Arturo Francisco.



Señoritas que concurren al homenaje al general José María Paz llevado a cabo en la Escuela Emilio Olmos.

Foto Ardiles.



Señorita Olga Alicia Aguirre, que recientemente contrajo enlace con el ingeniero Tulio Cima.

Un cutis bello es el tesoro más preciado en la mujer - dice *Ida Lupino*



LA JOVEN QUE ANHELA SER ADMIRADA DEBE, ANTE TODO, TENER UN CUTIS IMPECABLE, FRESCO Y ATERCIOPELADO PORQUE ES EL ENCANTO MAS IRRESISTIBLE QUE ELLA PUEDA POSEER



LAS ESTRELLAS DE CINE SABEMOS QUE NO HAY MUJER HERMOSA SIN UN CUTIS BELLO - POR ESO USAMOS DIARIAMENTE JABON LUX DE TOCADOR Y LO RECOMENDAMOS ENTUSIASTAMENTE.



SU PURA Y ACTIVA ESPUMA QUITA TODO RESIDUO DE COSMETICOS EVITANDO ASI EL "CUTIS COSMETIZADO" PRUEBENLO - VERAN COMO EN POCOS DIAS TIENEN EL CUTIS SUAVE Y TERSO!

Ida Lupino, la bella y vivaz estrellita de la Paramount, tiene razón al afirmar que no hay mujer hermosa sin un cutis bello! Por eso protege su tez de un modo muy sencillo: antes de renovar su maquillaje y por la noche al acostarse, lava su rostro con la activa y pura espuma del Jabón Lux de Tocador, que penetra a fondo en los poros y quita todo rastro de polvo y rouge usados, evitando así el peligro del antiestético "cutis comestizado".



Jabón Lux de Tocador



Alta acrobacia de la

En presencia del Presidente de la Nación, los aviadores italianos que nos visitaron ofrecieron pruebas de su extraordinaria pericia.

¡SUS CANAS MIENTEN!



Son ellas las que le dan ese aspecto de vejez.

Elimínalas usando "OXALIX" que es una tintura excepcional. Satisfacción al más exigente.

Caja grande, \$ 2.50
Caja chica, \$ 1.50

Pídalo en cualquier tono, en todas las perfumerías, o a los Laboratorios



"OXALIX". - VIAMONTE 1817

U. T. 38 - 0402

(Al interior, agregar 0.50 centavos para flete)

BICICLETA "ECO"

MODELO 1933. DE PASEO (GARANTIDA POR 5 AÑOS). Completamente equipada, lista para andar: con rotores reforzados y todas las herramientas y piezas de repuesto.

Se remite libre de porte. \$ 120.-
R. Caffi y Cia. SARMIENTO 1525, Bs. As.

LOTERIA NACIONAL Tradicional sorteo de NAVIDAD!

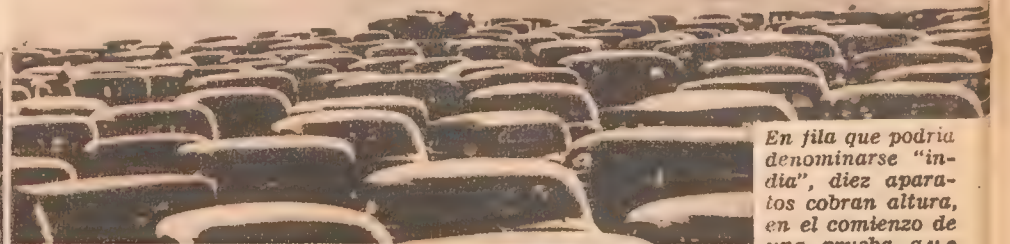
Juega el 23 de diciembre 1937
DOS MILLONES de pesos
ENTERO VALE \$ 310 - VIGESIMO \$ 15.50
LOS CUATRO MILLONES
En combinación valen \$ 619

Para remitir al interior, agréguese un peso para gastos de envío y extracto oficial.

Giros y órdenes a:

GENARO BELLIZZI E HIJOS
CHACABUCO 131 - BUENOS AIRES
Sucursal Rivadavia 1819

Los pilotos integrantes de la embajada de aviación italiana, antes de una de sus aplaudidas pruebas, atienden las órdenes relativas a los vuelos, que atrajeron enorme cantidad de público a El Palomar, donde efectuaron sus arriesgadas exhibiciones.



En fila que podría denominarse "india", diez aparatos cobran altura, en el comienzo de una prueba que puso de relieve la potencia de los aparatos y la calidad de los pilotos.

Aspecto que ofrecía la multitud congregada en El Palomar. La atención de cada uno de los concurrentes acuerda con la pericia de cada uno de los aviadores, ases indiscutibles de la armada del aire.

Como puede observarse, las unidades de la escuadrilla italiana, alineadas frente a la Escuela de Aviación, ofrecen líneas armoniosas, además de su extraordinaria potencia, bien demostrada.



Una escuadrilla, repartida en tres grupos, en pleno vuelo, presenciado por el Presidente de la República, el representante de Italia y otras personalidades, militares y civiles, extranjeras y argentinas, desde las instalaciones del aeródromo de El Palomar.



FAMOSA DESDE 1575

Ginebra **BOLS**

ESTIMULA Y SIENTA BIEN

e la escuadrilla italiana

Uno de los vuelos de conjunto que provocaron más admiración. Repárese en cómo, no obstante la línea quebrada, existe un paralelismo entre cada dos unidades.

El general Justo en compañía del gobernador de la provincia. El primer magistrado, que siguió con vivo interés las evoluciones de la escuadrilla, felicitó cordialmente a cada uno de los pilotos.



Los diez aparatos de la escuadrilla, cuya actuación entre nosotros fué sencillamente destacada, vuelan guardando la mínima distancia sobre el aeródromo.



Foto tomada con teleobjetivo de uno de los aviones, que por dicho motivo parece hallarse a pocos metros de la vía férrea.

RRR Sin retumbante publicidad..., PERO EN CAMBIO CON CALIDAD Y EFICACIA

el antiguo PRODUCTO NORTEAMERICANO,
elaborado desde 1847 por Radway & Co., New York



PRONTO ALIVIO DE RADWAY

- PARA APLICACION EXTERNA -
**ELIMINA LOS DOLORES
CALMANDOLOS DE INMEDIATO**

Para todos los dolores musculares; golpes, quemaduras, torceduras, reumatismo, bronquitis, tos y resfrios; sabañones, picaduras de insectos, etc., etc.

PARA ELIMINAR LOS DOLORES

PRONTO ALIVIO DE RADWAY

ABRASE Un CAMINO

FUNDADAS EL
2 DE ENERO DE 1915.

Son las Escuelas de Enseñanza
por Correo más importantes del
mundo. Director General: PATRICIO C.
RYAN, Bachiller y Contador Público Nacional.

Regalamos a
nuestros alumnos:
libros de estudio,
papel, sobres,
equipos. — Otorgamos diploma.

La Administración de esta Revista certifica la seriedad de esta antigua y prestigiosa Institución.

Reconocemos lo pagado en otras escuelas al que ingrese en éstas.

Devolvemos el dinero al alumno desconfirme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

Puede ingresar enviándonos lleno el cupón acompañado de un giro postal por \$ 10.—

ENSEÑAMOS

POR CORREO

Contador	\$ 120
Tenedor de Libros ..	80
Modista	85
Sastre	110
Radio-Electricidad ..	140
Automóviles	160
Constructor	150
Procurador	130
Agrícola Ganadero ..	140
Aritmética.	Por 2 de estos cursos. " 70
Publicidad.	
Taquigrafía	
Caligrafía..	
Vendedor..	
Ortografía.	" 140
Dibujante	

En países Extranjeros, \$ 10
valen 3 dólares, y se pagan a
los siguientes diarios:

Bolivia, "El Diario", La Paz. — Chile, "La Nación", Santiago. — Colombia, "El Tiempo", Bogotá. — Costa Rica, "Diario de Costa Rica", San José. — Cuba, "Diario de la Marina", Habana. — Dominicana, "Listin Diario", Santo Domingo. — Ecuador, "El Telégrafo", Guayaquil. — El Salvador, "La Prensa", San Salvador. — Guatemala, "Liberal Progresista", Guatemala. — Honduras, "Diario Comercial", San Pedro Sula. — México, "La Prensa", México. — Nicaragua, "La Noticia", Managua. — Panamá, "Star y Herald", Panamá. — Paraguay, "Paraguay", Asunción. — Perú, a nosotros. — Puerto Rico, "El Mundo", San Juan. — Uruguay, "El Día", Montevideo. — Venezuela, "Panorama", Maracaibo.

ESCUELAS SUDAMERICANAS

695, Avda. Montes de Oca, 695 - Bs. As.
(Palacio propiedad de estas escuelas)

Nombre

Dirección

Localidad

Curso que desea estudiar

Estos precios se pagan
en mensualidades
de \$ 10.—

Una nota por

**RAFAEL RICARDO
LLERENA**

La invitación anual a los oficiales de reserva para que participen en las maniobras se ha cumplido otra vez con éxito. La Nación Argentina debe marchar hacia el perfeccionamiento de sus diversas organizaciones centralizadas en el Estado. No es este un ideal demasiado difícil para los argentinos, es cuestión de que la mayoría de los hombres que tienen funciones directivas en la persona institucionalmente organizada de la Nación sincronicen con las iniciativas eficaces que los buenos estadistas ejecutan, cuando las circunstancias o la visión del futuro lo aconsejan.



Oficiales de reserva que hicieron maniobras en el regimiento de patricios, después de practicar tiro de combate y de polígono. Al centro, los capitanes José C. Miñones y Máximo Garro.

Civiles que actúan

cual se leen estas palabras, que hoy tienen todo el valor real que les dan las leyes 4707 y 9675: "Por tanto: Manda y ordena se haya, tenga y reconozca por tal teniente 1º de la reserva; por lo que se le expide el pre-

sente despacho, debiendo agregarse copia del decreto al legajo personal."

Debemos hacer notar lo que ya se ha dicho en otras oportunidades, y es que estos oficiales no cobran ningún peculio militar, para evitar así que se pue-



El futuro oficial es minuciosamente radiografiado con un aparato moderno.

La sección antropométrica mide y pesa rigurosamente al futuro oficial.

¡HOLA, AMIGO! PERO... ¿USTED ES MILITAR?

Más de una vez se ha producido esta pregunta al ciudadano que, vistiendo uniforme de oficial, transitaba por la calle en dirección a un cuartel. También sabemos que algunos jefes de oficinas civiles han tenido la sorpresa de que bajo sus órdenes trabajaban ciudadanos que podían ostentar un título viejo o moderno, firmado por Yrigoyen, Alvear, Uriburu o el actual presidente y su ministro de Guerra, en el

El último día de su incorporación los oficiales de reserva del R. 1 tuvieron un original concurso con diversas armas, sobre láminas de animales, consistente en un solo tiro para cada hombre.



Un radiólogo militar revisa las placas por medio de un aparato especial, a fin de comprobar cualquier falla del tórax.

NOS referiremos nuevamente a la organización del ejército de reserva en nuestra patria. Ya cronizamos en estas columnas cómo actuaban los oficiales del mismo, este año, y en el deseo de ampliar el concepto, aclarando detalles que muchas personas desean conocer, nos abocamos periodísticamente a la consideración pública de una de las resoluciones más trascendentales del ministro de Guerra, que tuvo principio de ejecución con gran éxito el año ppdo. y la merecida buena aceptación entre sus colegas de gabinete, pues dábase cumplimiento en ella a la ley del servicio militar obligatorio.

Dicha resolución consiste en la invitación anual para los oficiales de reserva, con el objeto de que participen de los ejercicios finales y maniobras, que todos los años se llevan a cabo en los distintos lugares de concentración, cumpliendo así con el artículo 19 de la precitada ley.



da vislumbrar la más leve sospecha de su evidente patriotismo. Sólo llevan el sueldo civil que algunos tienen por ser empleados nacionales, en virtud del decreto N° 114.629, que por iniciativa del ministro de Guerra, firmaron los ocho secretarios de Estado, el 18 de septiembre del corriente año, en el cual se repetía la licencia de un mes concedida el año pasado.

COMO ESTA CONSTITUIDO EL EJERCITO DE RESERVA EN NUESTRO PAIS

Una vieja ley que todos tienen en su casa, pues se halla impresa en la libreta de enrolamiento militar de cada ciudadano, establece que los argentinos menores de 30 años constituyen el Ejército de Reserva; los de 31 a 40 revistan en la Guardia Nacional, y los de más edad en la Guardia Territorial, hasta los 45 años. Por cierto que dicho ejército tiene oficiales, suboficiales y soldados.

Un detalle importante: el aparato de masticación. Hombre que no se nutre con cualquier comida, no sirve para la guerra.



de condición de los hombres que constituyen la oficialidad de reserva; ello los hace más interesantes. Agréguese también que actualmente pasan a revistar como oficiales de reserva los suboficiales retirados.

EL OFICIAL SE HACE EN EL REGIMIENTO

Habrás dado cuenta el lector que la gran mayoría de los oficiales reservistas provienen de la conscripción anual de estudiantes; por eso consideramos de especial interés las notas que sobre la estricta revisión médica efectuada días pasados en el comando de la 1ª división, damos en estas páginas, y hacemos particular comentario de la formación del oficial de este origen, que puede ser por su juventud

COMO

combatientes



Los capitanes de Sanidad, doctores Bramanti Jáuregui y Yuyent tomando la presión arterial y observando el corazón de dos aspirantes.



El veterano Juan Torné en el concurso de pistola. A su izquierda un abogado: el teniente de reserva doctor Néstor Raña y Quijarro.



Las naciones bien organizadas llaman a sus hombres anualmente bajo banderas. Eso es lo que nuestro país ensaya actualmente con los oficiales que tienen buena voluntad y espíritu militar.

La otra ley nacional que se relaciona a estas cosas, es la llamada de Cuadros y Ascensos del Ejército Permanente y de Reserva, tiene el número 9675, y en ella se establece que los oficiales de la reserva pueden tener cuatro orígenes bien diferentes, a saber:

Sección a) Provenientes de oficiales de baja, del Ejército Permanente.

Sección b) Provenientes de cadetes del Colegio Militar que en el momento de su baja hayan sido ascendidos a subtenientes de reserva.

Sección c) Provenientes de los cursos de aspirantes a oficiales de reserva.

Sección d) Provenientes de otro origen.

Esta breve transcripción de la ley dará una idea exacta de la diversidad

Este es el ingeniero Romeo M. Gaddi, teniente de reserva y jefe de la sección instalaciones y servicios de gas y electricidad de la Municipalidad de la Capital. A su izquierda el cajero del Banco Central, don Pedro Etchebarne, subteniente. Ambos se incorporan todos los años.



e inteligencia el efectivo más útil de la Nación Argentina, en casos fortuitos. Tal cosa ya sucedió en Francia y Alemania durante la guerra de 1914.

Cumplen los aspirantes a oficiales de reserva un servicio militar de tres meses, a fin de no entorpecer mayormente su condición de estudiantes. Luego salen oficiales o suboficiales; entiéndese que deben demostrar aptitudes por lo menos para ser cabos; pero resulta evidente que esta preparación de tres meses del aspirante, por grande que sea la capacidad asimilativa del mismo, es insuficiente, y entonces se hace a todas luces necesaria su incorporación a un regimiento después de graduado; igual que los cadetes del Colegio Militar, cuya conformación total se perfila fuera del instituto mencionado, cuando pasan a actuar con soltura de oficiales en sus regimientos de destino.

Es en este sentido que se han orientado, pues, las incorporaciones actuales, y tenemos entendido que con el mayor éxito, pudiendo informar, para no entrar en ponderaciones de detalles, que el jefe del tradicional regimiento 1 de infantería "Patricios", ha solicitado que se destinen como oficiales de

(Continúa en la página 55)

EL MUNDO EN LA FOTOGRAFIA Y EN EL COMENTARIO

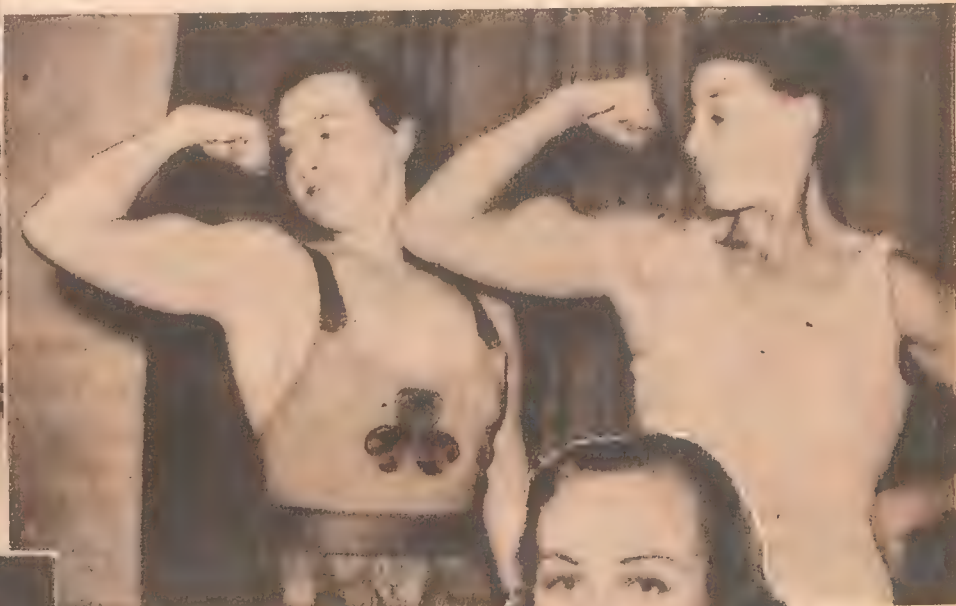


El cementerio de los barcos

El canal Kill van Kull, junto a la isla Staten (Estados Unidos), es el cementerio de los barcos viejos, de los que después de haber surcado todos los mares se quedan para siempre quietos. Costaron miles de dólares, y ahora, pasados algunos años, serán vendidos como hierro viejo y arrancados del agua, que fué su natural elemento.

Homenaje a la reina Astrid de Bélgica

Acaba de inaugurarse en la municipalidad de Lieja (Bélgica) un monumento cuya figura representa a la reina Astrid, que falleció en el accidente automovilístico de todos conocido, y que sostiene a su hijo menor, que lleva el título de duque de Lieja. El representante del rey Leopoldo III colocó una corona de flores al pie de la estatua.



Campeonato mundial de levantamiento de pesas femenino

En Londres se llevó a cabo el campeonato mundial de levantamiento de pesas femenino. Las dos mujeres que tuvieron más brillante actuación fueron la campeona inglesa Ivy Russell (a la derecha) y la campeona irlandesa Nan Carquest (a la izquierda), las cuales aparecen aquí mostrando su extraordinaria musculatura, que más parece masculina que femenina.

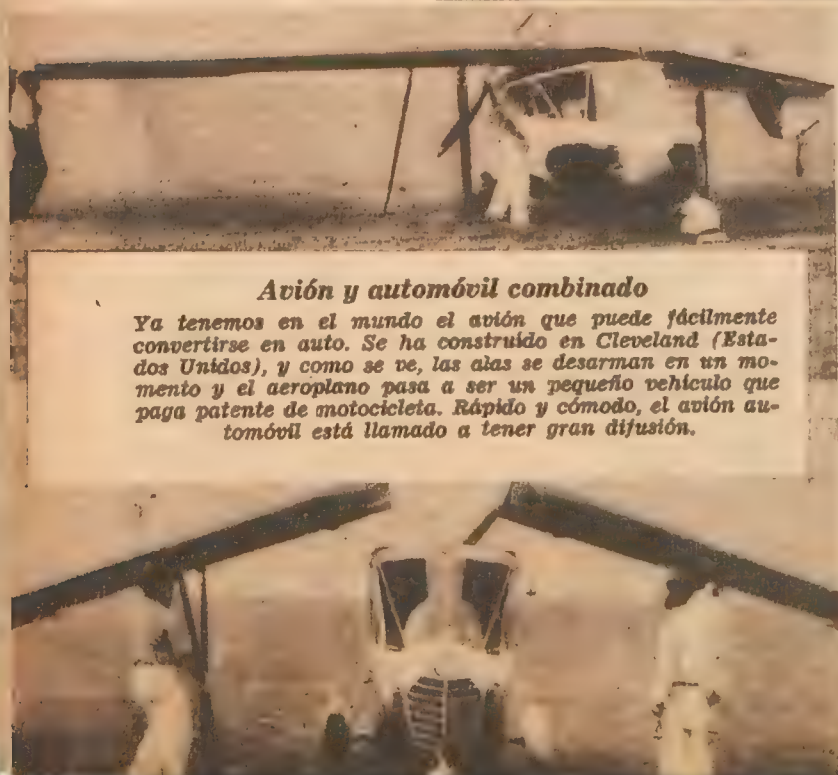


Reina de la Radio de Londres

Elmina Humphreys fue elegida Reina de la Radio de Londres entre dos mil participantes que se presentaron para optar al premio. Las concursantes tenían que ser artistas de radiotelefonía, ya actuaran en conjuntos o individualmente, y el jurado dió su fallo a favor de esta simpática representante del bello sexo que ustedes ven.

Avión y automóvil combinado

Ya tenemos en el mundo el avión que puede fácilmente convertirse en auto. Se ha construido en Cleveland (Estados Unidos), y como se ve, las alas se desarmen en un momento y el aeroplano pasa a ser un pequeño vehículo que paga patente de motocicleta. Rápido y cómodo, el avión automóvil está llamado a tener gran difusión.



El hombre que jugó mal

(Continuación de la página 11)

Uno de los mensuales suplía a la cocinera y, como es natural, me inicié comiendo cualquier cosa. En homenaje al voluntarioso, no opiné. Los otros, en cambio, o con pullas, o con malas palabras, chuceaban al muchacho, que aguardaba el arribo de la mujer como el cansado aguarda la sombra. Por la noche me acosté en una cama y no sobre mis pilchas, como en "La Confianza", y dormí como un bendito.

Me desperté antes del toque de campana. Los brazos a la nuca, me entregué a mis pesamientos. Como siempre, volaron a "Los Bragados", pero no a la estancia en sí, ni a sus hombres: a las mujeres que mi finado padre y Zoilo me ponían ante los ojos; a Rosaura, linda, mansa y hacendosa; a Marianita Altabe, en cuya hermosura y en cuya inteligencia se estrellaban las intenciones de los mozos ricos del partido... Pronuncié las palabras paternales: "Ya vendrá la que te amanse o te cambie." Por un minuto supuse: quizá hubiese sido para bien. Pero reaccioné rápidamente, temeroso de rodar por la pendiente de un sentimentalismo barato o de apocarme por un arrepentimiento de mozalbete medroso. Y, una vez más, me repetí ese ¡no! con que mi amor por la libertad me apuntalaba frente a la vida. Si alguien me ha de maniatar, que ese alguien sea yo mismo.

Una hora antes del mediodía, un chiquilín pecoso, se allegó al galpón de la esquila y anunció, ceceando:

— ¡Viecen! ¡Jué pucha qu'es fiera! Ci la miramoz ce nos queda l'azau n'el garguero!

Al entrar en la cocina no pude reprimir un gesto de sorpresa: la nueva cocinera era "Micáila". Fingí no conocerla. Las risas y las indirectas de los demás — lo declaro — me dolieron. Cuando, al terminar el almuerzo, quedamos solos, le pregunté que por qué se había marchado.

— Tenía miedo, señor.

¿Señor, yo? Pero, ¿por qué me trataba de señor?

— ¿Miedo de qué?

— D'él, de Mauro... Ayer mesmo, con el brazo sano... Vea...

Y, mostrándome las huellas de la lonja en sus brazos, me aseguró que estaba dispuesta a seguirme a cualquier parte; que yo era el único que la había respetado y la había defendido; que en todo sitio su presencia siempre inspiraba risas y burlas, y terminó por rogarme:

— No me abandone, señor, aunque mal no sea por el hijo...

¿Para eso había vivido yo por espacio de treinta y siete años? ¿Para perder una fortuna amasada por mi abuelo y mal defendida por mi padre? ¿Para encogerme de hombros ante mujeres como Rosaura y Marianita? ¿Para vagar de un lado a otro, empujado por mi amor a la libertad, y para desvincularme ahora de la libertad y entregarme a la tarea de amparar a "la Micáila" y a su hijo por venir? Indiscutiblemente, fui un pésimo jugador. Sólo exigí naipe limpio y manos limpias, y perdí. ¡Debí haber sido un fullero frente a la vida, que talló bien!...

En vano busqué un pretexto, para disuadirla de su pretensión. Mis balbuceos se disolvían en sus lágrimas, y éstas, que la afeaban aun más, me la hicieron ver parecida a mi madre.

Le prometí que no la abandonaría. ¡Total!...

Y fué ella la que no me abandonó. Fué ella quien me exigió de esa labor femenina de lavarme y plancharme las ropas — y nadie me las lavó y me las planchó tan bien. — Fué ella quien, a escondidas del patrón, del "mayor" y del capataz, me reservaba la presa y el poco de dulce que recordaban mis tiempos de señor de "Los Bragados". Y siempre muda, siempre sin interrumpirme en mis silencios, siempre respetándome más que a los que estaba obligada a respetar.

La vida de su hijo le quitó la suya. Fueron tres días horribles. Si abría los labios era sólo para exclamar:

— ¿Qué será del angelito?

Parecerá "sonso", pero aventuré mi futuro como quien aventura el resto de su fortuna a una carta: dos horas antes de su muerte, me casé con ella.

Perdí mi celibato por una mujer que no fué mía; y el hijo de esa mujer — mi hijo, puesto que se llama como yo — me ganó la libertad.

Hoy, si me pongo a jugar al "solitario", me hago trampas.

Stephan Erzia, a quien...

(Continuación de la página 34)

LA MIRADA DE TOLSTOI

A la entrada del taller hay una cabeza de Tolstoi, que ha sido expuesta con este nombre: "Filósofo", y contiene los rasgos fuertes del pensador.

— ¿Lo conoció?

— En Rusia. Yo era discípulo, en la Academia de Strogonoff, de una de sus nueras. Ella me acercó a él...

La voz de Stephan Erzia tiembla en el recuerdo.

— Lo vi en Moscú, en su casa... Poco después moría... Me penetró su mirada...

En las pupilas del viejo se anuncia una lágrima.

— Cuando lo recuerdo, lloro... Parece que me está mirando... Y yo, como cuando él me miró con sus ojos, hace treinta y tantos años, me siento chico... Chiquito como un mosquito...

UN MONUMENTO EN LOS URALES

ALGUN día Erzia se irá de Buenos Aires. Se irá porque es trotamundos por disposición temperamental y porque el afán de cumplir su destino en el arte que lo trajo a la Argentina en busca de quebracho lo alejará.

— ¿Cuándo?

— No sé... Tengo proyectos...

Me los dice. Son éstos: Construir un monumento en los Monte Urales...

— Ese es mi sueño.

Grabar un león en el Pan de Azúcar...

— El gobierno brasileño considera excesiva la suma que debería invertirse... Tres millones de pesos...

— ¿Otros proyectos?

— Mire...

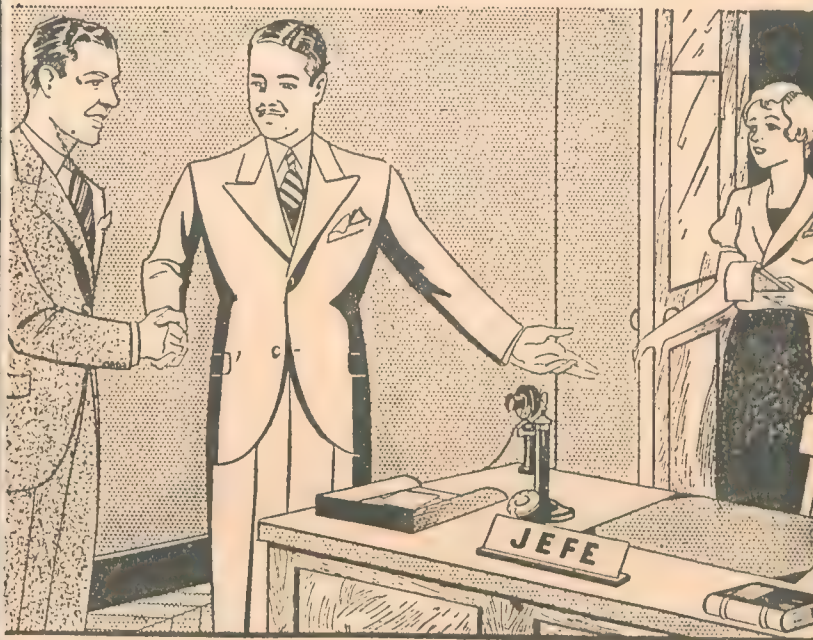
Me señala los troncos de quebracho y algarrobo que en el corredor adosado esperan turno para ser tallados.

— Todos son proyectos...

El corredor lleva a la puerta. Erzia nos ha acompañado hasta la mitad y se vuelve. Silba. Dice las palabras incomprendidas de su ruso y se acercan sus nueve gatos. Queda con ellos. Hablando.

SABER es PODER

PREPARE SU CARRERA EN EL
ATENE0 TECNICO y COMERCIAL
25 DE MAYO 267 BUENOS AIRES



y triunfará en poco tiempo aumentando sus ganancias si estudia por correo un curso de esta Institución.
SISTEMA FACIL, COMODO y PERFECCIONADO.

SUELDOS QUE OBTIENEN LOS EGRESADOS:



Contador Mercantil	gana \$ 500.—
Tenedor de Libros	" " 350.—
Mecánico de Aviones	" " 350.—
Ingeniero Mecánico	" " 800.—
Mecánico de Autos	" " 300.—
Cajeras	ganan " 200.—
Técnicos de Radio	" " 400.—
Químicos	" " 500.—
Idóneos de Farmacia	" " 300.—
Taquígrafos	" " 200.—
Profª Corte y Confec.	" " 300.—

50 CURSOS DIVERSOS todos garantizados por un cuerpo de PROFESORES, CATEDRATICOS Y UNIVERSITARIOS.
El INSTITUTO más acreditado de ENSEÑANZA INDIVIDUAL.

GRATIS

Recibirá con el primer material de estudio un Diccionario de 15.000 vocablos, un Certificado de Inscripción y un Carnet de Alumno, artísticamente encuadernado. — Valiosos obsequios corresponden a cada curso

Solicite GRATIS la "GUIA DEL EXITO"
ATENE0 TECNICO y COMERCIAL-25 de Mayo 267, B. A.

Nombre y apellido

Provincia o territorio

Calle y número

Curso que le interesa

Localidad

M. A. 1402

crema
LECHUGA



AHORA
TAMBIEN
DESDE

90 cts.

Hace tantos años...

Evoquemos ahora la Tiranía desde una de las provincias. Ultima semana de noviembre de 1850, en el Entre Ríos, como se decía entonces. Estamos, según rezan los encabezamientos, en el año 40 de la Libertad, 35 de la Federación Entrerriana, 34 de la Independencia, y 20 de la Confederación Argentina. Urquiza, que todavía no se ha pronunciado contra Rosas, llena con su figura totalitaria — es imposible substraerse a la influencia del término — el escenario mesopotámico, desde donde está a punto de desplazarse hacia el escenario nacional, que colmará por espacio de diez años. El capricho retrospectivo nos lleva nada menos que al primer número de "La Regeneración", el histórico diario donde brotó la chispa precursora del pronunciamiento del 1º de mayo de 1851. "La Regeneración" es un "periódico literario, agrícola, mercantil e industrial", que "se publica los jueves y domingos por la mañana en la Imprenta del Colegio del Uruguay", según reza en la cabecera. Su "redactor principal" es D. Carlos de Terrade. Tiene el formato de "El Mundo" actual, con seis páginas de texto, apenas matizadas de anuncios. Veamos...

URQUIZA, ORDEN Y LIBERTAD

ABRIMOS el primer número de "La Regeneración", y, como es lógico, topamos con un artículo que sirve de programa. Su título, que es el que reproducimos, sintetiza maravillosamente la orientación del nuevo periódico. El país necesita orden, luces y libertad, pero sobre todo necesita de Urquiza, panacea universal que cura todos los males. Y el diario de Concepción del Uruguay sale a la liza para defender este programa. No nos riamos. La historia ha demostrado que tuvieron razón en darle caracteres de figura providencial a don Justo José. Los tenía, evidentemente. Y hechas estas consideraciones, vamos al "artículo-programa" de "La Regeneración", que comienza así:

"En todas las condiciones de la sociedad, la civilización de los pueblos está subordinada a los progresos de las luces. Para dirigir con acierto las inclinaciones de los hombres, es menester, ante todas cosas, formar su razón; no es posible cosechar instituciones sin haber primeramente sembrado ideas..."

No es posible cosechar instituciones, sin haber primeramente sembrado ideas. La frase es sonora, digna de un remate oratorio.

"Cuanto mayores sean las luces, tanto mejores serán las costumbres, porque

en cualquier estado de la sociedad, los delitos están, casi siempre, en razón directa de la ignorancia. Así es que, después de Dios, no hay cosa más veneranda que el hombre que consagra sus tareas a la difusión de los convencimientos positivos y, por consiguiente, a la perfección del género humano. Más idólatras fueron Grecia y Roma de sus sabios que de sus dioses, y tan sagrada es en este sentido la tinta de los escritores, como la sangre de los mártires."



Don Juan Manuel de Rosas.

Y como conclusión final, luego de muchas otras consideraciones que omitimos — el artículo llena una página, — "La Regeneración" insiste en su fórmula salvadora: URQUIZA, ORDEN, LUCES Y LIBERTAD.

EL MAGNANIMO Y BIEN AMADO GOBERNADOR

El 28 de noviembre se cumple el tercer aniversario de la batalla de Vences, en la que, como se recordará, si es que se recuerda, Urquiza venció a las fuerzas correntinas de los hermanos Madariaga, sublevadas nuevamente contra Rosas. En el Entre Ríos, el fasto se conmemora solemnemente. Puede decirse que los periódicos no se ocupan más que de recordarlo:

"Desde muchos días atrás — dice "La Regeneración" — el espíritu público se agitaba en todas las clases de la sociedad con la aproximación del día glorioso que conmemora uno de los más espléndidos triunfos en los fastos argentinos..."

Y ved ahora cómo entra en escena el personaje principal:

Por ARTURO SILVESTRE



Urquiza, que todavía no se había pronunciado contra Rosas, llena con su figura el escenario mesopotámico.

"Pero el entusiasmo llegó a su más alto punto cuando se tuvo la certeza de que el héroe entrerriano, el magnánimo y bien amado gobernador y capitán general de la provincia, había decidido honrar con su presencia la ciudad de la Concepción del Uruguay y participar con ella de las fiestas que preparaban en celebridad de la victoria obtenida por el ejército de operaciones de la Confederación en la jornada de Vences, comandado por su heroico jefe el Brigadier General D. Justo José de Urquiza. Sin el menor temor de que se nos tache de exagerados, podemos asegurar que no ha habido en toda la población una persona, una sola, cualquiera que sea su edad, su sexo y su posición social, que no haya sentido latirle el corazón con la noble anticipación de ver en la ciudad al heroico y generoso vencedor cuya sola presencia inspira todos los sentimientos del patriotismo más elevado, consuela los afligidos y alecciona de un modo inextinguible en la práctica de todas las virtudes, que constituyen un Republicano..."

tica de todas las virtudes, que constituyen un Republicano..."

No solamente los porteños prodigáramos incienso a Rosas...

"En efecto, el día 25 por la tarde se supo que S. E., acompañado de varios de sus intrépidos jefes, se aproximaba a la ciudad. Instantáneamente empezaron las casas a cubrirse de banderas, y los ciudadanos, con el regocijo pintado en el rostro, corrían por las calles sin acertar a pronunciar otra cosa que ¡El gobernador!... ¡Ahí viene!..., y todo el mundo montó a caballo y salió a encontrarlo. La tarde estaba cubierta y amenazando lluvia, pero ésta no cayó, tal vez suspendida por el deseo universal..."

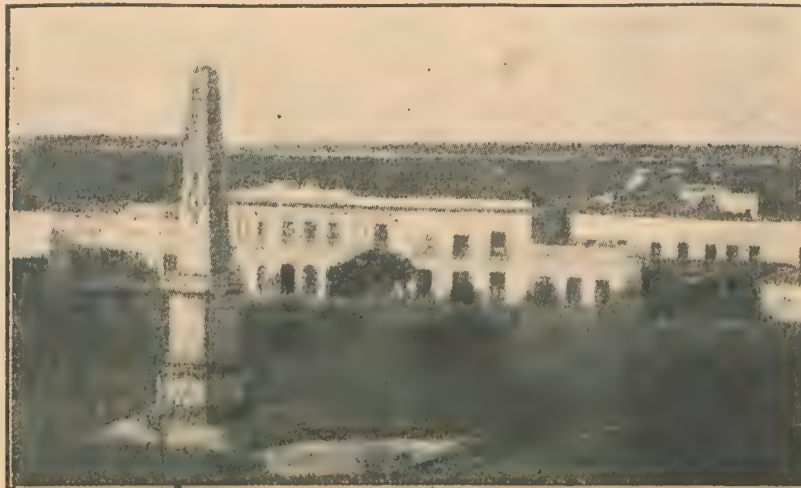
Si todo esto lo leyésemos en "La Gaceta", ¿qué diríamos? Eso de que la lluvia pueda llegar a suspenderse, en fin...

"... como a las 6 retumbó en la plaza — continúa la crónica — el primer cañonazo de saludo de ordenanza al Excmo.

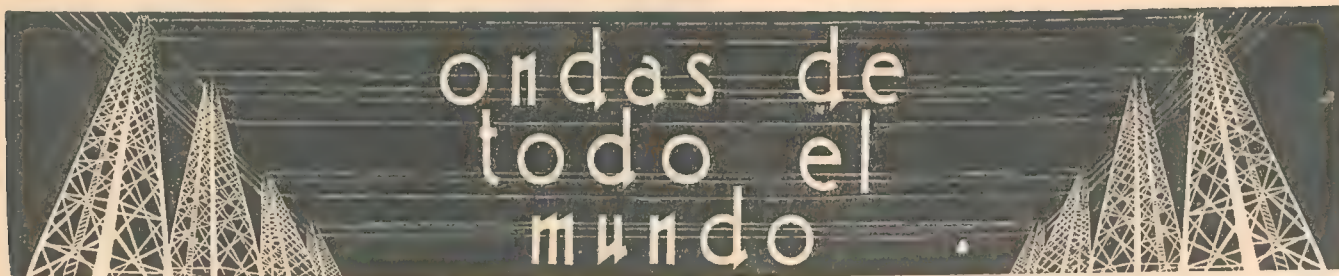
(Continúa en la página 53)



La carrera de sortija está en todo su apogeo allá por el año 1850.



Plaza General Ramírez, de Concepción del Uruguay (Entre Ríos).



Horario actual y estaciones que efectúan las transmisiones de Daventry.

Los importantes servicios mundiales de radiodifusión que se realizan desde Inglaterra mediante las conocidas estaciones de ondas cortas GS, de Daventry, tienen fijados actualmente y hasta nuevo aviso, los siguientes horarios y frecuencias de trabajo, debiendo hacerse notar que existen diferencias con las utilizadas hasta hace poco.

TRANSMISION 1. — De 5.15 a 7.25 (GSO, GSG, GSD, GSB): destinada con preferencia a Australia, Nueva Zelanda y Lejano Oriente.

TRANSMISION 2. — De 7.45 a 10.55 (GSJ, GSH, GSG, GSO): destinada con preferencia a la India, Ceylán, Malaya y Lejano Oriente, es oíble satisfactoriamente, también, al Oeste de Australia (por GSJ y GSG), en las Indias Occidentales (por GSJ) y en África (por GSH).

TRANSMISION 3. — De 11.15 a 14 (GSH, GSG, GSF, GSJ, GSD): preferentemente está destinada a la India, Burma y Ceylán. Por GSH es oíble también en África, y por GSJ en las Indias Occidentales. GSJ termina a las 12.30 y GSD empieza a las 12.45.

TRANSMISION 4. — De 14.20 a 17.45 (GSG, GSI, GSD, GSB): especial para África y cercano Este de Gran Bretaña, puede oírse igualmente bien en Norteamérica por GSG desde las 15.45. De 18 a 20 (GSP, GSO, GSF, GSB): destinada con preferencia a Norte y Sudamérica, Indias Occidentales y África.

TRANSMISION 5. — De 20.20 a 22.30 (GSP, GSD, GSB): dedicada a Canadá y las Indias Occidentales, su oye perfectamente también en la India, Australia, Estados Unidos de Norteamérica y en todas partes de Sudamérica.

TRANSMISION 6. — De 23 a 1 (GSD, GSC, GSB): destinada preferentemente al Oeste de Canadá, es oíble en buenas condiciones, también, en todo el continente Norteamericano y Este de África.

Las frecuencias y longitudes de ondas de cada una de dichas estaciones son las siguientes:

GSB	...	9.510 Kcs	31.55 mts.
GSC	...	9.580	31.32 "
GSD	...	11.750	25.53 "
GSF	...	15.140	19.82 "
GSG	...	17.790	16.86 "
GSH	...	21.470	13.97 "
GSI	...	15.260	19.66 "
GSJ	...	21.530	13.93 "
GSO	...	15.180	19.76 "
GSP	...	15.310	19.60 "

Como es sabido, las estaciones que se indican en cada servicio de transmisión trabajan siempre en forma simultánea, siendo cotidianos los horarios respectivamente consignados. La mayoría de ellas, según habrán podido comprobarlo muchos de nuestros aficionados, se oyen en esta capital y en el resto del país, aunque sus ondas estén dirigidas hacia otros rumbos.

Conviene recordar que...

Aunque la recepción de programas de estaciones de ondas cortas muy distantes es conocida y experimentada por muchísimos radioescuchas, hay muchos aún que no le prestan la atención debida, y por esto es que fracasan a menudo cuando quieren sintonizarlas.

La despreocupación es admisible cuando se trata de sintonizar en ondas medianas estaciones locales o extranjeras no muy alejadas; pero no para las de ondas cortas, por cuanto éstas deben ser buscadas con paciencia y lentitud. Esto

será mejor comprendido si recordamos que en el reducido espacio que ocupa, por ejemplo, la rayita indicadora de los 12.000 kilociclos en la escala del dial, podrían hallarse funcionando en determinados momentos tantas estaciones extranjeras como las que pueden oírse en la banda común de "broadcasting", vale decir, en ondas medianas, en toda la amplitud de la escala entre 550 y 1.500 kilociclos. Y aunque, en realidad, no hay actualmente en torno a dicha frecuencia tantas estaciones, si no se tiene cuidado para mover muy lentamente la perilla sintonizadora, la mayoría de ellas serán pasadas de largo. Lo mismo acontece en las demás bandas, pero la dificultad aumenta considerablemente a medida que aumentan los kilociclos, o sea que la onda se hace más corta.

Una idea del poco espacio que ocupan en el dial las emisoras de ondas cortas la da el hecho de que pueden sintonizarse tres o cuatro de ellas en el reducidísimo ancho de la aguja o marca indicadora.

Es necesaria, pues, la mayor lentitud y paciencia cuando se trata, por primera vez, de sintonizar en onda corta, sobre todo si la estación deseada no es muy potente.

Radio "El Mundo"

15.290 Kcs.	—	LRU	—	19.62 mts.
9.660 Kcs.	—	LEX	—	31.06 mts.

Todos los días, desde las 8 hasta las 10 (por LRU), y desde las 10.30 hasta las 0.30 (por LEX): retransmisión de los excelentes programas que al mismo tiempo irradia la estación LRU Radio "El Mundo" en 1.070 Kcs. La onda LEX se entrega a LRA los miércoles y viernes, a las 18, hasta las 19.

Roma

11.810 Kcs.	—	2RO	—	25.40 mts.
9.635 Kcs.	—	2RO	—	31.13 mts.

Todos los días, de 8.45 a 14.20, en 11.810 kilociclos. Lunes miércoles y viernes, de 20 a 21.30, emisiones especiales para la América del Norte, en 9.635 Kcs. En esta misma onda, los martes, jueves y sábados, de 20.20 a 21.45, programa especial para América Latina y los lunes y viernes, de 19.30 a 19.45, noticioso en español (para Argentina).

Berlín

15.280 Kcs.	—	DJQ	—	19.63 mts.
9.540 Kcs.	—	DJN	—	31.45 mts.

Miércoles 19 — A las 19: El misterio en la gruta. (La familia Fröhlich construye cámaras oscuras). Música ligera. A las 20: La radio tiende puentes. (Una transmisión de la patria y del ultramar.) Concierto de violoncelo de Joseph Haydn. (Solista: prof. Muench-Holland.) 21.30: Matthias Kappel. (Escenas radiofónicas de Th. W. Elbertshagen.) Concierto de música ligera (primera parte). Ecos de Alemania. 22.30: Revista de la prensa. Concierto de música ligera (segunda parte). 23.15 a 0.30: Concierto de música ligera (tercera parte). Mark Twain, el burlón de Missouri. (Escena radiofónica sobre el gran humorista yanqui.)

Jueves 20 — A las 19: Máximo Pavese: Novedades de Alemania. Música de cámara para violín y piano. A las 20: Concierto variado. Anunciamos el nuevo mes. 21.30: Gran baile. Ecos de Alemania. 22.30: El pequeño ABC alemán (lectura del idioma). De la educación física femenina en Alemania (castellano). 23.15 a 0.30: Variaciones sobre una antigua canción francesa. (Käte Grandt, violín; Max Nahrat, piano). Cita del Norte, Sur, Este y Oeste. (Disputa entre compañeros alegres. Composición y dirección: Lydia Binder.)

Viernes 21 — A las 19: Mensaje de naufragos. (Botellas con "noticias" de Just Scheu.) De la educación física femenina en Alemania (charla en portugués). A las 20: Crepusculo en el Misipi. (Escena radiofónica de Werner Illing.) 21: Encuentro con Ruth Schumann (cantado por Käthe Graber). Noticias y servicio económico (en portugués). Música ligera. 22.15: Ecos de Alemania. Sonata de Félix Wartsch (piano: Valeska Burgtaller). Del derecho alemán (charla). 23.15 a 0.30: Concierto de música militar; intermedio: baladas.

Sábado 4 — A las 19: Torta nupcial (a probarla tocán! (Escenas nupciales de óperas y operetas. Composición y versos: Herman Roemer.) A las 20: Bailes de clásicos alemanes. Concierto recreativo. 21.30: Saludos a la pa-

tria (en castellano). Ecos de Alemania. 22.30: Canciones de Johannes Brahms. De la piedra preciosa hasta la joya (Reportaje de los talleres lapidarios alemanes). 23.15 a 0.30: Lecturas de autores noveles. Música de baile.

Domingo 5 — A las 19: Fábulas populares alemanas. La HJ canta — ¡cantad con ella! (canciones populares). A las 20: Pensamientos dominicales. Concierto sinfónico orquestal. 21.30: Sinfonía núm. VI (pathétique) de Tschalkowsky. (Orquesta de la Estación Alemana de Ondas Cortas bajo la dirección de Werner Richter-Reichhelm.) Eco del deporte. 22.30: Marchas alemanas. 23.15 a 0.30: "Alegrad vuestros corazones" (Música y poesía para el Adviento). Coplas y gargantes tirolesas (Composición: Fritz Klinger).

Lunes 6 — A las 19: Máximo Pavese: Novedades de Alemania. Charla con referencia al programa de la semana. Para el aficionado a las ondas cortas. A las 20: Melodías de la ópera "Busco a mi mujer" de Herbert Walthers. "Carnaval" de Robert Schumann (al piano: Leonie Gerstmann-Müller). 21.30: Concierto solicitado. Ecos de Alemania. 22.30: El pequeño ABC alemán (lectura del idioma). Música de baile. 23.15 a 0.30: Información del día. Escena alegre en el día de San Nicolás de Herbert Witt y Günter Neumann.

Martes 7 — A las 19: Velada recreativa. A las 20: Cuentos de los montes, de Erich Forbner. Canta Leonore Vianna da Motta. Concierto por el maestro de cembalo Li Stadelmann. 21.30: Música variada. Ecos de Alemania. 22.30: Música variada (continuación). Impulsos creativos en Alemania. 23.15 a 0.30: ¡El mundo está enamorado! (Transmisión alegre).

NOTA: Diariamente, a las 19.45 y a las 23, noticioso en alemán. A las 21.15 y a las 0.30, noticioso en castellano.

París

15.243 Kcs.	—	TPA2	—	19.68 mts.
11.885 Kcs.	—	TPA3	—	25.24 mts.
11.720 Kcs.	—	TPA4	—	25.60 mts.

De 8 a 13 (por TPA2): Programas variados, incluyendo una audición especial desde las 11.30, menos los domingos. De 14.15 a 20 (por TPA3): Noticioso y cotizaciones en francés; noticioso en árabe; concierto, retransmisión; Radio Journal de Francia; charla cultural, conciertos. Noticias en francés, inglés e italiano; retransmisión; cotizaciones; noticioso en portugués. De 20.15 a 22.15 (por TPA4): Concierto; noticioso en francés, español y portugués; discos. De 24 a 3 (por TPA4): Discos; noticias y cotizaciones en francés e inglés; discos; noticioso en alemán.

E. U. de Norte América

W3XK — Pittsburgh (21.540 Kcs. - 13.92 metros): diariamente, de 9 a 11 (NBC). W2XE — Nueva York (21.520 Kcs. - 13.94 metros): todos los días (menos domingos), de 9.30 a 12.30. Los domingos, de 10 a 12 (CBS). W3XAL — Nueva York (17.780 Kcs. - 16.87 metros): de 11 a 20.45 y de 21 a 23 (excepto domingos). Los domingos, de 11 a 14, de 14.15 a 20.45, y de 21 a 23. Diariamente, a las 21, noticioso mundial en castellano (NBC). W2KAD — Schenectady (15.330 Kcs. - 19.56 metros): todos los días, de 13 a 23. W2KE — Nueva York (15.270 Kcs. - 19.64 metros): diariamente (menos domingos); de 17 a 20. Los domingos, de 15 a 18 y de 19 a 20. (CBS).

W1XAL — Boston (15.250 Kcs. - 19.67 metros): de 16.30 a 18.30 (excepto domingos); Los domingos, de 12.15 a 14. W3XK — Pittsburgh (15.210 Kcs. - 19.72 metros): diariamente, de 11 a 21 (NBC). W3XK — Pittsburgh (11.870 Kcs. - 25.27 metros): de 21 a 24, todos los días (NBC). W2XE — Nueva York (11.830 Kcs. - 25.36 metros): de 8.30 a 2 (menos domingos); Los domingos, de 21 a 2 (CBS).

W1XAL — Boston (11.790 Kcs. - 25.45 metros): de 19 a 20.30 (excepto domingos). W3XAU — Filadelfia (9.590 Kcs. - 31.28 metros): lunes, martes, viernes y sábados, de 14 a 22 (CBS). Miércoles y domingos, de 14 a 21. W2KAF — Schenectady (9.530 Kcs. - 31.48 metros): todos los días, de 18 a 2, excelentes programas en inglés y castellano. W1XK — Boston (9.570 Kcs. - 31.35 metros): de 8 a 3. Los domingos empieza a las 10 (NBC).

W3XK — Pittsburgh (6.140 Kcs. - 48.86 metros): de las 24 hasta las 2 ó las 3 (NBC), todos los días.

W3XAL — Nueva York (6.100 Kcs. - 49.13 metros): diariamente, de 23.15 a 3 (NBC). W3XAL — Cincinnati (6.060 Kcs. - 49.50 metros): de 8 a 22 y de 1 a 4, todos los días. Los domingos empieza a las 10.

NOTA: La mayoría de estas radiodifusoras incluyen locuciones y algunos noticiosos en castellano.

Tokio

15.160 Kcs.	—	JZK	—	19.79 mts.
11.800 Kcs.	—	JZJ	—	25.42 mts.

Todos los días se efectúan las siguientes transmisiones: de 2.30 a 3.30 (por JZK) para las costas occidentales de Norte América, Canadá y Hawaii. De 10 a 11 (por JZK - JZJ)

(Continúa en la página 74)

¡Aprenda
RADIO
por correo...

GRATIS: con su curso, este potente receptor a toda onda.

42 Lecciones Prácticas

Sólo 10 MESES de ESTUDIO

GRATIS con el curso, a fin de hacer práctico el aprendizaje, que puede abonarse en pequeñas cuotas mensuales, el material para armar un potente receptor de TODA ONDA, corriente continua o corriente alternada o de pilas para onda larga.

Hoy mismo pidan informes.

Instituto Panamericano de

Enseñanza de Radio por Correo

AVENIDA DE MAYO 749 — Buenos Aires.

Nombre

Dirección

Localidad M.A.

Para sentirse sano y fuerte, gozar de sueño natural y reparador, es necesario que sus intestinos funcionen bien.

AZUCAR COLLAZO

es el PURGO-LAXANTE ideal para grandes y chicos. Actúa rápidamente con suavidad, no exige dieta, no produce trastornos. Se administra en leche, té, café, etc. como si fuera azúcar común.

Se vende en las buenas farmacias a \$1- y \$2.80

FARMACIA DEL CONDOR
CORDOBA 864 ROSARIO

LUZ POTENTE CON LINTERNA

PRIMUS
a kerosene y a nafta. Encendido instantáneo sin alcohol. Tenemos 12 distintos tipos de 100 hasta 500 bujías. Visítenos o pida gratis catálogo.
CASA PRIMUS
Santiago del Estero 143-Bs. Aires

GAÑE DINERO

Vendiendo a sus amigos, por su cuenta y sin riesgo para usted, Camisas, Corbatas, Medias, Trajes, Casimires por cortes, etc.
M. DUFOUR Muestrario de ensayo
Ramos Mejía (Bs. As.) **GRATIS**

¿Por qué sufrir Estreñimiento?

Pida **MUESTRA GRATIS** y librito explicativo del renombrado Médico Investigador, Profesor Hans Much (Univ. Hamburgo) sobre las GRAJEAS "19", Digestivas y regularizadoras.
Pedidos a:
G. D. TITUS
Casilla Correo 1780
De venta en Farmacia Franco Inglesa, etc.

Desde las 8 hs. hasta las 24 hs.
Sintonice siempre
LR1

La fatiga

es una señal de peligro que nadie toma en cuenta, dice un célebre facultativo. Es necesario que la humanidad aprenda a descansar.

Por
el profesor
**J. GARCIA
MENDEZ**

UN horrible Frankenstein invisible, el hombre surgido de nuestra era actual de ruido, exceso de trabajo y de ejercicio desordenado, está cobrando su aterrador tributo de vidas humanas, y desafía los redoblados esfuerzos de la ciencia para imponer un alto en su obra destructora.

Este moderno azote no es ninguna nueva enfermedad que se ha extendido súbitamente sobre una población espantada. Es, simplemente, nuestra antigua enemiga, la fatiga, esa sensación de cansancio, tanto más peligrosa por cuanto poco nos preocupamos de ella.

Los médicos saben que la fatiga, más mortífera aún que el temido cáncer y la tuberculosis, va arrastrando gradualmente a millones de personas hacia un estado de bancarrota física al agotar sus inapreciables reservas de energías. Pero los hombres de ciencia empeñados en detener esta devastación de la humanidad tropiezan con una insalvable barrera de ignorancia. Son pocas las víctimas que comprenden que los mismos ejercicios y los "descansos" que ellos se toman para crear reservas de vigor, están en muchos casos, causando un daño irreparable.

— No sea atolondrado en su ejercicio — aconseja el Dr. D. B. Armstrong. — Algunos corazones, aun los de la gente joven, pueden cumplir con la rutina acostumbrada de la vida, pero no



Un monstruo que no se cansa de cobrar su tributo de vidas humanas es la fatiga del hombre moderno.

resisten un esfuerzo prolongado o poco común.

Una advertencia más grave todavía procede del Dr. Eric B. Johnson, que ha hecho un estudio especial del problema.

— La fatiga — dice el Dr. Johnson — es una señal de peligro que nadie tiene en cuenta. Sin embargo, el cansancio es una de las más grandes amenazas de la civilización moderna, y el número de personas afectadas por ello aumenta cada día en proporción alarmante. Una de las más evidentes pruebas de que miles de seres perjudican sus organismos al emplear diariamente más energía de la que les ha concedido la naturaleza, es la presencia de una ola de artritis cuya intensidad va siempre en aumento y que en el futuro señalará en el siglo XX una tendencia descendente en las condiciones físicas de los pueblos.

Por su parte, los examinadores de la Extensión de la Vida, de Nueva York, advierten:

— La juventud puede resultar beneficiada en la práctica de los deportes activos, pero cuando se ha llegado a una edad mayor en que las únicas oportu-

tunidades para practicar un ejercicio regular se presentan en los fines de semana, la moderación es de suma importancia.

(Continúa en la página siguiente)

Una idea de la razón por la que fracasamos en reconocer los peligros de la fatiga y el desgaste nervioso puede ser deducida del hecho de que hasta las películas y la radio pueden ejercer influencia desvitalizadora. Cuatro personas murieron de ataques al corazón mientras escuchaban la transmisión de la pelea Louis-Farr. Otro, el quinto, falleció en el estadio.

— Los niños, especialmente, sufren un agotamiento de energía cuando ven películas dramáticas o escuchan transmisiones radiales demasiado excitantes — declara el Dr. Johnson. — El manejo de automóviles es también una causa común de fatiga que, generalmente, no se considera como tal. Correr en procura del tranvía, del ómnibus o del subte significa, a veces, poner en juego una energía excesiva.

El Dr. Armstrong añade:

— A esto una palabra de advertencia al mismo tiempo que un rayo de esperanza.

— Un hombre de negocios puede tener la impresión de que no ha empleado una energía anormal en la oficina durante el día, pero no tiene en cuenta tales factores como los ruidos de la calle, que dejan profundas huellas en el sistema nervioso. Y luego se empeña en emprender una partida de golf simplemente porque le han dicho que debe hacerlo. Sus nervios están agotados, no está realmente en condiciones

de usar más energía y, por consiguiente, está expuesto a un derrumbe físico.

Prosigue luego:

— Cada año desaparece una gran cantidad de personas por enfermedades cardíacas, enfermedades que debieron seguir siendo solo un "estado" del corazón, si se hubiera comprendido la necesidad de vivir con moderación. Un corazón algo afectado puede durar más que un corazón perfecto del que se abusa, siempre que se lo trate con cuidado y discreción. Existen, pues, como factores desfavorables las aglomeraciones, la actividad intensa, las emociones fuertes y el descuido. Por otra parte, la ciencia y la tecnología moderna han contribuido materialmente al bienestar del hombre, porque es indudable que trabaja menos que antiguamente y el esfuerzo de la labor manual ha disminuido con la llegada de la era mecánica. También se alimenta, viste y vive mejor que sus antepasados, y la atención médica es más eficaz y más rápida.

— Debemos renovar nuestras reservas nerviosas en un paseo a fin de semana o en unas vacaciones — prosigue el Dr. Johnson. — Pero ¿qué hace la mayoría de la gente? Permanece demasiado tiempo al sol, que seca la humedad de sus cuerpos, precisamente la humedad que produce energía. Por consiguiente, no están sino destruyendo su propia vitalidad.

Los mal casados...

(Continuación de la página 12)

ra él haberse visto obligado a visitar a la reina Cristina de España, por haberse ésta casado con su guardián Fernando Muñoz. Como se ve, no le era necesario aprender el arte de olvidar...

Un infante de España por haberse casado con la hermosa princesa Beatriz de Coubourg, retiráronle sus grados militares y su condecoración más alta: el Toisón de Oro, que es, como se sabe, una orden de caballería, instituida en el año 1420 por Felipe "el Bueno", duque de Borgoña, de quien eran jefes los reyes de España. La razón de esta degradación fué la de haberse casado con una hereje... Su esposa, la princesa de Coubourg, era protestante...

En Rusia, lejos de ser tan severos, han demostrado por el contrario, demasiada tolerancia. El conde de Witte, ex primer ministro de Rusia, que llegó en un momento a ser uno de los hombres más influyentes del imperio moscovita, se había casado con una dama de vida alegre, llamada Matilde, muy conocida en San Petersburgo, y de quien tuvo un hijo. Después de una larga resistencia de parte de las dos emperatrices, madre y esposa, éstas tuvieron que ceder y recibir a esta señora, ante la insistencia del zar Nicolás II.

En el principio de nuestro siglo hubo un escándalo que tuvo resonancia en el mundo entero. La princesa Luisa de Sajonia, la esposa del príncipe heredero al trono de Federico Augusto, hermosa, amable y muy atrayente, contrastaba con su marido que era un bobo de pies a cabeza.

Una mañana, Europa se despertó con la noticia de que la princesa había huido del castillo con el preceptor de sus hijos, un tal Giron, belga de origen, refugiándose en Ginebra. El príncipe amaba a su mujer y estaba dispuesto a perdonarla, suplicando que la hicieran regresar a su lado. Desgraciadamente, apareció la revista "L'Illustration", de París, publicando

en su primera página el retrato de los enamorados fugitivos en su cuarto y en ropas menores. Toda reconciliación, después de este alarde indecente, fué imposible.

Pero, cosa extraordinaria, todo el pueblo de Sajonia tomó calurosamente el partido de la princesa. "Por nuestra Luisa", como la llamaban, tan grande era su popularidad. Este disparate contribuyó mucho a hacer de la Sajonia la fortaleza del socialismo. Cuando la emoción llegó a su apogeo, el ex rey Georges pidió al ex emperador Guillermo II que le hiciera una visita para demostrar al mundo que la dinastía sajona no había desmerecido ante sus ojos, y el emperador accedió al pedido del rey. Esto fué perturbado a tal punto, que quería hacer una proclamación a su pueblo denunciando que hacía tiempo ya que su nuera era una "mujer descarriada". Demostrando de este modo que el preceptor de sus hijos no era el primero con quien ella engañaba a su esposo, e insinuando, por consiguiente, que el príncipe heredero no era el verdadero padre de los hijos de su mujer.

Este idilio no tuvo suerte; la princesa no tardó en cansarse de Giron, reemplazándole por el músico compositor italiano Toselli. Luego, no se supo más de ella.

En aquella época yo desempeñaba el consulado general del Imperio Otomano en Bélgica. Habiéndome enterado de que una familia amiga mía conocía a aquel don Juan Tenorio, que había raptado nada menos que a una princesa real, manifesté el deseo de conocerlo personalmente.

Lo invitaron una noche a una comida, y lo tuve sentado a mi lado. Es imposible imaginar un hombre más insignificante en todo sentido; tanto física como intelectualmente.

El adagio que dice que la mujer es insondable y variable como el mar tenía suma razón.

ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE PRODUCIDO POR LAS RETENCIONES INTESTINALES

EL ESTREÑIMIENTO ES UN PELIGRO QUE DEBE COMBATIRSE

La autointoxicación crónica producida por el estancamiento de desperdicios en el tubo digestivo, conduce a la arterioesclerosis por envenenamiento de la sangre; las arterias pierden, entonces, su elasticidad, se tornan rígidas y no aseguran una circulación regular; de ahí que el sabio Metchnikoff sostenga que la juventud y la vida se prolongan asegurando el libre funcionamiento del intestino. El Neolaxán Vegetal, laxante esencialmente natural, de origen vegetal, a diferencia de los artificiales, sintéticos o químicos, obra del hombre, es una preparación científica respaldada por una larga experiencia de veinte años, en la que se ha amalgamado la acción clásica de la Cáscara Sagrada con la naranja amarga

y otros productos vegetales que la complementan y que constituyen el remedio más eficaz, seguro y científico para el barrido y desinfección del intestino.

En el estreñimiento crónico o accidental, en la enterocolitis, hemorroides, congestiones en general, así como en las afecciones del hígado, Neolaxán Vegetal obra de manera suave, segura y eficaz. Su sabor agradable; su precio económico — sólo cuesta \$ 1.80 el frasco, — su gran duración, su eficacia y el hecho de ser un laxante que no produce hábito, y que puede tomarse a cualquier hora sin tener que observar régimen ni privaciones de ninguna clase, hace que deba considerarse como el ideal de los laxantes.

Crisol



La única boquilla perfecta y legítima, de Erika y Vulcanita, se vende en sobre precintado para mayor garantía del comprador. Pídala en las buenas casas del ramo o a sus distribuidores:

ARBOTTO, GUZZINI & Cía. — SALTA 1044. — Buenos Aires

Tipo AMERICANO:	Tipo INGLÉS:	ESTERILIZANTE
De 6 cms. \$ 2.50 c/u.	De 7 cms. \$ 3.— c/u	9 1/2 cms. \$ 10.— c/u.
" 8 " " 3.— "	" 9 " " 3.80 "	Para cigarrillos de hoja, 7 cms. " 7.20 "
" 10 " " 3.50 "	" 11 " " 4.80 "	Para cigarrillos toscano, 8 cms. " 3.— "
" 12 " " 4.40 "	" 13 " " 6.50 "	
" 14 " " 5.50 "		



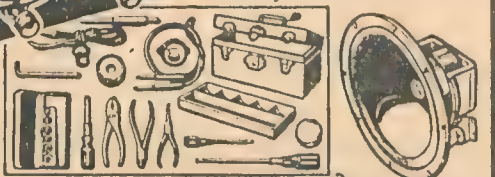
¡USTED TAMBIEN PUEDE GANAR MAS!

COMO EXPERTO EN RADIO

Tendrá la oportunidad de asegurar en corto tiempo su independencia económica, tal como lo hacen los que siguen mi famoso método de enseñanza, quienes desde el principio ganan en sus horas libres \$30, \$50 y más a la semana.

ESTUDIE EN SU CASA este método interesante y fácil. Sólo necesita saber leer y escribir. Para la práctica recibe GRATIS Ultramoderno Superheterodino, Analizador y Herramientas.

GRATIS

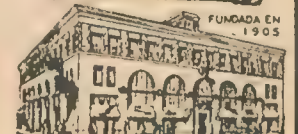


Aproveche Estas Grandes Ventajas

La America Hispana ofrece un amplio campo de acción para el Radio-Técnico, en cualquiera de las numerosas ramas de esta ciencia: en la Radiomecánica, Sistemas de Amplificación para Oratoria, Radiocomunicación, Onda Corta, Radio en la Aviación, Radiodifusión, Cine Sonoro, Televisión, etc.

Sucursal en la Argentina

Ponemos a su disposición nuestra experiencia de un tercio de siglo ahora que contamos con Oficina Sucursal en la Capital Argentina. ¡Aproveche Usted y Prospere!



Todo este Edificio dedicado Exclusivamente a la enseñanza Técnico-Práctica, oral y por correspondencia, en Inglés y en Español.

ENVIE ESTE CUPON

NATIONAL SCHOOLS

(de California, E. U. A.)

Oficina Sucursal:—Edificio Banco de Boston, (Primer Piso) BUENOS AIRES, REP. ARG.

Dept. Núm.: S 12-84

Sírvanse enviarme su LIBRO ilustrado GRATIS, con datos para ganar dinero en RADIO.

Nombre _____ Edad _____

Domicilio _____

Localidad _____ Prov. _____ S _____

LA SONRISA DEL MUNDO



NADA INTERESANTE

—¡Mira, Homobono, cómo son las hijas de esta isla!
—¡No me interesa! ¡Estoy cansado de ver eso en el cine!



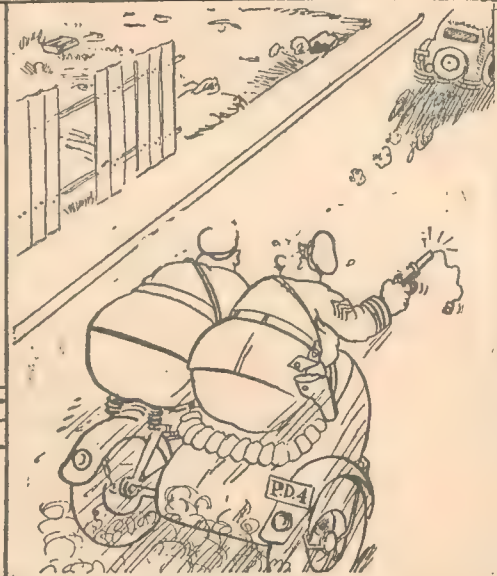
RAZON DE PESO

—¿Es usted casado?
—Sí, señor.
—¿Y por qué no besa a su mujer en su casa?
—¡Porque allí está mi mujer!



UN FILOSOFO

—¡Vamos, hombre! ¿Qué esperas para separarlos?
—Ahora son dos los que pelean, y si yo intervengo van a ser tres.



DETRAS DE LOS ASALTANTES

—¡Dispara tu pistola de una vez, hombre!
—¡No puedo! ¡Mi hijo me la ha cambiado otra vez!



EL GRAN DRAMA

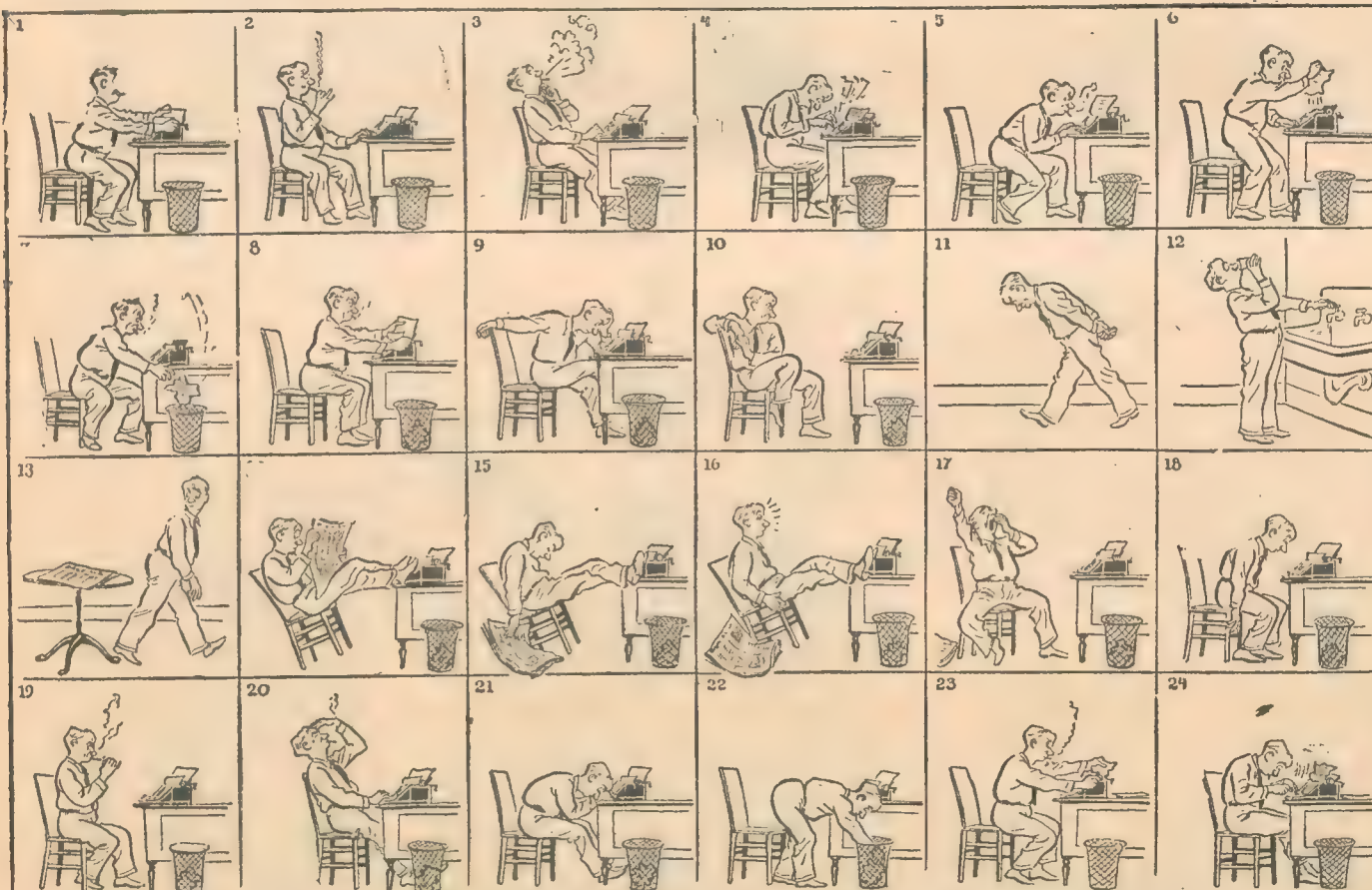
—¿Qué le pasa a ese hombre, que está tan caviloso?
—Es el que hace imitaciones de artistas famosos, y ahora no sabe quién es él.



EN PLENA FALSIFICACION

—El dueño de la casa viene a cobrar el alquiler.
—Dile que todavía no tenemos plata.

UN FAMOSO ESCRITOR



EL NUDO HUMANO



No es suficiente poblar el país; hay que poblarlo bien

Señor Director:

Casi todas las naciones del mundo observan desde mucho tiempo atrás una severa política de migración o población. Nuestro país, en cambio, que por su enorme extensión y por sus incalculables riquezas naturales es el país de inmigración por excelencia, no ha sentido hasta ahora la necesidad de reglamentar de una manera científica y provechosa ese problema. En esta materia, mi estimado señor Director, seguimos todavía como hace cincuenta años, salvo algunas reglamentaciones aisladas que se aplican deficientemente, y que no contemplan el asunto en toda su importancia y vastedad.

"Gobernar es poblar". Sí, en efecto, señor Director; pero es necesario poblar bien. En otros tiempos las corrientes inmigratorias que se dirigían a la Argentina estaban compuestas en su mayor parte por familias que venían, no sólo con el propósito de trabajar, y formarse una situación económica que, difícilmente habrían logrado en su país de origen, sino también con el deseo de asimilar nuestras costumbres y adaptarse a nuestra vida. Hoy, mi estimado señor Director, no ocurre lo mismo. Las persecuciones políticas, los regímenes de fuerza y también razones raciales o religiosas impulsan actualmente a gran número de inmigrantes a establecerse en nuestro suelo. ¿Pero qué garantía tenemos, me pregunto yo, de que esta inmigración sea precisamente la que le conviene a la Argentina?... Absolutamente ninguna. ¿Qué aportan a la vida y a la economía del país muchos inmigrantes que entran diariamente a Buenos Aires, carentes de todo recurso, sin oficio ni profesión? Nada. Es gente que va a engrosar el número de los desocupados. Ninguno se mueve de la Capital Federal, y es así como los vemos en las proximidades del Hotel de

Inmigrantes a la espera de que algún industrial inescrupuloso los contrate por un jornal irrisorio para diversas tareas en las que no se necesita aplicar ningún conocimiento ni ninguna aptitud especial.

Más tarde, señor Director, esos inmigrantes explotados se transforman en elementos rebeldes e inadaptables a nuestro medio social.

No podemos incorporar a nuestro país cualquier clase de inmigración. Necesitamos una inmigración ordenada y especializada en las diversas tareas agrícolas e industriales, y que cuente, además, con un mínimo de recursos. Por otra parte, habrá que tener en cuenta las características de la región donde se los destinará para que, por diferencias fundamentales de clima, topografía o cultura, no resulten inadaptables.

Aquí no solamente no se ha ejercido un control estricto sobre las condiciones del inmigrante que aspira a afincarse en nuestro medio, sino que tampoco se le presta protección. Ni siquiera, señor Director, se ha tenido en cuenta el grave perjuicio que puede acarrear a la nacionalidad la incorporación al país de individuos con taras físicas y morales. La República tiene por centenares sociedades dedicadas al mejoramiento de la raza equina o del ganado vacuno. Se realizan torneos, y todo el mundo comenta los progresos de nuestra ganadería. ¿No resulta irrisorio que el Estado se despreocupe del futuro de nuestra nacionalidad?

Vengan en buena hora a la Argentina todos los hombres de buena voluntad que quieran habitar su suelo; pero traigan algo más que buena voluntad. Algo que signifique un aporte provechoso en el orden físico y espiritual.

ARGENTINO D. VERAS:

Hace tantos años...

(Continuación de la página 48)

Sr. Gobernador y Capitán General de la Provincia. Las ventanas, las puertas y azoteas estaban cubiertas de señoras, ansiosas de ver al guerrero ilustre, al magistrado íntegro y justiciero, al patriota ilustrado que dedica su tiempo, su pensamiento y su fortuna al progreso de su patria y al bienestar de todos y de cada uno de cuantos le rodean o se le acercan. Instantes después le vimos entrar a caballo por la calle del Comercio, descolando entre su numerosa comitiva por esa indefinible gallardía que distingue al general Urquiza a caballo; jinete elegante y consumado, el general montaba un magnífico moro, y el noble bruto con los ojos encendidos y la nariz dilatada, tascando el freno y haciendo retumbar el suelo con los cascos de sus patas finas y nerviosas, parecía demostrar que tenía una conciencia perfecta de ser el portador de un héroe...

Bueno, esto ya es el colmo. Y no olviden los lectores que se trata aquí del Urquiza anterior a Caseros. Imagínense cómo se lo adularía luego de su triunfo sobre Rosas. Ahora una pequeña silueta del caudillo entrerriano:

"El general, cubierto con un pequeño y gracioso poncho de casimir blanco y de grandes botas de montar, se apeó con toda su noble comitiva en la puerta de la Comandancia, donde la esperaba una reunión de señoras, compuesta principalmente de su familia. Les alargó cordialmente la mano a varios ciudadanos que, llenos de amor y de respeto por su heroico carácter, se acercaron en aquellos instantes a saludarle. Por la noche, una banda de música recorrió las calles, pero la sociedad, por un sentimiento digno, se alejó del jefe amado para dejarlo en entera libertad a los desahogos y efusión de la familia"...

LITERATURA FEDERAL

Veamos ahora un poco la literatura que se gastaba el general Urquiza por aquella época, cuando todavía era un gobernador sometido a Rosas. El mismo ejemplar de "La Regeneración" que comentamos, al conmemorar el tercer aniversario de tan fausto acontecimiento, publica el parte oficial con que Urquiza da cuenta al gobernador de Buenos Ai-

res del triunfo obtenido en Vences sobre las fuerzas correntinas sublevadas contra la Tiranía. Y dice allí, después del interminable encabezamiento de práctica:

"La victoria más espléndida, Excmo. Sr., ha coronado los patrióticos federales esfuerzos del fiel, moral y valiente ejército de mi mando. La batalla de Vences que recupera la oprimida Corrientes; que la reincorpora a la Confederación Argentina; que fija sus futuros destinos, que no volverá a ser más la presa del funesto bando salvaje unitario; que consolida la paz en toda la República, afianzando su régimen federativo; que ha destruido de un solo golpe el apoyo y la oculta política que aun conduce obstinada a la intervención extranjera, es un acontecimiento de inmenso alcance, que contribuirá eficazmente para que V. E. concluya esa gran obra que los argentinos hemos confiado a su alta capacidad y esclarecidas virtudes, para defender con gloria el honor nacional, y la independencia de la Confederación Argentina; y por lo mismo dirijo a V. E. a mi nombre y al de todo el ejército vencedor, las más cordiales entusiastas felicitaciones, que se dignará aceptar con la consideración y alta estima que le tributo."

Tanto Urquiza como Rosas, cuando se refieren a Vences, en la correspondencia que "La Regeneración" transcribe, dicen "la batalla ganada contra los salvajes unitarios, al mando de los traidores Madariaga y el pelafustán Juan Pablo López".

UNA CARRERA DE SORTIJA

Volvamos ahora a Buenos Aires. Volvamos a Buenos Aires para asistir a una gran carrera de sortija, en la que intervino la mejor juventud de la época. La relata "Diario de la Tarde", en su edición del 25 de noviembre de 1850. He aquí:

"Se repitió ayer tarde el juego de la sortija por los jóvenes que la corrieron la última vez que tuvo lugar ese agradable espectáculo, y que en uno de nuestros números anteriores noticiamos a nuestros lectores. Como es de esperar, un entretenimiento que no siempre se ejecuta, y que es notable, atrajo la curiosidad pública, y que una brillante concurrencia pobló las inmediaciones del bajo de la Recoleta, donde se jugó la sortija. La polvareda que hubo hacia

poco agradable aquel paraje, no siendo por esto el número de los concurrentes como la primera vez que tuvo lugar aquella diversión. Sin embargo, algunas volantas conducían a las señoritas que eran llevadas allí por la curiosidad. Vimos algunas que paseaban a caballo, así como muchos caballeros. No obstante la distancia a que estaba situado el punto para jugar la sortija, habían muchas personas a pie. En estos días en que se reúnen nuestras jóvenes, no nos cansamos de admirar las dotes naturales con que son embellecidas, ni el buen gusto, elegancia y esmero con que ellas saben reunir a esas dotes, los encantos del arte. Los jóvenes corredores, con los mismos trajes que la primera vez anunciamos..."

Es decir, los trajes de los paisanos de la época: chiripá, bota de potro, etc.

"Los jóvenes corredores, con los mismos trajes que la primera vez anunciamos en nuestro diario, se presentaron ayer. Cuatro fueron a los que cupo la suerte de obtener premio, el joven D. Dorval Moreno, D. Pastor La Casa, D. Juan Vivot y D. N. Villanueva. Pero nos permitimos hacer una excepción del joven Moreno, porque efectivamente es acreedor a que después de los aplausos que ayer le fueron dirigidos por la concurrencia en general, le dirijamos nosotros uno en particular. El sobresalió a todos, pues no sólo le estaba reservado ganar la primera sortija, que presentó a la señorita doña Manuelita Rosas y Ezcurra, si no que pudo obsequiar a otras señoritas, y a su señora madre, porque ganó dos más. En cuatro corridas que dió, sólo una fué perdida. En una edad tan tierna como la del joven Moreno acredita con su destreza suma habilidad en el manejo del caballo. Lo felicitamos muy sinceramente por su triunfo. A la oración terminó el juego y los jóvenes corredores tomaron la dirección de Palermo. Nos complacimos por la noche al ver la mayor parte de ellos asistir al Teatro Argentino, vestidos con ese traje sencillo que favorece tanto a la persona que lo usa, y que halaga, porque es una costumbre nacional que debe ser siempre la primera para nosotros, antes que cualquiera otra de orden extranjero."

Ya sabemos que ensalzar las virtudes gauchas era una de las tantas formas de adulación a don Juan Manuel.

¡El Chaco nos...!

(Continuación de la página 23)

venderla cuando queremos y a quien queremos.

A continuación, el colono nos hace una reseña detallada de la ventaja que esto significa para la obtención de créditos generales, y nos destaca también la influencia moral y material que ha ejercido la cooperativa en materia de enseñanza en las escuelas rurales. Han formado comisiones cooperadoras para mantener un espíritu de colaboración en el alumnado y mantener los locales en perfecto estado de conservación, cosa tan descuidada hasta entonces en el territorio. Luego nos asesora sobre un servicio médico para los asociados por cuenta de la cooperativa, haciendo notar la importancia que esto tiene en casos urgentes cuando infinidad de veces los colonos no tendrían un centavo para movilizarse.

—Y, díganos, finalmente: tenemos entendido que dentro de los cooperadores hay varias nacionalidades. ¿No ha sido un inconveniente eso?

El colono, ante la pregunta, exhala un suspiro fuerte, y mirando hacia el monte que se recorta confuso allá en el horizonte, se queda como abstraído, luego se vuelve enérgico y responde:

—Eso no ha sido inconveniente serio. Tenemos los mismos problemas y los mismos intereses que defender, y eso es lo que nos une a todos. Nuestros hijos hablarán el mismo idioma, y ese será mayor motivo de entendimiento, y no como ahora que se hablan veinte lenguas distintas dentro de los cooperadores.

—¡Veinte lenguas distintas!...

—Sí, señor. Somos, aproximadamente, esa cantidad de nacionalidades en esta cooperativa, y creo que en todas las del Chaco las cosas andan por ahí.

—¡Es admirable!

—Esto nos llena de orgullo y satisfacción, y esto es lo más noble y lo más grande que puede esperarse de una institución: terminar con esos prejuicios que aquí no tienen razón de ser.

Estrechamos la mano de este recio colono que trabaja con su familia rodeado de la selva milenaria, bajo un sol a plomo, y al alejarnos, pensamos, poseídos de cierta emoción: "¿Será posible que aquí en el Chaco empiece a alborear la luz de una concordia tan magnífica?"

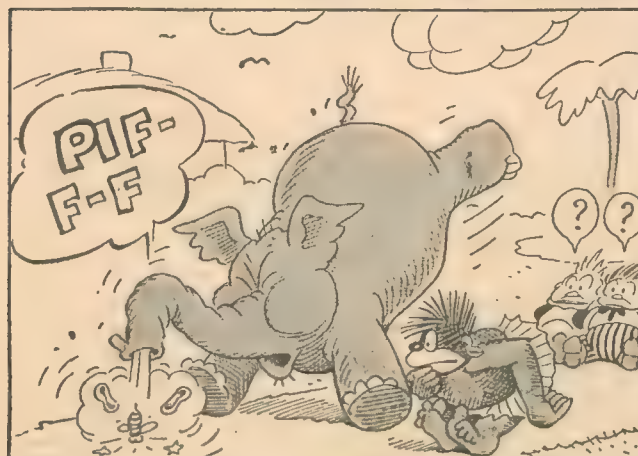
DON PANFILO Y SU PERRO LONGANIZA

Por KNERR



LOS SOBRINOS DEL CAPITAN

Por KNERR



Civiles que actúan como combatientes

(Continuación de la página 45)

guerra de su regimiento, los reservistas que efectuaron maniobras este año en él. Eso habla de manera elocuente en favor de los mismos, porque ningún comandante querrá colocarse en la posibilidad de hacer mal papel, con gente inapta en su regimiento, en momentos tan supremos como son los del rugir del cañón.

Varios de dichos oficiales han pasado el límite de edad, pero siendo facultativo poder hacerlo, permanecen en el escalafón de reserva por sus condiciones físicas y de tiro.

ALGUNOS HOMBRES DEL REGIMIENTO DE PATRICIOS

Es posible que interese el comentario sobre algunos de los fotografiados en estas páginas, cuyas campañas realizadas los acreditan ya como ciudadanos eficaces para la patria, en caso de movilización.

El veterano Juan Torné ingresó al Ejército Nacional el 11 de junio de 1902 como soldado voluntario del regimiento 5 de artillería; recuerda haber estado a las órdenes del entonces capitán Juan Esteban Vacarezza en el comando de la 3ª División de Ejército, en Concordia. Después, hasta 1904, fué mayordomo de Campo de Mayo, ingresando en septiembre del mismo año a la escuela de suboficiales, donde recibió insignias de cabo y pasó al primer regimiento de ingenieros que se fundó a las órdenes del entonces coronel Luis J. Dellepiane; allí ascendió a sargento, y al desmembrarse dicho regimiento para formar los primeros batallones de zapadores pontoneros, fué destinado a uno de ellos. También tuvo funciones administrativas en el Ejército, continuando sus servicios hasta obtener su retiro el 22 de diciembre de 1920. Ahora, casi veinte años después, con 52 de edad, revista aún en los cuadros de movilización como subteniente, disponiendo todavía de un organismo ágil que le permite manejar cualquier arma e incorporarse a las campañas que efectúan los hombres jóvenes.

El ingeniero Romeo M. Gaddi. He ahí un espíritu que podemos llamar de "campo afuera". Tiene 40 años de edad; su vida ha transcurrido en la campaña argentina, y son tantas las construcciones que ha efectuado para la Nación, que, conversando, olvida ya algunos nombres. En el ferrocarril a Huaytiquina construyó el túnel en espiral de Tacuara; en Entre Ríos hizo puentes sobre los ríos Perucho Verná, La China, Las Postas, La Canaria y Urquiza, siendo el primero de 150 metros; en Santa Fe construyó otro sobre el río Salado, para el Ferrocarril del Estado; en el Chaco estudió el camino que va de Juntas de San Antonio al Norte por el Bermejo; en Río Negro construyó la línea ferroviaria del Estado, desde Km. 448 a Arroyo Pescado; y sigue nombrando puentes sobre el Alisos, Cristiano Muerto, Sauce Grande, Valenzuela, Batelito, etc. en Jujuy, Buenos Aires y Corrientes, alternando estos nombres con los de algunos ingenieros que fueron sus eficaces colaboradores.

Después de frecuentar la amistad de este hombre en la fraternidad de un vivac, llegamos a la conclusión de que solamente por casualidad se encuentra dedicado a una oficina municipal: es ingeniero jefe de la sección Gas y Electricidad de la Municipalidad de la Capital.

— Sí, amigo Llerena; en maniobras me desintoxico física y moralmente — exclama, y sonríe sobre su barbilla ru-

bia, cuando le reprochamos el encierro de la oficina.

El caballero don Pedro Etchebarne. Nos llamó la atención este oficial en una marcha que efectuó sorpresivamente su batallón hasta la localidad de Martínez, dando pruebas de extraordinaria resistencia en más de treinta kilómetros de recorrido, sin tener ningún entrenamiento, pues en la vida ci-

consolá tu padre, hijo 'e guacho... Si la culpa juese di uno...

Cómo ser descubierto...

(Continuación de la página 32)

Balaban y sus compañeros introdujeron un cambio radical en todo eso, estableciendo el lujo y el confort en sus teatros, haciéndolos atractivos para las personas que hasta entonces no habían asistido a los espectáculos cinematográficos. Eso colocó a los exhibidores en

quisición de gran número de teatros, Balaban y Katz fueron llamados para prestarle su ayuda. Katz abandonó en seguida, pero Balaban permaneció firme en su puesto, y hace precisamente un año, fué nombrado presidente de la compañía, estableciendo todo un precedente, pues hasta entonces ese puesto sólo había sido ocupado por miembros del departamento de ventas.

Los últimos seis meses señalaron un beneficio de 700.000 pesos para la Paramount, y la misma compañía anuncia que, en los próximos seis meses las utilidades ascenderán a 15.000.000 de pesos.

Balaban no deseaba dar a conocer su vida privada, y en sus visitas a Hollywood desde sus oficinas en Nueva York, pasa desapercibido aun para aquellas personas que conocen cada uno de los habitantes de la Meca del Cine.

Tiene tres hijos: Judith, de cuatro años; Burton, de 15, y Leonard, de 7. No alienta, con respecto a ellos ninguna esperanza de proporcionarles una carrera cinematográfica, a pesar de que la industria es notoria por su favoritismo con los parientes.

LOS QUE TIENEN MEJOR OPORTUNIDAD

¿Dónde y cómo deberá esperar la persona que desea ser descubierta? Si es escritor, publicando un cuento corto en una revista norteamericana, atraerá la atención de la compañía inmediatamente. Si desea ser artista, puede comenzar con actuaciones en radio, o en una producción teatral, o en los coros, así como en grupo de aficionados o como modelo de fotógrafo.

Las posibilidades de ser descubiertos son mayores si se posee un tipo totalmente distinto a todas las personas que actúan ya en la pantalla. Pues las modas y los estilos en las estrellas varían, y es por eso que los expertos en cine buscan continuamente nuevos astros y estrellas.

COMO QUISIERAN PASAR SUS VACACIONES



EL BARRENDERO

vil es empleado bancario desde los 18 años. Ha sido secretario de la brigada 33 de la Liga Patriótica Argentina cuando la presidieron el coronel Francisco Verdier y el general Ezequiel Peyreya; fué fundador del Club Hípico Argentino, en 1909, y tesorero del mismo en 1934; actualmente se desempeña como cajero en el Banco Central.

También entre las vidas jóvenes, que son mayoría en los oficiales reservistas, hay trayectorias interesantes, pero razones de espacio nos inhiben de comentarlas.

Deseamos haber puesto en evidencia que, tal como existen militares cuya valerosa personalidad de escritores o estadistas los hace triunfar en el campo civil, también en campo inverso se ensayan ciudadanos de vida eminentemente constructiva, que quieren a su patria con alma sencilla de soldados.

La última alegría...

(Continuación de la página 20)

cuarenta, y no tenía por qué irse. Una vez más: ¿para qué?

Sin embargo, algo raro despertó en su ánimo. Su antigua locuacidad renació de nuevo; bajo su bigote entrecano dió en chispear la sal de la picardía; su andar readquirió la viveza de los tiempos idos... Eso sí, nada de aseo para con su persona; nada de pulcritud para con los cabellos y la barba; nada de querer dormir en el rancho de los peones, y sí empeño por tirarse sobre la paja, en un ángulo del galpón, para dormir sus noches como una bestia más.

Ese cambio inesperado y esa súbita alegría produjeron sorpresa, tanta, que el capataz no pudo contener su ansia de saberla, y Claudio satisfizo en parte la curiosidad:

— Porque no quise acoyararme... Porque no me sigue un cachorro...

Y dando la espalda al curioso, concluyó así:

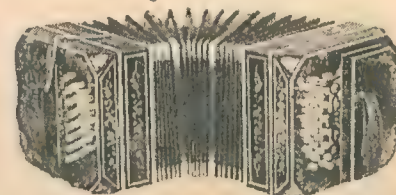
— Pa que naides le largue: "Andá,

situación de exigir mejores y más seleccionados programas para sus espectadores. El productor adivinaba apenas lo que el público quería; el exhibidor, en cambio, lo sabía.

Cuando la Paramount se vió ante dificultades económicas a raíz de la ad-

BANDONEONES - ACORDEONES - GUITARRAS - VIOLINES - Etc.

NUEVOS y de OCASION — (seminuevos) — Vendo baratísimos.



Pida catálogo
Nº 1, envío gratis
al interior.

Arreglo piezas de
música por cifras
para Bandoneón.



INSTITUTO MUSICAL "PEREZ" - Cevallos, 1231 - Buenos Aires.



Crema LECHUGA
AHORA TAMBIEN DESDE

90
cts.

Desde las 8 hs. **RADIO EL MUNDO** hasta las 24 hs.

Sintonice siempre **LRI**

Mientras se preparan...

(Continuación de la página 6)

bajo el nuevo gobierno a iniciarse en febrero, y, por lo tanto, es posible que el pueblo cuente entonces con mayores garantías. Y esa esperanza de las mayores garantías es la que alienta a la masa electoral, la cual se dispone a afrontar una vez más la prueba de fuego del cuarto oscuro, donde tantos vejámenes ha sufrido en nombre de la "regulación".

Ilusiones y recelos

La ilusión de los radicales, al esperar un mayor margen de garantías, se convierte en recelos por parte del conservadorismo, que no acaba de convenirse de que el futuro gobierno será de entero respeto a las situaciones creadas.

Los conservadores de Buenos Aires, especialmente, temen que el partido en ciernes afecte seriamente a sus intereses, y ponga en peligro su porvenir. Y es el caso de admitir que si hay evolucionismo dentro del partido radical, también tiene que haberlo dentro del conservador.

Lógicamente, al refundirse la concordancia en una nueva organización, tendrá que ajustarse también a una nueva disciplina. Y ahí está el punto débil por donde puede romperse la actual unidad conservadora, tan trabajada por toda clase de pasiones, rivalidades y desinteligencias. Todos los defectos y vicios de los actuales partidos tendrán que ser aprovechados para destruirlos y sacar adelante la tentativa de crear otro sin las tareas del pasado.

¿Qué prestigio ni qué provecho pueden darle al futuro gobierno situaciones como las de Mendoza, San Juan, Corrientes, etc., donde el fraude es el único elector positivo?

En Buenos Aires ya hay indicios de guerra. Los democratizantes no se llevan bien con los oficialistas y contra los que se proponen resistir, se colocan los que quieren entregarse.

Que el futuro gobierno nos respete, dicen unos, y responden otros: que el futuro gobierno nos consolide. Pero la consolidación tendría por base un entendimiento con la Casa Rosada, a cuyo servicio entrarían, llevando sus conveniencias los que creen que la administración bonaerense está fuera de la órbita de la democracia y de la regularidad institucional.

¿Encabezarán don Alberto Barceló una tendencia separatista análoga a las que ya ha promovido otras veces?

Ese problema se vincula con el de la futura gobernación, que ya empieza a agitarse, aun cuando al doctor Fresco le quedan dos años holgados de gobierno. Si don Alberto Barceló no aspira a ser el futuro gobernador de Buenos Aires, pretende, sin duda, señalar al sucesor, y eso tiene que hacerles cosquillas a los amigos del doctor Fresco, quienes, por su parte, se consideran con derecho a que el nuevo mandatario sea un militante en las filas de la fracción oficialista.

¿Qué sorpresas nos dará marzo?

Los comicios de marzo son un verdadero cofre de sorpresas. Se los contempla desde dos puntos de vista diametralmente opuestos: el de los radicalizantes y el de los desradicalizantes. Para los primeros, ese será el mojón de partida de una nueva era normalizadora, dentro de la cual se buscará el equilibrio normal de la política. El radicalismo, tras breves comprobaciones de sinceridad, tenderá a la unifica-

Mundo Filatélico

SIEMBRE MAS TRIGO

Irlanda, la verde Erin, en el lenguaje de los poetas y las tradiciones, tiene actualmente en circulación estos interesantes sellos. Uno de ellos, notable por su artística ejecución, nos presenta el mapa de esa isla; otro sus armas; pero lo más notable de esta nota es el matasello. En los tres sobres que se han superpuesto en este grabado, el gobierno de Irlanda, por medio de su correo, hace un llamado a los habitantes de trascendencia especial y que por su propia elocuencia no necesita comenta-



rio; dice ese matasello: "Siembre más trigo."

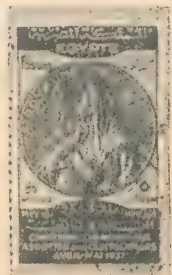
UN DOBLE REY



Nos llegan noticias de que se ha descubierto una interesante rareza filatélica en los sellos de Nueva Guinea, editados con motivo de la coronación del actual soberano inglés. Se trata del sello de 5 peniques y, de acuerdo con la información que comentamos, en cada hoja de 30 estampillas hay una con doble efigie de Jorge VI, una nítida y otra borrosa.

Agrega esa noticia que estos sellos se están cotizando actualmente a cuatro libras esterlinas cada uno.

EGIPTO Y LA LIBERTAD



En la Conferencia de Montreaux, realizada en abril del corriente año, fueron abolidas las Capitulaciones de Egipto, es decir, le fué conferida una amplia libertad de pueblo soberano de sí mismo.

Recordando ese hecho, trascendental para la vida institucional de uno de los países más antiguos del mundo, Egipto ha editado el sello que reproducimos, en tres valores: 5, 15 y 20 mills.

NUEVAS ESTAMPILLAS DE GRECIA

Publicamos hoy las viñetas de la nueva serie de estampillas griegas que han sido puestas en circulación recientemente.

Como ya hiciera el correo de Grecia en ediciones anteriores, han primado en



estos sellos los motivos mitológicos e históricos que impliquen una evocación de la antigua Grecia. Sólo uno de ellos trae una viñeta de actualidad: la cabeza del actual soberano, Jorge II. Recuerda este sello, por sus líneas generales, aun cuando tiene una orla un tanto recargada, a los sellos de Eduardo VIII de Inglaterra.

DESEAN CANJE

Mañuca U. de De La Guerra, Apartado 334. Hda. Tomabal, Trujillo, Perú. Universales, mediana.

Julio Gutiérrez Rodríguez, Apartado 13, Caracas, Venezuela. Principiante. Universales.

Filiberto Malatrasi, secretario de la Comuna de Castello Lavazzo, Belluno, Italia. Universales.

José Cardona, Solís 353, Buenos Aires. Universales; mediano.

E. Garrido Castro. Avda. Mitre, Posadas. Universales.

ción y secundaria, en lo sucesivo, decididamente, la acción del gobierno entrante. Las primeras elecciones no serían del todo libres; pero se llegaría, paulatinamente, a la total restitución de los derechos públicos.

Para los segundos, sucederá todo lo contrario: el gobierno entrante, a fin de librarse del derrotismo de las oposiciones, tendrá que mantener la fuerza de la concordancia y buscar de inmediato el refuerzo de su representación parlamentaria a base de combinaciones ingeniosas. A la "regulación" ya conocida, se sumaría la conquista de algunas minorías, como la de Buenos Aires, que sería entregada a los antipersonalistas. Y con ello se daría el golpe de gracia a las ilusiones radicales, al par que se precipitaría el evolucionismo para dejar tendidas definitivamente las líneas de la nueva política administrativa. ¿Saldrá blanca o colorada?

Partidos de gobierno

El tema que acabamos de tratar trae otro que desde tiempo atrás se discute acaloradamente.

Los conservadores sostienen que el radicalismo no es un partido de gobierno, que carece de hombres capacitados para la función pública, y que su peligro sigue siendo la demagogia. A lo que los radicales contestan que los conservadores no lo han hecho mejor que ellos, y que su actuación administrativa se caracteriza por una serie de abusos y hasta de extralimitaciones.

Para los conservadores, el imperio de las "minorías selectas" es absolutamente necesario como garantía de tranquilidad y bienestar para el país. Y para los radicales la vuelta a la normalidad y al gobierno de la auténtica mayoría también es indispensable, porque sin ello la paz y la armonía de la familia argentina no podrá durar mucho tiempo.

Como prueba del beneficio que la República ha logrado del cambio operado el 6 de septiembre, se cita el actual estado de florecimiento. Hay que convenir en que esa es la obra casi personal del primer magistrado, en cuya ayuda ha llegado oportunamente la Divina Providencia. Porque si las cosechas no hubieran sido abundantes...

El reverso lo tenemos en algunas provincias donde el negociado ha alcanzado proporciones alarmantes, y donde los bienes públicos han sido caprichosamente manejados por camarillas de políticos que se han enriquecido con ventas, expropiaciones y pleitos de toda índole.

La cuestión, en realidad, es de difícil solución. Al "superávit" de Buenos Aires se contraponen el "superávit" de Córdoba. Entre Ríos ha tenido una administración ordenada, laboriosa y honesta, y Tucumán ha salido ganando con el cambio de gobierno.

Lo de la capacidad de gobierno de los partidos resulta, en resumidas cuentas, una chicana, y bien analizadas las cosas, podría llegarse a la conclusión de que más que capacidad, nuestros partidos políticos adolecen de una evidente incapacidad gubernativa.

Indudablemente, sabemos menos de finanzas que de carreras, menos de economía que de fraudes, menos de doctrinas que de chanchullos, menos de sociología que de cuñas.

Cuando, en lo sucesivo, se habla de formar nuevos partidos y de reorientar a los actuales, sería conveniente y patriótico pensar un poco más en los problemas sociales, económicos e internacionales que en los pequeños pleitos de caudillos y comités.

¡Llamadlo venganza!

(Continuación de la página 14)

pues la enfermedad de Bleak, el segundo oficial, me llenaba las manos de trabajo.

Nada ocurrió ese día ni el siguiente. Solamente el rumor producido por la tripulación de que la enfermedad de Bleak era producida por la presencia de Rassel.

Al tercer día se produjo lo inesperado. Fué a unas millas de la costa de Sumatra.

Bleak seguía enfermo. Yo me encontraba muy ocupado, y Cook, parado en el puente, sin importársele un ápice de la tempestad.

No supe qué hacía Rassel; pero con toda seguridad estaría ayudando a la tripulación a hacer frente al temporal.

Al acercarme al castillo de proa, lo descubrí ayudando a cinco marineros. Su rostro pálido denotaba un furor salvaje.

— ¡Debieron acordarse de que iban conmigo en busca de una cosa así! — me gritó. — ¡Apuesto diez contra uno que no aguantan toda la noche!...

— ¡Cállate! — le contesté de mala manera.

— Así que Cook quería tenerme a bordo para vengarse, eh? ¡Ja, ja, ja! Acuérdate que el buque es "hoodoo", igual que yo, desde el momento que he pisado su cubierta...

Corrí hacia todos lados impartiendo órdenes para que los hombres olvidaran de la presencia de Rassel, pero no fué posible.

De pronto, uno de los hombres señaló un bulto negro que se divisaba a menos de una milla de distancia.

— ¡Mirad esos escollos! Están pegados a nosotros, y no hacemos ningún adelanto. ¡Nos estrellaremos, sin duda! A medianoche creí ver los mismos escollos a una media milla.

¿Qué hacía el capitán Cook? Nunca había dejado un buque a su mando tan cerca del peligro. ¿Qué le sucedía esa vez?...

Un grito estentóreo hirió mis oídos:

— ¡Oficial Warden!...

Miré la figura del capitán, que se distinguía en la puerta de la cabina, y me dirigí hacia él.

— ¿Dónde está Dan Rassel? — me interpeló bruscamente.

— Arriba, capitán. ¿Por qué?

— ¿Qué hace?

— Nada, que yo sepa.

— Mejor así — agregó, restregándose las manos con evidente satisfacción.

Pensó un momento, y luego, tomando un trozo de tela de encima de su banqueta, se dirigió hacia mí:

— Warden, quiero que usted me ate el brazo derecho.

— ¿Qué sucede?

— Nada que le interese. Haga lo que le digo. Son órdenes. Quiero mi brazo derecho vendado y con un cabestrillo.

Quedé atónito, sin poder moverme. — ¿Quién está en el timón?...

— Ballard — me contestó. — Aguantará unos minutos.

— Pero ¿sabe usted que no estamos a una milla de esas rocas?

— ¡El cabestrillo! — rugió. — ¡El cabestrillo!...

Hice lo que me pidió, y luego, sentándose, me miró en los ojos.

— Le voy a pedir otra cosa, Warden. Creerá usted que estoy loco; pero sé muy bien lo que hago. Usted fingirá estar enfermo cuando yo haga llamar a Rassel. Se acostará en mi cucheta y dirá necedades. Fingirá delirar a causa de un golpe que yo diré que usted se ha dado en la cubierta.

— ¡Por Dios, Cook! ¡Dígame qué es lo que piensa hacer!

— Algún día se lo explicaré, si puedo. Por ahora, ¡órdenes son órdenes! Y, además, yo tengo toda la responsabilidad de lo que suceda.

Me acosté, y Cook mandó llamar a Rassel.

Al rato oí que Cook hablaba con Dan.

— Mire, Rassel: usted sabe la situación de peligro en que nos encontramos. Y como si todo fuera poco, el primer oficial está hablando idioteces a causa de un golpe en el cráneo, y yo tengo un brazo roto a causa de otro golpe no menos violento...

UNA BUENA EXPLICACION



— ¿Cómo se llama esta montaña?

— Pilatos.

— ¿Qué nombre! ¿Y por qué Pilatos?

— Sin duda debe ser porque en la cumbre hay un hotel que se llama así.

— ¡Todo eso por haberme traído a su barco! ¿No sabe que soy un "hoodoo"?...

— Déjese de superstición ahora y no me interrumpa. Estamos completamente imposibilitados para comandar al buque. Usted es el único hombre a bordo, fuera de nosotros y del segundo oficial que puede hacerlo, pues cuenta con los documentos que lo acreditan para ello.

— He hundido a dos ya, ¿eh?

— No interesa. Vaya y arréglese con el buque.

— Si los hombres me obedecen...

— Ya veré yo de que así lo hagan.

Cuando salió, me incorporé exasperado:

— ¡Esto es una locura, capitán!

— Yo sé lo que hago — me contestó imperturbable.

El buque se movía más salvajemente que nunca. Nunca había visto yo al "Easter Gull" saltar y zarandearse de esa manera.

No tardamos en ver pasar frente a la puerta de la cabina a un hombre agarrándose desesperadamente a cuanto servía de soporte.

— ¿Por qué hace usted esto? No sólo está poniendo en peligro la existencia del buque, sino la de sus tripulantes.

— No veo por qué, si nos acercamos demasiado a esos peñascos, nadie impedirá, creo yo, que suba al timón y dé al traste con los temores de toda esta imbécil tripulación.

— Pero ¿por qué arriesga el barco ahora?

— Ya lo sabrá algún día.

Cada vez que aparecía un hombre para anunciar algo, Cook me empujaba hacia la litera y le contestaba:

— Mejor será que se lo comunique al capitán Rassel, que está ahora a cargo del buque. ¡Cómo duele el brazo!

Luego vinieron las horas más terribles que he conocido en mi vida. El buque crujía continuamente, y en mi fingido delirio, que pasaba ya a la categoría de real, creía ver a las rocas de Sumatra a unos escasos treinta metros.

Tuve por momentos el propósito de hacerme cargo del buque, en franca rebeldía con Cook, y alegar luego ante las autoridades que estaba loco; pero no lo hice.

No lo hice, precisamente, porque sabía que Cook no estaba loco. Cook estaba muy bien enterado de todo lo que ocasionarían sus órdenes.

Pero, a pesar de ello y de estar seguro de ello, era muy difícil para mi intelecto la delicada operación de tranquilizarse.

Así estuve unas dos horas creyendo escuchar el estruendo de la terrible colisión.

Pero, por suerte, nada sucedió que no fuera el milagro.

Al amanecer, el viento amainó tan rápidamente como el día anterior. Salté hacia la puerta y divisé a duras penas la costa tortuosa de Sumatra, que se alejaba de nosotros rápidamente.

Me di vuelta, y un nuevo Cook se presentó ante mi vista.

Con la tela del cabestrillo colgando de su cuello aún, denotaba en sus ojos la felicidad completa.

— ¡Nos salvó! — murmuró. — Yo sabía que lo haría.

Media hora más tarde, Rassel entraba en la cabina.

Su saco roto y la falta de la gorra sobre sus cabellos, que ahora permanecían pegados sobre la frente, acusaban de haber reñido una importante y gloriosa batalla contra el elemento furioso.

— ¡Gracias, capitán Rassel! — gimió Cook con aire cansado. — ¡De buena nos ha salvado!

Un silencio impresionante se hizo en la cabina.

Luego de salir Rassel, Cook exclamó:

— En el primer puerto que toquemos pondré a Rassel en libertad.

— Hace muchos años, antes de que tú fueras primer oficial — exclamó, — tuve una pequeña reyerta con mi mujer. Abandoné mi hogar y nunca volví a saber nada más de ella ni de mi hijo.

— ¿Y?

— Y mi nombre no es Jerry Cook. Mi nombre era en aquel tiempo Joe Rassel...

— ¡Ah!...



Combata el efecto debilitante de los primeros calores renovando sus fuerzas con KOLA CARDINETTE, el tónico de confianza en el mundo entero. Su gusto es muy delicioso.

TONIFICA y SUSTENTA.

Kola Cardinette
THE FALSADE MIO. C., YONKERS, N. YORK, LONDRES, PARIS, S. AILES

DIVORCIO

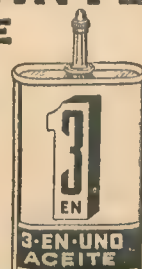
Absoluto y nuevo casamiento. Completa reserva. Pida prospectos. Informes gratis. Rápido y legal. "Ugalde - Gioeca". - Florida 32. - 4º piso. - Escritorios 52 y 53. - (U. T. 35 - 1189). - Buenos Aires.

LUBRICANTE INSUPERABLE

para uso en el hogar

LIMPIA LUBRICA EVITA LA HERRUMBRE

ACEITE 3-en-UNO



LA CLAVE DEL EXITO GUIA DE FELICIDAD

Si no tiene suerte, si tiene anhelos y desea alcanzar la DICHAS, pida este libro que le indicará el camino del EXITO, mediante el dominio del DESTINO. Remita \$ 0.20 en estampillas y su dirección al

Sr. PAUL MERY — Gral. Mitre 3034 — ROSARIO (Sta. Fe)

Cuatro meses más tarde tocamos de nuevo el puerto de Java. Todo estaba allí como aquel día. Todo menos Dan Rassel, de quien supimos que comandaba un buque con destino a Borneo.

Allí fué entonces cuando Cook se desahogó conmigo.



AJEDREZ

Por
ROQUE
de REINA

DIEZ años después de ganarle a José Raúl Capablanca el cetro ajedrecístico en Buenos Aires, un cuarto match por el título de campeón mundial, ha comenzado a jugar el doctor Alejandro Alekhine, esta vez como desafiante. Su contrario y actual poseedor del campeonato es el conocido maestro holandés, doctor Max Euwe, una de las figuras más simpáticas que haya tenido el ajedrez de todos los tiempos.

El cotejo se ha iniciado en La Haya a principios de octubre próximo pasado, y como el anterior, jugado en las mismas condiciones, se disputa en una larga jira por las ciudades de Holanda, cuyos detalles nos van transmitiendo casi diariamente nuestros periódicos más importantes. Este es el desquite entre los mismos contendores, y es la primera vez en la historia del campeonato mundial que el titular, al año de serlo, brinda una oportunidad a su contrario para reintegrarse de la pérdida. Basta este rasgo excepcional para darse una idea clara de la ética de Max Euwe; antes de él el mismo Alekhine jamás le dio la revancha a Capablanca, ni éste al doctor Lasker, y el mismo Lasker esperó a que Steinitz fuera un viejo caduco para vencerlo por segunda vez consecutiva. Triste es la historia del campeonato mundial en este sentido y por eso mismo la afición mundial debe alegrarse de que haya llegado Max Euwe hasta la cumbre para dar un ejemplo caballeresco que el profesionalismo tenía olvidado, en su afán de atender solamente al bien material.

Ya se han jugado más de la mitad de las partidas de este sonado match a treinta encuentros, y si bien no nos aventuramos a profetizar quién será el ganador, hemos estado consultando fríamente una serie de detalles que pondremos en conocimiento de nuestros lectores para que cada cual pueda sacar las consecuencias del caso.

Tomando las quince primeras partidas, vemos que Euwe salió favorecido al tocarle iniciar el match con las piezas blancas, pues lleva en dicho número, ocho veces las piezas blancas y siete las negras. Con todo, veamos los resultados, para lo cual consultaremos el cuadro que damos más abajo: llevando las piezas blancas Euwe, ha ganado las partidas 1ª, 5ª y 13ª, con un total de 159 jugadas, que da una victoria cada 53 movidas, es decir, 3 puntos; luego sus victorias son algo trabajosas, ya sea por el sistema que utiliza para obtenerlas o por la resistencia del contrario. En las mismas condiciones, Alekhine ha ganado las partidas 2ª, 6ª, 8ª, 10ª y 14ª, con las blancas, y lo que es muy significativo en un match con aperturas pulidas y

repulidas, después de una y otra experiencia, ha ganado la 7ª partida con las piezas negras, sumando un total de 215 jugadas, que da un término medio de 36 jugadas por victoria, es decir, 6 puntos, y mayor facilidad para obtenerlos. En las seis partidas restantes, que fueron tablas, Euwe llevó las blancas cuatro veces en las impares: 3ª, 9ª, 11ª y 15ª, con un total de 192 jugadas, que da un término medio de 48 movidas por cada medio punto; en las mismas condiciones, Alekhine hizo tablas dos veces con las blancas, las partidas pares: 4ª y 12ª, con un total de 52 jugadas, que da 26 movidas por cada medio punto. Esta comparación hace ver que en cuanto Alekhine observa que su partida con las blancas no da para más, acepta o propone las tablas desde temprano, y guarda sus energías para jugar con las negras.

Sobre los quince primeros puntos en litigio, Alekhine ha conseguido 9, contando las tablas, y Euwe, 6; pero es mayor la diferencia, teniendo en cuenta solamente las victorias, por 6 a 3 a favor de Alekhine.

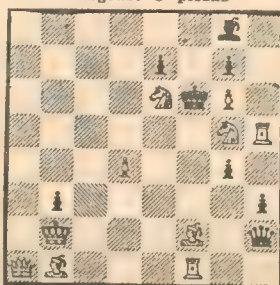
Otros detalles interesantes se observan en las alternativas del match. Comienza Euwe con una victoria en la primera partida, y Alekhine se desquita en la segunda; luego ocurre lo mismo en la quinta y la sexta, donde se inicia para el desafiante una serie de cuatro victorias, interrumpida por una tablas, donde descuenta la ventaja mínima que le lleva su contrario, y lo supera ampliamente.

¿Quiere esto decir que Alekhine debe ganar el cotejo y recuperar el campeonato?... Una respuesta categórica no se puede arriesgar cuando todavía faltan por jugar tantas partidas. El doctor Euwe es nueve años más joven que su rival, y fué, precisamente, en la última etapa del match de 1935 cuando se impuso después de estar el puntaje igualado en dos ocasiones.

definido así por su autor: Rey batería con apertura de línea y clavada automática.

Problema N° 107

Tema Trigésimoprimer
DE ARNOLDO ELLERMAN
"El Ajedrez Americano", 1931
Negras: 8 piezas



Blancas: 10 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos movidas.

Solución al prob. N° 106

Trigésimo tema

DE ARNOLDO ELLERMAN

BLANCAS: R4AD, T4TD, C4TR, C1AR, P2R, P3TR, A5R, P5D, P5AD, D7CD, T7R, A8AD = 12 piezas.

NEGRAS: R5R, D3R, P2AR, A3TR, P3CR, C3AR, P3TD, T7TR, P7AR = 9 piezas.

Juegan las blancas y dan mate en dos movidas.

CLAVE: 1. C3A.

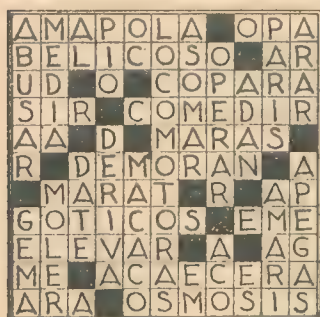
Variantes principales

Si 1. ... D×AD : 2. R3C mate.
" 1. ... D×P+2. R3A "

Ejemplo básico del trigésimo tema

Desarrollo del match Euwe v. Alekhine en las primeras quince partidas

Part.	Ciudad	Fecha	Blancas	Negras	Aperturas	Jugadas
1ª	La Haya	5-6 octubre	Euwe 1	Alekhine 0	Defensa Eslava	50
2ª	"	8 "	Alekhine 1	Euwe 0	" "	40
3ª	Amsterdam	10-11 "	Euwe ½	Alekhine ½	" "	60
4ª	"	12 "	Alekhine ½	Euwe ½	" "	26
5ª	La Haya	14 "	Euwe 1	Alekhine 0	G. "Dama" Acep.	41
6ª	Haarlem	16 "	Alekhine 1	Euwe 0	Defensa Eslava	23
7ª	Amsterdam	19 "	Euwe 0	Alekhine 1	" "	34
8ª	Leyden	21 "	Alekhine 1	Euwe 0	Defensa Nimzovich	26
9ª	La Haya	24 "	Euwe ½	Alekhine ½	Defensa Eslava	40
10ª	"	26 "	Alekhine 1	Euwe 0	" Nimzovich	40
11ª	Groningen	30 "	Euwe ½	Alekhine ½	" Eslava	30
12ª	Amsterdam	1º noviembre	Alekhine ½	Euwe ½	" Nimzovich	26
13ª	"	3-4 "	Euwe 1	Alekhine 0	" Eslava	68
14ª	Zwolle	6-7 "	Alekhine 1	Euwe 0	Ap. Catalana	52
15ª	Rotterdam	9-10 "	Euwe ½	Alekhine ½	Defensa Eslava	62



Solución al N° 110

HORIZONTALES

- 1—Moverás la tierra haciendo hoyos.
- 7—Conceder, otorgar.
- 10—Interjección de aplauso o animación.
- 11—Líquido incoloro de olor a éter, volátil e inflamable que se forma cuando se destila un acetato.
- 14—Uno de los personajes de "Los tres mosqueteros" de Dumas.

- 16—La primera mujer, según la "Biblia".
- 18—Provincia de las Indias inglesas entre el Tibet, Birmania y Bengala.

- 19—Bola de diversa materia y hechura generalmente elástica que sirve para jugar.

- 22—Dios de la mitología escandinava, principio de la elocuencia.

- 24—De esta manera.
- 25—Adjetivo demostrativo.
- 27—Pato salvaje.
- 28—Cabezuela, harina gruesa.
- 30—Tirad de la amura de una vela.
- 32—Ruego a uno que dé o haga una cosa.
- 34—Indio de la Patagonia.
- 35—Dícese de una anti-gua secta filosófica que se jactaba de despreciar las reglas sociales.
- 38—Transporta en carro.
- 40—Pendiente que usan las mujeres en la oreja.
- 42—Religiosa, monja.

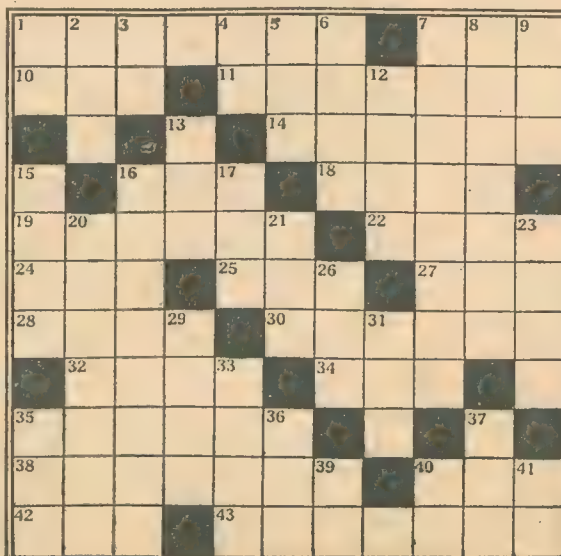
- 43—Hierro en forma de anillos o de ese que ligado a otros semejantes forma una cadena.

VERTICALES

- 1—Preposición inseparable que denota unión, compañía, etc.
- 2—Parte de las aves que sirve para volar.
- 3—Nombre de una consonante.
- 4—El sol entre los egipcios.
- 5—En este sitio o lugar.
- 6—Espieta grande de pleita.
- 7—Mujer que se dedica a domesticar animales feroces.
- 8—Pertenece al alma.
- 9—Igualdad de nivel de las cosas.
- 12—Pongo precio a una cosa para ser rematada o vendida.
- 13—Terminación que se añade a los números cardinales para significar las fracciones de unidad.

Palabras Cruzadas

PROBLEMA N° 111



- 15—Argentinismo: tonto, lelo (plural).
- 16—Poner fuera, apartar.
- 17—Una, dos o más cosas con ligaduras o nudos.
- 20—Pertenece a Esopo o sus fábulas.
- 21—Manija, agarradera.
- 23—Flota y se traslada en el agua mediante movimientos especiales de los brazos.
- 26—Dueño y señor de alguna cosa.
- 29—Aceptar la herencia.
- 31—Nombre de un número.
- 33—Tierra arcillosa, amarilla o parda que sirve para preparar colores.
- 35—Apócope de casa.
- 36—Plural de una vocal.
- 37—Metal precioso.
- 39—Contracción de preposición y artículo.
- 40—Preposición inseparable que denota separación, alejamiento.
- 41—Sufijo aumentativo.

Charlas femeninas

Por DELFINA F. DE AGOSTINELLI

CAMPANITA

A Hí!... ¡La campanita añeja y des-templada de la capilla pequeña de mi viejo pueblo...! ¡Mi viejo pueblo, tan triste, tan chato!

Por allí pasó la juventud de mi madre, tan serena y tan altiva; por allí se deslizó, también, la vida de mi padre. ¡De muchas bondades tenía formada el alma, cuando soportó, sin odios, tanta adversidad y tanta fuerza hostil!

Y allí fué donde aprendimos a reír y a llorar, mis hermanos y yo...

La infancia debe ser, sin duda, lo mejor de la vida, porque siempre volvemos a ella con el recuerdo, como si quisiéramos refrescar el alma bañándola en los recuerdos de la niñez.

Nada me lleva tanto a los días aquellos como el sonido de una campana.

He oído en Venecia las de San Marco, en Colonia las de la Catedral, en Roma las de San Pedro, las de Toledo, las de Madrid, armoniosas y musicales todas... Pero en todas el recuerdo de la destartada campanita de mi pueblo... ¡tan viejo, tan chato, tan polvoriento, y, sin embargo, tan amado, tan mío!

VALOREMOS

SIEMPRE creemos que los sacrificios que hemos realizado por otros son mayores que aquellos que los otros realizan por nosotros.

Es evidente, contamos lo que damos y no lo que recibimos.

Pasa con esto lo mismo que con nuestra enfermedad, que con nuestro propio dolor. Nuestro sufrimiento es, a nuestro juicio, siempre mayor, porque como es lógico, doliéndonos en carne propia, fácil nos es medir y expresar su intensidad, entretanto que el ajeno sólo podemos oírle relatar; no le toma su valor por más explicación que de él recibamos.

Y análogo es en la cuestión sacrificios. Sabemos lo que hacemos por Fulano, pero no llegamos a abarcar lo que Fulano hace en nuestro favor.

La acción ajena siempre escapa a nuestro criterio.

Para tratar de ser justas, midamos nuestro sacrificio por el ajeno, nuestro afecto por el afecto de otros, nuestra bondad por la bondad de nuestro hermano o amigo.

Y si alguna vez salimos defraudadas o perjudicadas, es seguro que las culpables somos nosotras mismas, o pretendimos mucho o dimos poco.

Tengamos la costumbre de valorar en su justo mérito aquello que recibimos, y no exageremos lo nuestro, que es, al fin, una mezquindad tasar lo que hacemos o lo que damos.

FORTUNA NO ES GLORIA

POBRE mujer rica, que poniendo los pies sobre tu fortuna crees crecer en tamaño porque ese pedestal te eleva! ¡Y cuánto te equivocas! El dinero sólo, no eleva moralmente. Materialmente sí, puesto que tú todo lo puedes comprar, menos la estimación y el respeto.

Pedestal de bondad y de virtudes... eso sí que puede elevarte, hacerte crecer en tamaño, destacarte entre la masa. Hay mujeres que tienen un pedestal de dolores, que las engrandecen y dignifican. Y un raudal de lágrimas con las que fueron ganando todo en la vida.

Cuando tú te vayas de la tierra, mu-



jer rica, no podrás llevarte tu pesado caudal; no cabrá por abundoso en tu pequeña caja de madera. En cambio la otra, la que sufrió y lloró, dejará como ejemplo sus templanzas y se llevará un cortejo de elogios, y como Dios habrá recogido esas sus lágrimas con las que purificó su corazón, abrirá las manos el Señor Dios, y las dejará caer sobre la tierra, donde, no lo dudes, nacerá una nueva y hermosa flor entre las flores; tal vez una blanca flor, blanca como el dolor, pura y transparente como el agua que se desprende de las nubes.

NOBLES PADRES

QUE importa que fuera obrero o zapatero, o carbonero, el padre del hijo por cuyo destino trabajó un poco más el heroico viejo que, como dice el tango: "¡Tique, tique; tique, remendando los zapatos, dió el hijo, el pobre Giuseppe, título de médico"! ¡Qué importa, digo! Si más vale el remendón que el mismo médico. Más lustre el trabajo resignado del pobre zapatero, que la chapa de bronce bruñida que ostenta el título del hijo que llegó a médico a fuerza de los remiendos que cosió el viejo en la puerta del mugriento conventillo.

¡Pobres padres! Siempre sacrificándose para que el hijo sea más que él, para que el hijo luego les niegue y les desprecie. Les oculte y les olvide.

Lo único que ennoblece al hijo con título es justamente "honrar padre y madre"; pero la vanidad ahoga, infla, perturba. La vanidad convierte en crimen moral al obligado y digno afecto filial.

Pero nunca se puede fabricar dichas sobre lágrimas, nunca, es evidente, se

consigue ventura sobre dolor ajeno. Ahí está, como una mano de hierro, el destino conteniendo el paso de aquel que negó a sus padres, y mil veces en la vida él a su vez será negado, y traicionado en sus afectos, así como él traicionó al más noble afecto: los padres.

¿Qué importa que lleve la bolsa de carbón al hombro el padre que elevó a su hijo? ¿Qué importa que sea obrero? El pedestal del hijo está formado por el corazón del padre. De aquello no podrá apartarse aunque lo pretenda, aunque niegue y reniegue a su padre, es inútil; siempre se levantará su vida sobre el corazón obrero, noble y resignado del padre que quiso darle mejor destino que el suyo, que le encumbra para mejor destino del hijo, para mayor amargura suya.

PARTIR

DESDE mi ventana miro al espacio; miro los árboles que en fila bordean la vereda, están cargados de primavera verde y alegre. Verdor que evoca la campiña, esa campiña que despierta en el espíritu el afán de partir, de partir a cualquier sitio donde el rumor de la ciudad no llegue; esa campiña que despierta en los nervios el deseo del reposo; ese reposo que es patrimonio sólo de los ricos que dejan la ciudad cuando ellos quieren, tal vez para irse a fatigar un poco más en las playas o en las montañas. ¡Oh, qué dulce cerrar los ojos a la vida, en plena ciudad, y soñar con la partida, allegarse al andén del ferrocarril, mezclarse al tumulto de aquellos que huyen de las aceras sofocantes, de las casas oprimidas, y poner un pie, y luego el otro, en el negruzco tren que nos lleva a la luz, al descanso, al oxígeno de la playa, o de la montaña, toda vestida en colores, toda vestida de fiesta. ¿Para quién? Pues para aquel que tiene un puñado de dinero, y el derecho de comprar con él un poco de descanso, un poco de gloria para los ojos en el verdor de cada árbol, en el caer de cada tarde.

LA MESA

HAY una clase de arte en extremo delicada, que no es ni pintura, ni música, pero que es para la mujer muchas artes conjuntas, suprema y exquisita arte que consiste en poner alma en las cosas de la casa, pero muy especialmente en la originalidad de la mesa y el cuidado de los alimentos, de lo cual dependen directamente la vida y la salud de la familia.

Distribuir los muebles, esparcir la luz, colocar el cortinado, ordenar un ramo de flores, cambiar una cosa vulgar por una delicada y de buen gusto: ése es el trabajo artístico de la mujer.

Pero lo más simbólico, lo más importante es la mesa. Cristo introdujo la cena, el asiento de familiares y amigos alrededor de una mesa cordial. Implantó así la verdadera fraternidad, el compañerismo, la comunión de los espíritus alrededor de la mesa. La mesa es una cosa casi sagrada. El modo de sentarse a ella, la vestimenta, la forma de comer y beber dan el aspecto y la impresión de la cultura o la incultura de la familia o la persona.

La preparación de los alimentos y la presentación de ellos es la manera más eficaz de demostrar la clase de inteligencia que rige en una familia.

Procuremos un mantel inmaculado, una flor, copas relucientes, alegre porcelana; y más que todo, una hora de gloria y no de infierno alrededor de esa mesa que Cristo fundó para comunión de los espíritus, y no para discusión de familiares o crítica de amigos, o reproches de padres a hijos.

Cómo conservarse tan activo como un hombre joven

Un hábito saludable seguido por millones de personas

¿Conserva usted sus energías y su vitalidad en el mismo estado de hace diez años atrás? ¿O le parece a usted que disminuyen? ¿Es usted predispuesto a la indigestión, dilatación, pesadez, fermentación, acedia? ¿Sufre usted de la constipación y de sus dolorosas consecuencias: dolor de cabeza, vértigo, insomnio, apatía, "nervios", obesidad, reumatismo...?

Si es así, aquí tiene un tratamiento fácil de seguir y de poco costo — cuesta solamente 2 centavos por día — y seguramente le hará mucho bien; agregue una "pequeña dosis" de Kruschen a su café todas las mañanas.

Las Sales Kruschen es una combinación de varias sales minerales cuidadosamente preparada, las cuales son necesarias a nuestro organismo para que funcione normalmente; estimula y "regula" a las funciones digestivas e intestinales. Gracias a esa "pequeña dosis diaria" usted podrá digerir bien y, mejor todavía, conseguirá expeler metódicamente y con regularidad todos los superfluos desperdicios que entorpecen al proceso digestivo. Entonces desaparecerán sus malestares. Se llenará de rebotante alegría y recuperará su dinámica energía — síntomas claros de que goza de buena salud.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

"CENTAURO"
(Marca Registrada)

ESCOPETAS
RIFLES y CARABINAS
Fídalas en todas las buenas
casas.
SE VENDEN GARANTIZADAS.
Distribuidor:
Leandro Redaelli
Salta 1071 - Bz. Aires

CUESTA SOLO 0.10 cts.

Mande su nombre y domicilio, juntamente con 0.10 cts. en estampillas y le indicaremos cómo obtener, SIN OTRO GASTO, un receptor de RADIO circuito superheterodino, onda corta y onda larga, para baterías, eléctrico o acumulador 6 Volts, de gran alcance, que funciona en cualquier parte de la República.

RADIO PRODUCE Cº - Avda. MAIPU 2168.
OLIVOS — Buenos Aires.

POLVO VASENOL
ANTI-SUDORAL
PARA LOS
PIES, MANOS y AXILAS

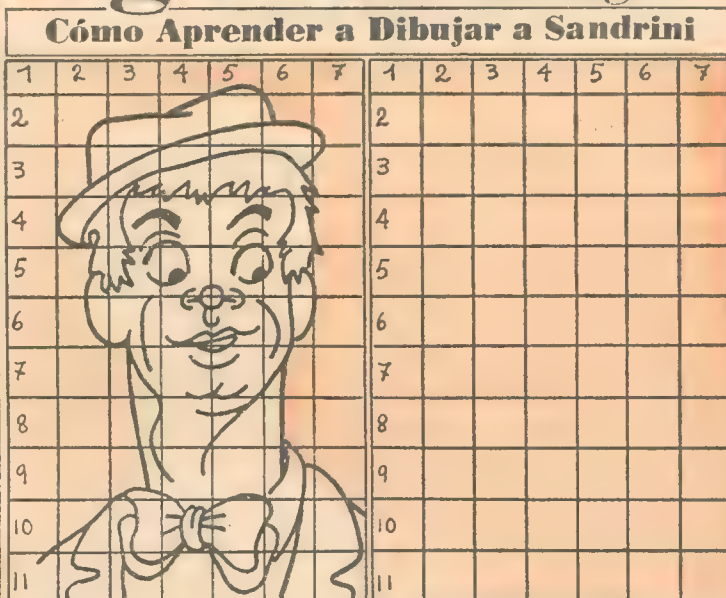
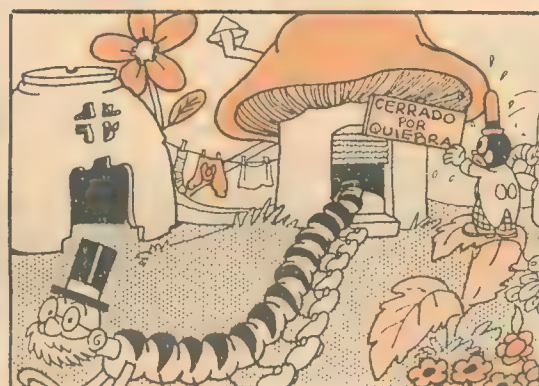
RADIO para acumulador. Toda onda. De 6 lámparas. Consumo 1 y 1/2 amperes por hora. El acumulador puede volverlo a cargar en una usina, o en un auto o con pararas, "ojo eléctrico", \$ 122. RADIO para continua, 7 lámparas, "ojo eléctrico", toda onda, \$ 125. USINA eléctrica, de 12 volts e instalación de luz, para casa de campo, \$ 250. RADIO de 12 volts, \$ 140. RADIO de 32 volts, \$ 147. Win-charger, \$ 130. Acumulador de 120 amperes, \$ 40. Si la mercadería no le agrada la devuelve y le devolvemos el dinero.

Fábrica de Radios y Usinas
639 - Avda. MONTES DE OCA - 695 - BUENOS AIRES

Historietas
Pasatiempos

Linterna Mágica

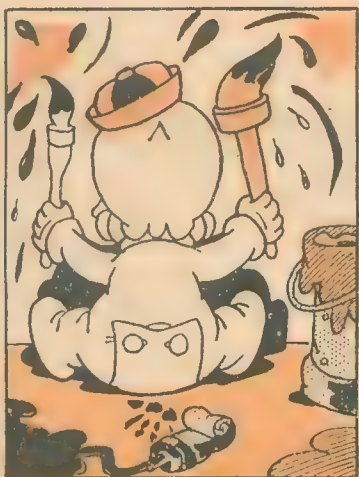
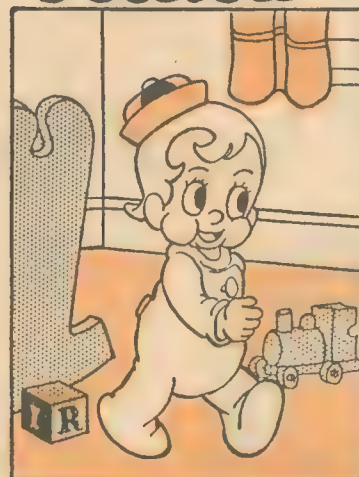
por Héctor
Rodríguez



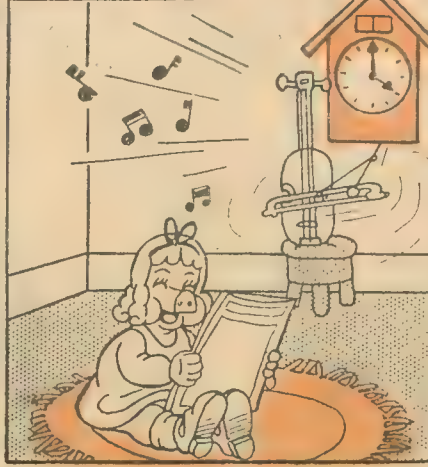
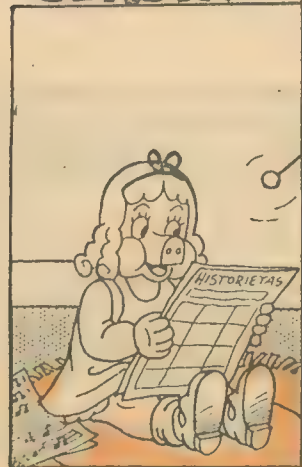
Trazando las líneas por los cuadritos y teniendo en cuenta los números como indica el modelo, puede aprenderse a hacer la caricatura del popular actor cómico cinematográfico Luis Sandrini.



Pichón



CERDITA



PARA LA MUJER

Por Valentina

Ideas interesantes

PARA regalar, he aquí una linda idea: se trata de un juego de "aprietalibros", de quebracho colorado. Sobre una de las piezas hay una hermosa lámpara, que la hace una bola de metal cromado y una pantalla redonda, movable. En la otra plancha está fijado un reloj moderno. Para un escritorio, éste sería el regalo utilísimo y nada vulgar.

Mucho se ha hablado también de los muebles modernos y de sus pequeños detalles cómodos. Las mesitas rodantes, por ejemplo, son siempre de utilidad maravillosa. He visto una, de tres pisos, verdaderamente interesante. La bandeja o piso de más arriba era movable y a los lados de la mesa había dos suplementos para apoyar la platería de té, por ejemplo, las servilletas y botellones. La mesita llevaba rueditas finas y ligeras de goma del tono de la madera.

He aquí otra idea buena: necesaire de belleza, grande como una cigarrera moderna (10 cm. por 8). En esas dimensiones breves contenía ese archivo todo lo que puede requerir la coqueta más exigente. Un rectángulo de rouge para la cara, otro para los labios, un pequeño cuadrado para polvos, y un rectángulo con crema. La tapa lleva un espejo de tamaño discreto.

MODELO A. — Esta blusa está hecha íntegramente con un punto relieve, que se obtiene tejiendo así:

1ª vuelta: todo derecho. 2ª v.: 1 p. pasado sin tejer, 2 p. derechos, 1 deslizado sin tejer, etc. 3ª v.: 1 p. deslizado sin tejer (que será el mismo de la vuelta anterior), 2 p. revés, 1 deslizado, etc. 4ª v.: tejer los 2 p. derechos pasando atrás del p. deslizado, que se hará después, etc., siempre con p. derecho. 5ª v.: todo derecho. 6ª v.: 2 p. derechos, 1 p. deslizado, 2 p. derechos, etc. 7ª v.: como la 3ª v. 8ª v.: tejer el p. deslizado delante de los dos p. derechos, después trabajar 2 p. derechos y seguir. Repetir siempre estas 8 vueltas.

Espalda. — Comenzar por abajo con 32 cms. de puntos; tejer sin aumentos por 8 cms. Aumentar después 1 p. a cada lado cada 3 cms. hasta haber tejido 26 cms. Aumentar 1 p. a cada lado, cada 2 vueltas, en un alto de 4 cms. Aquí, para formar la manga, montar a cada lado 10 cms. de puntos. Tejer 16 cms., en los cuales irá haciendo las "botas". Tejer a cada lado, revés sobre derecho de la labor, primero 4 p., luego agregar 2 p. cada 3 vueltas. Llegados así a los 16 cms. de alto, cerrar todos los puntos de las "botas". Después, 12 por vez, todos los puntos necesarios para formar las mangas y los hombros, dejando en el centro 12 cms. que serán rematados en una sola vez.

Delantero izquierdo. — Comenzar por abajo con 22 cms. de puntos, que se tejerán con los aumentos indicados para la espalda, repitiendo lo mismo para las mangas. A 33 cms. de alto, comenzar la solapa; tejer revés sobre derecho del trabajo. Seguir las instrucciones de las "botas", pero sin aumentar por fuera, sino haciendo 1 p. por vuelta, hacia adentro. Cuando la labor mida el alto necesario, cerrar como atrás.

Delantero derecho. — Se teje como

el izquierdo, pero haciendo 7 ojales a igual distancia uno de otro, comenzando por abajo hasta el principio de la solapa. Coser las partes y, hecha la blusa, tejer con crochet 1 vuelta de medios puntos, todo alrededor.

MODELO B. — **Espalda:** montar 105 puntos y tejerlos así: 1 p. derecho, 1 p. revés, por 8 cms. de alto. Aquí, empezar el dibujo, haciendo 7 p. con 1 p. derecho, 1 p. revés (que combinan con las vueltas anteriores), luego 5 p. derechos, otra vez 7 p. como antes, etc. En la 2ª vuelta, trabajar derechos 7 puntos y revés los 5 p. precedentes, hechos al derecho. Seguir así las columnas hasta debajo de los brazos, haciendo algunos aumentos a los lados. Aquí, trincar la columna central, reuniendo a las dos

que están a los lados, por una línea horizontal de punto derecho. Al propio tiempo, hacer las disminuciones para la manga 4 p., 2, 2, 1, 1; después de 6 vueltas derechas para formar los cuadrados, reunir las otras dos columnas con 10 v. de p. medio arroz. Continuar con el sistema de rayas horizontales, y llegada la altura necesaria, cerrar en 16 v. los 34 p. para los hombros. Cerrar de una vez los puntos restantes.

Delantero. — Tejer como para la espalda, pero haciendo más aumentos a la altura del busto y disminuyendo para las mangas 5 p., 3, 2, 2, 1, 1, 1. Hecha la 5ª raya horizontal, dividir la labor en dos partes, para la abertura del cuello. En la octava vuelta, disminuir 12 puntos, después 2, 2, 2, etc., para el escote. Mientras, cerrar los

puntos del hombro como para atrás.

Mangas. — 70 p. con 1 p. derecho, 1 p. revés, durante 4 cms. Formar las columnas como en el cuerpo, y aumentar cerca de 10 p. en 18 cms. de alto. Disminuir para la sangría, 3 p., 2, 2, 1, 2, 1, 1, etc. durante 7 cms. Luego, disminuir 1, 2, 1, 2 por 3 cms. más, hacer algunas vueltas disminuyendo 2 p. por hilera, después 3 y por fin, cerrar cuando se tengan 32 cms. Para las mangas, es aconsejable seguir un molde cortado en papel.

Cuello. — Coser los hombros, montar 80 p. retomando los del escote y tejerlos con p. medio arroz, durante 9 centímetros.

Concluida la labor, hacer una vuelta de medios puntos alrededor del cuello y de la abertura de adelante.



Las Mejores Recetas

LOMO A LA JARDINERA

(Precio para seis comensales, en la Capital Federal)

1 kilo de lomo	\$ 1.15
Papas, zanahorias, arvejas, etc.	„ 0.40
Tocino, manteca, grasa, etcétera	„ 0.20
Total	\$ 1.75

Se toma un kilo de lomo de vaca en un solo pedazo y se lo mecha con tocino; se sazona con sal y pimienta; se unta bien con grasa de cerdo y se pone al horno de alta temperatura durante unos veinte minutos. Se cuecen cinco zanahorias, un cuarto de kilo de arvejas, un cuarto de kilo de chauchas, medio de papas, todo por separado y en agua con sal. Se cortan en rebanadas finas las zanahorias y en pequeños pedazos las papas y chauchas; se dora una cucharada de cebolla en dos o tres de manteca, y luego se saltan las arvejas, papas, zanahorias, sazonándolas con sal y pimienta. Se corta el lomo en rebanadas; se colocan en una fuente, se cubren con los vegetales preparados y, por fin, se riega con el jugo de la asadera, caliente.

PESCADO EN GELATINA



Un pescado; tres zanahorias, una hoja de laurel, el tronco de una planta de apio, dos claras de huevo, medio vaso de agua, medio de vino blanco, cuatro hojas de cola de pescado, el jugo de un limón, un ramito de perejil y sal y pimienta a sabor.

Se limpia y cuece el pescado; se quita la carne y se vuelven los restos a la cacerola en que hirvió el pescado y en la misma agua; añádanse las zanahorias y el apio muy bien picados y la hoja de laurel, dejando hervir hasta que se hayan deshecho los vegetales. Se cuela ese caldo; se pica la carne del pescado; se disuelve la cola de pescado

ALFAJORES DE MAICENA

Un paquete de maicena de 250 gramos; tres cucharadas de manteca; doscientos cincuenta gramos de azúcar molida; cuatro yemas de huevo; dos claras; una copita de oporto. Bátanse las cuatro yemas y dos claras de los huevos ligeramente; mézclese con ello los demás ingredientes y amásese hasta que la masa esté suave y blanda; extiéndase la masa con el palo de amasar y córtese dándole la forma que se quiera; colóquense las masas en una lata de hornear o, mucho mejor, en un papel grueso blanco y cuézanse al horno de alta temperatura.

ALCACHOFAS AL HORNO

Se lavan bien las alcachofas, se les cortan las puntas, se las seca, se colocan en una asadera, bien apretadas; se prepara pan remojado, exprimiéndolo, con sal, pimienta, cebolla muy picada, ajo pisado, perejil picado y bastante aceite. Se cubre la superficie de las alcachofas de la asadera; se echan en la asadera un poco de agua y un vaso de vino blanco, cuidando de hacerlo de modo que no caiga sobre la cubierta de las alcachofas. Se tapa todo con un papel blanco bien aceitado y se cuecen al horno.

PANECILLOS PARA EL TE

Taza y media de leche. Dos cucharadas de azúcar. Una cucharadita de sal. Una taza de manteca para la masa, y algo más para armar los panecillos. Dos cucharaditas de levadura. Un huevo. De cuatro a cinco tazas de harina tamizada. Se prepara la masa de la manera siguiente: se pone en una vasija amplia y profunda la leche caliente, el azúcar, la sal y una taza de manteca; se mezcla hasta que se haya fundido la manteca y se deja enfriar hasta que esté tibia; se disuelve la levadura en un poco de agua tibia y se añade a la leche; se incorpora el huevo batido, mezclando todo bien, se va echando la harina tamizada, poco a poco, amasando hasta que la pasta tenga bastante consistencia y esponjosa como para formar una bola en la vasija, cuidando que no resulte ni dura ni pegajosa. No se indica la cantidad exacta de harina, porque ella depende de la consistencia que tome la masa. Se cubre la masa con un lienzo, y luego con una tapa, dejándola en un lugar templado. Se deja levantar la masa hasta que presente el doble del volumen primitivo; colóquese luego en una tabla enharinada; se la soba ligeramente.

COMO SE ARMAN Y CUECEN LOS PANECILLOS

Extiéndase la masa con el palo de amasar, hasta que tenga uno o dos centímetros de espesor; córtese con un molde circular y úntese una de las caras con manteca; dóblense por el centro, uniendo ligeramente los bordes; colóquense en una lata de hornear y cuézanse al horno a una temperatura regular.

Córtense trozos de masa del mismo tamaño; déseles la forma de un grueso lápiz; hágase un nudo flojo con cada uno de esos palillos; colóquense en la lata de hornear y háganse cocer como los anteriores.

Extiéndase la masa como en el primer caso; córtense triángulos; úntese con manteca una de las superficies y envuélvase cada uno empezando por la base del triángulo. En lo demás, procédase como en los casos anteriores.

Háganse unos bolos de regular tamaño y colóquense en una vasija de tres en tres, muy unidos entre sí; cuézanse como los anteriores y se tendrán los panecillos que afectarán la forma de hojas de trébol.

NOTA. — En los cuatro casos, pínchense en el centro con un tenedor, profundamente, para evitar que se formen bombas al efectuarse la cocción.

CIMA RELLENA

Se abre la carne destinada a preparar este fiambre, en forma de una bolsa. Se prepara el relleno, poniendo acelga cocida y picada, sal, pimienta, nuez moscada, queso rallado, tres o cuatro huevos, piñones o arvejas. Con este preparado se rellena la bolsa de

carne preparada y se cose la abertura con fino piolín o hilo grueso; se deja hervir en agua con sal durante una hora, más o menos, y luego se prensa hasta que se enfríe; se corta en rebanadas delgadas para servir como fiambre.



LA frase es conocida y repetida por demás. El sueño del bebé parece ser el ideal del sueño; tranquilo, sereno, inalterable.

Es así, sin duda, que debería ser; la práctica enseña que las cosas no pasan en la realidad de modo tan perfecto y simple; causas múltiples y diferentes alteran esa función reparadora y hacen, con no escasa frecuencia, la desesperación de los padres. El niño "que grita toda la noche" es de observación casi cotidiana.

En primer lugar, ¿cuánto tiempo debe dormir un bebé normal? Por debajo de los seis meses, alrededor de 20 horas por día; en el segundo semestre una hora menos. Como se ve, el hombre pasa el primer año de su vida durmiendo en su mayor parte.

Apresurémonos a decir que la función del sueño necesita ser disciplinada desde los primeros días y, tal vez, con más estrictez y cuidado que las otras funciones.

En seguida de mamar, el chiquito será puesto en la cuna y no tardará en dormirse. Si las tetadas se administran exactamente *cada tres horas de día, y una sola vez de noche si el niño se despierta*, con escrupulosa minuciosidad y método las funciones del sueño se disciplinarán al mismo tiempo que las de la alimentación. No nos cansaremos de encomiar los buenos resultados de esta práctica que es preciso iniciar desde el primer día y que rendirá magníficos frutos para el niño y para la familia toda.

Ya sabemos cuánto y cuándo debe dormir un bebé; veamos ahora dónde deberá hacerlo. Lo mejor es que se disponga de una pequeña cuna portátil y fácilmente higienizable; en este último sentido las de metal son, sin duda, más recomendables, aunque es posible siempre ser cuidadoso con las cosas más modestas y pobres, siempre que se ponga en ello empeño y dedicación.

Que sea transportable es condición importante para la buena higiene del sueño.

Hasta no hace mucho existía la pésima costumbre de rodear la cunita con espesas cortinas, so pretexto de evitar al bebé el ruido y la luz.

Los chiquitos son capaces de dormir en un ambiente iluminado y aun sopor-tar sin alterarse ruidos lejanos; las cortinas, pues, no tiene más resultado que privar al niño de aire, con todos los perjuicios consiguientes; en verano sí será conveniente aplicar un mosquitero que lo preserve de los insectos y muy en particular de la moscas, llenas de peligros por causas múltiples que señalaremos otro día.

Con respecto a la luz, conviene que señalemos algunas particularidades. En general, nada impide al bebé dormir en pleno aire, bajo los árboles, protegido por un tul; pero dentro de las habitaciones conviene siempre desplazar la cunita de modo que el nene dé siempre la espalda a la abertura de puertas o ventanas por donde entra la mayor cantidad de luz. Debe saberse que la posición fija de la cuna con respecto a un solo foco luminoso puede producir en el niño "tics" especiales y aun desviaciones oculares.

El niño debe siempre dormir de costado; puesto de espaldas implica el riesgo de que un vómito o regurgitación del alimento haga penetrar leche en las vías respiratorias, determinando asfixias o infección del tipo bronconeumónico; ahora bien: se tendrá, además, en cuenta que la cabecita de un bebé es susceptible de deformarse por su propio peso, razón por la cual convendrá en alto grado alternar hacia uno y otro lado la posición lateral, especialmente en los niños muy chiquitos, evitando así deformaciones que pueden hacerse definitivas, sobre todo en los niños que padecen de trastor-

Para las Madres

Por el Dr. ESCARDÓ
MEDICO DE NIÑOS

"Dormir como un bebé"

nos de la calcificación ósea. Está este otro motivo digno de tenerse en cuenta para determinar que la cunita sea desplazable; de ese modo será siempre posible adaptarla a las condiciones de iluminación o transportarla al parque o al jardín cuando las circunstancias lo indiquen.

Existe la antigua costumbre de ayudar el sueño del bebé con canciones o con acompasados movimientos de mecedora, cuando no con la suma o combinación de ambos procedimientos. Poco tendríamos que decir contra las canciones de cuna que forman el más dulce patrimonio lírico de todas las lenguas y dialectos, sino que algunos niños se habitúan de tal modo a ellas,

que "no se duermen si no se les canta".

En cambio, declararemos deplorable la práctica de hamacar a los niños, no sólo porque se aficianan mucho más que a las cantilenas, hasta hacer una necesidad imprescindible, sino porque con el vaivén se perturba la función digestiva que pide no ser alterada por ningún sacudón intempestivo. Peor aún es la costumbre de acunar al bebé en brazos; ello determina hábitos difíciles de desarraigar, y bien pronto el chiquito se negará a dormirse si no lo dejan en brazos, llorando hasta tanto consiga su objeto con estridencia inaguantable y con decidida voluntad.

Si el niño "no conoce los brazos", como dicen las mamás, aun cuando es-

té despierto, se resignará a quedarse tranquilo en su cunita con gran beneficio para la tranquilidad de todos y para el sistema nervioso del chiquilín.

Muchos nenes no se duermen si no están limpios; basta que se sientan mojados o sucios, lo demuestran en forma inequívoca; debe entonces procederse a mudarlos, pero inmediatamente se les pondrá de nuevo en la cuna. El procedimiento, bueno durante el día, resultaría inaplicable por fatigoso de noche; en general, basta poner al chiquito, luego de su última muda, una gruesa capa de pomada impermeable que lo proteja de la acción untante de sus propias excreciones y dejarlo así toda la noche. Absolutamente reprobables por razones que casi no necesitan exponerse, son las bombachitas de goma, que realizan un fin estético a costa de macerar la piel del niño en sus propia orina; sólo deben usarse por corto tiempo y simultáneamente con una pomada protectora.

El buen sueño es índice de salud perfecta, sus alteraciones obedecen a trastornos de la salud o a fallas de la educación; es menester distinguir con cuidado cuando se trata de unas u otras para no caer en errores perjudiciales.



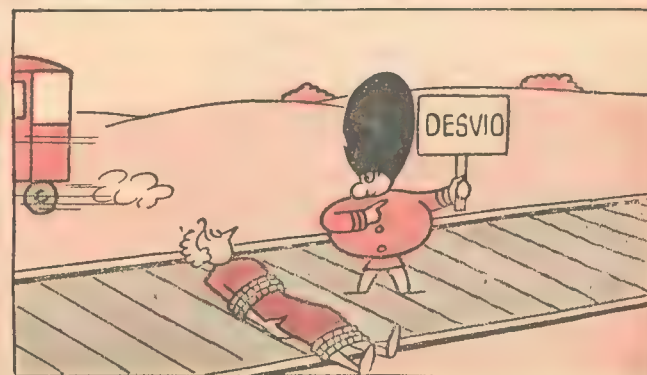
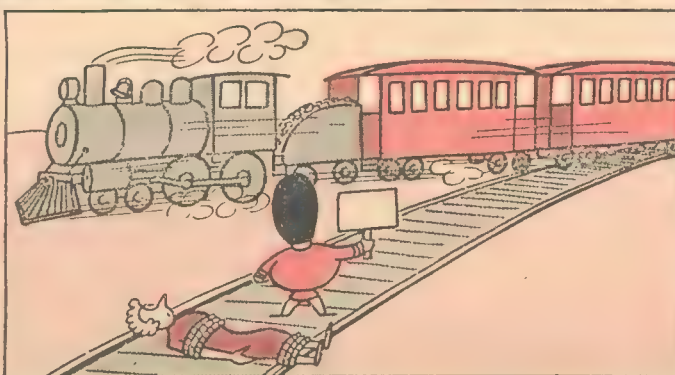
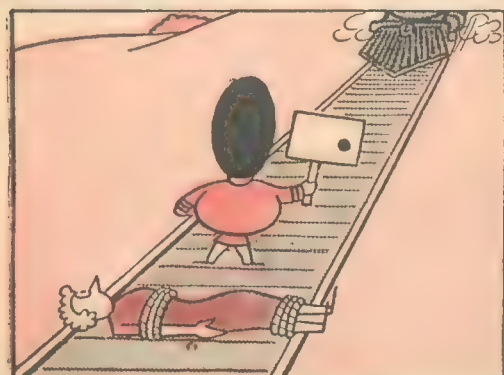
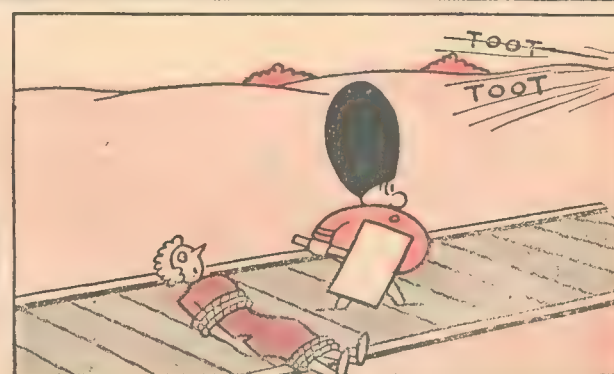
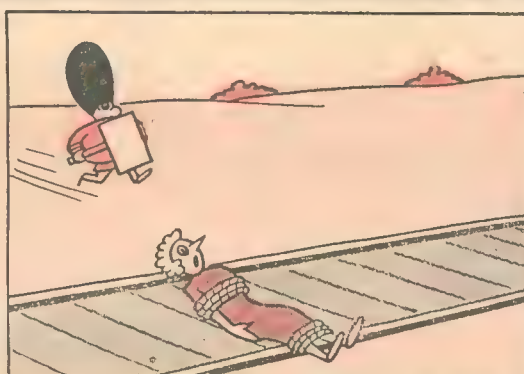
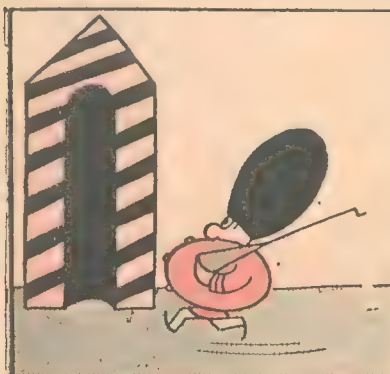
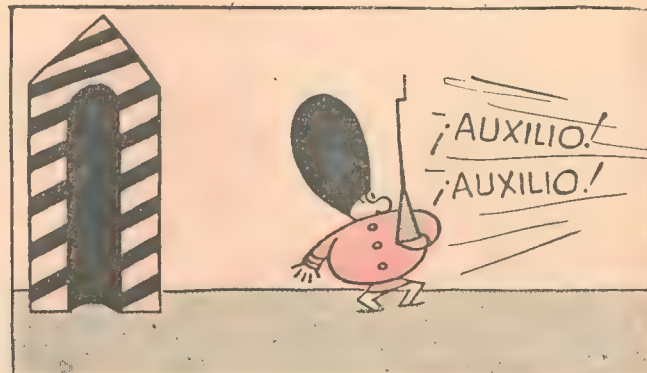
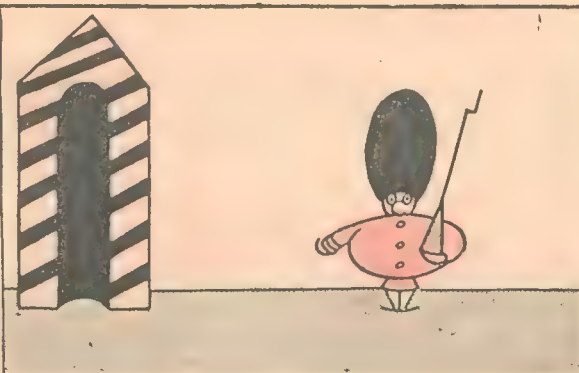
Sus pies

Frote sus pies con **Untisal**,
quedarán frescos y como nuevos,
sin dolores ni durezas.

Untisal

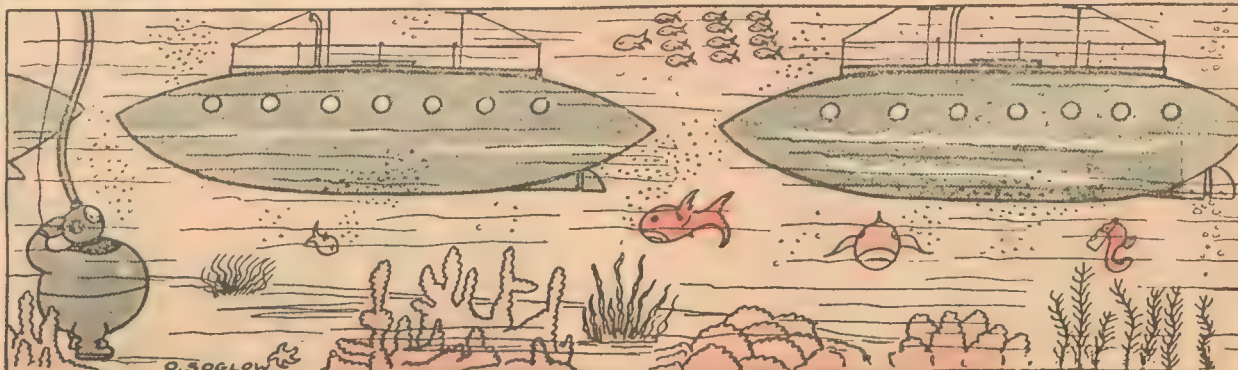
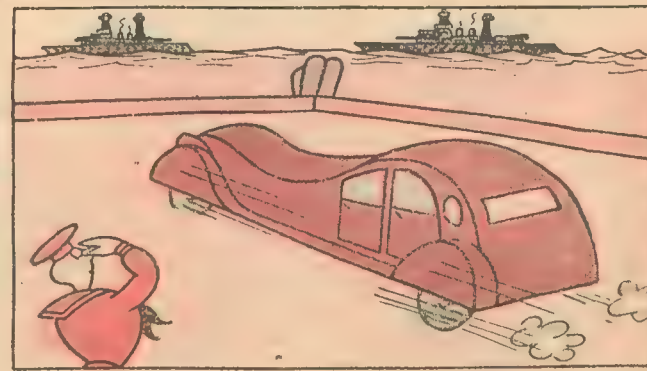
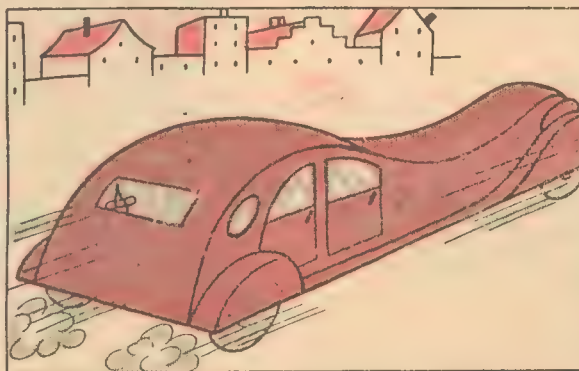
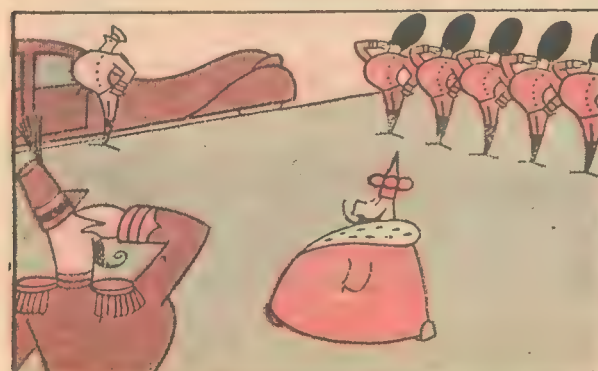
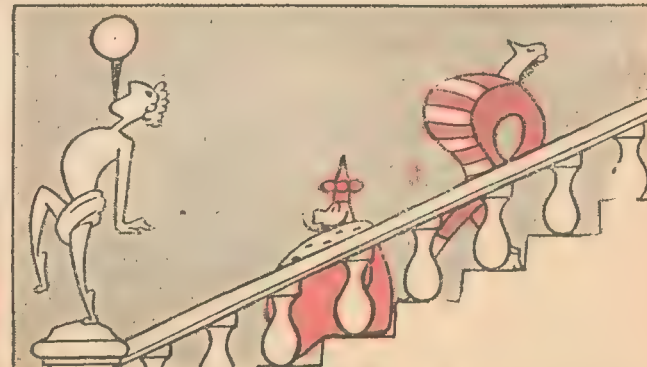
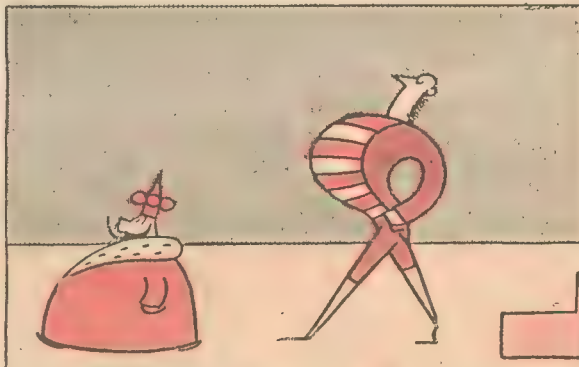
POMIDORO EL CENTINELA

Por O. SOGLOW



AVENTURAS DEL REY PETISO

Por SOGLOW



LAS COSAS HAY QUE HACERLAS BIEN

LOS DETALLES DE MAS BOGA

ESTA selección de detalles que adorna la página ha sido coleccionada por una muchacha norteamericana, espléndidamente elegante y con un criterio acertadísimo de lo más chic.

Figuran entre los detalles más notables, una cartera para complementar la toilette nocturna; está realizada en lentejuelas de cristal negro, de efecto particularmente interesante. Una gran écharpe de tafetas, con tiras de colores fuertes y variados. Una sencillísima chaqueta de tafetas rhodia, con lunares de tonos vivos y adornos de estrellas brillantes en el delantero. Cinturón de cuero rojo, con aplicación de gazuza azul e incrustaciones metálicas. Casquete de "pailletés" con largo velo de tul de seda finísimo. Bolso original de malla metálica inoxidable. Pañuelo écharpe, de gasa de motivo escocés. Cartera de piel roja oscuro, con cierre circular de metal dorado. Cintura de cuero respuntado, con detalles metálicos de gusto muy moderno. Y para la noche, un bonito modelo de zapato sandalia, de aspecto muy paquete.

CONTESTANDO A LAS LECTORAS

Rosa Matzkin (E. Ríos). — Siempre la recuerdo, lectora amiga, y en cuanto a su idea, me parece acertadísima. ¿Recibió ya el número que le envié? Hasta prontito, Rosita, y buena suerte.

Flor de la Pampa (Apuyaco). — Si no tiene restos de ese mismo género mostaza para hacer un canesú nuevo, no tendrá más remedio que combinar con algún otro tejido. Si tiene que hacer esto último, le aconsejo un estampado de dibujo chico, siempre en armonía de color, o bien un azul, violeta o marrón.

Méme (Pampa). — Perfectamente bien llegaron los modelos, Méme, y estoy encantada de su rápida devolución; así vale la pena ayudar a las amigas lejanas. Quedo siempre a sus órdenes y reciba mi simpatía cordial.

Carmencita (Mar del Plata). — En estos días voy a ocuparme de su asunto. Lamento de veras, amiga, no ser más breve, pero tendrá un poquito de paciencia, ¿verdad? Envío un saludo grande para usted y hermanita y también para la amiga de ustedes.

Clelia A. Lómes (Rosario). — De esa labor no tengo dibujos más explicativos, pero le remitiré, para que vea más efecto, una única página que obra en mi poder y que quizá le dé a usted más idea. Le ruego, amiga mía, la devolución rápida de mi envío, porque son varias las lectoras interesadas a quienes les prometo el mismo favor, ¿me comprende? Muchas gracias por sus gentilísimos conceptos, y hasta otra.

Martita. — Ya tengo en mi poder su sobre, Martita, y le aseguro que ha interpretado, por lo que me dice, una labor maravillosa. En cuanto al luto, querida, y en ese

renglón que usted duda, le diré: después del año de luto, corresponde llevar seis meses de luto aliviado y otros seis de medio luto. Ahora, yo interpreto ese "luto aliviado" en forma un tanto cómoda..., pero le aseguro que no hay nada más feo que esas negruras interminables. Es por eso que para luto aliviado, personalmente sugiero: quitar la cola, poner medias carne, mangas cortas y también alguna alhajita de oro. Si le resta alguna duda, quedo a la expectativa de sus queridas cartistas; le envío un cariñoso recuerdo.

Sara Pérez (Chaco). — No tengo ningún patrón para esas labores, Sarita, porque esas aplicaciones publicadas son de tamaño natural. De todas maneras, le prometo complacerla en lo posible, remitiéndole oportunamente algo más claro. Lea la respuesta que le doy a Clelia A. Lomes, nuestra amiga de Rosario. Hasta pronto, pues.

Ignorante de 18 años (Sgo. del Estero). — Dado el poco espacio que resta para estas consultas y la premura con que usted me las solicita, voy a contestarle por carta.

Jardinera Tucumana (San Luis). — Recibí los modelos, amiga querida, y me alegro mucho que le hayan gustado. Espero sus noticias y siempre a sus órdenes.

VALENTINA.

CODIGO DE BELLEZA

Por LUCILA BELL

SIMPLES CUIDADOS DIARIOS
HERMOSEAN LAS MANOS

El masaje diario con un aceite o una crema lubricante es el cuidado más esencial de la belleza de las uñas.

MUCHAS son las lectoras que se quejan, no ya del mal común de la rojez de las manos, sino de la fealdad de las articulaciones, del aspecto nudoso, de la falta de flexibilidad de las articulaciones.

Comencemos por enumerar lo que no se debe hacer si se desea ser poseedora de manos que atraigan los ojos tanto como el rostro:

Si se padece de un poco de artritis y las articulaciones se endurecen y deforman, se seguirá un celoso régimen alimenticio indicado por un médico, sin dejarse tentar, jamás, por la idea de hacer una incursión en el terreno de los alimentos prohibidos.

No se laven nunca las manos con agua fría, a menos que las circunstancias lo exijan. En este caso, se les dará un largo masaje con la espuma del jabón que se use, se las enjuagará con el mayor de los cuidados, y se las friccionará en seco hasta que no les quede rastro alguno de humedad.

Evítese con todo celo la mala costumbre de hacer sonar las articulaciones apretando los dedos hacia un costado o hacia abajo. Nada las agranda tanto y de modo tan poco agradable.

Y ahora, lo que conviene hacer.

Usar guantes suaves y amplios.

No desafiar nunca el frío intenso, ni el viento, con las manos impropetadas.

Tener siempre al alcance una crema suavizante para friccionarse las manos, comenzando desde las yemas de los dedos y llegando hasta las muñecas, sin violencia, pero de modo insistente y continuo.

Si se padece de rojez en las manos, a causa de una mala circulación, es recomendable darle baños calientes para descongestionarias. Pero, se haga esto intencionalmente o por cualquier circunstancia, la inmersión en agua caliente debe concluir con una ligera fricción con alcohol alcanforado y otra, más prolongada, con crema suavizante.

Es bueno levantar los dedos hacia arriba cuando se ponen o sacan anillos, cuando se calzan los guantes.

Si las articulaciones son salientes a causa de la excesiva delgadez de las manos, los ejercicios que van a continuación serán muy beneficiosos.

Si se pretende tener manos hermosas, no basta prodigarles los cuidados del masaje y los baños. También es preciso reservar tiempo y paciencia para la práctica de los ejercicios.

MOVIMIENTOS PARA LAS MANOS

Se toma una bolita entre los dedos índice y pulgar y se la hace rodar entre las yemas de los dedos, primero con el del medio, luego con el anular y con el meñique, y de vuelta.

Difícil en un principio, este ejercicio se vuelve agradable y divertido cuando se ha logrado la práctica.

Se coloca la mano de plano sobre la mesa, debajo de un pesado libro. Se levantan luego los dedos uno a uno, insistiendo en hacer trabajar el anular y el meñique.

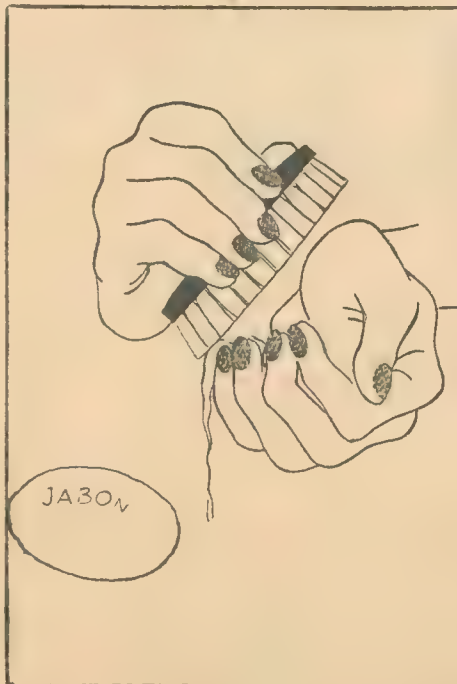
Las personas que no tocan el piano ni escriben a máquina, a menudo tienen los meñiques débiles. Eso suele añadirles gracia, en los casos en que la debilidad, por ser extrema, no se convierta en torpeza. Cuando esto ocurre, puede ser muy útil ejercitarlos estirando con ellos en todas direcciones una banda de goma de las que se usan en papelería.

LAS UNAS

De cuando en cuando es preciso dejar de usar esmalte en las uñas, para dejarlas respirar. Los meses apropiados para esta cura de revitalización, son los del verano. Tres meses no bastan para reparar los daños. Se precisan cuatro, para que una uña cambie por completo. Pero de todos modos, este descanso les puede causar gran beneficio.

Dénseles baños de aceite de almendras dulces o de olivas, dos o tres veces por semana. Un poco de aceite tibio en el fondo de una taza es suficiente cantidad como para que las yemas de los dedos se empapen.

Si las uñas se han vuelto frágiles y se quiebran con facilidad, se las envolverá con vendas de algodón humedecidas en la mezcla siguiente: partes



El cepillado con un cepillo de cerdas fuertes conserva la salud de las cutículas.

iguales de tintura de estoraque, aceite de cedro, naftol y ácido fenilsalicílico.

Se debe hacer penetrar la mezcla con un suave masaje, y colocarlo en vendas si la fragilidad es extrema. Las dueñas de casa que tienen a su cargo el trabajo doméstico deben conservar estas cataplasmas debajo de los guantes de goma.

Las uñas en buen estado de salud son flexibles, se tuercen sin romperse. Esta

característica indicará cuándo las uñas han vuelto a su normalidad.

Todos los días se engrasará la cutícula y las yemas de los dedos, con cuidado, dándoles un masaje prolongado.

Después del baño de mar habrá que lavarlas, sin falta, con agua dulce y darles el acostumbrado masaje lubricante.

Para mantener las uñas brillantes a pesar de la falta de barniz, se hace una mezcla de óxido de estaño y un poco de polvo de carmín, y se la utiliza para pulirlas. Por otra parte, existen en el comercio excelentes productos para lustrar las uñas.

CONSULTORIO

Enterrriana:

Es lástima, amiga Enterrriana, que usted haya esperado a que su cutis se pusiera mal para comenzar a cuidarlo. De todos modos, la atención constante y diaria produce efectos realmente sorprendentes. En primer lugar elija para lavarse la cara un jabón que no disque el cutis, y empiélelo por las noches antes de acostarse, si le es posible, con agua de lluvia. Después de cerciorarse de que la limpieza está bien hecha, use una de las cremas que me indica. La segunda, sobre todo, es muy buena. Deje obrar el producto sobre su cutis un buen rato, retire el sobrante con un paño suave y duerma con la piel ligeramente lubricada. No olvide extender mayor porción de crema sobre los párpados, la región más delicada de la cara. La receta que le adjunto le será muy beneficiosa para lubricar y nutrir el cutis: cera blanca, 30 gramos; blanco de ballena, 60 gramos; aceite de almendras dulces, 120 gramos; agua de rosas, 40 gramos; tintura de benjuí, 10 gramos; esencia de rosas, 5 gotas.

Si usted quiere teñirse los cabellos recurra a los servicios de un experto y emplee la mejor tintura que pueda. Si quiere hacer la prueba con una mecha de sus cabellos en su casa, haga preparar esta receta para dar a los cabellos un color castaño claro: indigo, 22 dramas y media; henné, 10 dramas. Lávese perfectamente los cabellos; disuelva la mezcla indicada en un poco de agua caliente. Extienda la pasta así formada sobre los cabellos, envuélvalos con un paño de lana y una toalla turca, y observe el tiempo que dura la prueba para constatar el colorido que la cataplasma le imparte. La operación concluye con un largo enjuague con agua tibia.

Mario El Fumeño:

No hay modo de extirpar definitivamente el cabello que no sea el método eléctrico, que debe ser puesto en práctica por un especialista diestro y acreditado. Los depilatorios lo suprimen sólo temporalmente. Si quiere usted probar uno, he aquí una receta: sulfuro de bario, 64 gramos; óxido de cinc, 36 gramos. Se lo aplica formando una pasta con agua. El cabello se corta por la base y cae temporalmente.

Arteagense afligida:

Para evitar las canas no existe ningún remedio. Para ocultarlas, hay que servirse, forzosamente, de las tinturas, y le recomiendo que, cuando lo haga, recurra al peluquero más experto y a la tintura más fina que pueda sufragar. Bien sabe usted que antiestéticos son los cabellos mal teñidos. Existen ciertas tinturas llamadas aguas progresivas, que van obscureciendo los cabellos poco a poco. Puede probar también el inofensivo champú con henna, que aquí le indico:

henna en polvo, 2 gramos; carbonato de sodio deshidratado, 40 gramos; bórax, 24 gramos; jabón en polvo, 34 gramos.

Emilia Marie:

Las ojeras pronunciadas son el reflejo de un mal estado interno. Si le molestan mucho, vea a un médico y averigüe la causa. Si son algo más obscuras que las corrientes, no se preocupe usted, pues bien sabe el trabajo que las mujeres de ojos sin sombras se toman para darles un marco más misterioso. ¿Trabaja usted mucho con la vista? Si es así, no olvide lavarse los ojos dos veces al día, con una solución de sulfato de cinc, y de ponerse sobre los párpados compresas de agua de rosas por espacio de diez minutos cada vez. Colóquese un poco de crema debajo, para evitar el ablandamiento que produce la humedad.

Riachuelo:

La caída prematura del cabello es tema que preocupa a la ciencia y cuya solución no ha sido hallada aún. Se recomienda prestar gran atención a la higiene y al estado de salud en general, suprimir los excesos en las comidas, y tomar el hábito del ejercicio y del sueño abundante. Higienizar con cuidado el peine, el cepillo, la banda de cuero del sombrero. Llevar el propio peine a la peluquería. El masaje diario con los dedos o con un aparato de vibromasaje se aconseja como cura mecánica, lo mismo que el cepillado. Esta cura mecánica tiene por objeto atraer la sangre hacia el cuero cabelludo. La medicina estudia también el medio de restaurar los cabellos mediante un tratamiento glandular. Pero ese es asunto que debe ser tratado con un médico. Las lociones para el cabello tienen el mismo objeto del tratamiento mecánico: acentuar la irrigación sanguínea del cuero cabelludo. Aquí va una receta que puede usted probar sin esperar milagros de ella, y que al mismo tiempo le servirá para combatir la caspa. Aplíquese la mediante fricciones: cloral hidrato, 2 gramos; ácido tánico, 1 gramo; ácido tartárico, 1 gramo; aceite de castor, 2 gramos; alcohol al 90 por ciento, 94 gramos.

Campesina:

La sombra que debe emplear usted en las cejas y los párpados, es la marrón. Use para blanquear la piel, la loción que sigue: glicerina, 1 gramo; alcohol, 16 gramos; jugo de limón, 83 gramos. Agite la mezcla antes de usarla. Para extirpar el vello recurra a la cera, que al arrancar cada hebra con el pequeño bulbo de su implantación, hace que la reaparición se retrarde un tanto. Sobre todo en el verano, época del crecimiento del vello, este procedimiento es el más eficaz.

¿A quién condena usted?

(Continuación de la página 5)

das sus tareas, se dirigió ese sábado a mediodía a Muswell Park Road, barrio donde viviera anteriormente, con el fin de visitar al matrimonio Caton, personas de su amistad, a quienes enteró de su resolución de separarse de su esposa. Les solicitó lo admitieran en calidad de pensionista, propuesta que fué aceptada por los Caton. Lillian fué a casa de su hermana, la señora de Ellis, domiciliada en Hampton Wick, contándole que había abandonado a su esposo por su mala conducta. Como le preguntara por los niños, le contestó que los había acostado y que su marido cuidaría de ellos.

EL DRAMA DE LOS NIÑOS ABANDONADOS

Así, pues, quedaron solas esas dos pobres criaturas. Al día siguiente, una vecina que pasó frente a la casa, al oír un gemido infantil, se detuvo y llamó a la puerta. Inmediatamente cesó el llanto, por lo que, sin atribuirle importancia, siguió su camino. Fué ésta la última persona que percibiera síntomas de vida en la casa de la avenida Cranford.

La habitación donde se hallaban, que estaba herméticamente cerrada, sólo tenía una ventana y una puerta. El picaporte de ésta distaba un metro y veintidós centímetros del suelo, y Ronald, el mayor de los dos, alcanzaba con el bracito extendido escasamente a un metro con diez centímetros de altura. No había allí un solo objeto sobre el que pudiera encaramarse para llegar al picaporte.

Si esas cuatro paredes, testigos inmutables de este angustioso drama, pudieran referirnos las crueles horas pasadas por estas tiernas almitas, nos pintarían uno de los cuadros más desgarradores que la imaginación humana puede concebir. Un dúo de llantos, imperioso en su comienzo, transformándose en sostenido gemir, que más que un llorar pareciera un lamento. "¡Mamá... mamita!... Mamáaaa..., mamitaaa...", mil veces repetido en vano. El hambre, la sed y el frío hostigando cada vez más sus cuerpecitos. Y tras un día interminable, un terror más acechando a los desventurados: la noche con su obscuridad insondable va colándose a través de la ventana dando realidad a fantasmas y duendes. El hambre y la sed no cejan en su acicate.

Otro amanecer..., otra aterradora noche, y así angustiosamente van transcurriendo los días.

Domingo 14 de marzo. Ocho días han pasado; más de 190 horas sin ingerir alimento alguno. ¡Ni tan siquiera agua!

Un cuadro impresionante. Sus cuerpecitos, exánimes ya, presentan huellas inequívocas de consunción: profundas ojeras resaltan en la palidez cadavérica de sus caritas. La muerte implacable cumplía su macabra misión.

ANTE LA TRAGEDIA

Después de doce días de ausencia, Percy Davis, al regresar, encontró la casa en tinieblas. Sus pasos lo llevaron de inmediato al cuarto de sus hijos, y al pretender abrir la puerta notó en ésta una ligera resistencia, a la vez que llegaba hasta él un vaho maloliente. Empujó con firmeza y entró. En seguida hizo funcionar la llave de la luz, y ante sus ojos horrorizados se presentó un cuadro espantoso. A sus pies yacía el cadáver de Ronald John, su hijo mayor, y más allá, tirada debajo de su camita, se hallaba, también sin vida, el cuerpo de la pequeña Ken-

neth. Poco después se hacía presente en el lugar de la tragedia la madre de los niños. Al comprender la magnitud de su desgracia se arrojó, enloquecida, sobre los cadáveres de esos dos inocentes, fruto de sus entrañas. Una escena indescriptible de desesperación maternal. Tras prolongado llanto, sus ojos enrojecidos encontraron los de su marido. Sin palabras, ambos se recriminaron mutuamente.

SE INICIA EL PROCESO

Indudablemente, estamos ante un caso excepcional que ha de sentar jurisprudencia sobre la materia en los tribunales ingleses. Se inició el proceso ante los magistrados de Feltham, quienes en su sentencia declararon que existía negligencia voluntaria y homicidio involuntario por parte de los padres de las víctimas. Escapando a la jurisdicción de los tribunales ordinarios, la vista de la causa fué trasladada para su prosecución a la corte criminal central, donde se debate actualmente.

Los jueces no se han expedido aún. Existe, evidentemente, el crimen; pero no se puede llegar a definir en forma categórica la culpabilidad de uno de los esposos o de los dos, cuyos abogados reclaman para sus defendidos que sean considerados "no culpables".

UN ETERNO REMORDIMIENTO

Sintámonos por un momento poseedores de la autoridad necesaria para juzgar el caso, y apartándonos de las estrictas fórmulas judiciales, enfrentemos el drama desde un punto de vista más humano.

Ella, la madre, la esposa, sobre quien el Supremo Hacedor ha dictado ya, antes que nadie, la sentencia que convertirá el resto de su vida en un infierno intolerable, aparece a primera vista ante los ojos del mundo, como la responsable de lo sucedido. Sin pretender justificar su conducta, consideremos las circunstancias que la impulsaron a hacer abandono de su casa.

Es una verdad incontrovertible que

COMO QUISIERAN PASAR SUS VACACIONES



EL BANQUERO DE RULETA

una esposa pone por encima de todo la felicidad de su hogar y la dicha de sus hijos. Lillian Davis, después de casi cinco años de matrimonio, veía cercano el derrumbe de esta felicidad, y en defensa de ella, no habría de reparar en medios. Las frecuentes ausencias de su marido, las humillaciones a que la sometía, su trato rudo y la certeza que otra mujer ocupaba su lugar en el afecto de Percy, la hicieron llegar a la conclusión de que un escarmiento era necesario. En repetidas oportunidades ella había formulado amenazas de abandono que jamás cumpliera; pero en esta ocasión debía ponerlas en práctica. Lo exigía así, no ya su propio bienestar, sino el incierto futuro de sus hijos.

Al irse ella, imaginó que su esposo regresaría aquella noche y que la obligación de cuidar personalmente de los niños lo haría recapacitar sobre su incorrecta conducta, haciéndole ver el triste porvenir que aguardaría a sus hijos, privados del cariño materno. Percy, tocado en sus más íntimos sentimientos, reaccionaría favorablemente, reconociendo lo injusto que hasta entonces había sido para con ella; arrepentido, la buscaría, y ambos reconstruirían ese hogar para siempre.

La fatalidad no quiso que así fuera, convirtiendo la bella quimera de Lillian en un eterno remordimiento.

EL MAL PADRE

Los prejuicios de nuestra sociedad culpan siempre, en un caso como el que nos ocupa, preferentemente y con brutal ensañamiento a la madre; pero si bien es cierto que ella está más íntimamente ligada a la vida de sus hijos, no por eso el padre puede eludir las responsabilidades y faltar al respeto que debe merecerle su hogar. Muchos, como Percy Davis, creen haber cumplido con sus obligaciones de padre y marido por el solo hecho de proveer a las necesidades pecuniarias de su casa. Y no hay tal: un padre consciente de su deber sabe perfectamente que son muchas más sus responsabilidades.

Percy Davis debió olvidar estos preceptos. Era, puede decirse, un extraño entre los suyos; faltaba con gran asiduidad, y los sagrados momentos de afectuosa comunión hogareña lo hallaban entregado a perniciosas aventuras. Ultimamente su reprochable conducta había sobrepasado los límites de lo tolerable. Se exhibía sin recato alguno con una mujer domiciliada en Kingstons, en cuya compañía bebía desorbitadamente, regresando a su casa, cuando lo hacía, en lamentable estado de ebriedad. Y el 6 de marzo, haciendo caso omiso, una vez más, de la amenaza de Lillian, se entregaba a una nueva orgía que había de prolongarse por más de diez días. En ese transcurso perecían sus hijos.

¿A QUIEN CONDENAR?

Ya hemos dicho que la justicia divina se ha expedido; tanto ella como él llevarán hasta la muerte, como un martirio incesante, el recuerdo del espantoso fin de esos dos seres queridos.

Toca ahora a la justicia terrena dictar la sentencia de este crimen. Los magistrados de Inglaterra, y extraoficialmente, los del mundo entero, se hallan abocados a un problema de difícil solución. Mientras los jueces invocan a la diosa de los ojos vendados en busca de un fallo ecuánime, nosotros preguntamos: ¿A quién condena usted?

LOS NIÑOS DEBILES NECESITAN EN ESTA EPOCA UN BUEN TRATAMIENTO TONICO



Si sus niños son pálidos, flacos, propensos a enfermarse o experimentan un visible retardo en su crecimiento y estudio, esta es la época indicada para tonificar su organismo.

Un breve tratamiento con la BIOFORINA LIQUIDA DE RUXELL los fortifica de un modo extraordinario, enriquece su sangre y entona el sistema nervioso, devolviéndoles el apetito, los colores, la alegría y bienestar de la perfecta salud.

La BIOFORINA LIQUIDA DE RUXELL es el tónico ideal en todas las edades por su agradable gusto, sus pronto efectos y su notable fórmula exenta de drogas peligrosas.

La Bioforina Líquida de Ruxell es agradable a todos los paladares y los niños la toman con mucho placer. Una cucharada o copita antes de cada comida aumenta el apetito y duplica el valor del alimento.



Bioforina Líquida
Producto del
INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO
PERU 1645/55 Bs. As.
de Ruxell

Para todos los gustos

- **H**E aquí un lindo modelo de aspecto juvenil, que interesará a todas las chicas de silueta "en línea"; está realizado en seda blanca con lunares verdes; el estilo es sencillo y los motivos de adornos son botones de galite blancos, y un angosto cinturón de cuero verde; adelante, en la blusa, hay tablas; en la pollera, un juego de "abanicos".
- **E**STE interesante trajecito fué interpretado en tejido albene; una sola pieza forma el canesú de adelante y de la espalda, y también las mangas y el pequeño cuello. La pollera va cortada al sesgo, y dejando amplio vuelo abajo; está adornado con pequeños botones de coral, y en la cintura con una gruesa hebilla haciendo juego.
- **L**A siluetita de moda quedará muy chic con este vestido de tejido mezcla (algodón y seda); la tela práctica y lavable, exige una confección fácil y de pliegues sencillos; este modelo lleva tablas adelante y atrás de la pollera, tablas que van cosidas hasta muy abajo de las caderas; en la blusa, de aspecto vaporoso, un recorte hasta el escote ata los frunces delanteros; el cinturón es de gamuza blanca.



Consejos Prácticos

Hojas de geranio. — Frotadas y puestas inmediatamente sobre una herida, no permiten la hemorragia.

Hojas de lechuga. — Representan un óptimo y eficazísimo refrescante.

Cebolla y ajo. — Tienen propiedades altamente benéficas; el jugo de media cebolla calma inmediatamente el ardor producido por la picadura de cualquier insecto, mientras que el ajo cocido en leche, representa un buen vermífugo para los niños.

La manzanilla. — Suministrada en infusión, es uno de los más eficaces calmantes; permite el sueño y facilita la digestión.

TRAJES ABRIGADOS

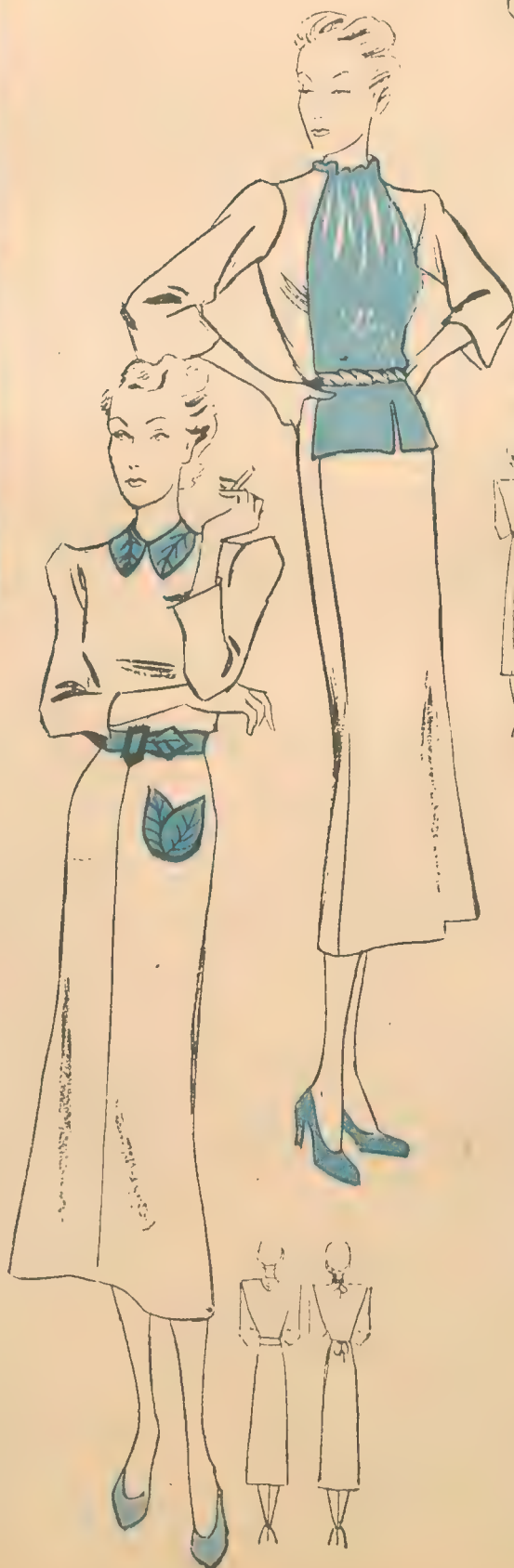
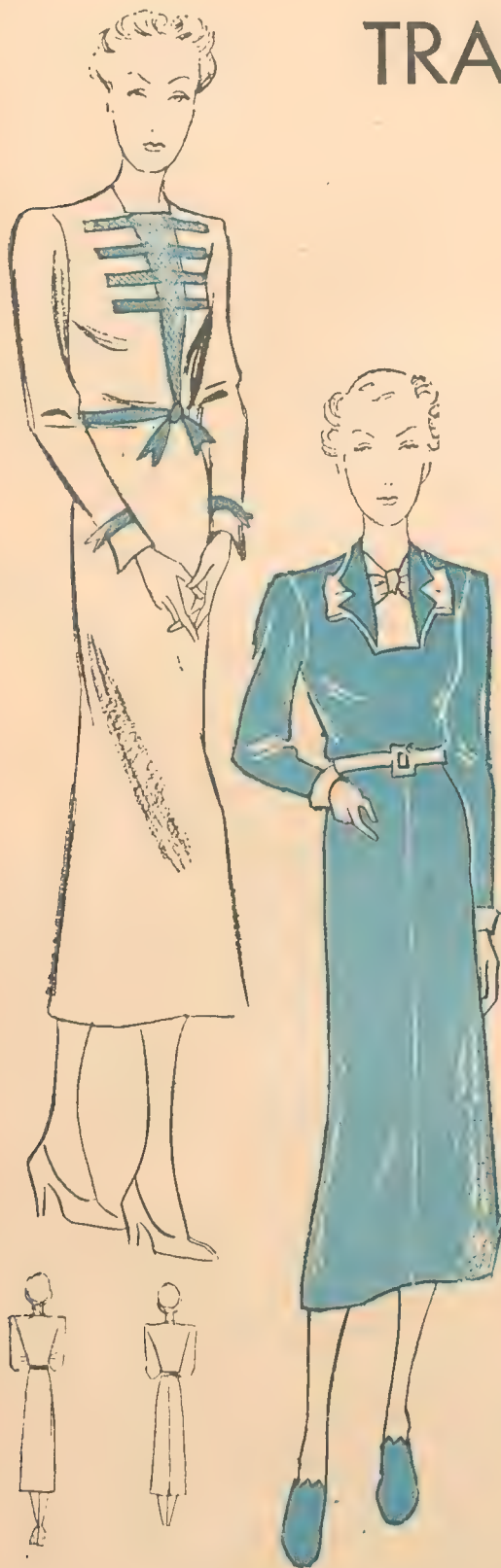
S IEMPRE es prudente, amigas, guardar entre las perchas veraniegas algunos vestiditos abrigados, que tendrán también su oficioso aporte tibiecito para todas las oportunidades de temperatura fresca.

Son trajecitos sencillos y elegantes, que pueden vestir con entusiasmo los compromisos más diversos.

Con pecheras y cintas de terciopelo de distinto color, con bordados y plegados, podrá ofrecerse un lindo conjunto abrigado y de consistencia liviana.

Son modelitos exclusivamente creados para las chicas jóvenes y coquetas, que no echan de menos los regalos bien inspirados de todos los "modistos" de más fama.

A aprovecharlos, pues, ¡y a paquetear!



SABIDURIA CASERA

Estatuas de madera. — Cepillar vigorosamente para quitar el polvo; luego pasar una franela embebida en una solución de cera y de esencia de trementina. Cepillar otra vez y lograr brillo con un trapo de lana.

Manchas de café y chocolate. — Mezclar en partes iguales glicerina y yema de huevo y cubrir la mancha; después de cinco o seis horas, lavar con agua caliente. Si el tejido continuara manchado, repítase la operación, pero abreviando.

Limpieza de tapicerías. — Si no hay manchas, basta con cubrir con una espesa solución de yeso blanco. Después de cinco minutos, cepillar enérgicamente, de alto en bajo, con una escoba perfectamente limpia.

Limpieza de espejos: quedarán brillantes si se limpian con una solución de tiza, o con alcohol. Conviene frotar con papel, en vez de trapos.

CONSEJOS DEL BIEN VIVIR

El teléfono

La costumbre del teléfono, ahora al alcance de todos, ha dejado de ser — y definitivamente — del privilegio de los más pocos. Cuando en el silencio o en el recogimiento del cuarto o del rincón preferido suena, prepotente e imperiosa la campanilla del pequeño aparato, es como si algo vivo, violento, impertinente, cruzara el aire; algo así como una ráfaga que llega hasta los sueños, hasta las fantasías más íntimas.

Un teléfono que suena, no quiere "sorderas", y mal tolera las indecisiones; despierta si se duerme, obliga a levantarse de la mesa en horas de comida, interrumpe conversaciones, trabajo, meditaciones, para ir a encontrar a la otra punta del cable, a la persona que ha hecho tan imperiosa señal.

Y así como mal utilizado, resulta peligroso y molesto, considerado en todo su valor, recobra indiscutibles méritos.

Las utilidades del teléfono son tales, que nadie renunciaría a este modernísimo medio de comunicación directa; es necesario, solamente, no olvidar las buenas normas, sabios consejos, sobre el arte y maneras de explotar el teléfono con las mayores ventajas posibles, evitando inconvenientes. Si se conocen las actividades de la persona a quien se llama, es señal de buena educación ser lo más breve y conciso posible; puede ser molesto, para quien escucha, haber tenido que interrumpir una tarea quizá importante. Jamás se utilice el teléfono para invitaciones de ninguna clase, a menos que se trate de íntimos o parientes. La elocuencia por teléfono no tiene objeto. Además, convendrá tener presente que nadie en el mundo tiene el derecho de fastidiar, y menos valiéndose de un método singularmente práctico y brevísimo.

El CONSEJERO de los NOVIOS

¿CREE QUE HA ENCONTRADO en esa chica el ideal para hacerla la compañera de su vida?... No la pierda. Esa diferencia de edades no puede ser un obstáculo para su felicidad futura.

Soy mujer.

Contestando a "La quiero con locura".

SI SU AMOR por esa señorita se mantiene a pesar de las respuestas que de ella recibió, puede seguir haciéndolo objeto de sus atenciones para que ella comprenda la firmeza de su amor. Quizá acabe de conquistar ese corazón todavía un poco indeciso a fuerza de asiduidad y constancia.

Lamento comunicarle que su poesía no se publicará.

Contestando a "Indeciso", de Rawson.

NO ANTICIPE LOS ACONTECIMIENTOS. Corre el riesgo de sufrir pronto una amarga decepción la mujer que se casa pensando en las exigencias que impondrá después de casada. Espere que llegue el momento oportuno para ver en qué forma ha de encarar los problemas de su hogar para que en él reine la mutua y perfecta armonía.

Contestando a "Dorothy", de La Rioja.

NO SE INQUIETE por la demora del trámite y tenga la seguridad de que el asunto se resolverá a su favor.

Le agradezco su amable recuerdo.

Contestando a "Nerviosa", de Goya.

AL ACEPTAR esa chica las demostraciones de amor de otro hombre, ha puesto en evidencia la poca sinceridad del amor hacia usted. No tome, sin embargo, resoluciones apresuradas. Guarde silencio y continúe observando: luego decide. Lamento comunicarle que no respondo a nadie particularmente.

Soy mujer.

Contestando a "L. C."

ESTA REVISTA publica únicamente las fotografías por ella solicitadas; así que, aunque mucho lo siento, no puedo acceder a su pedido. Mis deseos de felicidad para la nueva pareja.

Contestando a "Porota", de Lanús.

LA UNICA OPINION AUTORIZADA y que usted no debe desoir es la del médico. Mantenga, como hasta hoy, su actitud esquivada a fin de no alentar los propósitos de ese joven, y así evitará responder con una negativa a su solicitud, ya que esto sería causarle un dolor muy grande.

Agradezco sus buenos deseos.

Contestando a "Romántica Mary", de Buenos Aires.

DEBE SOBREPONERSE a este estado de cosas que han complicado su vida y ser fuerte sin amargura en la desdicha. Tiene, a pesar de todas sus dificultades, una razón muy poderosa que debe darle aliento para seguir luchando, pues bien sabe que en todo momento lo acompaña en esta lucha, de la que estoy segura saldrá triunfante, la dueña de su corazón y sus afanes.

Contestando a "Un deprimido", de Corrientes.

DADA LA GRAVEDAD del mal que la aqueja, ya no debe pensar en realizar su sueño. Debe irse acostumbrando a aceptar lo que irremediablemente sucederá; hágase fuerte y trate de que al marcharse conserve la ilusión de su cariño, que crea imperecedero lo que fué.

Contestando a "Flor que se deshoja", de Salta.



ES IMPOSIBLE el triunfo cuando se emplea como medio la traición. Sería imperdonable que cometiera esa deslealtad con el que llama su amigo. Aleje su pensamiento de esa mujer, que ya ha sido elegida y ama también a otro.

Contestando a "Bicho feo", de Chivilcoy.

SE ENTERA con dolor de que todo aquello ha pasado, ha llegado la edad seria con la sequedad de las obligaciones austeras y lejos ha quedado toda aquella poesía que usted creyó eterna en su juventud.

Sea usted razonable, mi amigo; también esta manera de mirar la vida tiene sus compensaciones, si mucho se empeña y a pesar de todo lo que me cuenta, con prudencia y discreción puede mejorar lo que hoy encuentra insoportable y continuar viviendo relativamente feliz.

Contestando a "¿Qué quedó de lo que fué?", de Martínez.

1º ES COSTUMBRE ACTUAL regalar otro anillo acompañando al de compromiso; puede ser un solitario o un cintillo.

2º Su padre es quien debe solicitar la mano de esa señorita a los padres de ella. 3º Los anillos deben ser entregados antes de que asistan los concurrentes a la fiesta con que se celebrará el compromiso. A los dos mis felicitaciones.

Contestando a "Jorge Alberto", de Capital.

ANTES DE VISITAR a esa chica debe tratar de conocerla un poco más. Considero exagerado su apresuramiento. No es suficiente que usted la ame; convénzase también de sus verdaderos sentimientos.

Contestando a "Manucho", de Rosario.

CONSIDERO MUY EXIGUOS sus medios para pensar en formar un hogar. Trate en toda forma de procurarse más holgura económica para no tener que lamentar después disgustos inevitables.

Contestando a "Un pobre desesperado", de Lanús.

YA QUE HAN ROTO DEFINITIVAMENTE las relaciones con su novio y él le ha devuelto sus cartas y obsequios, usted debe proceder en la misma forma; no tiene razón para seguir guardando esos recuerdos de él. No hay inconveniente en que le haga llegar esas cosas valiéndose de un mensajero.

Contestando a "Dolorida", de Florida.

DEBE SER USTED quien consiga suavizar el mal carácter y la irritabilidad de su prometido. Ayúdalo moralmente a salvar las dificultades por que está pasando y, en oposición a sus arranques nerviosos, emplee usted toda su calma para desarmarlo por completo; ya verá si consigue lo que se propone.

Contestando a "Novia preocupada", de Azul.

SON ATENDIBLES todas esas razones. No sea, pues, rencorosa y atienda de nuevo a ese joven con la misma confianza que le ha inspirado siempre su proceder correcto.

Contestando a "Joyita", de Bariloche.

LA ACTITUD INNOBLE de ese joven es lo que a usted debe darle fuerzas para olvidar. Comprendo, amiguita mía, su dolor, pero si analiza los hechos verá también que en lo ocurrido hay mucha culpa suya. Ante lo irremediable hay que ser fuerte. Piense que el amor de ese hombre siempre fué mentido y trate de borrarlo de su corazón dando a su vida otro rumbo. Responda en la misma forma a la ingratitud de que ha sido objeto.

Contestando a "Alma en pena", de Patquia.

EN MI OPINION no debe dar usted ninguna importancia a aquel episodio de su vida para decidir su porvenir. Siga con su comportamiento siendo la chica buena y digna de ese hombre que la adora y nada tema. Agradezco sus gentilísimas palabras y deseo que nada impida la feliz realización de sus aspiraciones.

Estoy siempre a su disposición si necesitara de nuevo mi ayuda.

Contestando a "Feliz o desgraciada para siempre", de La Plata.

1º HIZO MUY BIEN en enviar esa carta aclaratoria.

2º Si la carta enviada no tiene contestación, espere hasta su regreso para entrevistarse con ella personalmente. Si ella lo ama tanto como usted cree, sus razones la harán desistir de la inesperada resolución tomada.

3º Los celos llevan en muchas ocasiones a extremos inconcebibles; no le sorprenda, pues, lo ocurrido. Busque las mejores pruebas para borrar toda duda del ánimo de su noviecita.

Contestando a "Ardientemente enamorado de S.", de Córdoba.

PARA CONSEGUIR BORRAR la mala impresión y poder visitar sin oír reproches a la dueña de sus pensamientos, solicite una entrevista con el padre a fin de aclarar el malentendido.

Contestando a "Arturo B.", de Puerto Borghi.

ENLACES QUE SE EFECTUARON EN EL MES DE NOVIEMBRE

Clotilde J. Lista con Angel D. Contardi, en Zenón Pereyra.
Natalia Gubergia con Juan Macagno, en General Cabrera.
Delfa A. Vinuesa con E. Brandemann, en Los Toldos (Gral. Viamonte).
Teresa Bandi con Miguel Laborda, en Trenel (La Pampa).
Teresa A. Caffaro con Laureano Alonso, en Trenel (La Pampa).
Consuelo Arias con José Batlle, en Catriló.
Sara Reynares Solari con Alfredo O. Giner, en Rosario.
Martina González con Primo Olovatti, en Hersilia.
Sara Clemente Solana con Alberto González Urrutia, en la Capital.
Berta Susana de Larrechca con Enzo Zanni Pozzi, en Rosario.
María Angélica Burgos con Ricardo Romero Blanch, en Bragado.
María D. Villa Abille con Ramón Torres Molina, en La Plata.
Isia Iglesias con Jaime Tabeni, en Chajari.
Graciela Cano con Carlos E. Madero, en la Capital.
Carmen Quián con Pablo Lazaroni, en Banifield.
Edith Prieto con Ceferino Romero, en Gerli.
Alba Zamora con Arturo Merbilhaa, en La Plata.
Esther S. Belmonte con Esteban Pretti, en La Plata.
Dominga Turaglio con Pedro Musso, en Esmeralda.
Virginia Belaustegui Lanusse con Carlos A. Wassenaar, en la Capital.
Néida Canavessi con Antonio Retondale, en La Plata.
Angélica Pinola con Luis Cuchetti, en La Plata.
Celina Videla Dorna con Vicente H. Posse, en la Capital.
María Emilia Martínez Rolón con Agustín Silveyra, en la Capital.
María Mercedes Ramallo López con Arturo Cordeyro, en la Capital.
Beatriz Castaño con Jorge Mackinlay, en la Capital.
Juana Tranter con Domingo Mateos, en Puán.
Ester Facio con Alberto Camadro, en Dolores.
Dora Trilli con Juan A. Sardá, en Luján.
Elena Marchese con Domingo Tegaldo, en Pilar.
Esther Pérez Giménez con Elbio Osares Soler, en La Plata.
María E. Grandoli con Roberto Demarchi, en la Capital.
María Luisa Portillo con Jesús Manero, en Aldo Bonzi.
Emma Lázaro con Luis Bianchi, en La Plata.
Mercedes Bustos Argañaraz con Enrique Franzini, en Córdoba.
Lucrecia Torres Fotheringham con Roque Avila Oliva, en Córdoba.
Aida Oliva Funes con Manuel Olaseoaga, en Córdoba.
Sara H. Ceballos con Leandro Maeri, en Córdoba.
María Nicéfora Wiaggio con José H. Acosta, en Jujuy.
Carmen Blanca Berné con Eduardo Villouron de la Peña, en la Plata.
Néida Polero con Dacio Esquivel, en Apóstoles (Misiones).
Néida Polero con Juan Camelia, en La Plata.
Juana Santos Rosas con Ricardo Gazeón, en La Plata.
Elvira Libreiro con Jorge Carrillo Bárcena, en la Capital.
Rosa Angélica Vázquez con Oscar Correa, en Córdoba.
Lily Gedde con Henry Harcastie, en Bahía Blanca.
Elba Elena Espósito con Héctor D. Mazzuchelli, en La Plata.
Inés S. Cerutti con Néstor Lobato, en La Plata.
Dora Taylor con Esteban Regairaz, en La Plata.
Dora Blanco Lavalle con Luis Raymondí, en La Plata.
Victoria Ballero con Carmelo López, en San Fernando.

María Zulema Gómez Freyre con Alberto Belloc Brenen, en Rosario.
Marta Foster Nizar con Dietrich von Grolmann, en la Capital.
Magdalena Nelson Hunter con Juan José Blaquier, en la Capital.
María E. Moy Peña con Adrián Becar Varela, en la Capital.
María Elena Brazal con Carlos Gaich, en Santa Rosa.
Berta Conte Grand Arthur con Nicolás Breser Franzetti, en Saliqueló.
Quica Alvarez con Victorino Guerra, en Catriló (Pampa Central).
Elba Costa con Oestes Santanafessa, en Bahía Blanca.
Benita Revoredo Deheza con Hugo Pitzer, en Bernal.
Teresa Horvling con Juan Ross, en Rawson.
Sara Esther Arroyo con Guillermo Laterrade, en Passo.
Palmira Boudet con Eduardo Castiglioni, en La Plata.
Lidia Tosi con Alfonso Massironi, en La Plata.
Néida Ciarmela con Domingo Speroni, en La Plata.
Magdalena Nelson Hunter con Juan José Blaquier, en la Capital.
Hersilia Peraltá Ramos con Enrique Frers, en la Capital.
Estela Vidal Harris con Rafael Victorica, en la Capital.
Graciela Olmos con Horacio Berreta, en Córdoba.
Celia Durso con Liceo Di Bastiano, en La Plata.
Elba Hageman con Angel Repossini, en San Carlos de Bariloche.
Amelia Albarracín con Agustín Azcona, en Comodoro Rivadavia.
Julia Beatriz Lazcano con Alejandro G. Rocha, en Comodoro Rivadavia.
María Luisa Cabassi con Raúl M. Scárizza, en La Plata.
María Grassi con Henry W. Jackson, en Tandil.
Rosalia Castro con Félix Leyes, en Corrientes.
Lucrecia Plazzoli con Juan Peorutti, en Chascomús.
Sara Garrido con Angel Bartolomé, en Henders.
María Josefa De Felice con Alberto Ramirez, en 25 de Mayo.
María Teresa Colombo Berra con Luis Beristáin, en Rosario.
Graciela Fernández con Edgardo Dietrich, en Rosario.
Julia Rosa Moyano con Jorge J. Llambias, en la Capital.
Dionisia Sáenz Valiente con Carlos Etcheverry Bomeo, en la Capital.
María Gabriela Calderón de la Barca con Jorge Zimmermann, en la Cap.
Adela Frias Posse con Héctor Lynch, en la Capital.

A los novios de toda la República

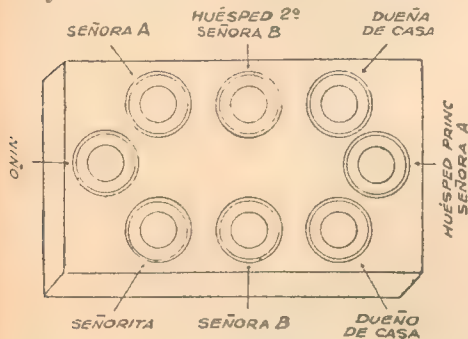
Como ya anunciamos hace algunos números, "Nenúfar" publicará en esta sección, en el primer número de cada mes, la nómina de los enlaces a realizarse en el curso de él, a fin de que la noticia de este simpático acontecimiento llegue a todas las relaciones de los contrayentes.

Por lo tanto, "Nenúfar" invita a los novios de todo el país a que envíen la noticia de su enlace con una anticipación de veinte días, por lo menos, para poder ser incluida con las demás.

EL ARTE DE DISPONER CONVIDADOS A LA MESA

C IERTAMENTE no es difícil saber disponer una mesa con convidados, y fuera de dudas, tal "arte" ofrece la ocasión a la dueña de casa de mostrar su tacto, su habilidad para recibir, y su don de bien vivir.

Las normas que regulan a esta ciencia merecen, por lo tanto, ser estudiadas, no sólo por aquellas personas que frecuentemente practican el recibo, sino, y en forma particular, por quienes conducen una vida doméstica muy sencilla.



Manera exacta de ubicar a los comensales.

Efectivamente, la señora habituada a la mesa con muchos comensales, no tiene, seguramente, las preocupaciones de quien no está azeitada a estas novedades, sin contar que en una mesa numerosa, ciertos errores resaltan infinitamente menos que en el ambiente reducido.

Es necesario, de todas maneras, buscar la forma de evitar, por lo menos, los errores más groseros.

El punto esencial, en el que insiste el arte de disponer convidados a la mesa, es el hecho siguiente: el puesto o sitio más importante debe ser para la dueña de casa, y bajo ningún pretexto debe cederlo. Si tal ocurre, se comete un error intolerable, y, por lo tanto, se pone al huésped a quien se quiere honrar, en serio aprieto. Por más agradables y conmovedoras que puedan ser las insistencias de los amigos, se pone siempre en desaire al huésped obligado a aceptar el puesto privilegiado.

Es necesario ofrecer a los convidados, junto con la sensación festiva de nuestra amable simpatía, la tranquila comodidad que les hará apreciar mejor las horas pasadas en el convite.

En caso contrario, se corre el riesgo de imitar a los de aquel cuento, que decía de los habitantes de una ciudad de provincia, que queriendo honrar dignamente a su rey, habían dispuesto para que cada noche se le cambiaran las sábanas, por lo menos, dos veces...

En una mesa preparada con criterio, los dueños de casa deben estar ubicados uno frente al otro, mientras los huéspedes serán distribuidos por orden de importancia y sexo.

Los dos hombres de mayor respeto se sentarán, respectivamente, a la de-

recha e izquierda de la señora de la casa; motivos evidentes harán señalar méritos a uno de ellos para ubicarlo a la derecha. Esos méritos se destacarán si se trata de personalidades políticas, títulos académicos, títulos honoríficos, etc.

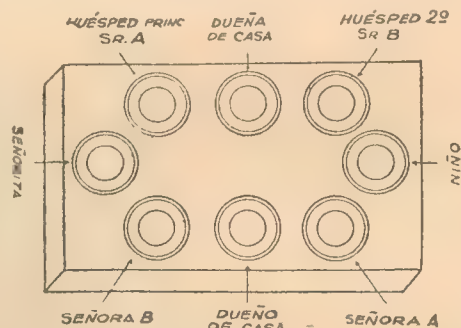
Si no existen tales distinciones, valdrá, como único privilegio, la edad.

Al otro lado de la mesa, a la izquierda y derecha del amo de casa, tomarán asiento las señoras de mayor importancia, considerando siempre, se sobreentiende, las mismas distinciones que a los hombres. Por ejemplo: la señora A será mejor ubicada que la señora B, por cuanto el marido de la señora A es una personalidad más importante que el señor B. Generalmente, también para las señoras, la edad es el título de honor; pero es indispensable tener mucho tacto cuando en la comparación la diferencia no es evidenciada, ya que podría herirse la susceptibilidad de alguien.

Cuando ha sido establecido el lugar para los cuatro huéspedes principales, se podrá distribuir a los otros, intercalando con buen sentido damas y caballeros. Habrá que tener presente que cuanto más se aleje la silla de los dueños de casa, perderá importancia; esos puestos más confidenciales podrán ser reservados para los parientes o para los que, siendo íntimos con los dueños de casa, justifiquen el tratamiento frente a los otros comensales.

Cuando los convidados son muchos, hay que adaptar a consideraciones diversas las reglas ya dichas; pero sin llegar a exagerarlas en demasía.

Es indispensable tratar de favore-



Fórmula equivocada de sentar a los convidados.

cer una cierta inteligencia entre los vecinos de mesa, de tal modo que la conversación resulte agradable.

En tal sentido, se buscará la forma de sentar juntas a gentes amigas, o, por lo menos, que puedan serlo, evitando el contacto entre personas de diferente condición social o entre conocidos que notoriamente estén en desacuerdo.

Todas estas pequeñas esfumaduras rinden homenaje al arte de convidar, y denotan la inteligencia de la dueña de casa que, dotada de intuición y de buen instinto, sabrá crear alrededor de ella un ambiente sereno e íntimamente cordial.

PARA VIVIR CIEN AÑOS

La revista nipona "Jiji Shimpō" publica esta receta para llegar a centenario. He aquí el decálogo:

- 1º Acostarse y levantarse temprano.
- 2º Dormir seis o siete horas en una habitación sin luz con la ventana abierta.
- 3º Pasar al aire libre todo el tiempo disponible.
- 4º Comer carne una sola vez por día.
- 5º Beber moderado té y café; prescindir del tabaco y del alcohol.
- 6º Tomar todas las mañanas un baño caliente.
- 7º No usar vestidos de seda sino telas abrigadas.
- 8º Consagrar un día de la semana al reposo; no leer ni escribir durante el mismo.
- 9º Evitar los sitios caldeados o con calefacción.
- 10º Huir de las emociones fuertes y del "surmenage" intelectual.

TODOS LLEVAMOS el DESTINO en las LINEAS de las MANOS

Por el profesor REMO ALGANI

Consultorio Quirosófico

G. R. Negrita. Mendoza. — Como los asuntos sentimentales ocupan tanto su imaginación, le diremos que se casará, y que no debe temer grandes desilusiones. En cuanto a su destino económico, depende de muchos factores ajenos de su voluntad.

Profesora de piano. — Salud muy buena, y una energía y voluntad que quisieran para sí muchos representantes del sexo fuerte. Buenas perspectivas futuras. Impulsividad y ciertos trastornos nerviosos.

Corriente alternada. Paraná. — Su futuro es, en general, satisfactorio, con excepción de algunos periodos de tiem-

Luva. Tucumán. — Aun imperfectamente impresa, esta mano demuestra espíritu adaptable a cualquier circunstancia. Hará algunos viajes.

Estudiante en examen. Jujuy. — Observamos algunas contrariedades por asuntos de estudio. No obstante, ellos serán fuente, también, de innumerables satisfacciones futuras.

Yo también soñé. Luardi. — Naturalza alejada del idealismo, y existencia un tanto melancólica. Se casará.

Ayúdame a vivir. — Propensión a enfermedades nerviosas que puede ser anulada. Buena voluntad y deseo de cumplir siempre con lo que se propone. Sensibilidad no excesiva.

Morena. 25 de Mayo. — Carácter impulsivo y caprichoso. Algunos pesares por asuntos del corazón. Facultades para triunfar, pero también una tendencia marcada al despilfarro.

Lil, la de los ojos color del tiempo. — Su mano denota una rica fantasía y cierto talento para el arte que no le reportará utilidad alguna. Signo de varias luchas, afortunadamente fáciles de vencer.

Monte Cristo. V. F. — Mano de persona perfectamente capacitada para emprender con ventaja cualquier empresa. Última grande que a veces la suerte no lo acompañe. No obstante, puede confiar en su futuro. Carácter amable, cariñoso, muy agradable.

Millonario santafecino. — Su porvenir se presenta, en general, bajo un aspecto favorable, pues gran parte de sus empresas llegarán a feliz término. Inclination hacia los estudios, especialmente idiomas. Algunos asuntos sentimentales para dentro de unos años.

Esther. V. Pueyrredón. — No creemos que existan motivos como para encarar la vida desde un punto de vista tan pesimista como el suyo. Con un poco más de confianza en sí misma logrará un cambio fundamental que contribuirá a la realización de sus anhelos y sus deseos, muy lógicos por cierto, de felicidad.

Negrita de la Pampa. — Su línea del Corazón demuestra sentimientos normales. Una gran parte de su vida estará controlada por su ambición, no desmedida. Cierta sentimentalismo.

Flor de Ceibo. — Hay en su mano un signo de matrimonio. Su línea Vitalis es buena. Temperamento amable y resuelto cuando las circunstancias lo exigen.

H. H. Alvarez. — Tiene usted muchos proyectos y un enorme deseo de triunfar y de llegar a ser "alguien". Posee condiciones para el trabajo e ideas propias, lo cual significa que las influencias extrañas adquirirán poca importancia en su vida.

Miraoruz del Paraguay. — Son muy malas las impresiones palmarias que nos ha enviado. Trate de obtenerlas mejor y envíenlas, que gustosos complacémos su pedido.

María Carro. — En efecto, no vemos por ahora señal de matrimonio; pero esto no quiere decir que usted dejará de casarse. En cuanto a su salud, podemos manifestarle que es buena. No se deje dominar por el pesimismo si sus asuntos materiales no son tan prósperos como sería de desear; pueden producirse acontecimientos que impriman un nuevo rumbo a toda su existencia.



BANCARIO URUGUAYENSE. — En general, el aspecto de esta mano es favorable para su dueño; encontramos primeramente una doble línea Vitalis (línea número 1) que indica una excelente capacidad corporal y mental. La línea de Saturno está delineada en forma irregular; hay cierta capacidad artística que, posiblemente, no sea nunca aprovechada (línea número 2). Efectuará algunos viajes cortos (número 3). Hay una disposición natural para el comercio muy positiva (número 4), sobriedad y espíritu práctico. A veces un poco intratable y taciturno, pero si se enamora es casi seguro que será dominado en parte por su cara mitad (línea número 5). La línea del Corazón es muy larga e indica que usted clude en lo posible los compromisos sentimentales (línea número 6).

po en que experimentará contrariedades de diverso orden. Capacidad física excelente.

E. E. T. T. — Carácter sencillo, poco ambicioso. Su vida presenta pocos cambios, y es posible que se desarrolle más o menos en el mismo ambiente durante muchos años más.

Rosa Blanca. — Impulsividad, deseos de mando y bastantes caprichos. Su futuro ofrece facilidades de éxito.

Escipión, el Africano. Córdoba. — Observamos una rápida decisión en el obrar de este pequeño. Su porvenir es incierto aún, pero no adverso.

Lucy. General Pico. — Efectivamente, no tendrá usted motivos para quejarse de su suerte. Carácter un tanto desconfiado, pero bondadoso.

Pibe Cabezón. Tucumán. — Lo mejor que puedes hacer, Pibe Cabezón, es afrontar con optimismo el porvenir. Para ello cuentas con un temperamento alegre y confiado, y con una serie de cualidades intelectuales que te serán de mucha utilidad.

ESTRICTAMENTE CHIC



MODELOS de esta riqueza, de esta magnífica apariencia, es lo que constituye el guardarropa estrictamente chic.

En efecto, amigas, no se han omitido lujos ni brillos en la elección de las telas (crêpes y satin), ni en la de los accesorios.

Son figurines que podríamos señalar como de auténtico relieve aristocrático, y que para conseguirlos sólo bastará buen gusto para el corte y selección en los detalles.

Vistiendo así, con ideas estrictamente chic, es como se cataloga bien la muchacha que sabe un tanto de eso tan mentado de ser elegante... ¡Hay que cuidar la distinción del aspecto, lectoras; de lo contrario, no es posible admitir la pretenciosa osadía de sentirse moderna!...



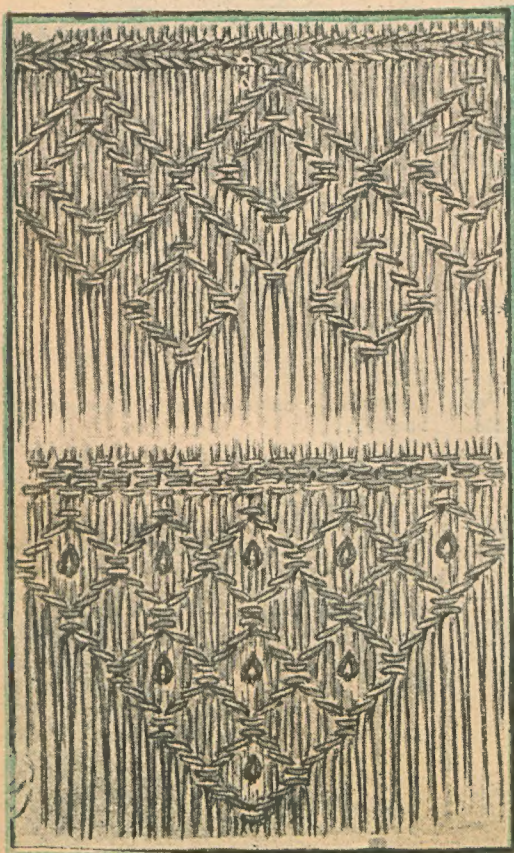
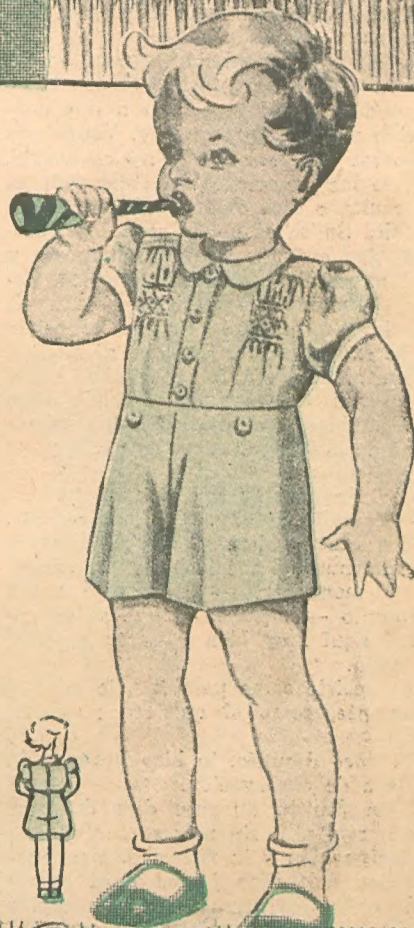
Bebé

Variaciones del punto "smock" para adornar el ajuar de verano

Y bien, mamitas lectoras; llegó, por fin, la página que tanto pidieron para Bebé. Y ¡vamos!, que está de suerte el chiquito... Y si no, ¿a qué se debe toda esa selección de puntadas, para adornar sus vestiditos?

¡No hay que hacerle! Bebinche goza de grandes, de profundas simpatías... y, claro, también tiene su costura especializada.

En las puntadas que claramente señalan los grabados, hallarán las interesadas cómo realizar el trabajo. Se trata de una labor de paciencia y dedicación, nada más.



Un hombre con escrúpulos

Allí había ya otro tipo, con muy poca ropa, que esperaba con olímpica calma.

— Apuesto a que usted también está aquí por un error — dijo dirigiéndose a John Smith. — Me llamo Fred Paterson, y mi locura consiste en... no tener un centavo. Hace una semana compré un traje a plazos, cuyas cuotas debía pagar todos los sábados. Me habían prometido un empleo en la fábrica Woodhouse, y, en cambio, se lo dieron a otro. De manera que hoy no he podido pagar la primera cuota. Los empleados de la tienda me han seguido, acorralado y... desnudado, llevándose mi traje, es decir, su traje, y dejándome en mitad de la calle en estas condiciones. Traté de guarecerme en un portal, pero me tomaron por loco y me trajeron a este lugar.

Y moviendo tristemente la cabeza, agregó:

— ¡Dan de comer, por lo menos, aquí! Hace dos días que...

— No desespere. Tome usted estos cincuenta dólares. Le deseo que encuentre trabajo lo más pronto posible.

Luego le narró su desventura. Fred Paterson escuchó silenciosamente, y terminó por agradecerle los cincuenta dólares, que escondió entre la piel y la camisa. Apenas lo había hecho, entraron dos vigilantes que dijeron a Paterson:

— En sus declaraciones usted ha dicho la verdad, según se ha comprobado. Pero debe usted responder a una acusación por ultraje al pudor. Venga con nosotros a la comisaría. No se asuste. Ya se las arreglaré con cinco dólares de multa o diez días de cárcel...

John Smith se quedó solo. Poco después los enfermeros lo desnudaron y lo condujeron a la sala del médico. Este lo examinó con meticulosa lentitud.

John Smith había llegado al colmo de la exasperación. Hablaba al médico, quien ni siquiera lo escuchaba, hasta que terminó su examen. Cuando John Smith vio que el médico había terminado de investigar sobre su pecho y espalda, dijo:

— Deseo hablar con el director.

— También usted... Ya lo sabemos... Todos quieren hablar con el director — murmuró el médico con voz cansada y monótona. — Pero esté usted tranquilo — agregó, — que se encontrará aquí muy bien y no se quejará de nada.

Al decirle estas palabras, lo miraba fijamente, como si quisiera magnetizarlo.

Y, poco después, lo hizo llevar a la cámara de observación.

John Smith, durante diez días, se quedó solo allí, sin más compañía que la resignación y la filosofía. Eran necesarios diez días justos para averiguar entre los numerosos John Smith de la turbulenta metrópoli americana quién era ese John Smith.

Esa mañana, apenas saltó de la cama, después de un profundo sueño reparador, John Smith experimentó la primera sorpresa del día.

El correo le trajo una carta del hospital donde lo habían encerrado.

Smith, al abrirla, pensaba:

— Seguramente que me presentan sus excusas, que me dicen que lo sienten mucho, etcétera, etcétera...

Pero, en cambio de excusas, se trataba de la factura. Por diez días de observación y pensión completa: doscientos dólares.

John Smith sintió que la amargura le llenaba la boca. Se vistió y salió. Cuando llegó a la avenida 62 entró en las oficinas de la destilería Alex.

— "Halló", miss Flora, ¿cómo está usted? — dijo a la dactilógrafa que encontró en el hall.

(Continuación de la página 13)

Un grito de espanto y una fuga rápida fueron la respuesta a su cortesía matinal. Intrigado por ese recibimiento, fué a ver al gerente, quien le dijo:

— Cúrese usted, mister Smith. Bien que lo necesita. En cuanto a su sueldo, pase por la caja que se lo liquidarán...

— Usted se engaña, señor. Yo nunca he tenido nada.

— Es inútil, mister Smith. No insista usted. Su empleo ya lo ocupa otro.

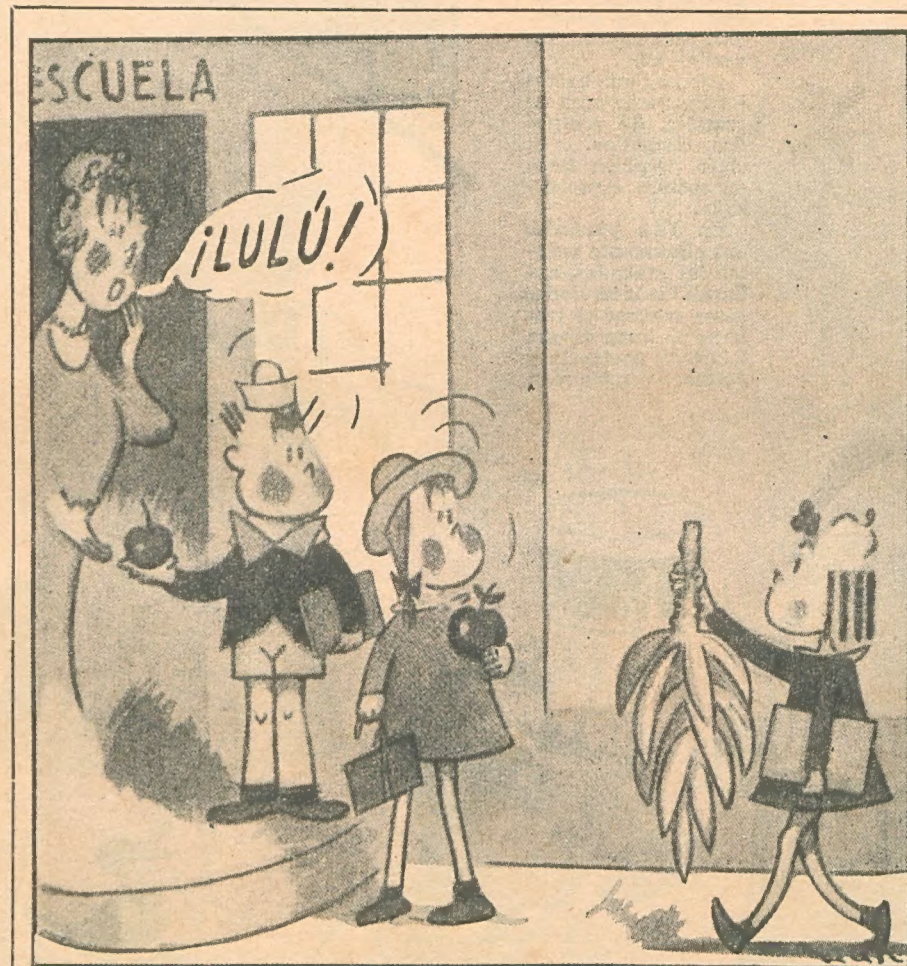
— ¿Quién? — preguntó John Smith, mordiéndose los labios.

— Si saberlo le interesa, le diré que el nuevo empleado se llama Fred Paterson. "Good bye, mister Smith".

John Smith salió de la oficina con paso vacilante y con lágrimas en los ojos.

Desde entonces vaga por la ciudad con aire estúpido, como si masticara algo muy raro.

O algo terriblemente amargo...



OCURRENCIAS DE LULU

Por MARGE

(Derechos adquiridos.)

Platos que desprendían...

(Continuación de la página 17)

El pintado es operación que realizan las mujeres. Un pintor crea modelos que luego aplican los operarios a las piezas, bien con estercido o bien directamente. Los pintores mueven los pinceles con asombrosa agilidad. Y en los tiestos, de color barquillo, van haciendo hojarascas, florituras, avecicas, motivos caprichosos... Nacen en colores apagados, pero ¡qué brillo después!... A continuación se barniza. Y otra vez las piezas al horno. Se colocan dentro de cajas — de cerámica también — y un hombre va introduciendo haces de leña montesina, que al quemarse lanza llamaradas, humareda e intenso perfume.

Cuando el encargado cree, mediante la revisión de pequeñas piezas de prueba, que la cocción se ha llevado a cabo, se tapa herméticamente el horno, generalmente en la tarde del sábado. Se trata de una operación decisiva. Por eso hay quien, al mismo tiempo, enciende velas ante los retabillos dedicados a las santas Justa y Rufina, patronas de la ciudad. A las treinta y cinco horas se procede a desahogar el horno, poco a poco, para evitar una corriente de aire, que sería fatal para el trabajo. Por fin es extraída la cerámica. Salen las cajas, humeando, y dentro llevan el milagro del fuego: una espléndida policromía.

UNA ESPECIALIDAD

Manises y su cerámica tiene una especialidad: la del reflejo metálico. Fué un gran secreto de industria. La fórmula se la transmitían los padres a los hijos. Hubo un momento, en el siglo XIX, que solamente lo poseyó una familia de alfareros, según cuenta la tra-

Ginebra

9.340 Kcs. — HBL — 32.10 mts.

Todos los viernes, de 16.30 a 16.45, informaciones en francés sobre las actividades de la Sociedad de las Naciones. De 21.30 a 21.45, en inglés y de 22 a 22.15, en español.

Budapest

15.370 Kcs. — HAS3 — 19.52 mts.

9.125 Kcs. — HAT4 — 32.88 mts.

Por HAS3 solamente los domingos, de 11 a 12. Por HAT4, los miércoles de 21 a 22; los sábados, de 20 a 21 y los domingos de 11 a 12 y de 21 a 22.

Praga

11.810 Kcs. — OLRAA — 25.34 mts.

Todos los días, de 16 a 16.15: noticioso en checo. Lunes y jueves, de 21 a 23.10: programa variado.

NOTA: Todos los tiempos indicados en esta página son en hora argentina actual.

Los ranas

(Continuación de la página 36)

hambre... ¿Y todo por qué? Por una vez que no he accedido a uno de tus mil caprichos... La primera vez que me atreví a insinuarle que era elevado de precio un plato de ranas... Que eligieras cualquier otro plato... ¡Eso es todo!

Ella. — ¡Sí! ¡Y me insinuaste, en vez de ranas, unos tallarines verdes! ¡Intolerable! Antes no lo hubieras hecho. No te hubieras atrevido a negarme un capricho, por más de precio que fuese... Pero ahora Lily Goudart es para ti una cosa conocida. Familiar. Y bajo ese argumento estúpido de que no tendrás contrato porque pierdes la voz que nunca tuviste... haces economías a costa de mis gustos... (Está a punto de llorar.)

El. — ¡Pero comprende, querida! ¡No te pongas así! No te he hecho faltar nunca nada. He sido hasta un esclavo de tus caprichos. He hecho todos los sacrificios habidos y por haber con tal de que no te disgustases... Pero entonces ganaba la plata que quería, y ahora la única que gana eres tú. ¡Ahí está la diferencia! Trato de administrarte, de pensar para nuestro futuro... ¿Me reprochas eso? ¿O porque he dejado de ganar para darte todos los gustos?...

Ella. — Víctor, soy muy desgraciada... (Llora.) Nunca creí que llegaríamos a discutir por dinero... ¡Por plata!...

El. — ¡Malditas ranas!

Ella. — ¡Sí..., Víctor!... (Mimosa.)

El. — Calmate... Desde hace unos días te noto algo extraña. Algo te ocurre, Lily, y me lo ocultas...

Ella. — (Más mimosa, y ruborizándose.) Víctor..., es que... tengo que decirte una cosa.

El. — Sí. Bueno... ¿Qué?

Ella. — Tengo miedo...

El. — ¿Miedo de qué?

Ella. — ¡Sí..., de las ranas!

El. — ¿Miedo de las ranas? ¡Pero caramba! ¡Sales con eso! Miedo de las ranas...

Ella. — Sí, Víctor..., ¿sabes?... Porque no era un simple capricho..., ¡era algo más!

El. — ¡Eh! (En un grito.) ¿Qué dices? Entonces, ¿era cierto? Lily, ¿por qué no me lo dijiste? (Está muy nervioso.) Siéntate, Lily. ¡Es horrible, Lily! Voy a buscarlas... Salgo, aunque sean vivas... ¡Las encargaré, Lily!

Ella. — ¡No, Víctor! ¡Deja nomás! Puedo, por esta noche, pasar sin ellas...

El. — ¡No! ¡Qué esperanza, Lily! ¡Pobrecita! Tú podrías pasar, pero..., ¡y el otro? Espérame, Lily... ¡Por favor, Lily!... ¡Vuelvo en seguida! ¡Y nada menos que batracios! ¡No pienes más, querida! ¡Batracios!... ¡Vuelvo en seguida! ¡Batracios!

dición. Pero hoy, desaparecido el secreto, son varias las fábricas que elaboran cerámica con reflejo metálico áureo, argentado, acerado, etc., y estos tonos son grandemente apreciados en el mercado mundial.

Ondas de todo el mundo

(Continuación de la página 49)

para los mares del Sur, Java, Sumatra e Indias Orientales. De 17 a 18 (JZK - JZJ) para Europa. De 18.30 a 19.30 (JZK - JZJ) para el Este de los Estados Unidos y continente sudamericano.

Hilversum

(Holanda)

PHI — (17.770 Kcs. - 16.88 metros): lunes, martes, jueves, viernes de 10.25 a 12. Sábados, de 10.25 a 12.40. Domingo, de 9.25 a 12.25. PCJ — (9.590 Kcs. - 31.28 metros): miércoles, de 22 a 0.30 (del jueves). Domingo, de 16 a 17 y de 21 a 23.

CHELA Y FREDDY

La popular pareja de animadores de Radio "El Mundo", que en breve emprenderá un viaje a Nueva York, desde donde efectuará dos transmisiones para Buenos Aires.



2 REGALOS IDEALES PARA DESEAR

Felices Fiestas

Alegre Ud. la mesa de sus parientes y amigos enviándoles para Navidad, Año Nuevo o Reyes un verdadero banquete con uno de estos regalos preparados por Swift. Entre los deliciosos productos que contienen, cada miembro de la familia encontrará su favorito. Y a la dueña de casa le encantará recibir un obsequio que le permite celebrar las fiestas, presentando a los suyos platos sabrosos y delicados... ¡en 5 minutos!



UNA BONITA Y ARTISTICA CAJA, decorada con flores. Fuerte y bien acondicionada. Contiene estas 20 especialidades Swift "La Primera".

SOLO CUESTA **\$750** EN LA CAP. FED.

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| ● Galantina de Patitas de Cerdo | ● Pickles |
| ● Paté de Lengua | ● Salsa de Tomates |
| ● Paté tipo Foie Gras | ● Jaleas (2 frascos) |
| ● Paté de Foie | ● Dulce de Durazno |
| ● Jamón del Diablo | ● Peras al Natural |
| ● Paté de Pavita | ● Duraznos al Natural |
| ● Picadillo de Carne | ● Dulce de Batata |
| ● Corned Beef | ● Dulce de Zapallo |
| ● Tucu | ● Dulce de Membrillo |
| ● Busca | |

EN EL INTERIOR, AGREGAR FLETE, PESA MENOS DE 10 KILOGRAMOS; PUEDE ENVIARSE POR CORREO.



UNA CANASTA DE HERMOSO ASPECTO que resultará muy útil más tarde. Un regalo bien presentado y práctico. Contiene estas 16 deliciosas especialidades Swift "La Primera".

SOLO CUESTA **\$1000** EN LA CAP. FED.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ● Jamón Cocido | ● Paté de Pavita |
| ● Queso Pimiento "La Criolla" | ● Picadillo de Carne |
| ● Queso Americano "La Criolla" | ● Jamón del Diablo |
| ● Pasta de Jamón | ● Panceta Ahumada en rebanadas |
| ● Pasta de Ternera | ● Dulce de Leche |
| ● Paté tipo Foie Gras | ● Dulce de Membrillo |
| ● Paté de Lengua | ● Dulce de Durazno |
| ● Paté de Foie | ● Duraznos al Natural |

EN EL INTERIOR, AGREGAR FLETE, PESA MENOS DE 10 KILOGRAMOS; PUEDE ENVIARSE POR CORREO.

Su mismo proveedor enviará estos regalos a cualquier punto de la República. Si no los tuviere, le rogamos nos escriba a 25 de Mayo 195, Bs. As., y le indicaremos, a vuelta de correo, dónde puede adquirirlos. Encárguelos hoy mismo.



Swift

La Primera



COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos